



et onderzoek van de jonge Kerk-  
denaar E. Buck naar het ge-  
rag van bedrijven die tussen  
176 en 1980 in Limburg zijn  
eergestreekt, levert opvallende  
ijfers op als een mozaiek van te-  
enstellingen. De regionale com-  
onent, het verschil tussen het lan-  
delijke en Limburgse werkloos-  
heidspercentage, slinkt ten voor-  
ele van Limburg als een ijssco in  
e Sahara. Want de werkloosheid  
n de rest van het land stijgt snel-  
er dan in Limburg. Geheel tegen-  
gesteld is de ontwikkeling bij de  
reheidsongeschikten. Daar ligt  
Limburg de helft boven het lan-  
delijke gemiddelde. Dat geldt ook  
voor de groei van de beroepsbevol-  
king, die bij ons 2 keer zo snel ver-  
toept als in de rest van het land.  
De totale waarde aan bedrijvig-  
heid in ons gebied, uitgedrukt in  
het regionale product, ligt in Lim-  
burg 17 procent beneden het lan-  
delijk gemiddelde. Meest opval-  
ende signalering is wel dat de in-  
ternationale ligging van Lim-  
burg voor de helft niet positief  
wordt ingeschat. Het veraf liggen  
van het Westen van Nederland is  
als negatief gegeven even belang-  
rijk als het dicht bij het buiten-  
land vertoeven. Dat wordt dan  
weliswaar positief beoordeeld.  
Meer dan de helft van de onder-  
zoekte bedrijven produceert al-  
leen voor de Nederlandse markt.  
Belgie blijkt als afzetmarkt vrij  
belangrijk, terwijl West-Duits-  
land weliswaar hoog scoort maar  
och door 40 procent van de be-  
drijven niet bevestigd wordt. Er is  
nietelijk werk aan de winkel in  
his grenslandgebied; direct voor  
afzetverbetering en indirect dus  
ook voor de werkgelegenheid. Los  
van het aantrekken van nieuwe  
bedrijfsactiviteit, is er een veel dui-  
delijker doorbraak nodig naar  
een sterkere export. Goede Mor-  
pen, in het grensland moet je ook  
industriële Europa-Cup spelen.

- Per bus vanuit Limburg naar KRO's Muziekparade, waarin een keur van Duitse sterren optreedt. Voorts het allerlaatste nieuws rond Pinkpop in Geleen. **pag. 2**
- Een nachtmerrie... Dat is de Franse Exocet-raket voor de Britse zeemacht bij de Falkland-eilanden. Twee Engelse fregatten kregen een voltreffer en zonken. Tegen dit trefzekere wapen is geen doeltreffende afweer mogelijk. **pag. 5**

- Bij het Fonds Sociale Instellingen van DSM jubileert Paul van der Hijden: een opmerkelijk mens. **pag. 15**
- Om 12 uur afgelopen nacht begon het nieuwe visseizoen. Met een hengelsportbijlage vol tips en wetenswaardigheden wenst het Limburgs Dagblad alle hengelaars veel beet en goede vangsten. **pag. 17 en 18**
- Emigreren in trek, maar mogelijke-  
den slinken. **pag. 19**

- Supersnelle hui-  
zenbouw in Born.  
Het houtskelet -  
een landelijke  
primeur - maakt  
het mogelijk. En  
bovendien goed-  
koper. **pag. 29**
- De stad fotogra-  
feren... is dat nou  
wel leuk? **pag. 31**



● CARLA BEURSKENS

- Een sportief echtpaar: atlete Carla Beurskens en wielrenner Jacq Roermann. **sport I**
- Laatste nieuws uit de Giro. **sport II**
- Marathonloper Max van Wersch: „Hobby hoeft geen geld op te bren-  
gen.“ **sport III**
- Tennistalent Tom Nijssen: „Voor mij  
is in Limburg niets meer te  
halen.“ **sport IV**

(ADVERTENTIE)

In deze krant  
vindt u

**PERSONEELS-  
ADVERTENTIES**

o.a. op pag.  
6, 35, 36, 37, 39 en 40

**Limburgs Dagblad**  
n fijne krant

**As. maandag,  
2e pinksterdag,  
zal het  
Limburgs Dagblad  
niet verschijnen en zijn  
alle kantoren gesloten.**

Over joensadventies voor  
dinsdag 1 juni kunnen  
worden opgegeven  
maandagmiddag van 15.00  
tot 16.00 uur, uitsluitend in  
het hoofdkantoor. In de  
Cramer 37, Heerlen tel.  
045-739200

**Limburgs Dagblad**  
n fijne krant

## Van der Doef wil deel van taken Schiphol aan Beek overdragen

# Eurocontrol lijkt gered



● Staatssecretaris  
J. van der Doef.

**SCHIPHOL - Demissionair staatsse-  
cretaris Van der Doef van verkeer en wa-  
terstaat is voor de plannen om de lucht-  
verkeersbegeleiding voor het totale en  
route luchtverkeer in de Benelux en  
Noord-Duitsland in de toekomst samen  
te voegen in het Eurocontrol-centrum  
Beek in Zuid-Limburg.**  
Het jongste rapport, dat daarover is op-  
gesteld door de rijksluchtvaartdiensten  
van de vier in Beek samenwerkende  
landen (Nederland, België, Luxemburg  
en West-Duitsland) heeft de staatsse-  
cretaris de bevestiging gegeven van de  
wenselijkheid van deze samenvoeging.

Dit heeft de demissionaire staatsse-  
cretaris gistermiddag op Schiphol  
meegedeeld na zijn aankomst uit  
Dublin, waar hij een conferentie van  
transportministers heeft bijge-  
woond.  
Van der Doef zei het niet volledig  
uitgesloten te achten dat Nederland  
bij de andere lidstaten deze keuze

voor de toekomst van het centrum  
Beek met bewijzen zal moeten sta-  
ven door, vooruitlopend op de reali-  
satie van deze plannen, een deel van  
de taken die nu nog door de ver-  
keersleiding op Schiphol wordt ver-  
richt aan Beek over te dragen.

### Hoog

Van der Doef zei echter te hopen  
dat Nederland aan de andere lan-  
den duidelijk zal kunnen maken  
dat het deze keuze „zeer ernstig“  
neemt om daarmee „zoveel politi-  
iek vertrouwen te winnen dat de  
andere landen van Nederland een  
dergelijke overdracht niet zullen  
eisen.“

Van der Doef stelde met nadruk dat  
dit vertrouwen gebaseerd dient te  
zijn op besluiten van de Nederland-  
se regering en niet op intenties. „Be-  
sluiten, die door het parlement moe-  
ten zijn goedgekeurd!“



## Britten veroveren Port Darwin

**LONDEN - De Britse troepen heb-  
ben Port Darwin en Goose Green op  
Oost-Falkland heroverd, zo heeft  
het ministerie van Defensie in Lon-  
den gisteravond bekendgemaakt.**  
De Britten zijn naar Port Darwin op-  
gerukt om te voorkomen dat het al-  
daar gelegen Argentijnse garnizoen  
tijdens het beslissende gevecht om  
Port Stanley de Britten in de rug  
zou aanvallen. Volgens schattingen  
zouden bij Port Darwin zo'n duiz-  
end Argentijnen zich hebben inge-  
graven.

Zie verder pagina's 3 en 5

(ADVERTENTIE)

**INFO-MARKT**

**GEHANDICAPTEN**

**gehandicapten**

**2 T/M 4 JUNI 1982**

**JAARBEURS-UTRECHT**

DAGELIJKS VAN 10.00-18.00 uur

**UIT EN  
THUIS**

**DRINK JE  
NATUURLIJK**

**LEEUW**

**PUUR NATUURBIER**

**LEEUW**

**een goed glas bier!**

## Lubbers blijft voorzitter CDA-fractie

# Kabinet-Van Agt III in recordtijd rond

**DEN HAAG - Het derde kabinet-Van Agt is rond. Om 12.00 uur vanoch-  
tend zal koningin Beatrix de vijf nieuwe ministers beëdigen. Het CDA/  
D'66-minderheidskabinet zal maar korte tijd regeren. Uit een brief van  
formateur Van Agt aan VVD-fractievoorzitter Nijpels kan worden ge-  
concludeerd dat de verkiezingen vrijwel zeker op 8 september zullen  
worden gehouden.**

De nieuwe ministers in het kabinet  
zijn de huidige CDA-staatssectora-  
ren W. Deetman van onderwijs en  
H. de Boer van CRM, die nu als mi-  
nisters op die departementen aan-  
treden. Verder de Kamerleden L. de  
Graaf (CDA) en E. Nijpels (D'66) die  
respectievelijk naar sociale zaken  
en naar volksgezondheid gaan. De  
Leidse hoogleraar prof. M. Rood  
(D'66) neemt het ministerie van bin-  
nenlandse zaken onder zijn hoede.  
De portefeuille van buitenlandse  
zaken neemt premier Van Agt erbij.  
CDA-fractievoorzitter Lubbers blijft  
dus zijn fractie leiden. Hem was ge-  
vraagd of minister van buitenlandse  
zaken of minister van sociale zaken  
en werkgelegenheid te worden.

Lubbers zelf wilde graag in het ka-  
binet zitting nemen, maar zijn frac-  
tie heeft zich daar scherp tegen ver-  
zet, omdat deze het niet eens kon  
worden over een opvolger.

Gisteravond liet de VVD-fractie  
weten, dat zij het kabinet op grond

van de regeringsverklaring en zijn  
daden daarna zal beoordelen. Met  
deze opstelling was het laatste pro-  
bleem voor de totstandkoming van  
het kabinet uit de weg geruimd.

VVD-fractievoorzitter Nijpels is van  
mening dat hij de afgelopen dagen  
onderhandelingen heeft gevoerd  
met formateur Van Agt en dat het  
resultaat daarvan als geslaagd mag  
worden beschouwd.

Het derde kabinet-Van Agt is in re-  
cordtijd tot stand gekomen. In to-  
taal zijn er twee weken nodig ge-  
weest. Het kabinet telt veertien mi-  
nisters, negen van het CDA en vijf  
van D'66.

● Paus Johannes Paulus II  
heeft op de eerste dag van zijn  
bezoek aan Groot-Brittannië  
hartstochtelijke pleidooien ge-  
houden voor een vreedzame  
oplossing van het geschil dat  
Engeland met Argentinië heeft  
over de Falkland-eilanden. De  
emotionele en historische  
dienst in de Westminster-kathe-  
draal was het onmiskenbare  
hoogtepunt van de eerste dag  
van het pauselijke bezoek, dat  
zes dagen zal duren. Op het  
Londense vliegveld Gatwick  
werd de paus 's ochtends be-  
groet door duizenden enthousi-  
aste mensen. Nadat hij het  
vliegtuig had verlaten, kuste de  
paus de Britse grond.

(ADVERTENTIE)

**GRATIS  
advies over  
tegels en Sanitair**

**MS** Tegelspecialisten

**BOUWMATERIALEN**

**VAN DE VENNE VAN DER SLUIS NV**

Heerlen In de Cramer 7 Tel 045-718008  
Maastricht Carl Smulderssingel 101  
(Hoek Rondeel) Tel 043-12606, 12607  
9 vestigingen in Nederland

**Karpé**

**HEERLEN**

Saroleestraat

met toestemming  
van K.v.K. te Heerlen  
van 15 mei tot 1 juni

**IN HEERLEN VLIET ALLES WEG  
KRAAK- SPLINTER- EN WEGGEEFPRIJZEN**

**OPHEFFING**

**VANDAAG  
LAATSTE DAG!**

**MOONEN B.V.**

Meubelfabriek en Woninginrichting  
Houtstraat 24, Klimmen, tel. 04405-1204

## Het weer

Droog en zonnig. Middagtempe-  
ratuur rond 20 graden. Matige  
zuidwestenwind.

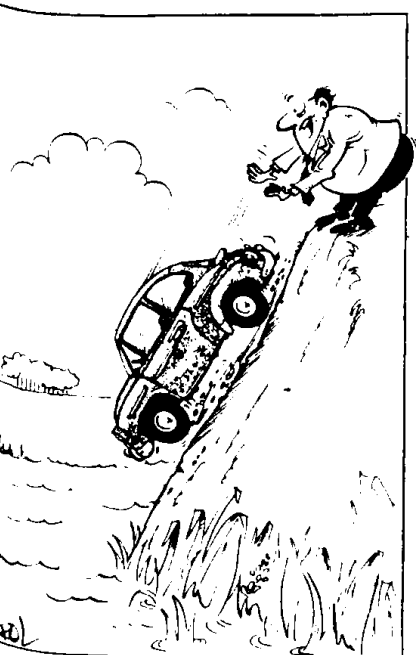
**VANDAAG:**  
zon op: 6.29 onder: 21.46  
maan op: 12.23 onder: 2.42

**MORGEN:**  
zon op: 5.28 onder: 21.47  
maan op: 13.29 onder: 3.07

## Rat

edelingen",  
een uitgave van de  
Nederlands-Duitse  
Kamer van Koop-  
handel, lazen wij  
dat de Berlijnse se-  
naat op het moment  
45.000 splinternieu-  
we fietsen ver-  
koopt. De karretjes  
werden in het begin van de jaren  
zestig gekocht voor het geval er  
weer een nieuwe blokkade zou  
komen. Intussen is de fiets in  
Berlijn een geliefd vervoermid-  
del geworden. Bijna elk gezin  
heeft wel een rijwiel. Daarom, zo  
meent de senaat, kan voornem-  
de voorraad wel aan de man ge-  
bracht worden. De fietsen moe-  
ten wel met minimaal 50 tegelijk  
worden afgenomen. Ze kosten  
dan 150 mark per stuk. Men ziet  
het: goede Rat is niet altijd  
leuer...

Benzine drie  
cent duurder



**DAT WORDT  
GENIETEN!  
Het mooiste voor  
de tuin vindt u  
bij BOELS**

**BOELS**

voor huis en tuin

SITTARD - HEERLEN - MAASTRICHT  
SCHAESEBORG - VENLO

**alléén vandaag**

Bermuda met  
bandplooien en  
omslag.  
Katoenen  
twill in wit,  
marine en  
zwart.  
Alle maten  
alléén  
vandaag

**19.95**

**BRISTOL**

Heerlen - Hoogeweg 2-4  
(hoek Schelsberg)  
tel. 045 - 722388



Busreis exclusief voor abonnees Limburgs Dagblad

# Keur van Duitse sterren op TV en KRO's Muziekparade

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN - Goed nieuws voor abonnees van het Limburgs Dagblad, goed nieuws ook voor schlagervrienden. In totaal 200 mensen worden op dinsdag 8 juni in de gelegenheid gesteld om in de NOS-studio's in Hilversum de televisieregistratie bij te wonen van KRO's Muziekparade. Dat wordt een programma met een keur van Duitse sterren te presenteren door Dennie Christian. De toegang is gratis, de kosten voor de busreis bedragen f 17,50 per persoon. Het geheel, met uitsluitend Limburgs publiek, is een exclusieve gelegenheid van KRO, Joop van den Ende Theaterproducties en het Limburgs Dagblad.

## Loterij voor gratis kaarten

Omdat verwacht mag worden dat voor KRO's Muziekparade grote belangstelling zal bestaan en er toch maar 200 kaarten weg te geven vallen (meer personen gaan niet in de studio) nodigen wij belangstellende abonnees uit voor woensdag 2 juni aanstaande een bon in te vullen die elders op deze pagina staat afgedrukt. Door middel van een loterij

wordt bepaald wie de 200 gelukken zijn die gratis toegang hebben tot het programma. Daarover krijgt u van de afdeling Public Relations van het Limburgs Dagblad volgende week donderdag of vrijdag schriftelijk bericht. U moet vooraf zeker geen geld voor de busreis sturen. Dat komt pas later aan de orde.



Dennie Christian

## Schlagersterren

En nu de sterren uit Duitsland die op 8 juni zullen optreden voor de TV-uitzending op 24 juli (Nederland 1). Dennie Christian presenteert:

- Dschingis Khan
- Mary Roos en David Hanselmann
- Jürgen Marcus
- Roy Black
- Severine
- Hannes Schöner
- Bernd Clüver
- Freddy Breck
- Tina York
- Christian Franke

Tijdens KRO's Muziekparade zal Dennie Christian niet alleen als presenter, maar ook als zanger optreden. Bijgaande bon dus insturen voor aanstaande woensdag. En nogmaals... het lot beslist! Ons adres: Limburgs Dagblad, afdeling Public Relations, postbus 3100, 6401 DP in Heerlen.



Jürgen Marcus

## KRO'S Muziekparade

Ja, ik wil graag met 1-2 personen (doorhalen wat niet van toepassing is) de tv-opname bijwonen van KRO's Muziekparade op dinsdag 8 juni a.s. in Hilversum.

Naam: .....

Adres: .....

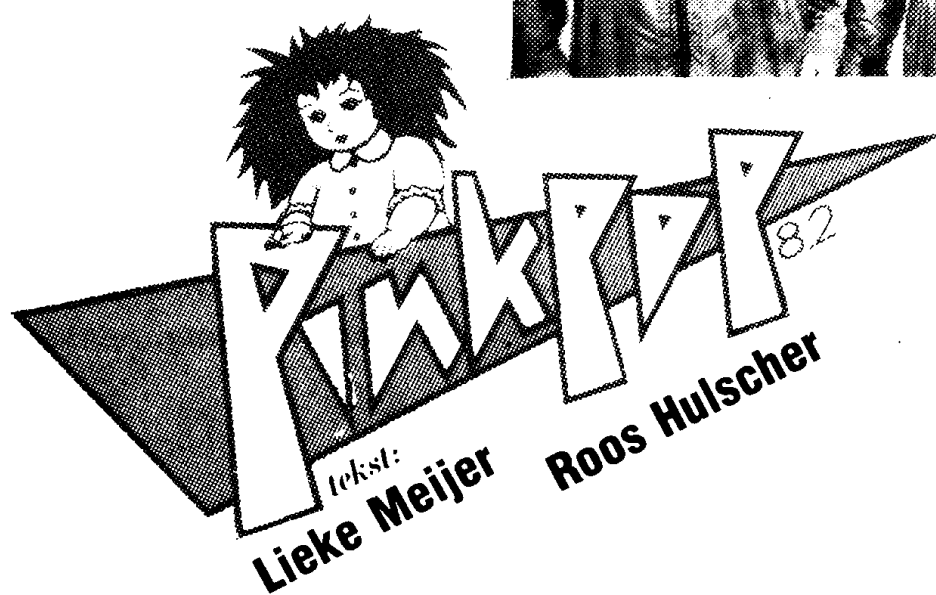
Woonplaats: .....

Postcode: .....

Bovenstaande bon vóór woensdag 2 juni a.s. opsturen aan: Het Limburgs Dagblad, afdeling PR, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Ik stuur nog GEEN GELD. Pas indien ik van u schriftelijk bericht ontvang of ik voor een toegangsbewijs in aanmerking komt, voldoe ik f 17,50 p.p.



ZZ Top: „Wij zijn de nieuwe Rolling Stones“



## Pinkpop zonder John Peel

# Texaanse pop van ZZ Top

GELEEN - Ik zie het al helemaal voor me: om kwart over zeven pinkstermaandagavond schuift een enorm podium in de vorm van de staat Texas over podium rechts op de tribune in het Burgemeester Damenpark in Geleen. Op dat podium een buffel en een stier, op een hekje zit een buizerd en ergens tussen het echte gras schuift een ratelslang. Er klinkt luide wolvengehuil. Drie mannen met baarden verschijnen op het podium: ZZ TOP. Helaas het zal niet zo zijn. Het is alweer lang geleden dat de Texaanse groep ZZ TOP met een dergelijk podium door Amerika toerde, zo duidelijk makend dat de groep uit Texas - en nergens anders - vandaan kwam. En ook al is ZZ TOP de hoofdaft van het komende Pinkpopfestival, het geweld waarmee de groep de anderhalf jaar durende toer door Amerika in 1976 volbracht, zal niet meer te zien zijn. Maar wel te

horen. Want na een rustperiode van vier jaar kwam de groep in 1980 terug met een nieuwe elpee. Deguello, volgens ZZ TOP-richter Billy Gibbons de eerste plaats waarop de groep er in is geslaagd de Texaanse traditie goed in de muziek te integreren.

ZZ TOP bestaat al sinds het eind van de jaren zestig. Toen stapte Billy Gibbons uit een groep die lange tijd in het voorprogramma van Jimmy Hendrix speelde. Hij raakte in contact met drummer Frank Beard en bassist Dusty Hill, stapte met die twee naar London Records en kondigt zichzelf daar aan als „de nieuwe Rolling Stones“. London Records trapt daarin en geeft de groep een contract. Een contract dat goed was voor vijf elpees (First Album, Rio Grande Mud, Tres Hombres, Fandango en Tejas) in zeven jaar. In 1977 wordt de samenwerking verbroken op

het tijdstip dat ook de groep zich in alle rust terugtrok.

## Terug

In 1980 kwam de groep dus op eens weer terug. Op de elpee Deguello volgde een tournee waarbij ook Duitsland werd aangehaald, hetgeen weer resulteerde in een optreden in Rockpalast. In Nederland ontstond langzaam ook een ondergrondse beweging van fans voor de groep. Een beweging die bovengronds kwam toen ZZ TOP vorig jaar twee optredens in Kerkrade en Utrecht verzorgde ter ondersteuning van de elpee „El Loco“. De nieuwste elpee van de groep zal een dezer dagen verschijnen en het optreden tijdens Pinkpop zal zonder meer een ondersteuning van de langspeler vormen. Want ZZ TOP is echt nog steeds goed voor oergetzellige blues en boogie live.

# En dan nog even dit .....

- Voor de eerste keer is tijdens Pinkpop de parkeergarage naast de Hanenhof geopend: hele dag parkeren kost een riks. Er kunnen 400 auto's terecht en vol is vol. Englands DJ no. 1 John Peel moet verstek laten gaan - familie-omstandigheden. De pauze muziek wordt nu verzorgd door KRO's Peter van Dam en Hubert van Hoof.
- Mink DeVille, ZZ Top en Kid Creole zijn inmiddels in Europa gearriveerd. Mink DeVille geeft een concert in Dominion in Londen, waar Kid Creole onlangs nog optrad. Melody Maker noemde dat optreden „het concert van het jaar“.
- Een uitgebreid medisch team zit paraat in het aangrenzende park naast het festivalterrein. Waar dat nodig is: geef ze medewerking en de ruimte.
- Bier en fris zijn uitsluitend verkrijgbaar tegen inlevering van bomen, die weer verkrijgbaar zijn bij de grote dranktenten en bij de bomenkassa links van het podium.
- Overige drank- en eetproducten zijn tegen kontante betaling te koop.
- Limburgs water is verkrijgbaar aan de kraan. Voorlopig.
- Dit jaar wordt de speciale „Pinkpopburger“ voor het eerst aan de man gebracht.
- Betaal vooral niet meer dan wat de officiële prijstijsten vermelden.
- Op de markt is naast het gebruikelijke aanbod van van alles en nog wat ook een stand met Pinkpopswenirs: affiches, festivalkrant, petten, speldjes, buttons, draagtassen, stickers, T-shirts en ansichtkaarten.
- En natuurlijk: geen glas en blik!

## in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

## • Peerke Donders

Wat een prachtige apotheose van paus Paulus de tweede om onze landgenoot Peerke Donders zalig te verklaren (zie LD 24 mei j.l.) Een ironie van het toeval of een poging van het Vaticaan om morele steun te verlenen aan katholieken, die vasthouden aan een vooroorlogs geloof?

Geëngageerd werd deze een uur durende plechtigheid in Rome bijgewoond door de meest progressieve kardinalen Alfink en Willebrands en de minister-president Van Agt met zijn „verlichte ideeën“, zoals abortus en dergelijke. Wat moeten deze mensen met een Peerke Donders anno 1982? Het is een vraag die veel tegenstrijdige antwoorden heeft opgeroepen, want de levensloop van de priester Donders is gekenmerkt door eenvoud en nederigheid en het wegvissen van tranen van de armen en melaatsen. Deze levensstijl is middeleeuws en past niet meer in onze moderne samenleving. In min of meer anekdotisch verband is deze kerkpolitieke beweging van de zaligverklaring een egoïstische spirituele verheffing. Peerke Donders heeft nog nooit van oecumene en eucharistische tafeldiensten gehoord. Hoe kan deze eerbiedwaardige priester dan volgens Rome tot de eer der altaren worden verheven? De altaren zijn immers verdwenen in de meest kerken of in een onzichtbare hoek geduwd. Een frappant voorbeeld is de O.L. Vrouwekerk in Maastricht.

Wij kunnen geen adhesie betuigen met het feit dat handige theologen Peerke Donders misbruiken om de wegwijnende roomse kerken weer wat nieuw leven in te blazen. De publieke opinie weet heus wel dat zijn levensbeschrijving een sociaal zeer hoogstaande roman is, en navolging verdient, ook in onze tijd. Laten de Vatikaanse tribunaal het geld dat zo een zaligverklaring kost liever besteden aan de melaatsen van Suriname en de bisschoppen zich bezighouden met mandementen. Daar zijn wij meer bij gebaat!

KERKRADE C. Reinder

## • Strategie

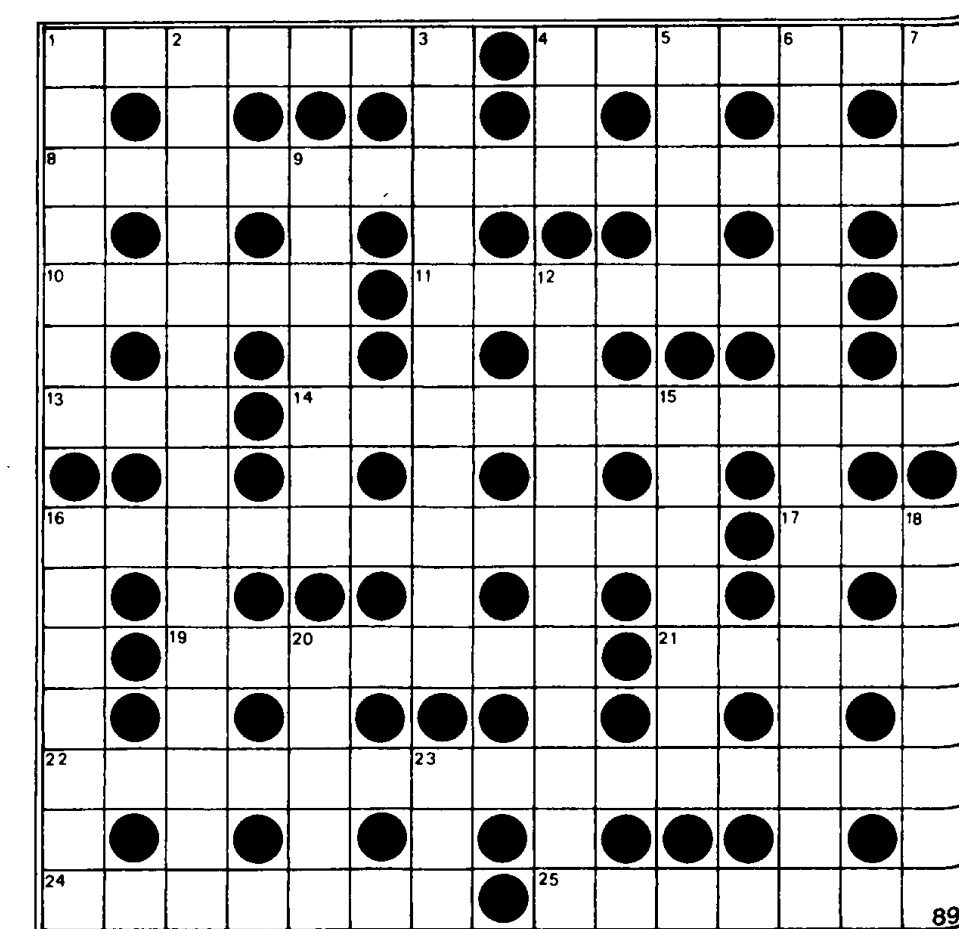
President Reagan heeft een nieuw wereldomvattend militair, politiek, diplomatiek, strategisch plan goedgekeurd, dat tot doel heeft het terugdringen van het Sovjetimperium als macht (zie LD 24 mei). Zijn veiligheidsadviseur William Clark verklaarde een en ander in een van zijn toespraken. Volgens het plan willen de Russen ervan overtuigd worden dat zij hun aandacht moeten richten op boter in plaats van op kanonnen.

Alleen al voor de nationale veiligheid was er een document van acht pagina's, dat de goedkeuring van Reagan kreeg. En dit alles om een campagne op touw te zetten, die hervormingen binnen de Sovjetunie op gang moet brengen. Ook wil met de Russen ertoe bewegen meer aandacht te besteden aan de burgers en geen terrorisme meer te exporteren.

Als basis voor dit alles zal afschrikking door kernwapens dienen, maar als hoogste prioriteit verbindingssystemen, die aanvallen kunnen overleven. Reagan schijnt bezeten te zijn van de drang om strategisch intercontinentale MX-raketten te produceren en te plaatsen. Als alles wat de laatste maanden over wapenvermindering is gekletst is geschreven op een rij zet en daarbij uitspraken voegt als „vooruitgang geboekt“, „hoopvol voor de toekomst“ en wat al niet meer, vragen men zich toch af waarom nog onderhandelen als men gewoon doorgaat met uitbreiding van het allesvernietigende oorlogsmateriaal. Al het gepraat schijnt immers zinloos geworden. Maar zo lang het volk zich blijft verzetten tegen welk soort oorlogsdreiging dan ook, is er nog een sprankje hoop.

TREEBEEK L.J. Adriaans

## puzzel van de dag



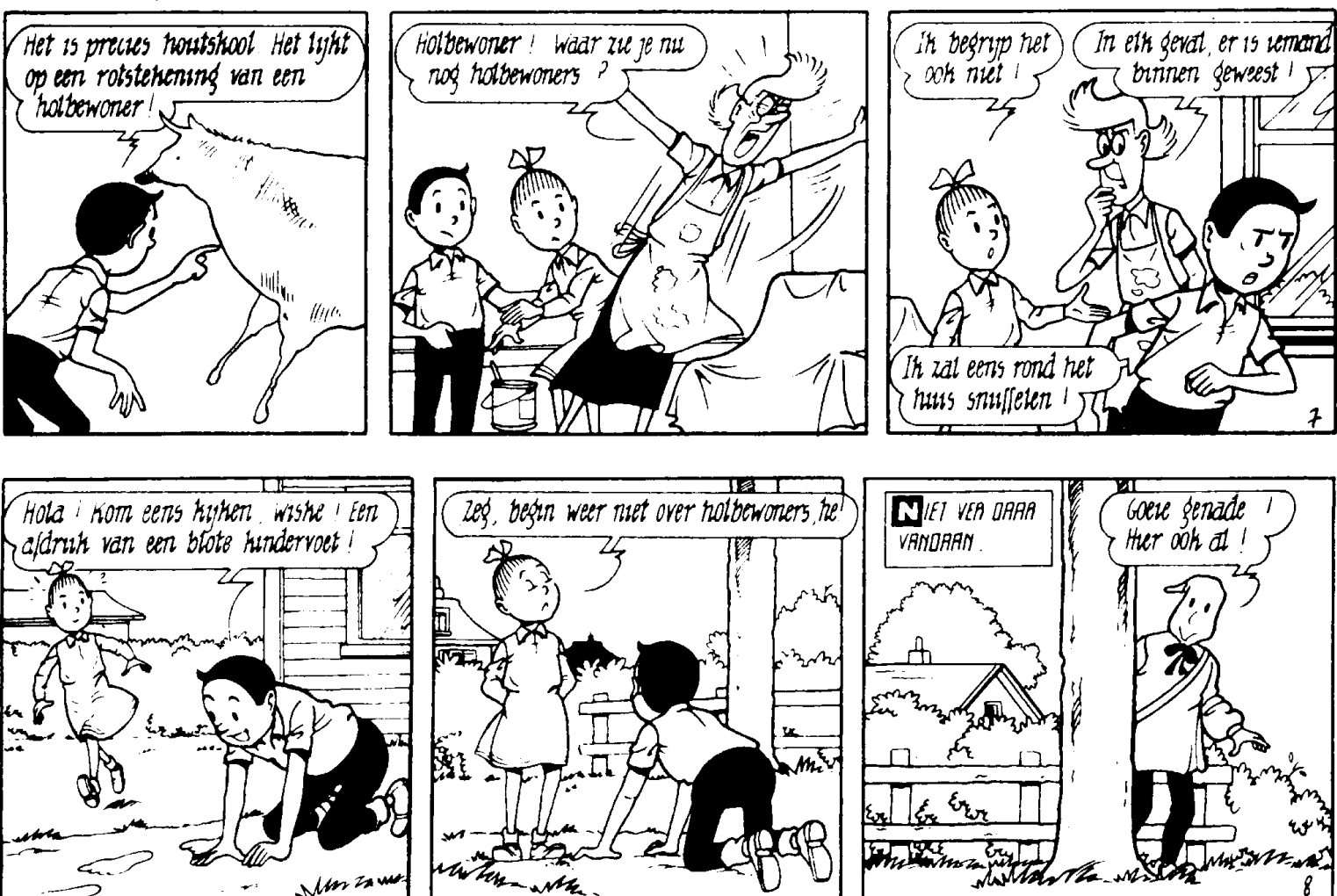
### HORIZONTAAL

1. Bier zal wel gemaakt worden van een Zuid-Amerikaanse houtsoort; 4. Je hoeft nooit na te gaan of die jongen een Italiaan is; 8. Ik heb lang gepleit en met moeite geen verbaal van hen gekregen; 10. Is het niet even erg hoe ze in Noorwegen over hun land spreken?; 11. Grootmoeder verdween in de berg om de schepen in beslag te nemen; 13. Op de manier van een aal; 14. Het is eng om al 'n beige te nemen alleen voor je zelf; 16. Sterk hoeven ze niet te zijn om met een bezem de lucht in te gaan; 17. Op deze dia staan we op een berg op Kreta; 19. Hij tikt op 'n pen zodat het laatste druppeltje erin terugvalt; 21. Voor degene die te veel eet; 22. Zij weet in de sport modern gekleed te gaan; 24. Het zijn namelijk grote glazen voor je ogen; 25. Zorg dat het niet kentert, want dan ben je je hele vangst kwijt.

### VERTICAAL

1. Ik begin onder andere planten te kweken; 2. De vlinder vliegt er vaker uit, en wordt ter plaatse midder van aard; 3. Toen ik een schriftje pakte, kon ik een deel van een woord samenstellen; 4. Pa voor de berg staan; 5. Hij leert van alles over bloemen en planten; 6. Hij blijft bij de Italianen tot 'n paar andere landen als vaderland heeft uitgezocht; 7. Ik voel er veel voor om nog eens te beraadslagen; 8. De tovergodin zat voor een dag op het water; 12. Op de tabel stond E ingeschreven als sportman; 15. Neem een pond, die zet ik er achteraan wel op, ter afsluiting; 16. Rol met 'n over het drumstel; 18. Hij tikt 'n ons inzien tijdens ons uitstapje met de wagen; 20. Wat 'n walm op je hoofd; 23. Hebt U de stomme kind ontmoet toen U bij de T was?

## de belhamel-bende



## panda en de dromenhandel



## recept

### Napolitaanse salade

3 eetlepels olijfolie, sap van 1 citroen, zout, peper, 2 sjalotjes, het wit

van 1 prei, 1 theelepel salieblaadjes, 100 g belegen kaas, 100 g ham, 100 g salami, 1 grote appel, 1 klein potje augurkjes, sla blaadjes.

Maak van de olijfolie, het citroensap, zout, peper, de heel fijne gehakte sjalotjes, de fijngesneden prei en fijngewreven salieblaadjes een sausje. Snijd de overige ingrediënten

behalve de sla blaadjes - in dunne reepjes en meng ze door de saus, maar houd iets ervan achter voor de garnering.

Zet de salade enkele uren koud weg en schep hem nog eens door. Serveer hem op sla blaadjes en garner hem met de achtergehouden ingrediënten (augurkjes tot waaiertjes gesneden en de sjalotjes ingekerfd).

## oplossing van gisteren

braziel antonio  
e e l e a v  
gemeentepolitie  
o i f t e i r  
norge embargo l  
i a m r o n e  
ala eigenbelang  
l e r d i l  
toverheksen ida  
r l e a d t u  
o inktpot dieet  
m n r l o i o  
modontwerpster  
e e o u e e i  
lorgnet treknet

## Uitvermaatschappij Limburgs Dagblad

**Direkteur:**  
J.J.M.H. Drehmanns  
**Hoofddirecteuren:**  
B.P.M. Romijn  
G.A.M. de Rouw  
**Hoofdkantoor:**  
In de Cramer 37,  
6411 RS Heerlen  
Postbus 3100  
6401 DP Heerlen  
**Abonnementenafdeling:**  
telefoon 045-739881  
**Advertentieafdeling:**  
telefoon 045-739886  
 giro: 1035100  
bank: Paribas, Heerlen



## Londen meldt 'lichte' verliezen bij strijd rond Port Darwin

## Britten versnellen opmars

LONDEN/BUENOS AIRES/WASHINGTON - Bij hun opmars vanaf het bruggehoofd bij San Carlos op Oost-Falkland hebben de Britten Port Stanley bereikt. Het Argentijnse opperbevel maakte bekend dat Britse grondtroepen gistermorgen in alle vroegte een aanval hebben uitgevoerd op Port Darwin, nadat deze plaats 's nachts was gebombardeerd. Port Darwin ligt dertig kilometer ten zuiden van San Carlos, niet ver van Goose Green, dat van belang is wegens zijn landingsstrook.

Tijdens het offensief op Oost-Falkland werden kleine Argentijnse stellingen snel veroverd, zo is uit bronnen bij het ministerie van defensie in Londen vernomen. Tot nu toe zouden daarbij 'enkele' Britse militairen zijn gesneuveld en ongeveer 20 zijn gewond.

## Slachtoffers na overstroming in Midden-Amerika

TEGUCIGALPA/MANAGUA - Overstromingen in de twee Midden-Amerikaanse landen Honduras en Nicaragua hebben tot dusver 175 mensenlevens gekost. Gisteren werd officieel bekendgemaakt dat vooral de kustgebieden aan de Stille Oceaan door de aanhoudende regenval ernstig zijn getroffen.

De president van Honduras, Roberto Suazo, zei dat zijn al meer dan honderd doden telt en vijfduizend getroffen. Minstens 800 huizen zijn vernield.

Duizenden mensen zijn door het water van de buitenwereld afgesloten. Honduras heeft hulp gevraagd aan bevriende landen. In Nicaragua was de toestand gisteren eveneens ernstig. Daar zijn tot dusver 75 doden geteld, zestigduizend mensen zijn voor het water gevlucht, meer dan 40 dorpen zijn geïsoleerd.

## Aanhanger Solidariteit neergeschoten

WARSAU - De Poolse politie heeft deze week in Warschau een voormalige drukker van Solidariteit neergeschoten, toen hij bij een identiteitscontrole op straat probeerde te vluchten. Het gaat om de 31-jarige Jan Narozniak, wiens aanhouding in november 1980 voor de inmiddels verboden onafhankelijke vakcentrale aanleiding was om met een algemene staking te dreigen.

De moeder van de drukker verklaarde gisteren, dat haar zoon woensdagavond laat schotwonden aan een hand en een been had opgelopen, toen hij vluchtte nadat de politie hem om zijn papieren had gevraagd. Zij had een ander van vrienden van haar zoon vernomen.

## Krijgsgevangenen Russen naar Zwitserland

GENEVE - Drie Russische soldaten die in Afghanistan door guerrillastrijders zijn gevangengenomen zijn onder auspiciën van het Internationale Rode Kruis naar Zwitserland gebracht.

De drie mannen blijven in Zwitserland geïnterneerd totdat de vijandelikheden in Afghanistan zijn beëindigd of voor maximaal twee jaar. Het is de eerste maal sinds de Tweede Wereldoorlog dat het Rode Kruis en de Zwitserse regering dergelijke interneringsfaciliteiten beschikbaar stellen voor onderdanen van landen die in een militair conflict zijn gewikkeld. De Russische regering en het Afghaanse verzet zijn beide akkoord gegaan met de nu uitgevoerde regeling.

## Uitspraak in hoger beroep: Agent die vrouw doodde handelde uit noodweer

AMSTERDAM - Het gerechtshof in Amsterdam heeft de 25-jarige hoofdagent Cornelis V. uit Amsterdam ontslagen van rechtsvervolgging voor het doodschieten vorig jaar van de 33-jarige Amsterdamse Meta Hofman. Deze vrouw had de agent toen met een aardappelmessje bedreigd, waarop de agent op haar schoot uit zelfverdediging. De rechtbank had in eerste instantie dit beroep op noodweer verworpen en veroordeelde de agent tot een

Volgens de bronnen zouden de Britten in twee groepen oprukken. Een deel van de troepen trok zuidwaarts in de richting van Goose Green en Port Darwin, terwijl de andere groep militairen zich begaf naar Port Stanley, de hoofdstad van de Falkland-eilanden. Er zijn naar schatting tussen de 3000 en 4000 mariniers en parachutisten bij deze operaties betrokken.

Het Britse ministerie van defensie maakte officieel bekend dat bij de Argentijnse luchtaanval op het bruggehoofd donderdag vier Britse militairen om het leven zijn gekomen. Twintig manschappen werden gewond. Over de Britse opmars op Oost-Falkland werd gezegd. De troepen namen radiostille in acht hetgeen erop duidt dat er belangrijke acties gaande zijn.

Donderdag schoten de Britse strijdkrachten twee Argentijnse vliegtuigen van het type Skyhawk neer, toen deze samen met Mirage-toestellen aanvallen uitvoerden op het bruggehoofd. De Britten verloren een Harrier-straaljager, toen dit toestel door luchtafweer werd getroffen bij een aanval op het vliegveld van Port Stanley. Dit is in Londen officieel bekendgemaakt.

Volgende week worden nog eens 1000 Britse militairen naar de Falklands gestuurd, zo is in Londen vernomen. Onder de nieuwe manschappen zouden zich genietroepen bevinden voor de reparatie van wegen en vliegvelden, die in de strijd zijn beschadigd. Officieel werd dit bericht niet bevestigd. Volgens de bronnen wordt het ruim 9000 ton metende koopvaardijschip Rangatira in gereedheid gebracht om begin volgende week met de nieuwe troepen uit te varen.

Volgens onofficiële berichten is het passagierschip Queen Elizabeth II aangekomen bij het eiland South Georgia, met 3500 manschappen aan boord. De troepen zouden worden overgezet in landingschepen voordat zij naar de Falkland-eilanden gaan. De defensiewoordvoerder in Londen, Ian McDonald, weigerde commentaar te geven.

De Britse strijdkrachten hebben het hospitaalschip Oeganda, waar volgens Londen zowel Britse als Argentijnse gewonden worden behandeld, opdracht gegeven zich buiten de oorlogszone rond de eilandengroep te begeven.

Groot-Brittannië ontkennde de Argentijnse beschuldiging als zou de Oeganda worden gebruikt voor militaire doeleinden. Londen deelde mee dat het ruim 16.000 ton metende passagierschip donderdag de oorlogszone is binnengevaren om gewonde Britten en Argentijnen om te pikken.

(ADVERTENTIE)

## missionarissen staan altijd klaar

Dagelijks delen zij de zorg van mensen die honger en verdrukking lijden. Hun hulp dringt door tot in de stoffigste straatjes van krottenwijken en in de meest afgelegen binnenlanden.

Als Gods zegen zijn ze nabij in de moeilijkste momenten van beproefde mensenlevens.

Om Christus zijn ze uitgetrokken als troostvol teken van bemoediging.

Zo brengt het geloof er nieuwe kracht, maakt liefde één van zijn en straalt weer hoop uit kinderogen.

Zij zetten zich in, onbaatzuchtig met hart en ziel en... lange jaren.

Toch verlangen ook zij om weer 'ns thuis te komen.

Hun vaderland te zien met al hun oude vrienden.

Dat is toch wel het minste dat wij - naast ons gebed - aan hen straks kunnen geven.

Geëf... om missionarissen met vakantie!



week van de missionaris  
ACTIVITEITEN CENTRUM VAN HET BEDOEL  
GIRO 1045000



● Gisteren was het precies vijftig jaar geleden dat het laatste gat in de Afsluiterij werd gedicht. Ter gelegenheid van dit feit onthulde koningin Beatrix gisteren een beeld van de beeldhouwster Ineke van Dijk, „De Steenzetter” geheten.

## Onzekerheid over lijsttrekkerschap van Joop den Uyl

Van onze parlementaire redactie DEN HAAG - Het is nog lang niet zeker of PvdA-voorman Den Uyl tijdens de komende verkiezingscampagne de lijst van zijn partij zal aanvoeren. Hij heeft zich in principe al bereid verklaard het leiderschap nog eens op zich te nemen, maar een deel van de Tweede Kamerfractie van de PvdA is tegen een nieuwe verkiezingscampagne met Den Uyl als aanvoerder.

Volgens de kamerleden die Den Uyl liever niet meer als lijsttrekker zien, moet worden voorkomen dat de komende verkiezingscampagne een herhaling wordt van de campagne in 1981. Toen stonden de verkiezingen vooral in het teken van de strijd tussen Van Agt en Den Uyl. Bovendien vinden de kamerleden dat Den Uyl het niet zo best heeft gedaan als minister van sociale zaken. Hij heeft op de punten van het ziekengeld en de koopkracht van de minima te veel toegegeven aan het CDA, menen de kamerleden.

Als de belangrijkste kandidaat voor

de opvolging van Den Uyl geldt de missionair minister André van der Louw. Verder worden nog wel genoemd minister van volkshuisvesting Marcel van Dam en minister van binnenlandse zaken Ed van Thijn.

André van der Louw heeft echter laten weten niets te voelen voor het kamerlidmaatschap. Hij preferiert een „bestuurlijke functie”. PvdA-fractievoorzitter Wim Meijer heeft donderdag aangekondigd een „maximale poging” te zullen doen om Van der Louw voor de Tweede Kamer te winnen. Meijer gaat overigens met alle bewindslieden praten om hen over te halen in de Tweede Kamer plaats te nemen.

Vandaag vergadert het PvdA-partijbestuur over de opstelling van het verkiezingsprogramma. Ook Den Uyl is bij het schrijven van dit programma betrokken. Waarschijnlijk zal het ontwerp-programma half juni aan de partij worden aangeboden, waarna begin juli een congres gehouden zal worden. Dan zal de partij tevens een lijsttrekker aanwijzen.

## Staking bij ECT gaat door

ROTTERDAM - De avondploeg van het Rotterdamse containerbedrijf ECT is gisteravond als gevolg van een poortblokkade bij het bedrijf niet aan het werk gegaan. De avondploeg had om kwart over drie moeten beginnen. Tussen werkwilligen en stakers werd hevige gediscussieerd, maar tot een handgemeen kwam het niet. Voor de poort hadden zich enkele honderden mensen verzameld.

Directieleden van ECT, die ook voor de poort aanwezig waren, riepen werkwilligen op niet het terrein op te gaan, om zo vechtpartijen te voorkomen. Degenen die aan de slag wilden werden van directiezijde geadviseerd zich bij het ECT-hoofdkantoor als werkwillige te laten registreren.

De directie van ECT zegt op korte termijn geen maatregelen tegen de poortblokkade van de stakers te ondernemen.

Gistermorgen beslisten 350 leden van de Vervoersbond FNV dat de staking bij ECT door zou gaan. Uit twee stemmingen bleek dat een kleine meerderheid voor het doorgaan van de stakingen was.

## Telefoon 'half afgesloten

ARNHEM - In het telefoondistrict Arnhem wordt met ingang van half juni door de PTT een proef genomen met het half afsluiten van wanbetalende telefoonabonnees. Mensen die hun telefoonrekening te laat betalen, worden gedurende tien dagen half afgesloten.

Dat wil zeggen dat ze zelf niet kunnen opbellen, maar dat ze wel opgebeld kunnen worden. Als de rekening na die tien dagen nog steeds niet betaald is, wordt de telefoon volledig afgesloten. Naast het district Arnhem, doet ook Breda mee aan het experiment, dat een jaar gaat duren.

## Consulaat korte tijd bezet

AMSTERDAM - De politie heeft gistermiddag een einde gemaakt aan een bezetting van het Chileense consulaat in Amsterdam. Twaalf Nederlanders en Chileense ballingen bezetten gisterochtend op geweldloze wijze het consulaat om, zoals ze lieten weten, „het land stilzwijgen rond Chili te verbreken”. De consul lieten de bezetters vertrekken. Bij de ontruiming deden zich geen onregeligheden voor.

(ADVERTENTIE)

## Hogerop

Als u het hogerop zoekt met uw spaarreente, denk dan eens aan FGH pandbriefbiljetten.

## FGH pandbriefbiljetten

Waardepapieren van f.1.000,- waarop de rente samen met de hoofdsom na 5 jaar in een bedrag wordt uitgekeerd.

Ze zijn eventueel ook eerder - na minimaal 2 jaar - inwisselbaar.

10%

Effectief rendement per 26 mei 1982

FGH pandbriefbiljetten van de FGH hypotheekbank, nu - zonder bijkomende kosten - ook verkrijgbaar bij Kok Beheer.

Kruisstraat 103,

Heerlen. Telefoon 045-711423.

KOKGROEP

## ANWB nam ter plekke een kijkje

## Vakantie in Polen niet problematisch

DEN HAAG - Ondanks de nog voortdurende staat van beleg in Polen kunnen toeristen zonder problemen een bezoek aan dit land brengen. Voor hen zijn de omstandigheden thans beter dan in de zomer van 1981 en een bezoek aan Polen wordt door de ANWB dan ook niet afgeraden.

De ANWB die dit vrijdag in een persbericht heeft meegedeeld, heeft zich in Polen van de toestand op de hoogte gesteld. De toeristenbond zegt verder dat door de vele contacten tussen Nederland en Polen en de hulpverlening het afgelopen jaar, er een toenemende belangstelling bestaat om Polen te bezoeken. Het grote probleem van de Poolse bevolking, de twee- tot drie-

voudige prijsverhoging bij gelijkblijvende beloning, speelt voor de buitenlandse bezoeker nauwelijks een rol, omdat de munteenheid met meer dan vijf-tig procent is gedevalueerd, aldus de ANWB.

Bezoekers moeten in het bezit zijn van een visum. Het systeem van valutaverplichtingen is versoepeld en het verkrijgen van benzine geeft op het ogenblik nauwelijks problemen. In restaurants worden op normale wijze maaltijden verstrekt en de voor reizigers benodigde levensmiddelen zijn redelijk verkrijgbaar. Alle hotels zijn in bedrijf. De ANWB deelt ook nog mee, dat het noodzakelijk is goed voorbereid op pad te gaan.

(ADVERTENTIE)

Possen Fashion en Possen Young Shop gaan straks samen verder op één adres: Kerkstraat 53, Brunssum. Daarom nu extra grote koopjes in ons pand Kerkstraat 188, Brunssum.

Daar moet alles weg!

## POSSEN FASHION

2 zaken - 1 naam  
Promenade - Brunssum



# Vakantie en Rekreatie

## BUITENLAND

### Vakantie-Trips in juni:

Schwarzwald	5 dg.	7 juni	f 495,-
Parijs	4 dg.	7 juni	f 359,-
Tirol	7 dg.	11 juni	f 595,-
Nice	7 dg.	11 juni	f 685,-
Zwitserland	5 dg.	14 juni	f 565,-
Normandie	5 dg.	14 juni	f 465,-
London	4 dg.	14 juni	f 399,-
Rome	10 dg.	18 juni	f 1050,-
Wenen	7 dg.	18 juni	f 685,-
Parijs	4 dg.	21 juni	f 359,-
Kopenhagen	4 dg.	21 juni	f 389,-
Kopenhagen	3 dg.	25 juni	f 269,-
London	3 dg.	25 juni	f 239,-
Kopenhagen	3 dg.	25 juni	f 269,-
Berlijn	3 dg.	25 juni	f 249,-
Nice	7 dg.	25 juni	f 695,-
Zwitserland	5 dg.	28 juni	f 575,-
Parijs	3 dg.	elke vrijd.	f 259,-

Het Zuiden Touringcars  
Plenkerstraat 44, Valkenburg  
Tel. 04406-15252 (9-20 uur)

### Mooie comfortabele Vakantiewoning

te huur voor 4 pers. + event. kind. Heerlijk wandelgebied in het zuiden v.h. Zwarte Woud. Wutachvallei. Prijs v.a. DM 45,- p.dag. Tel. 09-497703686 (bui)

**COSTA BRAVA**, app. f 385,- p.w. per 4 pers. Hotel h.p. va. f 385,- incl. bus. Hotel en app. op de Griekse eilanden va. f 870,- incl. vliegreis. CLP-Reizen, 010-519970. ook weekend en na 18.00 u. geopend (bui.).

### Spanje

Calella, luxe appartement (4-pers.) dir. aan zee, juli o.w.k. f 220,- p.p. Incl. 045-421524.

### Pension Tanne

5541-Auw b. Prüm. Tel. 09-49-6552-5237 (natuurpark Nordeifel), mooie wandelpaden, aan de rand van het dorp gelegen, stuwmeer, vismogelijkheid. Eifelham en zelfgemaakte wordt. Logies met ontbijt DM 16,-. Volpension DM 27,-. Vraagt U onze catalogus aan. (bui.)

### Hochsauerland

Moderne gasthof en pension, ± 20 km van Winterberg. Kamers ook met douche w.c., uitst. keuken, kegelbaan, ligweide met overd. terras, kl. stuwmeer op 2 km. Katalogus W. Steuber, Neuludwigsdorf 18, 5789 Bromskirchen. Tel. 09-49-2984-8181. (bui)

### Spanje (10-14-17-21 dg.)

Hotel Balmes-Calella, bad w.c. volp. f 439,-  
Hotel Victoria-Calella, bad w.c. volp. f 459,-  
Hotel Maria de Mar-Lloret, bad w.c. volp. f 510,-

Luxe bussen, hotels met zwembad en int. keuken.  
Int. R. Spoelder-Domet, Heerlen, tel. 045-421524  
Prospectus op aanvraag (Bui)

### Vakantie in de Sudeifel

#### Stuwmeer Bittburg

Comfortabel hotel, direct a.h. meer alle kamers met douche w.c., deels balkon op het zuiden, midden in het bos gelegen met uitzicht op het stuwmeer en omgeving. 250 m van overdekt zwemb., sauna, solarium, tennis, roeien, vissen en zeilen.

### Hotel Waldhaus Seeblick

5521 Biersdorf, tel. 09-496569222. Vraag onze hotelcatalogus aan.

## VAKANTIE IN HOOGSAUERLAND

Uitst. kamers m. douche w.c., balkon, tel. t.v., zwembad, sauna, solarium, ligweide, barbecueplaats. Heerlijk panorama, uitstekende maaltijden, vele recremogelijkheden ter plaatse. Volp. DM 36,-, halfp. DM 30,-, logies ontbijt DM 26,-, appartement DM 20,-.

### VAKANTIEPARK HOCHSAUERLAND

Fam. Tausch, Auf der Ebene 16-20, 5788 Winterberg-Zuschen. Tel. 09-4929812585 of 1301 of 458  
Vraagt u onze catalogus aan.

## FRIESLAND

**VAKANTIE** aan het **SNEEKERMEER** in luxe buitenhuis. Met woonkamer, 3 sipks, garage, eigen aanlegsteiger, etc. Janno Rekreatie 05908-16866. Na kant u. 05908-19598

### Vakantie-woningruil

Aangeboden: semi-bungalow, 3 slaapkamers, grote tuin, vlakbij Friese merengebied, gedurende de eerste 3 weken van augustus. Gevraagd: woning in Zuid-Limburg, 2 slaapkamers. Incl. M.W. Alons, Easteromwei 38, 9254 G-N Hardegarip. Tel. 05110-5088.

## WADDENEILANDEN

**VAKANTIE** va. f 500,- p.w. all-in in bungalow, luxe villa of appartement op TEXEL, met verwarming, ktv en radio. Janno Rekreatie 05908-16866. Na kant u. 05908-19598

**VLIELAND Hotel „Kaap-Oost“**. Voor elk budget een bed. 3-5-8-daagse arrangementen. Tel. 05621-370 of 666 (VVV Vlieland). (Wadd.)

## Z.-HOLLAND

### Noordwijk aan Zee

Te h. compl. zomerhuisje van 19,7 tot 3,8 voor 2 a 3 pers., 1 min. v. zee, redelijke prijs, tel. 01719-13245.

### Scheveningen

5 min. van Kurhaus, 2-pers. kamers met douche-kitchenette v.a. f 325,- per week. Incl. 070-652536. B.g.g. 070-983383. (ZH)

### Nieuw in nieuw Scheveningen

Hotel „De Minstrel“, logies ontbijt f 27,50 p.p. p.nacht. Halfpension f 40,- p.p. p.n. Tel. 070-520024. Badhuis-kade 5, Scheveningen (ZH).

## N.-HOLLAND

**PINKSTERWEEKEND** v.a. 215,- all-in. Buitenplaats **ANDUK** a. Usselmeer. Gratis zwemmen in overdekt zwembad. Subtropisch verwarmd. Bungalows met k.v., KTV en radio. Janno Rekreatie 05908-16866. Na kant u. 05908-19598 (NH)

## Castricum

Dicht bij bos en zee, huis te huur van 8 tot 21 juli, f 400,- per week. Tel. 02518-55063. (NH)

## GELDERLAND



**PINKSTERWEEKEND** v.a. 215,- all-in. Buitenplaats De Boschberg nabij **ELBURG**. V.a. 175,- all-in te Voorhuizen Verhuur. Bung. m. verw. KTV en radio. Of in t'Gool, appartementenhotel **LOOSDRECHT**. Janno Rekreatie 05908-16866. Na kant u. 05908-19598. Tevens luxe villa s. (GEL)

**VAK.BUNG.** te h. vóór 17 juli - na 14 aug. tegen aantr. prijs. ANWB-park Jagtlustweg 9, Epe. Tel. 05780-12615. (Gld)

## DRENTHE



**VAKANTIE** va. f 400,- p.w. all-in te **Diever, Gieten, Roden, NIETAP**. Kies uit landhuis of (terras)bungalow met alle moderne comfort. Janno Rekreatie 05908-16866. Na kant u. 05908-19598

## ZEELAND



**PINKSTERWEEKEND** va. f 215,- all-in. **YERSEKE** a. Oosterschelde. Moderne vrijst. bungalow m. c.v., kty en radio. Janno Rekreatie 05908-16866. Na kant u. 05908-19598

## N.-BRABANT

### Eengezinswoning

te huur 3-7 tot 18-7 te Tilburg. Prijs f 400,- p. week. Tel. 013-557121.

## CARAVANS

### ANWB tour-/vouwcaravanverhuur

Tel. 04406-13137 b.g.g. 045-252619.

### Luxe stacaravan

In Ennia vakantiepark te Saarburch en aan de Moesel. Theo's rekreatie 043-32342

### 5 - 10% korting

Op al onze caravans en vouwwagens. Dealer van Lord Munsterland, Galant GT, Lander, Graziella en de Camp-let. Financiering mogelijk. Ook voor reparatie en onderhoud kunt u bij ons terecht.

### Schout Caravaning b.v.,

Julianastraat 5, Merkelbeek, tel. 04492-1870.

## DIVERSEN

### Nieuw!! Surfcentrum Stein

aanbieding: surfplanken vanaf f 995,-, compl. pakket f 1499,-, ruime keuze en div. merken. Havenstr. 1 Stein tel. 04495-1966.

### Luxe kampeerauto's te huur

een vakantie boordevol vrijheid, met onbeperkt aantal kilometers. Keuken, toilet, douche, verwarming etc. Prijzen vanaf f 895,-; weekends vanaf f 425,-. Informatie 073-218720, Travel Rent, De Beverspijken 14a, 5221 ED Den Bosch (div).

### Windsurfschool

#### Aqua-Viva Eijsden

Inlichtingen tel. 04407-1945, of zaterdag en zondag in de caravan aan het grindgat te Eijsden-Oost.

### Grandioze windsurfaanbieding

Kinder- of stormzeil of imperiaal kado en daarbij nog een surfpak voor f 90,- of een dagkursus windsurfen voor f 25,-, bij aankoop van een surfplank Ten Cate 36 S f 1390,- of windsurfer E f 1590,-. Maar wij verkopen ook Mistrail, Dufour, Alpha, Easy-Board. Voor een goed advies moet u zijn bij de samenwerkende windsurfspecialisten: Eerste Limburgse Windsurfschool en Alleman Rekreatie BV, Jethhaven Stevensweert, tel. 04755-474. Jos Somers Watersport, Roerkade 15, Roermond, tel. 04750-17036. (Wsp.)

### De prijsbreker

Metzeiler rubberboten		
Joker II kano	i.p.v. 799,- nu	499,-
Tramper II kano	i.p.v. 1050,- nu	840,-
Aztek SF	i.p.v. 1279,- nu	1099,-
Maya	i.p.v. 1797,- nu	1490,-
Markant	i.p.v. 1775,- nu	1530,-
Brigant	i.p.v. 2915,- nu	1998,-

Deze aanbieding zolang de voorraad strekt. Nieuwe en gebruikte motorboten, zeilboten en bootmotoren. Doorlopend show.

### Sportbootcenter Wohler

5132 Ubachpalenberg, tel. 09-49245143663

# ebatours

## Dagtochten in juni

Iedere maandag EIFEL - Monschau	29 22
EIFEL - Monschau inkl. koffietafel	40 33
Iedere dinsdag LUXEMBURG (Vianden-Clerfvaux)	30 23
Iedere woensdag ARDENNEN - Coo	28 21
ARDENNEN - Coo inkl. koffietafel	39 32
Iedere donderdag KEULEN - RIJN- en AHRDAL	30 24
Iedere vrijdag Middagtocht ZUID LIMBURG	17 50 13
Iedere zaterdag AMSTERDAM	25 20
FLORIANDE - Amsterdam inkl. entree (65+ f3,- red.)	33 24
Wo. 2 juni Dagtocht naar Stad BRUGGE	30 24
Za. 5 juni DUSSELDORF	28 24
Zo. 6 juni "PHANTASIALAND" - Bruhl, inkl. entree en diverse attracties	30 26
Wo. 9 juni Dagtocht naar BRUSSEL	28 24
Za. 12 juni Dagtocht naar PARIJS	50 40
Zo. 13 juni EFTeling Kaatsheuvel, inkl. entree	30 26
"BESBOSCH" inkl. boottocht	30 23

### VERHUUR VAN TOURINGCARS

voor gezelschappen en scholen. Vraag offerte inlichtingen en aanmeldingen

### BEEK L. reisbureau "ebatours"

Prins Mauritslaan 47 tel. 04402-2333

MAASTRICHT	Maestricht, Stokstraat 1a.	043-54761
HEERLEN	Homerspassage 13a.	045-711660
HEERLEN	Ozek Stationsstraat 21.	045-710133
SITTARD	Limburchstraat 59.	04490-19841
SITTARD	Keyser, Markt 32.	04490-12355
GELEEN	Ozek Elisabethstraat 38.	04494-49859
BRUNSSUM	Smeets Rumpenstraat.	045-252876
ROERMOND	Plaisier Bakkerstraat 5.	04750-14800
ROERMOND	Mosa Neerstraat 66.	04750-18555

Tevens bij ANVR-reisbureaus en Rabobanken

## ZEELAND

Vrijst. woning, nog vrij van 3-17.7. **KOUDEKERKE**. Tel. 01185-1604 (Zl.).

# Hotel De Valk

Westkapelle 200 m van zee, halfpension f 275,- p.p.p.w. Tel. 01187-1294 (Z.)

Te huur luxe gemeubileerd appartement aan de Boulevard te Vlissingen.

### Zicht op zee

Vrij van 5,6 tot 12,6 en van 21,6 tot 10,7. Tel. 04184-14585. 01184-14585

## BUITENLAND

### Costa Blanca

Bungalows incl. grondstuk, 2 sipks. f 44.000,-, 3 sipks. f 55.000,-, appartementen f 41.525,-, direct aan zee, R. Schwarzer, Echt. 04743-1579.

**De fijnste Vakantie-trips**

Goeie reis reisbureau

\* de mooiste hotels en touringcars

PARIJS 2, 3, 4, 7 dg. vanaf f 135,-  
LONDEN 3, 4 dg. f 239,-  
KOPENHAGEN 3, 4 dg. f 259,-  
BERLIJN 3, 4, 7 dg. f 249,-

RIJN BUS/BOOT 4 dg. f 395,-  
NORMANDIE-LOIRE 5 dg. f 455,-  
ZWITSERSE MEREN 5 dg. f 555,-  
SCHWARZWALD 5 dg. f 495,-

NICE FRANSE RIVIERA 7 dg. f 675,-  
WENEN 7 dg. f 675,-  
TIROL SEEFELD 7 dg. f 595,-  
ROME FLORENCE 10 dg. f 1.050,-  
LOURDES 8 dg. f 995,-

**Het Zuiden Touringcars**

Vraag folder, bel 04406-15252

Plenkertstraat 44 Valkenburg  
Dagelijks geopend tot 20 uur  
Ook in het weekend.

## Vakantie

Suzuki BUITENBOORDMOTOREN van 2 tot 65 pk bij gebr. Notten-motoren. Snelle reparatie, goede onderhoudsvoorziening. V. Ruysdaelstr. 23 Brunssum tel. 045-251058.

Schout CARAVANING B.V. Merkelbeek: dealer van Lord Munsterland, Galant GT (febr. de Reu), Graziella en een camp-let, vouwwagen, Bovag-lid en ANWB-bondverhuur. Huur buiten het hoogseizoen voor een gerducd prijs. Bij aank. Lord Munsterland voortent gratis ook voor access. Rep. en onderhoud, kunt u bij ons terecht. Schout Caravaning B.V. Julianastr. Merkelbeek, tel. 04492-1870.

Caravan-Import FEIJTS. Voor het complete assortiment vouw- en tourcaravans van Duitse topklassen. Vouwwagens: Alpenkreuzer nog enkele met winterkorting. Tourcaravans: Burstner, Erba, Hobby en Knaus. Stacaravans in diverse maten van 7 tot 11,5 m. Diverse aanbiedingen met kortingen van 10 tot 15%. Steeds mooie gebruikte caravans voorhandig. Tevens vakkundige reparatie-service-schade, behandeling en onderhoud. Grote sortering in onderdelen. Caravan-Import Feijts, Hoofdstraat 76, Amsterrade, tel. 04492-1860.

Attentie: laat nu de jaarlijkse ONDERHOUDSBEURT aan uw caravan verrichten. Voor onderhoud en vakkundig reparatie van alle merken caravans: Caravan-Import Feijts, Hoofdstraat 76, Amsterrade, tel. 04492-1860.

Zuidfranse kust: te h. op 4-sterren campings, kompl. ingerichte luxe bungalows, tenten van Ned. org. vanaf f 396,- p.w. voor 3-pers. incl. standplaats. Folder: TENT-A-TENT. Postbus 375, 6040 AJ Roermond tel. 04750-15633 (dag en nacht en weekend).

Castita VOUWCARAVAN m. vaste wanden, Demon, Ubachs Vink-Kerkrade.

BOTEN, motoren, boottralers, dokzeilen, Johnson en Yamaha, OMC-motoren, rep. en ond., service, werkplaats. Ook goede occasions. Jachtv. Snijders, Beatrixhaven, Korvetweg 14, tel. 043-625530 of 043-14652. Alles voor uw boot. Markt 36a, Maastricht.

Ideale gezinsvakantie in Tirol, kamers met ontbijt f 16,- p.p.d. Op mooie boerderij het gehele jaar. Johanna Maierhofer, Bauernhof Lindach, Vorderthiersee Kulsteln 09-435376410 of 045-717106.

## Z.-HOLLAND

### Den Haag

Te huur vakantieëtage, 3 kamers, keuken, douche en w.c., gemeubileerd, 5 slaapplekken. Incl. f 550,- p. week. Periode 1 juni t/m 31 aug. Tel. 070-638234 ma. t/m vrij. 18.00-20.00 uur.

## CARAVANS

Caravancentrum **BEC-KERS B.V.**, Hoofddealer van Kip-Toerocaravans, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v., alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr. toilet, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekken etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie. Doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct rijks-weg Sittard-Geleen)

Minder vakantiegeld? Geen nood! Reizen voor iedere beurs bij:

## OZEK REIZEN

IEDERE WEEK NIEUWE AANBIEDINGEN



### REIZEN EN DIENSTEN BV

HEERLEN: STATIONSTRAAT 21. TEL.: 045-710133. GELEEN: ELIZABETHSTRAAT 38. TEL. 04494-49859.

# Ook voor jou hartstikke leuk!

Foreldorado in Gulpen is een echt gezellig recreatiepark met tal van attracties waar je 'n hele dag kunt ravotten, stoeien, spelen en genieten. En dan is er natuurlijk nog de videofilm over de forellen, hoe ze geboren worden en opgroeien tot de roofzuchtige vissen in de vijvers. Daar steek je echt wat van op.

# gezinspark foreldorado

Euverem 5, Gulpen, tel. 04450-1235



reisburo en tourwagenbedrijf

**HUBERTUS-ALAD-REIZEN**

a.d. roegelsjtang 27 6391 bj nieuwenhagen ☎ 045-321212

VRAAG DE GRATIS VERKRIJGBARE REISGIDS 1982

DUITSLAND	vertrek	volpension	ZWITSERLAND	vertrek
WALDMICHEL-BACH-ODENWALD 10,11 dg.	29.7.11.9	v.a. 660,-	SARNEN-ODENWALD 10 dg.	19.6.28.8
SIMONSWALD-SCHWARZWALD 8 dg.	16.10	295,-	JOEGOSLAVIJE	
MÜNCHEN OKTOBERFEESTEN 4 dg.	25.9	LOGIES/ONTBIJT	OPATIJA-ADRIATISCHE KUST 12 dg.	5.6.29.6.12.8.15.9 v.a. 830,-
OOSTENRIJK			ITALIJE	
HITTSAU-VORARLBERG 12 dg.	27.8	795,-	RICCIONE-ADRIATISCHE KUST 12,14 dg.	19.6.10.7.8.9 v.a. 730,-
BURS-BLUDENZ 12 dg.	17.7.7.8.28.8	870,-	SPANJE	
BERWANG-TIROL 8,14 dg.	17.7.28.8	v.a. 535,-	SITGES-COSTA DORADA 16 dg.	15.6.11.9.9.10 830,-
BAD DÜRRNBERG-SALZBURGERL. 8,10 dg.	3.7.16.10	v.a. 510,-	FRANKRIJK	
WAGRAIN-SALZBURGERL. 12,14 dg.	19.6.18.7.25.8	v.a. 785,-		



## Van de redactie binnenland

Voor de gemeenteraadsverkiezingen van volgende week woensdag hebben zich 59.650 Nederlanders kandidaat gesteld. Deze ongeveer 0,4 procent van de bevolking dingt mee naar de 11.364 raadszetels. Over het gehele land zijn door politieke partijen en groeperingen 6286 lijsten ingediend. In totaal wordt op 2 juni in 754 gemeenten gestemd. Als gevolg van de gemeentelijke herindeling ging Zuid-Limburg vorig jaar november al grotendeels voor tussentijdse verkiezingen naar de stembus. In de betrokken gemeenten wordt woensdag niet gestemd. Uitzonderingen zijn Maastricht, Vaals en Geleen. De bevolking van die gemeenten gaat wel naar de stembus.

Het aantal kandidatenlijsten waaruit de kiezer woensdag een keuze kan maken, loopt zoals gebruikelijk per gemeente sterk uiteen. De grootste keuze is dit jaar weggelegd voor de inwoners van Amsterdam, die op hun stembiljet 20 verschillende lijsten tegenkomen. Voor een plaats in de hoofdstedelijke raad willen 317 mensen in aanmerking komen. Twee lijsten minder zijn er in Rotterdam ingediend. De Maasstedelingen hebben echter de keuze uit meer kandidaten, te weten 337.

In drie gemeenten zijn slechts twee lijsten ingediend: in het Gelderse Horssen, het Zuidhollandse Nieuwveen en in het Brabantse Megen, Haren en Macharen. Vervolgens zijn er

## In Zuid-Limburg alleen Maastricht, Geleen en Vaals naar de stembus

## RACE OM RAADSZETELS

71 gemeenten met drie lijsten, 145 met vier, 194 met vijf, 142 met zes, 89 met zeven, 48 met acht, 24 met negen, 16 met tien, zes met elf, zes met twaalf, zes met dertien en twee met veertien.

## Opsplitsing

Ruim tien jaar geleden, bij de verkiezingen van 1970 waren er in zo'n 100 gemeenten meer raadsverkiezingen minder kandidaten (54.006), die verdeeld over 5018 lijsten streken om 11.463 raadszetels. In 1974 waren er nog 842 gemeenten met 11.748 zetels. Op 4860 kandidatenlijsten deden 56.562 mensen een gooi naar een zetel in de raad. Vier jaar geleden, voor de verkiezingen van 1978, waren er nog 829 gemeenten met 12.015 te verdelen zetels. Het aantal lijsten dat werd ingediend, daalde weliswaar tot 4647, maar het aantal gegadigden in

de race om de kiezersgunst bleef stijgen: 58.906.

Verdeeld over politieke partij of groepering ziet het aantal dit jaar ingediende lijsten er als volgt uit (met tussen haakjes eventueel het cijfer van 1978): CDA 697 (608); VVD 621 (622); PvdA 570 (577); PvdA met/of D66/PPR/PSP/CPN 71 (91); D66 329 (171); D66/PPR/PSP 5 (15); PSP 39 (49); PSP/PPR/CPN 135 (-); CPN 86 (201); CPN/PPR 3 (-); PPR 60 (96); SGP 130 (155); SGP/RPF/ GPV 88 (9); RPF 61 (26); RPF/GPV 35 (5); GPV 85 (118); SP 40 (26); EVP 9 (-); Gemeentebelangen/Algemeen Belang 283 (282).

De partijen DS'70 en BP die tot de verkiezingen voor de Tweede Kamer in mei 1981 nog in het parlement waren vertegenwoordigd, zijn bij de raadsverkiezingen dit jaar e.k. nog maar in één gemeente gepepeneerd. DS'70 die in 1978 nog in vijf gemeenten een lijst indiende, komt nu alleen in Amsterdam uit. Het vroegere

BP-Kamerlid Koekoek uit Bennekom doet dit jaar met de rechtse volkspartij (RVP) mee aan de verkiezingen in Ede.

## Vindingrijk

Behalve de hiervoor genoemde politieke partijen en groeperingen zijn er ook dit jaar weer legio lijsten ingediend met of zonder naam. Behalve de gebruikelijke plaatselijke bejaardenpartijen zijn er in tal van gemeenten vreemde eenden in de verkiezingsbijl, die een greep doen naar een raadszetel. Zo heeft in Ommen ene Ole Berserik een lijst ingediend onder de wat merkwaardige titel „Geen geluk, gebak van Krul”. Naast de Centrumpartij die na veel geharrewar – tot uiteindelijk voor de afdeling rechtspraak van de Raad van State – mee mag doen in Amsterdam en Den Haag, komen er nog tal van groepe-

ringen of personen voor op de verscheidene lijsten in de gemeenten. Zo is er in Haarlem een groepering die zich „De lege stoel” noemt. In Amsterdam doet „Reagering” mee en in Ezinge is een lijst met de welluidende benaming „Koe”.

In zowel Nijmegen als Wageningen komt de lijst „Niks” uit, terwijl de kiezers in Utrecht hun stem kunnen uitbrengen op de lijst „Onvrede”. In het Overijsselse Den Ham meent de „Partij tegen onrecht” een kans te maken op een of meer raadszetels. „Popbelang” en „Poptone” doen mee in respectievelijk Hogeveen en Aveerest.

## „Klatspartij”

De inwoners van Zelhem komen op hun stembiljet de naam tegen van de lijst „Proza”. Wie dat wil kan in Vinkeveen en Waverveen het hokje aan-

kruisen van „PvdA-vakbeweging”. „Stuf-vrij” heeft een lijst die voorkomt op de stembiljetten in de drie noordelijke plaatsen Groningen, Assen en Hogeveen. Als er voldoende kiezers in Beverwijk hun stem op de lijst uitbrengen, is daar na 2 juni in de raad de „Klatspartij” vertegenwoordigd. In Eindhoven is een „Bezempartij”. „De Vreemdeling” doet mee in Nieuw-Lekkerland, en wie voorstander is van „Gelijke schapen, gelijke rechten”, kan dat kenbaar maken in Lieshout, waar een gelijknamige lijst in de race om de raadszetels is. Bergen op Zoom komt o.a. met een „Snuffelpartij” en in het Zeeuwse Aardenburg presenteert zich een groepering, die zich in de strijd mengt onder de benaming „Geen mens, geen poen voor het leger”.

## Trend

Ondanks deze grote verscheidenheid

aan plaatselijke groeperingen ziet de verkiezingsdienst van het ANP toch kans om op de avond van de verkiezingen een trend aan te geven. Die inzicht geeft in verschuivingen ten opzichte van de landelijke politiek. Nadat alle gemeenten met raadsverkiezingen zijn doorgevoerd, selecteert de verkiezingsdienst 163 gemeenten waar een landelijke vergelijkbaarheid mogelijk is. In die 163 gemeenten zijn ongeveer 5,5 miljoen stemgerechtigden ofwel ruim 55 procent van de kiesgerechtigden in Nederland. Door de vergelijking van de cijfers van deze gemeenten met de uitslag van de Statenverkiezingen van maart kan min of meer duidelijk worden welke gevolgen de raadsverkiezingen te zien geven voor de landelijke politieke partijen. Zo kan bijvoorbeeld het effect zichtbaar worden van het vertrek van ex-VVD-leider Wiegman naar Friesland, het al dan niet doorzettende verlies voor PvdA en D66, alsmede de gevolgen van de kabinetscrisis.

## Geen doeltreffende afweer tegen uiterst trefzeker wapen

## Exocet-raket dodelijk gevaar voor Britten

## Van de redactie buitenland

LONDEN – Argentinië heeft onlangs een nieuwe voorraad ontvangen van de Exocet, een hypermoderne raket van Franse makelij, die een enorm gevaar vormt voor de Britse vloot bij de Falkland-eilanden. „Een bron bij de regering in Londen” heeft dit tegenover een verslaggever van United Press International verklaard. Het Britse ministerie van Defensie wilde de mededeling bevestigen noch ontkennen.

De Exocet die al twee Britse schepen heeft vernietigd, kan van groot belang zijn voor het verloop van de strijd tussen Engeland en Argentinië. De Britse vloot heeft geen doeltreffende afweer tegen dit trefzekere wapen, dat door Etendards, een vliegveldvliegtuig dat eveneens uit Franse fabrieken komt, vanaf een afstand van tientallen kilometers wordt gelanceerd en dat vervolgens zelf zijn doel opzoekt.

Toen de Brits-Argentijnse oorlog losbrak, zeiden Britse militaire experts dat Argentinië hoogstwaarschijnlijk niet meer dan zes Exocet-raketten bezat. Hiervan zouden er inmiddels vijf zijn verbruikt. Twee tegen de duikbootjager Sheffield en twee tegen het huilsschip Atlantic Conveyor. Een vijfde raket zou niet goed gefunctioneerd hebben. Dit zou betekenen dat de Argentijnen nog maar een Exocet over hebben.

Och de eerder genoemde regeringsbron zei dat Argentinië de markt van internationale wapenhandelaars afstroopt om Exocets te bemachtigen, die de lieve som van zo'n half miljoen gulden per stuk kosten en dat het land erin is geslaagd om, mogelijk via Peru of Venezuela, een onbekend aantal van deze raketten aan te schaffen.

Van betekenis is in dit verband het feit dat het Peruaanse marinevaartuig Ilo, dat woensdag in de Franse havenstad Le Havre acht Exocet-raketten wilde ophalen, die door de marine van Peru bij de Snijs, een Franse fabriek voor lucht- en ruimtevaarttechniek, waren gekocht. De raketten werden echter niet aan de Ilo afgeleverd omdat, zo heette het, de wapens nog niet gereed waren. Het schip vertrok hierna naar een Italiaanse haven en Franse kringen houden rekening met de mogelijkheid dat de raketten via land naar Italië zullen worden vervoerd om daar door de Peruaan aan boord genomen te worden.

Een woordvoerder van het Italiaanse ministerie van buitenlandse zaken zei dit „helemaal niet abnormaal” te zullen vinden. Peru heeft van Italiaanse werven vier patrouillevaartuigen gekocht, waarvan er inmiddels drie zijn geleverd. „Het is verklaarbaar dat de Peruanen hun marineschepen met Exocet-raketten willen uitrusten”, aldus de woordvoerder.

Maar aangezien Peru in het Falkland-conflict aan de kant van Argentinië staat zou het niemand verbazen als dat land Argentinië zou helpen zijn voorraad raketten, waarmee het zulke opzienbarende successen boekt, aan te vullen. Engeland moet dan zijn hart vasthouden voor zijn twee vliegdekschepen, de Hermes en de Invincible, die zeer verleidelijke doelvallen voor de Argentijnen vormen. Eerder is al gezegd dat de twee Argentijnse Etendardpiloten die het vrachtschip Atlantic Conveyor tot zinken brachten vermoedelijk in de veronderstel-

ling verkeerden dat zij een van de vliegdekschepen in het vizier hadden. Op het radarscherm, waarmee de Etendards zijn uitgerust, is praktisch geen onderscheid te zien tussen een groot vrachtschip en een vliegdekschip.

Militaire deskundigen zeggen dat het verlies van een vliegdekschip militair gezien een belangrijke klap voor de Britse expeditiemacht zou betekenen, maar ook politieke gevolgen zou hebben voor de steun die de Britse premier, mevrouw Margaret Thatcher, momenteel in eigen land geniet.

Volgens het onafhankelijke Engelse televisiestation ITN hebben 25 landen al bij de Franse fabrikant van hun belangstelling laten blijken voor de aanschaf van Exocet-raketten, sinds de Argentijnse luchtmacht heeft gedemonstreerd dat de Exocet een geducht wapen is. De potentiële klanten zouden gezamenlijk goed zijn voor een bestelling van 1600 Exocet-raketten.

## Gifwolk noopt regering tot harde ingrepen

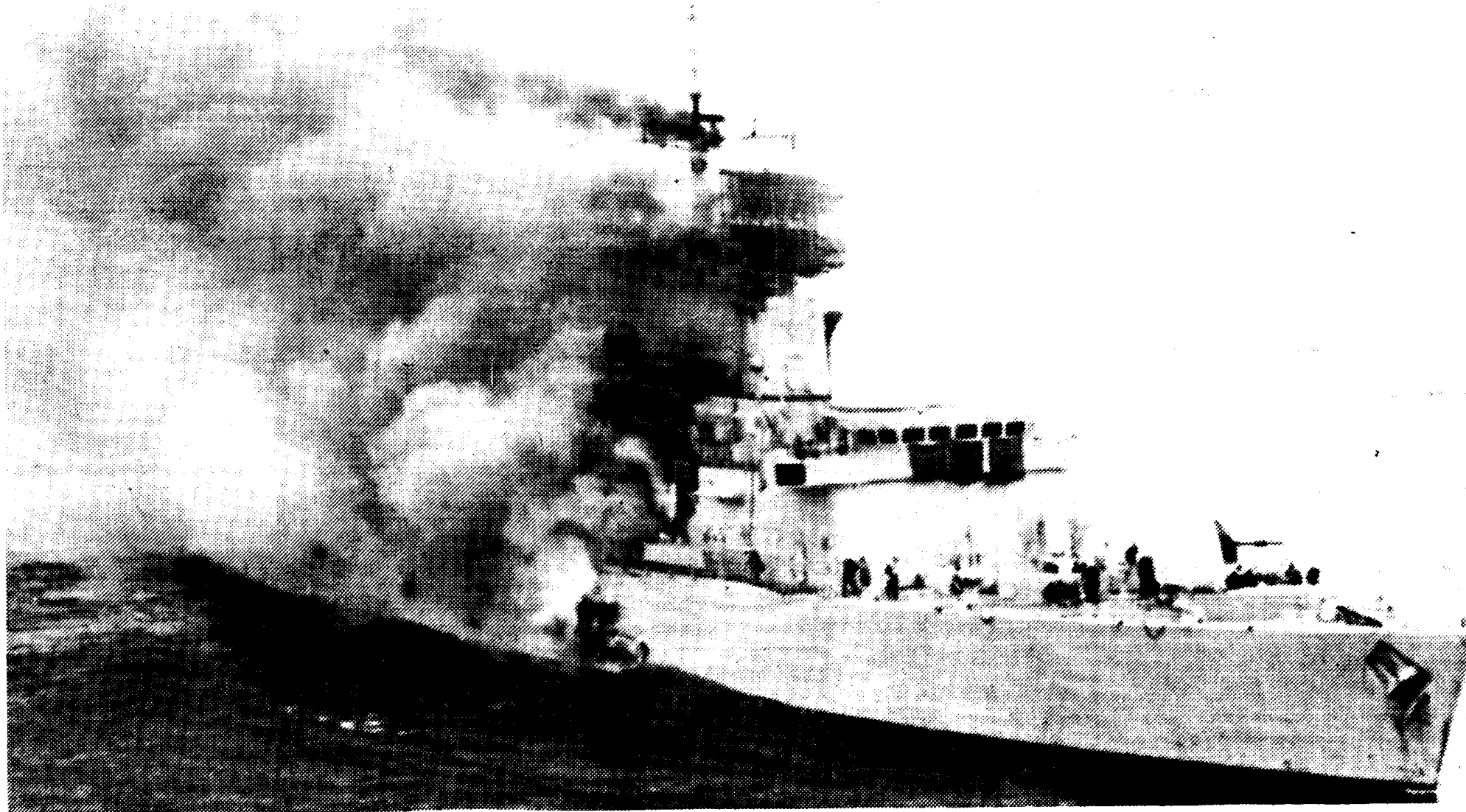
## 'Nefos': de schrik van de Atheners

Van onze correspondent

ATHENE – Steeds vaker en steeds langduriger worden de Griekse hoofdstad en de aangrenzende havenstad Piraeus bezocht door de „nefos”, de gifwolk die bij bepaalde weersomstandigheden een dag of wat boven de stad blijft hangen totdat regen of een noordenwind haar eindelijk weer verdrijft. Zij bestaat uit zwaveloxyde, stikstofoxyde, koolmonoxyde, ozon, rook en stof, benevens uiterst schadelijke deeltjes nikkel en lood.

## Leefbaar?

Deze maand heeft de nefos reeds twee maal toegeslagen. Zij begint alle gesprekken te beheersen omdat zij rechtstreeks leidt naar de vraag of Athene de rest van deze eeuw nog wel leefbaar zal zijn. Op 11 en 12 mei liep het aantal personen dat vanwege de smog met hart- en ademhalingsstoornissen werd opgenomen, zo schrikbarend op dat de minister van milieuzaken, Tritis, op 13 mei voor het eerst het hele stadscentrum afsluit voor alle particuliere autover-



De nefos, een gifwolk die bij bepaalde weersomstandigheden een dag of wat boven de stad blijft hangen totdat regen of een noordenwind haar eindelijk weer verdrijft. Zij bestaat uit zwaveloxyde, stikstofoxyde, koolmonoxyde, ozon, rook en stof, benevens uiterst schadelijke deeltjes nikkel en lood.

keer plus de vrachtauto's. Pas na vijf uur 's middags mochten er weer particuliere auto's gaan rijden, echter alleen met een even nummer. Fabrieken rond Athene moesten op minder dan halve kracht gaan werken, een maatregel die al eens eerder was afgekondigd, maar waarvan de naleving moeilijk blijkt te controleren.

„Athene is dood”, riep het rechtse oppositionele dagblad Vradini over zijn hele voorpagina. Maar de waarheid was dat Athene die dag herademde en opleefde, vooral toen in de loop van de middag ook nog het langverwachte noordenwindje ging waaien. Bussen en trolleys schoten drie maal sneller op dan op andere dagen, alle taxi's waren op straat gekomen (ook uit de gemeenten om Athene heen) en wat nog uitzonderlijker was: hun berijders waren in een goed humeur. In Athene is de taxi het volkervoer-middel, maar hoeveel er ook rijden, op spitsuren waren zij zowat nooit te bemachtigen. Nu plotseling wel. Het was een mooie dag. Alleenwogen zij te horen, dat het zo eigenlijk zou moeten blijven, dat het centrum van de hoofdstad autovrij zou moeten

worden gemaakt, mede om verkeers-technische redenen, en dat was ook het leitmotiv van de gesprekken met mensen in de straat die de Griekse staatstelevisie die avond uitzond. Waarbij je natuurlijk niet kon pagaan of de gesprekken met ontevreden burgers (winkeliers bijvoorbeeld) er niet waren uitgehaald. In ieder geval: de volgende dag, toen de nefos was weggewaaid en al het autoverkeer weer vrij was, was het, tot veler verdriet, weer de oude, bezeten heksen-ketel.

## Slag

De nieuwe socialistische regering-Papandreou leek een belangrijke psychologische slag te hebben gewonnen. In de verkiezingsstrijd had Papandreou's partij verkondigd dat de schuld van de luchtvervuiling ten oeverte op de auto's werd geworpen, dat de industriële bedrijven rondom de hoofdstad de belangrijkste bron van de vervuiling vormden en dat controle op en decentralisatie van de industrie op den duur de oplossing



ANDREAS PAPANDREOU  
... draconische stappen ...

moest brengen. In de zeven maanden dat de regering aan het bewind is, heeft zij echter nog nauwelijks iets tegen deze bedrijven gedaan, zelfs geen filter-verplichting opgelegd. Er is nu sprake van dat er in de zomer een maand sluitingsplicht zal worden ingesteld voor elke fabriek, waarbij de vakanties door het ministerie van arbeid zullen worden betaald. Het leek voor deze regering een precare zaak, het particuliere en commerciële autoverkeer – er rijden zo'n miljoen voertuigen door Athene – zo rigoureuze te gaan aanpakken, na de stellingen die de socialist in de verkiezingsstrijd hadden verkondigd. De aangename gedaanteverwisseling die Athene op 13 mei onderging, gaf hun een onverwachte steun in de rug, maar het zal toch nog een zwaar kar-

wei zijn deze situatie permanent te gaan maken, iets wat ze – althans voor de zomermaanden – duidelijk in de zin heeft.

## Decreet

Tijdens het afgelopen weekeinde leek Athene opnieuw in de nefos gehuld te worden. Zondagavond kondigde Tritis laconiek aan dat het centrum nu twee dagen achtereen moest worden ontruimd, met ontheffing alleen voor de taxi's, de toeristen, ambulances etc. en (helaas, wat de geluidsvervuiling betreft) de motorfietsen. Ditmaal ging de oppositiepers er keihard tegenaan: wie was deze meneer Tritis om met één pennestreek, nog zonder er zeker van te zijn of er nefos zou optreden, een hele stad zou lamleggen, winkels en fabrieken met een miljoenen schade kon opzadelen en de door de staat zo zwaarbelaste personenauto's kon wegvagen?

Tot de irritatie bij de rechtse oppositie droeg bij het feit, dat de regering niet was ingegaan op een voorstel van oppositieleider Averof, een commissie in te stellen, bestaande uit de twee partijen die, in overleg met buitenlandse experts uit steden waar het probleem al was opgelost, de desbetreffende beslissingen zou moeten nemen.

In hun schik echter waren andermaal de taxichauffeurs, die gouden dagen beleefden. Het zijn er echter zoveel (ruim 14.000, zes maal het aantal van Londen), dat er nu stemmen opgaan ook hen aan banden te leggen en te onderwerpen aan het even-onveersysteem, dus steeds maar de helft te laten rijden. Als dit plan wordt uitgevoerd, zal het „klimaat” voor de regering danig kunnen verslechteren, want deze machtige beroepsgroep bepaalt voor een niet onaanzienlijk deel de publieke opinie in de Griekse hoofdstad.

## Nieuwe voorraad via Peru naar Argentinië?

● Het eerste schip van de Britse armada bij de Falkland-eilanden, dat door een Exocet-raket van de Argentijnse luchtmacht werd getroffen, uitbrandde en zonk: het fregat Sheffield.

## IKV mag VN toespreken

DEN HAAG – Het Interkerkelijk Vredesbureau (IKV) is door de Verenigde Naties (VN) uitgenodigd de Algemene Vergadering in New York toe te spreken tijdens de speciale zitting van de VN over ontwapening. Voor deze zitting, waar tal van regeringsleiders, onder wie de Amerikaanse president Reagan, het woord zullen voeren over de ontwapening, zijn 50 niet-gouvernementele organisaties uitgenodigd hun visie te geven.

Namens het IKV zal internationaal-secretaris Wim Bartels de vergadering toespreken over het politiek perspectief van een kernwapenvrij Europa en over de door het IKV bepleite kleine-landpolitiek. De speciale zitting wordt op 7 juni geopend en duurt tot 9 juli.

## Tories winnen „tussentijds”

LONDEN – Bij een tussentijdse verkiezing voor een lagerhuiszetel in Beaconsfield bij Londen heeft de conservatieve partij een duidelijke overwinning geboekt. De Tories haalden 61,8 procent, iets meer dan bij de vorige verkiezingen, de samenwerkende liberalen en sociaal-democraten 26,8 procent en Labour slechts 10,4 procent, terwijl bij de vorige verkiezingen nog 20,2 van de kiezers in Beaconsfield op de socialisten stemde.

Beaconsfield is sinds 1847, toen het de later premier Benjamin Disraeli naar het lagerhuis afvaardigde, een conservatief bolwerk. Maar bij de opiniepeilingen voor de tussentijdse verkiezingen deden de Tories het aanvankelijk slecht, zodat de alliantie van liberalen en sociaal-democraten hoop koesterde op nog een zetel in het Lagerhuis. Maar door de Falkland-crisis, zo bleek uit latere peilingen, schaarden de kiezers zich in groten getale achter de regeringspartij.

## VS-generaal: hulp aan El Salvador niet stopzetten

WASHINGTON – De bevelhebbers van de Amerikaanse strijdkrachten in Midden- en Zuid-Amerika, luitenant-generaal Wallace Nutting, heeft gewaarschuwd dat El Salvador onder marxistisch bewind zal komen als het Amerikaanse congres de hulp blokkeert.

Nutting die is gelegerd in Panama, zei dat El Salvador dan de weg van Cuba en Nicaragua op zal gaan. In een gesprek met journalisten in het Pentagon zei hij ook dat de Verenigde Staten maatregelen moeten nemen om de schade te repareren die door de Falkland-crisis is toegebracht aan de betrekkingen tussen de Verenigde Staten en Zuid-Amerika.

De senaatscommissie voor buitenlandse zaken heeft een amendement toegevoegd aan de begroting voor hulp aan het buitenland, waarin is bepaald dat de militaire hulp aan El Salvador stopgezet moet worden als de nieuwe rechtse regering de landhervorming terugdraait. De commissie heeft ook 100 van de 260 miljoen dollar die de regering had gevraagd voor hulp aan El Salvador geschrapt, tenzij de Salvadoraanse regering harde garanties geeft dat de landhervorming zal doorgaan.

## Overstromingen in M.-Amerika zeker 116 doden

MANAGUA – Overstromingen in Nicaragua en Honduras hebben tot dusver aan zeker 116 mensen het leven gekost. Als gevolg van stortregens zijn verscheidene grote rivieren buiten hun oevers getreden.



**AVIA**

Voor verdere uitbouw van ons AVIA dealer-net in Limburg wensen wij in contact te komen met exploitanten van garages en tankstations, welke vrij van contract zijn of komen.

Wij zullen u gaarne uitvoerig inlichten inzake merk, mogelijkheden, kwaliteit en prijzen van ons compleet pakket producten: o.a. benzines, dieselolie, smeermiddelen, reinigingsmiddelen.

Informaties: **AVIA**

Ankerkade 10, Maastricht  
Tel. 043-630432

**GELEEN**

Het bestuur van de Prot. Schoolver. Geleen vraagt per 16 augustus voor een van haar 2-klasige kleuterscholen

**een ervaren kleuterleidster**

Inlichtingen bij mevr. C. Dreesen-van de Korput, hoofdleidster. Tel. school 04494-45217. Privé 04490-21522.

Solicitaties binnen 10 dagen na verschijnen van dit blad zenden aan:

Prot. Schoolver. Geleen, p/a Geleenstraat 8, 6151 EX Munstergeleen-Sittard.

**GEMEENTE WITTEM (L.)**  
(7700 inwoners)

De gemeente Wittem deel uitmakend van het proefgebied nationaal landschap Zuid-Limburg vraagt een

**HOOFD  
GRONDGEBIEDZAKEN****ORGANISATIE-STRUCTUUR**

De nieuwe gemeentelijke organisatie kent 3 hoofdafdelingen, te weten: „middelen“, „burgerzaken“ en „grondgebiedzaken“.

Onder „grondgebiedzaken“ ressorteren, de afdelingen gemeentewerken en de afdeling ruimtelijke ordening waaronder ook valt bouw- en woningbouw.

**FUNCTIE-INFORMATIE**

— maakt deel uit van het managementteam, waarin de drie hoofdafdelingschefs en de gemeentesecretaris als teamleider de coördinatie en de planning van de gehele beleidsvoorbereiding en uitvoering verzorgen;  
— is belast met ambtelijk management en ondersteuning van het bestuur bij de besluitvorming op de beleidsgebieden welke de hoofdafdeling behartigt;  
— geeft leiding aan 24 medewerkers (4 direct en 20 indirect). Heeft de zorg voor de coördinatie binnen de hoofdafdeling. Bevordert en bewaakt de kwaliteit, planning en voortgang van de activiteiten die voortvloeien uit de aan de hoofdafdeling opgedragen taken.

**FUNCTIE-EISEN**

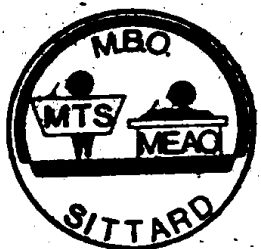
— enerzijds een opleiding gericht op de problematiek rondom de instandhouding van landschap en monumenten in relatie tot weg- en waterbouw en ruimtelijke ordening (te denken valt aan een passende H.B.O.-opleiding op civiel-technisch gebied met applicatie ruimtelijke ordening);  
— anderzijds degelijke ervaring op genoemde terreinen in een leiding gevende functie;  
— inzicht in bestuurlijke besluitvormingsprocessen;  
— managementkwaliteiten, waarbij het delegeren van taken en de samenwerking met zelfstandig werkende medewerkers belangrijk is.

**SALARIS**

Salariëring is mogelijk in de rang van hoofdcommies of hoofdcommies A, respectievelijk rijkschaal 103 of 114.

**ALGEMENE INFORMATIE**

— Tot de procedure kan een psychologisch onderzoek behoren, terwijl de procedure (althans in de eindfase) tevens voorziet in een kennismaking met een afvaardiging van het personeel.  
— Nadere informatie wordt verstrekt door de gemeente-secretaris, de heer F. Hermans (04455-1666 toestel 12).  
— Solicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan Burgemeester en Wethouders van Wittem, Pastoor Ruitersstraat 38, 6281 AB MECHELEN, met vermelding op de enveloppe „Kabinet G.Z.“.



**R.K. STICHTING  
MIDDELBAAR BEROEPSONDERWIJS  
SITTARD  
MBO SITTARD**

**MIDDELBAAR TECHNISCHE SCHOOL SITTARD (MTS)  
MIDDELBAAR ECONOMISCH ADMINISTRATIEF  
ONDERWIJS SITTARD (MEAO)**

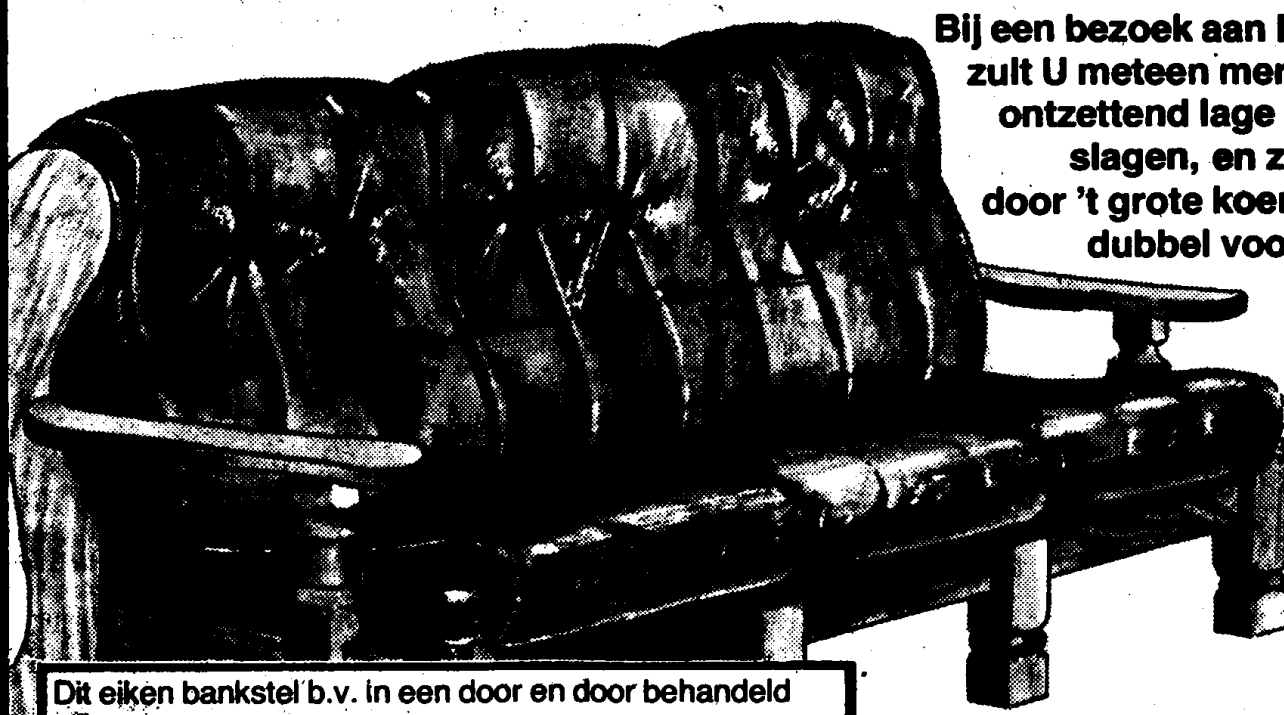
Gevraagd met ingang van het schooljaar 1982-1983:

- a) 2 docenten Elektro techniek**  
(theorie) ± 50 lessen
- b) 1 docent(e) Werktuigbouw**  
(theorie) ± 30 lessen  
**1 docent(e) Werktuigbouw**  
(praktijk, niet-verspanend) ± 20 lessen
- c) 1 docent(e) Nederlands** ± 10 lessen
- d) 1 docent(e) Duits** ± 10 lessen
- e) 1 docent(e) Engels** ± 4 lessen
- f) docenten Economische vakken** ± 45 lessen

Voor de functies a en b is bedrijfservaring gewenst, terwijl sollicitanten met ten minste 2e-graads bevoegdheid de voorkeur hebben.

Voor wat betreft de docenten in de Economische vakken is bedrijfservaring gewenst.

Solicitaties binnen 8 dagen.  
Inlichtingen bij de directeur van de school ing. A. Steuns.  
Sol.adres: M.B.O., Valkstraat 10, 6135 GC Sittard. Tel. 04490-14943.

**pinksterzaterdag en pinkstermaandag  
internationale leershow!**

Bij een bezoek aan Marres Meubelen zult U meteen merken, dat U voor ontzettend lage prijzen kunt slagen, en zeker nu, door 't grote koersvoordeel nog dubbel voordeliger.

**ECHT  
LEER**

Dit eiken bankstel b.v. in een door en door behandeld anneline handwich rondleder in verschillende combinaties voor een jarenlang woonplezier.

3 + 1 + 1 = **f 2.190,-**

Bij Marres vindt u meubelen die u gegarandeerd nergens anders in de wijde regio kunt krijgen.

In de riante toonzalen van Marres vindt u op een oppervlakte van maar liefst 5000 m<sup>2</sup> een internationale kollektie meubelen, zorgvuldig geselecteerd op stijl en kwaliteit.

En de prijzen zullen u bijzonder meevallen. Kom en overtuig u zelf. De openingsuren zijn dagelijks van 10-12 uur en van 13-19 uur.  
Zaterdag en zondag van 10-12 uur en van 13-18 uur.  
Woensdag gesloten.

**meubelen  
marres****TONGERSESTEENWEG 37-LANAKEN BELGIE****Diversen**

Rubber **MATTEN** in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie- werkmatten. Auto- banden Sampermans. Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

**BOUWGROND** te Nuth te k. voor 2 woningen c.q. 1 woning m. bouwtekening. Br. o. nr. SH 496 L.D. N. belstr. 12, 6411 EM Hrl.

Jacob Hendrik Zuidervliet en Cornelia Stijle Oskam, beiden wonende te Geleen, hebben de Arrondissementsrechtbank te Maastricht aan de Minderbroedersberg nr. 4, verzocht wijziging van hun huwelijks voorwaarden goed te keuren volgens een last. Griffie van de Rechtbank ter inzage liggende onder verpakte. De Rechtbank zal op donderdag 10 juni 1982 des voormiddags te 10.30 uur eventuele schuldeisers over dit verzoek horen.  
Sittard, 27 mei 1982  
Mr. Drs. A.M.B.J. Derks-Höppner  
Baandert 3  
Sittard.  
Prokureur.

**zu  
Zentrale  
bürgt für ihren  
Namen  
NEU IN HOLLAND  
ABER  
BEKANNT IN  
DEUTSCHLAND**

Nur für **NIEMANDEN**, die wirklich einen **NIEMANDEN** suchen. (Kein Computer, nicht automatisiert, Vermittlung nur im Umkreis von 70 km, in Begleitung der Gründerin, bis zum festen Bündnis.)  
Bürozeiten: ügl. von 9-19 Uhr außer sonntags.

**HERZ ZU HERZ ZENTRALE**  
An Röntgen 17  
5180 Bitter-Steckel  
Tel. 09-45-2421/58442

**HERZ ZU HERZ ZENTRALE**  
Nicole, 23 J., m. son- nigen Gemüts u. treuen Herz. Ein hübsches Mädel, in das sich sofort jeder verlieben könnte. Sie liebt Musik, wandert gerne, ist sehr sportbegeistert. Köchen ist ihre Spezialität. Sie wünscht sich so gerne einen ehrl. jungen Mann kennenzulernen, um zu zweit so richtig glücklich zu werden. Anruf: 09-49-2421/58442

**HERZ ZU HERZ ZENTRALE**  
Herzpartnerin, von einer hübschen, attrakt. u. hezenguten, alleinstehenden 42jähr. Lehrerin gesucht. Im Beruf gilt sie als Engel. Aber auch ein Engel braucht einen netten Mann, der einem die Kraft gibt, ein Engel zu bleiben. Anruf: 09-49-2421/58442

**HERZ ZU HERZ ZENTRALE**  
Hallo junger Mann, wollen Sie noch länger auf den Zufall warten? Nach glück. Freund- schaft (verbunden m. späterer Heirat) sucht sich ein 29jähr. charakt., ehrl. junger Mann, 1,82 gr. schik., leberwurst. Hobby: Reisen, Tennis, Motor, Musik, Tanzen u. Wandern. Bitte rufen Sie doch einfach an. Anruf: 09-49-2421/58442

**HERZ ZU HERZ ZENTRALE**  
Apotheker, 46 J., gr. schik., gutaussehend, sportl., muskeltend u. leberbegeht, liebt Reisen, Gemütschick, Romantik u. Gemütschick. Welche liebe u. treue Dame sucht sich ebenfalls nach Geborgenheit u. Glück? Anruf: 09-49-2421/58442

**VIDEO-FILM VERHUUR**

— geen lidmaatschap verpl.  
— geen borgsom  
— alle systemen  
— f 20,- per 5 dagen

Binnenkort ook Heerenweg 246, in Heerlen.

Van Houtum-Video, Rijksweg Noord 26A (t.o. palerkerk), Geleen, tel. 04494-53191.



Het Bestuur van de Stichting R.K. Lagere en Kleuterscholen Maastricht Oost 1 te Maastricht

roep sollicitanten op voor de functie van

**SCHOLLEIDER (m/v)**

voor de Mariaschool, Rechtsstraat 7a te Maastricht.

De functie komt per 1 augustus 1982 vacant.

De gedachten van het Bestuur gaan uit naar iemand die: — vanuit een katholieke levensovertuiging inhoud kan geven aan de identiteit van de school; — ruime ervaring heeft in het basisonderwijs; — een positieve instelling heeft t.o.v. onderwijsvernieuwing en integratie KO/lo; — voldoende eigenschappen bezit om een goede samenwerking met schoolteam ouders, bestuur en schoolbegeleidingsdiensten in stand te houden

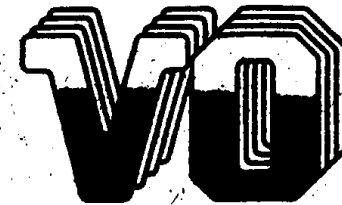
Er is een benoemingscommissie ingesteld bestaande uit vertegenwoordigers van team, oudervereniging en bestuur.  
Solicitaties binnen veertien dagen te richten aan het bestuur p/a secretariaat Turennestraat 12, 6221 AS Maastricht.

**provincie limburg  
mededeling**

M 93/21-82.

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan: 1. het gemeentebestuur van Maastricht (nr. BL 1135 en BL 1437); 2. de N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg (nr. BK 32282) en 3. de Schiet- en Jachtopportunities „Margeland“ (nr. BK 31687) onder een aantal voorschriften vergunningen te verlenen op grond van de Hinderniswet. De onder 1. bedoelde vergunningen hebben betrekking op het oprichten, enz. van een gasdrukregulatie aan de Viaductweg te Maastricht (nr. BL 1135) en van een pompinstallatie aan Op de Bos te Maastricht (nr. BL 1437). De onder 2. bedoelde vergunning heeft betrekking op het oprichten, enz. van een pompstation aan de Bronckweg te Maastricht. De onder 3. bedoelde vergunning heeft betrekking op het oprichten, enz. van een kleiduivenschietbaan in de Nekamigroef te Margraten.

De ontwerpen van deze beschikkingen, alsmede de aanvragen en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 1 juni 1982 tot 16 juni 1982 en wel: — ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren en voorts: ad 1 en 2: in het gemeentehuis van Maastricht, kantoorpand Markt 28, kamer 005, tijdens de werkuren en bovendien 's-donderdag van 18.00 uur tot 21.00 uur bij de afdeling Voorlichting, Stadhuis (ingang zuid-zijde); ad 3: in het gemeentehuis van Margraten tijdens de werkuren en bovendien 's-donderdag van 17.00 uur tot 20.00 uur, alsmede tijdens de werkuren, na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikkingen op de aanvragen kan worden ingesteld. Desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen. De aanvraagsters, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvragen en een ieder die aantoonde, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum, gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen de ontwerpen van deze beschikkingen. Degenen, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovengenoemd en een ieder die aantoonde daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.  
Maastricht, 29 mei 1982.

**Studiemogelijkheden**

**RUKSGESUBSIDIEERDE  
AVOND-EN  
DAGOPLEIDINGEN**

**INFORMATIE:**

**VO  
AVOND-COLLEGE  
HEERLEN**

045-716893  
045-716145

**SPREKUREN:  
AKERSTRAAT 95**

Maandag, dinsdag- en vrijdagavond van 18.30-20.00 uur  
of maak een afspraak!

**Vestigingen in:** HEERLEN, AKERSTRAAT 95, en MGR. SCHREINENSTRAAT 22  
KERKRADE, MGR. VAN GILSSTRAAT 10 ☎ 455941 BRUNSSUM, KOUTENVELD 1 ☎ 251154  
LANDGRAAF, BATONSTRAAT 1 ☎ 311269

**OVERDAG**  
Atheneum  
Havo  
Mavo  
Aanloopjaar Mavo  
Open School  
Moderne talen

Basiskennis wiskunde  
Textiele werkvormen

Typen

**'S AVONDS**  
Atheneum  
Havo  
Mavo  
Aanloopjaar Mavo  
Open School  
Moderne talen  
Versnelde talenopleiding  
Versnelde wiskunde-opleiding  
Basiskennis wiskunde

Muziek  
Typen

**OVERDAG OF 'S AVONDS**  
Nederlands voor Anderstaligen  
Voorbereiding Open Universiteit/W.O.  
Op beroep gerichte opleidingen

★  
vraag het  
GRATIS  
informatieboekje

**Veelzeggende naam:  
GAZELLE**

Zeg "Gazelle" en iedereen denkt onmiddellijk aan topkwaliteit, betrouwbaarheid, veel fietsplezier. Want Gazelle betekent al 90 jaar lang kan niet beter, kan niet modder. Wij als vakmensen kunnen erover meepraten.

**REKERS TWEEWIELERS**

Brunssum: Rumpenerstraat 40a, tel. 045-252381  
Heerlen: Kouvenderstraat 179, tel. 045-212537

GAZELLE fietsen  
rijden op  
VREDESTEIN banden.









SINDS 1737

in de vorm van CF- en K-stukken van f 1.000,- en f 5.000,- aan toonder

Jaarcoupons per 1 juni.

De afgifte van bovengenoemde Bankbrieven zal met ingang van **dinsdag 1 juni 1982** tot nadere aankondiging plaatsvinden bij alle kantoren van ondergetekende op de voorwaarden van het prospectus d.d. 7 mei 1982. De afgifte voor bedrijfsleden van de Vereniging voor de Effectenhandel staat evenwel uitsluitend open bij het kantoor van ondergetekende te Amsterdam.

De eerste koers van afgifte is vastgesteld op 100 pct., op basis waarvan het effectieve rendement uitkomt op 10 pct.

De afgiftekoers zal afhankelijk van de ontwikkeling van de rentestand kunnen worden gewijzigd; dit zal in het algemeen vóór beurs worden bekendgemaakt en in de Officiële Prijscourant van de Vereniging voor de Effectenhandel van dezelfde dag worden gepubliceerd.

Notering van de Bankbrieven ter beurze van Amsterdam zal worden aangevraagd.

Bij alle kantoren van ondergetekende liggen exemplaren van het prospectus ter inzage en zijn resumés, waarin opgenomen een inschrijvingsformulier, verkrijgbaar. Het prospectus, alsmede - tot een beperkt aantal - exemplaren van de statuten en van het jaarverslag 1981 zijn verkrijgbaar bij de kantoren van ondergetekende te 's-Hertogenbosch en Amsterdam.

's-Hertogenbosch, 28 mei 1982

F van Lanschot Bankiers nv

**Kosteloos:**  
Bij exploit van mij, deur-  
waarder van 26 mei 1892  
wordt verzocht van **Anna**  
**Maria Josephina Joosten**,  
wonende te Kerkrade (pro-  
kureur mr. M.C.E.M.  
Draaisma, Ruys de Bee-  
renboucklaan nr. 38 en  
40, Heerlen), gedagvaard  
**Peter J. van der Grinten**,  
**Hermanus Scheijen**, zon-  
der bekende woon- of ver-  
blijfplaats, om op vrijdag  
derdertig juli 1892 des  
v.m. om 10.30 uur in per-  
soon of bij gemachtigde te  
verschijnen, om te voldoen  
aan de wettelijke en burger-  
lijke terechtingszitting van  
de edelachtbare heer kan-  
tonrechter te Heerlen, als-  
dan en aldaar zittinghou-  
dende in het kantongere-  
chtsgebouw van 26 mei  
1892, te Kerkrade 38, en  
om op den al in gemeeld  
exploit vermeld te horen  
vorderen in vrijwaring,  
dat het bij rechtsgeeding onder  
rolnummer 1963/81 uit te  
spreken vonnis de gedag-  
vaarden niet anders kan  
veroordeeld om aan eisere-  
res in vrijwaring teger-  
kwijting te betalen al dat-  
gene waartoe eiseres in  
vrijwaring als gedagde in  
de hoofdzaak van dat von-  
nis is bevonden veroor-  
deeld te zijn, en dat de  
mocht worden veroor-  
deeld en met veroordeeling  
van gedagde in de kosten  
van het geding in de  
hoofdzaak en in de vrijwa-  
ring kosten rechtens.

**H.F. Engelen**  
gerechtsdeurwaarder,  
Kantongerechtsstraat 7,  
Heerlen.

## Harmonie St.-Joseph Berg a/d Maas vraagt drumband- instrukteur

Drumband is ingedeeld  
eredivisie.  
Repetities op dinsdagavond  
Sol.: Julianastraat 10, 612  
BV Urmond (telefoon 04495  
1365)

**EX-PROFWIELRENNER/RIJWIELSPECIALIST**

# ARIE DEN HARTOG

★ RIJWIELEN, SPORT- EN RACEFIETSEN

★ RACE- EN TRAININGSKLEDING/SCHOENEN/MATERIAAL

**SITTARD : Rosmolenstraat 16, telefoon 04490-15664**

**KERKRADE : Gruppellostraat 39, telefoon 045-453146**

\*Uiteraard kunt u de helft van de waarde van de hulpset in kontanten ontvangen.

**Mosa maakt zelf tegelen makkelijk en voordelig.**  
Kom ze bekijken bij:





## WERKZAAMHEDEN ROND 1986 AFGEROND

# Bouw nieuw NS-station Heerlen start weldra

### Gezellig (1)

Heerlen staat nu niet bepaald bovenaan in de top-40 van de meest gezellige steden van Nederland. Heerlen is meer een woon-, werk- en winkelstad, dan een stad waar je gezellig gaat stappen. Maar zo hier en daar wordt de laatste tijd een aanzet gegeven om van dat centrum van de grootste stad in de Oostelijke Mijnstreek iets gezelligs te maken. Neem nu dat pleintje bij de Pancratiuskerk, het Emmaplein. De terrasjes van 't Luifeltje, café Brandvuit, café Bracke en restaurant 'Le coque d'Or' zorgen ervoor dat het pleintje een sfeervol karakter begint te krijgen. Schijnt de zon, dan is het Emmaplein een ontmoetingsplaats voor jong en oud.

### Gezellig (2)

Burgemeester en wethouders van Heerlen buigen zich dinsdag over de terrasvergunningen, onder andere voor dit gebied. Terrasminnend Heerlen houdt de adem in, stel je voor het edelachtbaar college besluit dat de terrasjes maar moeten verdwijnen? Maar ach, voor zover wij het college kennen zal men best oeg hebben voor het broodnodige gezelligheidsaspect binnen het centrum. Helemaal tof zouden wij het vinden als B. en W. te zijner tijd het gehele verhoogde gedeelte van het Emmaplein autovrij zou maken, zodat daar één groot terras van gemaakt kan worden. Die 60 parkeerplaatsen daar, lossen het Heerlense parkeerprobleem ook niet op.

### Kusje



De chauffeurs van de bus die perleden maandag voor het eerst de wijk Oude Heide te Nieuwenhagen aandeelde, mogen dan een bouquet bloemen gekregen hebben, in de algemene dankuiting in de wijk werd Jan Bonten niet vergeten. Hij heeft het initiatief genomen om de wijk uit het openbaar vervoer te isoleren te halen. Dat initiatief leverde hem in ieder geval een kusje op en daar was onze fotograaf getuige van.

### Optocht

Wie van historische optochten houdt moet zondagmiddag bestel naar Herzogenrath gaan. U weet inmiddels, dat dit Duitse plaatsje het 700-jarig bestaan viert. Nu die feestelijkheden worden zondag afgesloten met een optocht van ongeveer acht groepen. Om 15.30 uur vertrekt de stoet vanaf de Eygelshovenstrasse en de ontbinding (ja, zo heet dat nu eenmaal) is rond 17.00 uur op het feestterrein in het recreatiegebied Broickbachtal. Tijdens de optocht is de binnenstad voor alle verkeer afgesloten, dus u moet de auto buiten de gemeentegrenzen proberen kwijt te raken.

### Pinksteren

Alle geestelijken wensen wij veel sterkte. Het lijkt ons geen gemakkelijke opgave om ter gelegenheid van het pinksterfeest enige woorden te zeggen. „De uitstorting van de Heilige Geest“ is nu niet bepaald het meest eenvoudige theologische onderwerp dat er te vinden is. Gelukkig hebben de pastoors en dominees daar dikke boeken over waarin heel geleerde lieden ooit eens hun gedachten over dit soort vraagstukken hebben opgetekend. Ondanks de geestelijke moeilijkheidsgraad van de komende zonnige dagen wensen wij u prettige pinksterdagen toe.

HEERLEN - In 1986 heeft Heerlen een nieuw NS-station. In augustus van dit jaar wordt er begonnen met de aanleg van twee eilandperrons in het emplacement, waarvoor de sporen 6 en 7 moeten worden opgebroken. Het nieuwe stationsgebouw komt bovenop de voetgangerstunnel, ten noorden van het huidige gebouw, te liggen. Het oude gebouw wordt afgebroken en maakt op die manier plaats voor een voorplein met taxistandplaatsen en ruimte voor dertig kortparkeerders. De Stationsstraat zal dan weer van twee zijden voor het verkeer toegankelijk worden.

Ondergronds, aansluitend aan de voetgangerstunnel die Heerlense winkelcentrum met het busstation aan de Spoorweg verbindt, komt het plaatskaartenkantoor. Op die manier wordt de weg voor busreizigers vanaf het busstation naar de loketten sterk bekort. Vanaf de Sarolestraat en het Stationsplein (voor de bioscopen) zal het kantoor bereikbaar zijn via een helling. In die helling zullen onder andere een krantenkiosk, een koffieshop en een restaurant worden gerealiseerd.

### Fietsenstalling

Op de begane grond komt een fietsenstalling met daarboven kantoren bestemd voor de NS en voor verhuur aan anderen. Dat kantoorgebouw zal tot 23 meter de lucht in gaan en naar schatting 72 meter breed worden. Op de plaats van het huidige station zal voldoende plaats worden gerealiseerd voor de aan- en afvoer van treinreizigers per taxi en personenauto, terwijl aan de achter-

zijde van het station, naast het busstation, een parkeerplaats voor 164 auto's zal komen. De hele nieuwbouw zal zodanig worden gerealiseerd dat mindervaliden en rolstoelgebruikers via hellingbanen overal kunnen komen.

### Wens

De nieuwbouw van het station is al jarenlang een hartewens van het gemeentebestuur van Heerlen. Keer op keer hebben B en W bij de NS aangedrongen op snelle nieuwbouw, maar tot voor kort berichtten vanuit Utrecht telkens dat er voor 1990 niet kon worden gebouwd. De beslissing dat de nieuwbouw in 1986 af moet zijn, komt daarom als een grote verrassing. De verschuiving van het stationsgebouw in noordelijke richting maakt de voltooiing van de Cityring ook een stuk makkelijker, omdat er nu ook een oplossing voor de „moeilijke“ spoorwegovergang in de Willemstraat kan worden gevonden.

### „Werkomstandigheden schandalig“

## Mindervaliden niet tevreden met sociale werkplaats

HEERLEN - „Het enige dat wij willen is niet als beesten behandeld te worden, niet te worden opgejaagd om maar zoveel mogelijk voor de fabriek, want een sociale werkplaats kan je het nauwelijks noemen, te produceren. Een avond rustig en gezellig met de vrouw doorbrengen is er niet bij. Wij zijn na het werk zo moe dat we gelijk met de kippen op stok gaan. Zo heb je toch geen leven meer.“ Aan het woord is het comité werknemers WPM van de sociale metaalwerkplaats voor mindervaliden in Heerlen. Het vieraal is hevig verontwaardigd over de werkomstandigheden in de spuitrij die gewoonweg schandalig zijn. Met name 's zomers is de temperatuur niet te harden, de ventilatie laat zeer te wensen over en de stank is verschrikkelijk. Veel arbeiders moeten, gezien hun slechte gezondheid, veel te zwaar tillen en worden dan ook nog eens opgejaagd door het leidinggevend personeel.

„Mensen raken hier volledig over hun toeren van het hoge werktempo en de spanningen“, vertelt het vieraal verder. „Neem nou de kettingbanen waaraan metalen onderdelen van soms wel 35 kilo moeten worden opgehangen. En dat door mensen die het aan hun rug hebben. Die kettingen lopen in hoop tempo langs zes werknemers die de snelheid maar met moeite kunnen bijhouden. Vier mensen staan in cabines waar de metalen onderdelen worden ontvet en gespoten. Gisteren, toen het buiten al zo warm was, wees de thermometer daar 30,5 graden aan. Daarin valt toch niet te werken.“

Direkteur Janss van het WPM geeft toe dat de spuitrij niet de prettigste

ste werkomgeving is, maar wel de drijfveer van het hele bedrijf vormt. „Dat werk moet nu eenmaal ook gebeuren“, zegt hij. „Iedere werknemer beleeft zijn ups en downs en moet wel eens door een zure appel heen bijten. We proberen het de mensen hier zo prettig mogelijk te maken, maar klachten kunnen niet van de ene op de andere dag verholpen worden. Er zijn nu twee heftafels besteld zodat het tilwerk afneemt en ook de andere klachten worden bekeken.“

„De werknemers in de cabines krij-



De dirigent, de heer Jose Ferriz Llorens, ontvangt uit handen van wethouder Jan van Leeuwenstein het boek over Kerkraade.

## Banda Municipal de Valencia SPANJAARDEN IN KERKRADE

KERKRADE - Wethouder Jan van Leeuwenstein van Kerkraade heeft gistermiddag in de burgerzaal van het gemeentehuis dirigent en leden van de Banda Municipal de Valencia ontvangen.

Het korps brengt een kort bezoek aan onze regio. Gisteravond concerteerde het bevoegdste in het Wijngrachttheater, voor vanavond staat

een concert in Thorn op het programma. Maandag vliegt het „Stedelijk Muziek korps van Valencia“ terug naar Spanje.

Het reisje kost de stad Valencia een dikke 100.000 gulden, maar dat blijken de Spanjaarden over te hebben voor het bezoek aan ons land. De dirigent van het korps, Jose Ferriz Llorens, zei in ieder geval in een korte

toespraak dat hij het fijn vond met zijn korps te kunnen spelen in een streek waar de mensen net zoveel van muziek houden als in de Spaanse provincie Valencia. Wethouder Van Leeuwenstein bood de dirigent, maar ook de tweede dirigent en het hoofd van de afdeling culturele zaken van de gemeente Valencia, Signora Pilar Flores een boek over Kerkraade aan.

### ● Leden van de IVN-afdeling plaatsten gisteravond een afscheidsbord in het „vernietigde“ Wormdal.

RIMBURG - Leden van het IVN afdeling Ubach over Worms, dat weer lid is van de Internationale Werkgroep tot behoud van het Wormdal, hebben gisteravond een groot bord geplaatst aan de Rimburcherweg ter hoogte van het terrein waar het Navo-materiaaldepot wordt gerealiseerd.

Het bord draagt de alleszeggende tekst: „Aan de vernietiging van dit natuurgebied werken mee: de Nederlandse Staat - Bondsrepubliek Duitsland -

## Vandaag in Rimburch IVN neemt afscheid van riviervorm Worm

Ministerie van Defensie - Navo - Gedeputeerde Staten van Limburg - Provinciale Waterstaat - gemeente Kerkraade - Laura en Vereniging - Industrieschap O.M. - Sanering Mijnterrenen - enkele die er grof

genomen van de Worm. Er zal een krans worden gelegd; alle belangstellenden krijgen de gelegenheid om in stilte de uitvaart mee te maken; er zal een bak water staan, waaruit alle aanwezigen een beker water kunnen scheppen om die over het „graf“ te gieten en de IVN-afdeling zal bidprentjes uitgeven. „Heden overleed, na jarenlang mishandeld te zijn, onze dierbare Zuidlimburgse Worm“, zo staat in de bidprentjes. „Zij stierf aan de kwalen van het milieu en van de wapenindustrie“.

(ADVERTENTIE)

**Atro Heerlen heeft 'n auto voor U, voor jou, voor hem, voor haar, nieuw of gebruikt !!!**

Atro Heerlen bv, de prettigste autodealer van zuid-Limburg

**Atro**

Atro Heerlen bv  
Frankenlaan 1  
Tel. 045 - 713600

## Inpassing gemeenteapparaat voltooid Genoeg plaatsen voor Heerlense ambtenaren

Van onze verslaggever

HEERLEN - Nu de inpassingsprocedure van ambtenaren in de nieuwe gemeente Heerlen achter de rug is, blijkt dat er geen ontslagen zullen vallen. Maar het gemeentebestuur zal ook voorzichtig zijn in de opvulling van de ruim zeventig vacatures, die er nu op papier nog zijn. De tot zorgen stemmende financiële toestand van de gemeente Heerlen na de herindeling en de onzekerheid over te vervullen taken door de gemeente zorgen voor een erg behoedzaam beleid wat be-

treft aanname van nieuw personeel.

Dat zegt wethouder Wim Bos, die de portefeuille van personeelszaken beheert. Volgens wethouder Bos is de inpassingsprocedure goed verlopen, mede omdat van het begin af een goed overleg is gevoerd tussen gemeentebestuur, ambtenaren en bonden. De ruim 1200 ambtenaren van het oude Heerlen en 230 ambtenaren van Hoensbroek hebben vorige week hun definitieve plaats in het nieuwe ambtelijke apparaat te horen gekregen. Tegen hun benoeming is nog beroep mogelijk, terwijl bij grote meningsverschillen de ambtenarenrechter kan worden ingeschakeld. Wethouder Bos zegt dat niet iedereen tevreden zal zijn. „Ik

verwacht dat zo'n twintig tot dertig ambtenaren bezwaren zullen aantekenen. En die gevallen zullen we nog serieus bekijken“. De inpassing van de bijna 1500 ambtenaren van het nieuwe Heerlen is in feite een dubbele operatie geweest. Niet alleen zijn de organisaties van het oude Heerlen en het oude Heerlen in elkaar geschoven, maar bovendien is in erg korte tijd een reorganisatie van het ambtelijk apparaat doorgevoerd met vrij ingrijpende consequenties.

Heerlen heeft daarbij in tijd van nog geen jaar gedaan waar veel andere gemeenten vijf jaar en meer mee bezig zijn. Uiteraard heeft dat ook zijn consequenties gehad bij de herplaatsing van het gemeentelijk personeel.

## Restauratie taboe voor druggebruikers

HEERLEN - De spoorwepolitie heeft verstrekkende maatregelen genomen om druggebruikers en ordeverstoorers uit de restauratie van het station in Heerlen te weren. Bij vechtpartijen en vernielingen zullen procesverbalen worden opgemaakt. Bovendien komt er in de procesverbalen te staan dat de vechtersbazen en vernielers voor lange tijd niet meer in de restauratie mogen.

Doen ze dat dan wel, dan worden ze vervolgd wegens lokaalvredebreuk. Daarvoor kunnen de voortreders aanzienlijk zwaarder worden gestraft. Het Heerlense station is het enige in heel Nederland waar deze strenge maatregelen worden genomen.

## Inbraken in bouwketen

HEERLEN - In de nacht van woensdag op donderdag is in een aantal bouwketen in Heerlen ingebroken. Dat gebeurde door de luiken voor de ramen te forceren. Gestolen werden een schiethamer met een groot aantal patronen en nagels, 21 pakken koffie, een rekenmachine, steekbeitels, stalen schaven, enkele zagen, schroevendraaiers en een waterpas. Totaal goed voor enkele duizenden gulden schade.

## Filarskisfeest in Hulsberg

HULSBERG - Gisteren zijn in Hulsberg al de festiviteiten gestart rond het 15-jarig bestaan van de handbalclub Filarskis, waarbij tevens de behaalde successen in de afgelopen competitie worden gevierd.

Vandaag wordt in het sportpark Hulsberg een handbaltoernooi gehouden voor jeugdteams. Om 19.30 uur begint een receptie, met aansluitend feestavond. Zondag om 10.00 uur wordt het toernooi voortgezet en om 20.00 uur is er disco.

Maandag zal tot besluit een grote kienavond worden gehouden.

(ADVERTENTIE)

Tijdens de Pinksteren  
za. 29 mei 15.00 - 22.00 uur  
zo. 30 mei 12.00 - 22.00 uur

**Franse Jaarmarkt "PETIT PARIS" in centrum Cocarde (bovencomplex Casino) te Valkenburg**

Vele artiesten en Attracties o.a.:

Nick Mackenzie, Helene Liederq, Daniers, Disco ballet, Straatmuzikanten, vuurspuwers, goochelaars, clowns, amateurkunstenaars, Franse wijn, kaas en brood

Koopwaren o.a.:

antiek, bric a brac, dumpgoederen, de handts boeken en kleding, modetruyck, kunstverheid, bijou, truien, etc. etc.

Een eenmalig gebeuren voor iedereen !!



## Goedemorgen mam en pap!

Een prettige dag  
wensen jullie  
Gerrie en Sjaak  
Jeanny en Sjaak  
Marita en Ed  
Ad en Martha  
Monique en  
Jean-Paul  
Sascha  
Sebastian en Tim

**D. Wintgens**  
arts  
**afwezig**  
**tot 19 juni**  
Wasmers  
dr. Duyssens,  
dr. Hobbelen  
dr. Höppener en  
dr. Op De Kamp.

Diversen

WASAUTOMATEN dui-  
zend + één onderdeel uit  
voorraad. Elektronik Ge-  
leen, Mauritslaan 112.

Geboren:

**DAISY**  
27 mei 1982

Dochtertje en zusje van  
Jos Heinen  
Rinie Heinen-van Pol  
Angelique  
Sittard,  
Molenaarlaan 33  
Rusttijd van 13.00 tot 15.00 uur.

Miriam en Hans  
van harte gefeliciteerd met jullie verlovings op eer-  
ste pinksterdag.

van  
pappa en mamma  
Hennie en Rob  
Karin en Patrick

Onze ouders en grootouders hopen op  
maanden 31 mei a.s. hun 35-jarig hu-  
welijksfeest te vieren.

**M. Helwig**  
**A. Helwig-Bouwens**

Tevens uitnodiging voor familie,  
vrienden en kennissen.

Nuth, mei 1982  
Grijzevrouwen 14.

## IN PLAATS VAN KAARTEN

Voor al uw gelukwensen, bloemen en geschenken,  
ontvangen bij ons 50-jarig huwelijksfeest, betuigen  
wij, ook namens onze kinderen en kleinkinderen, on-  
ze welgemeende dank aan allen die deze dag tot een  
overgetuigd hebben gemaakt.

P. Extra  
E. Extra-Heil

Kasteellaan 304,  
6433 AL Maarsbroek

Op zaterdag 5 juni 1982 hopen onze ouders en grootou-  
ders

**Paul van den Eijnden**

en  
**Anna van den Eijnden-Gubbels**

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Uit dankbaarheid zal op deze dag om 16.00 uur een plech-  
tige h. mis worden opgedragen in de parochiekerk van  
St. Martinus te Welter-Hoerl.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de  
kerk. De overledene zal heracht worden pinksterma-  
ndag in de h. mis van 11 uur.

Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22,  
Meerssen van 18 tot 19 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen ge-  
lieven deze als annonce als zodanig te beschouwen.

LEO EN CORRIE  
MARION EN BIRGIT

Wierik, Dr. v. Dijk, 67.

Op zaterdag 5 juni vieren

**K. FUJAN**  
**N. FUJAN-VAN DE VEN**

hun zilveren huwelijksfeest.

Uit dankbaarheid wordt er een heilige mis opge-  
dragen in de Cornelijskerk te Heerle van 10.00 uur.

Hun kinderen: Wenzle  
Ran

Heerle, Philipstraat 11.

Heden overleed in de leeftijd van 96 jaar, onze lieve  
moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder,  
schoonzuster en tante

**Anje Heijdekamp**

weduwe van

**Hendrik Niggendijker**

en zus

**Cornelis van Kuilenburg**

Amsterdam: Fam. Niggendijker-Bos  
Gouda: Fam. van Hartog  
Amstelveen: Fam. Kuilenburg  
Wierik: Fam. Niggendijker

Heerle, 28 mei 1982  
Bejaardenhuis „De Regenboog“, Meezenbroeker-  
weg 13  
Correspondentie: Rembrandtstraat 45, 6415 JD Heer-  
le

De crematie zal plaats vinden op dinsdag 1 juni a.s.  
om 14.00 uur in het crematorium te Heerle, Im-  
stenraderweg 10.

Samenkomst om 13.30 uur in het bejaardenhuis, al-  
waar een autobus aanwezig is voor vervoer naar en  
van het crematorium.

Omdat is opgebaard in de rouwkamer van het beja-  
ardenhuis, bezoek van 15.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-  
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, in het De Weverzieken-  
huis te Heerle, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader,  
schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

**Jan Gerard Theodoor**  
**Willem Dreissen**

echtgenoot van

**Martha Helene Beckers**

Op de leeftijd van 78 jaar.

Heerle: M.H. Dreissen-Beckers

Heerle: J.P.H.J. Dreissen

S.A. Dreissen-Deliën

Henri, Nicole, Monique

Heerle: D. Allertz-Dreissen

J.B. Allertz

Manuel

Familie Dreissen

Familie Beckers

28 mei 1982

Vlotstraat 28, 6417 CB Heerle

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden woensdag 2 juni a.s.  
om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna Bekker-  
veld-Heerle, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in  
het crematorium te Imstenrade, Imstenraderweg 10, Heerle.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condolence.  
Ter intentie van de overledene, zal er een avondmis worden opge-  
dragen dinsdag om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze an-  
nonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval is ons kantoor  
woensdag 2 juni 1982 de gehele dag gesloten.

Assurantiekantoor  
**Th. Dreissen**  
Heerlebaan 75, Heerle

**Wilhelmus Hubertus**  
**Knols**

echtgenoot van wijlen

**Maria Anna van Kan**

Schimmert: Fr. Knols

Amstenrade: M. Leunissen-Knols

Amstenrade: P. Leunissen en kinderen

Amstenrade: E. Marell-Knols

Spaubeek: M. Marell en kinderen

Spaubeek: G. Duijings-Knols

Spaubeek: H. Duijings en kinderen

Spaubeek: E. Knols

Valkenburg: M. Knols-Duijings en kinderen

Hengelo: F. Knols en kinderen

St. Jans: J. Knols

St. Jans: M. Knols-Heuts en kinderen

St. Jans: K. Knols

St. Jans: M. Knols-Cox en kind

St. Jans: L. Knols

St. Jans: F. Knols-Graafland

Familie Knols

Familie van Kan

6333 BK Schimmert, 28 mei 1982

Hoofdstraat 66

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de  
begraving, zal plaatsvinden op dinsdag 1 juni om  
10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te  
Schimmert.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de  
kerk. De overledene zal heracht worden pinksterma-  
ndag in de h. mis van 11 uur.

Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22,  
Meerssen van 18 tot 19 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen ge-  
lieven deze als annonce als zodanig te beschouwen.

**Sjang Schrijnemakers**  
echtgenoot van

**Elisa Dirkx**

Wij vragen U voor hem te bidden.

De bedroefde familie:

Roosteren: Elisa Schrijnemakers-Dirkx

Krommenie: Gerard en Ine Schrijnemakers-  
Verdijk

Elen (B): Ton en Gertrude

Schrijnemakers-Graafland

Roosteren: Mariet en Piet Pastoor

Schrijnemakers

Merum-Herten: Pierette en Alder

Schrijnemakers-Munneke

Roermond: Jo Schrijnemakers

Born: Lucie en Gerrit de Gelder

Schrijnemakers

Kinrooi (B): Sef en Lisette

Schrijnemakers-Caenen

Herten: Elise en Harrie Ouwelant

Schrijnemakers

Susteren: Annie en Aad Sijben

Schrijnemakers

Munstergeleen: Marlis en Sef Douven

Schrijnemakers

Roosteren: Hilda en Men Feren

Schrijnemakers

en hun kinderen

Familie Schrijnemakers

Familie Dirkx

6116 BV Roosteren, 28 mei 1982

Kasteel Ter Borchstraat 35

De plechtige Eucharistieviering zal plaats hebben  
op woensdag 2 juni a.s. om 15.00 uur in de parochie-  
kerk van de H. Jacobus de Meerdere te Roosteren,  
waarna vertrek per auto naar de begraafplaats al-  
daar voor de begravingen.

Samenkomst in de kerk.  
Overtuigd van Uw medeleven is er geen condole-  
ren.

Dinsdag 1 juni a.s. om 19.00 uur herdenking in de  
avondmis in voornoemde kerk.

Vader ligt opgebaard in het mortuarium van het  
R.K. ziekenhuis te Sittard. Bezoektijd: dagelijks  
van 17.30 tot 19.00 uur.

Mochten wij, gezien de omstandigheden, iemand  
vergeten zijn, wilt U dan deze advertentie als ken-  
nisgeving aannemen.

Na een liefdevolle verpleging en verzorging in het  
bejaardenhuis „De Regenboog“ ging van ons heen,  
onze innig geliefde moeder, schoonmoeder, groot-  
moeder en overgrootmoeder

**Wilhelmina Catharina**  
**Vogels**

weduwe van

**Lambertus Jacobus**  
**Snellaert**

Zij overleed in de gezegende leeftijd van 87 jaar, na  
voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.  
Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Heerle: L.J. Snellaert

S.M. Snellaert-de Pina

Heerle: J.G.M. Snellaert

A. Snellaert-Auten

Heerle: L.J. Snellaert

Heerle: E. Snellaert-Petri

Heerle: J.J.C. v. Rhenen-Snellaert

W.A.J. v. Rhenen en kinderen

Heerle, 27 mei 1982

Correspondentie: 6415 AE Heerle, Schaesbergerweg  
135

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistie-  
viering bij te wonen op dinsdag 1 juni a.s. om 11.00  
uur in de kapel van het bejaardenhuis „De Regen-  
boog“ te Heerle, Meezenbroekerweg 13 A, waarna  
begraving op de algemene begraafplaats te Heer-  
le.

Bijeenkomst in de kapel.  
Geen condolence.  
Moeder wordt bijzonder herdacht in alle eucharis-  
tievieringen van pinkstermaandag 31 mei in de H.  
Hartkerk te Schandelen.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer  
van het rouwcentrum Jan van Hasselt, Spoorsingel  
4 te Heerle, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Indien u geen uitnodiging mocht hebben ontvan-  
gen, gelieve deze annonce als zodanig te beschou-  
wen.

## Dankbetuiging

Op deze wijze willen wij onze dank uitdrukken  
voor de liefdevolle verzorging van onze moeder en  
grootmoeder

**W.C. Snellaert-Vogels**

tijdens haar verblijf in het bejaardenhuis De Regen-  
boog.

Kinderen en  
kleinkinderen

**Enige en algemene kennisgeving**

Na een leven, getekend door liefde, eenvoud en  
hulpvaardigheid, is geheel onverwacht van ons  
heengegaan, voorzien van het h. pleesel, op de leef-  
tijd van 65 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorg-  
zame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer,  
oom en neef

**Piet Habets**

echtgenoot van

**Lies Damoiseaux**

Hulsberg: L. Habets-Damoiseaux

Hulsberg: Hub Habets

Miem Habets-Duijkens

Peter

Ubach over Worms: Tiny Balk-Habets

Henk Balk

Guy, Maurice

Familie Habets

Familie Damoiseaux

4336 AG Hulsberg, 28 mei 1982

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op  
dinsdag 1 juni om 10.00 uur in de parochiekerk van  
de H. Clemens te Hulsberg, waarna crematie om  
11.30 uur in het crematorium te Heerle, Imstenra-  
derweg 10.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er  
geen condolence.  
Tijdens de eucharistieviering op maandag, tweede  
pinksterdag, om 10.00 uur zal de overledene her-  
dacht worden, in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwka-  
pel van het bejaardencentrum Panhuys te Huls-  
berg. Bezoek zaterdag, zondag van 19.30 tot 20.00  
uur.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven,  
hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader,  
schoonvader, opa, zwager, oom en neef

**Jan Hubert Dohmen**

drager van de eremedaille verbonden aan de  
orde van Oranje-Nassau in goud  
echtgenoot van

**Maria Catharina Elisabeth Daemen**

Hij is voorzien van de h. sacramenten der zieken en bereikte de leeftijd  
van 84 jaar.

Merkelbeek: M.C.E. Dohmen-Daemen  
Abdisbosch: Mia en Leo Velraeds-Dohmen  
Jabeek: Annie en Zef v. Aerle-Dohmen  
Merkelbeek: Jan en Fien Dohmen-Frenken  
Born: Hermiet en Sef Hermans-Dohmen  
Merkelbeek: Jannette en Hub Curfs-Dohmen  
Sweykhuisen: Lise en Piet Dols-Dohmen  
Merkelbeek: Lise en José Dohmen-Dassen  
en zijn kleinkinderen  
Familie Dohmen  
Familie Daemen

6447 BX Merkelbeek, 27 mei 1982

Houtstraat 9  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begraving, zal gehouden  
worden op dinsdag 1 juni a.s. om 11.00 uur in de St. Clemenskerk te  
Merkelbeek.

Bijeenkomst in de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

In plaats van een avondmis zal de overledene worden herdacht op maan-  
dag 2e pinksterdag tijdens de hoogmis van 10.00 uur in voornoemde kerk.  
De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Bruns-  
sum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als  
zodanig te beschouwen.



De festiviteiten ter gelegenheid van ons  
12½-jarig jubileum zijn voorbij.

Zowel bewoners, medewerkers als bestuur zijn  
het erover eens dat het feest geslaagd is.

Langs deze weg willen wij daarom iedereen  
bedanken die d.m.v. een attentie, een  
bloemetje, schriftelijke of persoonlijke felicitaties  
hun betrokkenheid aan ons hebben getoond.

Wij allen zullen onze uiterste best doen de  
volgende 12½ jaar voor iedereen zoveel  
mogelijk naar wens te laten verlopen.

Namens bewoners, medewerkers en bestuur  
**Drs. T.A. Daemen, voorzitter**  
**C.A.M. Moes, directeur.**



Op het moment dat uw hoofd  
er niet naar staat en er geen tijd  
tot nadenken is, is er juist één  
naam uw vertrouwen waard:

**Martie Lindeman**

Volledige begraving- en crematieverzorging in binnen- en  
buitenland. Inclusief alle formaliteiten, advertenties etc.

Stationsstraat 6, Schoenberg, Tel. 045-313197  
dag en nacht bereikbaar

Wij zijn gerechtigd  
uitvaarten te verzorgen  
van DELA-leden.

Voor de vele blijken van deelneming, die wij mochten  
ontvangen bij het overlijden en de begraving  
van onze dierbare vader, schoonvader en opa

**Johannes Martinus**  
**Custers**

weduwe van

**Maria Isabella Heuts**

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Custers

De plechtige zeeveerdienst zal plaats vinden op  
zondag 6 juni a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk  
van St. Petrus-Banden te Heer, dus niet zoals ver-  
meld staat op bidprentje 30 mei.

## Enige en algemene kennisgeving

Diep bedroefd geven wij u kennis dat heden over-  
gegaan aan Gods Heilige Wil, geheel onverwacht  
op 81-jarige leeftijd, voorzien van de h. Sacramen-  
ten, in het bejaardenhuis „St. Joseph“ te  
Klimmen is overleden, onze lieve vader, schoon-  
vader, tante en neef

**Bertha Maria**  
**Catharina Kessel**

Familie Kessel

27 mei 1982



door rob peters

Stampij in gemeenteraad van Stein

## Wethouder vergelijkt raadslid met Hitler

Harie van Mulken gisteren: „Ik heb niets van die strekking gezegd of bedoeld.“ Jac Meijers: „Het was een overdadelijke insinuatie. Een teneur in een bepaalde richting, die niets aan duidelijkheid overliet.“ Het raadslid onderzoekt nog of ondanks de onschendbaarheid voor raadsleden in deze uitspraken een aan-

klacht tegen de wethouder wegens laster en belediging mogelijk is. De uitspraak van wethouder Harie van Mulken kwam op een moment dat het merendeel van het publiek reeds de raadszaal - waar de raad sinds vier uur 's middags vergaderde - had verlaten. Het tumult dat na de uitspraak volgde,

was onbeschrijfelijk en zette zich voort tot in de kamer van burgemeester mr. Th. Vrouwenraets en op de stoepen van het raadhuis in Stein. Tevergeefs poogde burgemeester Vrouwenraets te bewegen Van Mulken zijn excuses aan te bieden. PvdA-raadslid Coumans zei gisteren: „Een onfrisse zaak, die diepe indruk bij de aanwezigen heeft gemaakt.“ Van Mulken zelf blijft stoïcijns: „Niks aan de hand hoor. Wie wat gehoord wil hebben, die zit fout.“ Jac Meijers: „Als hij zijn excuses had aangeboden, was er niets aan de hand geweest.

## LOURDES-GANGERS VAN ALLES BEROOFT

NIEUWENHAGEN - Naar eerst nu bekend is geworden, is een groep Limburgse Lourdes-gangers op 14 mei in Frankrijk beroofd. De groep, die voor het merendeel uit mensen uit de Oostelijke Mijnstreek bestond, reisde met een touwingar van de Nieuwenhaagse busondernemer Keller. Tijdens de eerste stop verbleven de bedevaartgangers in een hotel in Villefranche aan het riviertje de Soane.

Tijdens de overnachting lieten de reizigers de bagage in de bus staan.

„Toen we 's morgens beneden kwamen, bleek dat alle koffers uit de bus geplunderd waren“, aldus een gedupeerde reiziger. „In ons gezelschap waren 37 of 39 personen en die hadden bijna allemaal hun spullen in de bus laten staan.“ De koffers werden korte tijd later teruggevonden bij de brug vlakbij Ville-

franche. De afgesloten koffers waren allemaal opengesneden en de inhoud lag her en der verspreid. Uit de bagage van de reizigers waren de waardepapieren verdwenen, ook waren grote geldbedragen weg. Verder werden kledingstukken en schoeisel vermist. De autobus was 's nachts geparkeerd naast het hotel. De dieven hebben meerdere auto's gebruikt om de koffers allemaal te kunnen

transporteren. De bedevaartgangers hebben in Frankrijk veel nieuwe spullen moeten aanschaffen om de reis te kunnen voortzetten. Het is hun een raadsel hoe de dieven ontmerkt het hotel hebben kunnen naderen. Het hotel ligt helemaal alleen boven op een heuvel. „De nachtportier had dat toch moeten merken“, aldus een bedevaartganger.

Inmiddels hebben de bestolen reizigers hun schadeclaims via reisbureau Keller ingediend bij de verzekeringsmaatschappij. „Ik verwacht dat deze claims snel afgehandeld worden. Wat dat betreft heb ik goede ervaringen met mijn maatschappij. Ik moet zeggen dat dit de eerste keer is dat zo iets met een bus van mij gebeurt, maar het schijnt toch wel eens eerder voorgekomen te zijn bij andere maatschappijen.“

Drs. René van der Linden (CDA):

# „Niet vragen om het onhaalbare“

HEERLEN - „We moeten ophouden met elke keer te overvragen. Wanneer de economische omstandigheden tegen blijven zitten, moet je de onhaalbaarheid van opgevoerde eisen erkennen. Anders wijk je bij de mensen valse hoop. En vooral: wanneer dan toch blijkt dat je in de verste verte niet aan de arbeidsplaatsen toekomt die je in de industrie zou willen, zegt iedereen weer: dan moet de overheid ze maar creëren. En die kant willen we juist niet uit“.

Na onenigheid over frisse lucht

## Man steekt buschauffeur in zijn been

door martin huppertz

HEERLEN - Een buschauffeur van VSL is gistermiddag even na twee uur door een jongeman uit Kerkrade met een stanleymes in zijn been gestoken na een onenigheid over het openen van het luik in het dak van de bus. De chauffeur liep enkele flinke snijwonden op. Na in het ziekenhuis te zijn geëxamineerd kon de chauffeur weer huiswaarts keren.

Dat zei gisteren in Heerlen drs. René van der Linden (CDA), voorzitter van de vaste kamercommissie voor de PNL, aan het slot van een CDA-parlementair bezoek aan Heerlen. Hij deed dat door te reageren op een vraag hoe de CDA-delegatie stond tegenover het onlangs uitgekomen SEAK-rapport (van de nieuwe Sociaal Economische Advies Commissie) voor Limburg, de zgn. miniser. Daarin is gesteld, dat bij het samenstellen van arbeidsplaatsplannen voor Limburg niet slechts moet worden uitgegaan van de zgn. geregistreerde werkloosheid.

Op grond daarvan namelijk zullen in de komende vier jaren plm. 9.000 extra arbeidsplaatsen moeten worden geschapen. De SEAK is - door alle niet-werkenden erbij te tellen en te zeggen: dat is allemaal een effect van de gedwongen mijnsluiting-

gen - tot cijfers gekomen die het drie- en nog wel méérvoudige omvatten. Bij drs. Van der Linden vond die redenering een weinig vreugdevol gehoor. En wat hem ook dwars in de keel zat: de Limburgse hebbelijkheid om onderling eindeloos over de vette brokken (zaken als MEC, het toeristisch grootproject) te vechten, tot zelfs onder de neus van Den Haag.

„Wij moeten 't onder elkaar eerst eens worden over wat-waar en dan eensgezind optreden in Den Haag“, zei hij. De CDA-delegatie (die deze en dergelijke zaken gisteren besprak met de zuidelijke Kamers van Koophandel) bestond overigens uit diverse specialisten, bij wie mr. H. Gualtherie van Weezel, mr. J. van Iersel, mev. R. Oomen-Ruyten, drs. F. Wolters en Eerste-Kamerlid, ing. Jo Franssen. Van KVK-kant werd met name gepleit voor het beschikbaar stellen van (bescheiden) overheidselden om juist kleine lokale knelpunten te kunnen wegnemen.

De vaste kamercommissie voor de PNL komt op 18 juni een hele dag in Maastricht vergaderen. In elk geval zitten daar dan aan de CDA-kant en te zeggen: dat is allemaal een effect van de gedwongen mijnsluiting-

gedaan voor de kolenontwikkeling, met name kolenvergassing. Het rijksinkoopbeleid moet fors op Limburg gericht worden. De export moet sterk worden bevorderd, gezien het feit dat van de nationale export slechts 6 procent uit Limburg komt. Het Duitse kooptoeisme moet worden gepropageerd en bevorderd. En - zoals Jo Franssen benadrukte - de regering moet worden gehouden aan zijn belofte om verlening van de vervroegde uitreding voor ex-mijnwerkers sympathiek tegemoet te treden.

## Valse „drs.“ opgepakt

HOENSBROEK - De Algemene Inspectiedienst van het ministerie van landbouw heeft in samenwerking met de gemeentepolitie van Heerlen een onderzoek ingesteld naar de gedragingen van een inwoner van Hoensbroek. De betreffende man heeft zich op diverse plaatsen in Nederland uitgegeven als arts en dierenarts. Op die titels heeft hij ook medische adviezen verstrekt en in enkele gevallen ten behoeve van dieren medicijnen verkocht.

Doordat een aantal mensen zich door zijn handelwijze benadeeld voelde en zich beklagden, viel hij door de mand. Bij zijn optreden bediende de man zich ten onrechte van de titel „doctorandus“. Voor het onbevoegd uitoefenen van de diergeneeskunde zal tegen de man proces-verbaal worden opgemaakt.

## Leraar wordt verkeersschout

MAASTRICHT - Woensdag 2 juni wordt de heer J.W.L. Bardoul uit Voerendaal in het paleis van justitie te Maastricht geïnstalleerd als verkeersschout, in welke functie hij bij koninklijk besluit van 6 mei is benoemd.

(ADVERTENTIE)

## EXCLUSIEVE COLLECTIE handgeknoopte TAPIJEN EN KELIMS

uit o.a. Perzië, Afghanistan, Turkije, Pakistan, India.

MAROKKAANSE BERBERS

Een goede kwaliteit, nu voor een extra lage prijs.

HUB DOLS & CO

Markt 31, Sittard

Tel. 04490-12605

## Luchtvaartpionier Bart Kuiter ridder

Van onze verslaggever

BEER - De 65-jarige Bart Kuiter uit Beek heeft gistermiddag uit handen van burgemeester Albert van Goethem het ridderschap in de orde van Oranje-Nassau ontvangen. Kuiter ontving deze koninklijke onderscheiding op de nationale luchtvaartschool in Beek, waar hij jarenlang als adjunct-directeur en als hoofd theorie en vorming werkzaam is geweest.

Eind april nam Bart Kuiter afscheid van de luchtvaart, na meer dan veertig jaar actief te zijn geweest bij militair- en burgerluchtvaart, zowel in Nederland als in het buitenland. De kersverse ridder in de orde van O.N. is geboren en getogen in Amsterdam. De laatste jaren heeft hij zich op de nationale luchtvaartschool in Beek beziggehouden met de opleiding tot verkeersvlieger van jonge buitenlanders uit de Derde Wereld.



May Quaedflieg in zijn studio

## „Retour“ van May Quaedflieg Nieuwenhaagse inzending voor wereldfestival

NIEUWENHAGEN - De Nieuwenhaagse amateursfilmer May Quaedflieg zal Nederland mede vertegenwoordigen op het jaarlijkse Wereldfestival van Amateurfilmmakers (Unica) dat dit jaar van 20 t/m 29 augustus plaatsvindt in Aken. De totale Nederlandse inzending naar het wereldfestival bestaat uit slechts vijf films. Naast de film „Retour“ van de Nieuwenhaagse filmer selecteerde de selectiecommissie van de Nederlandse vereniging van Amateurfilmmakers (NOVA) nog vier andere films uit de tien die tijdens het laatste gehouden nationale festival onderscheiden werden.

„Retour“ van May Quaedflieg is een speelfilm die op Roald Dahl-achtige wijze de terugkeer uit de dood van

een meisje schildert. Deze rol wordt gespeeld door Ine Kirchberg uit Nieuwenhagen die tevens acteert bij het Limburgs jeugdtoneel en de Nieuwenhaagse toneelvereniging Kiekes Wead. Huub Hanssen uit Nieuwenhagen, eveneens van Kiekes Wead, en Jef Caelen uit Hoensbroek nemen in deze film de overige rollen voor hun rekening.

Het is overigens niet de eerste keer dat een film van de Nieuwenhaagse cineast naar het wereldfestival wordt uitgezonden. In 1976 behaalde zijn film „Oh Mona Lisa“ (een tekenfilm) een bronzen medaille. De komende week is de film „Retour“ ook te zien op het internationale filmfestival van de Costa Brava en in september op het Benelux-festival in 's-Hertogenbosch.

## Vinkenslag voelt zich flink gepakt

MAASTRICHT - De bewoners van het woonwagencentrum Vinkenslag in Maastricht voelen zich gediscrimineerd en onrechtvaardig bejegend ten opzichte van de overige burgers in deze stad door een verscherpt optreden van de politie. Dit wordt onder meer gesteld in een verklaring, die gisteren is uitgegeven door een dertigtal bewoners van dit woonwagencentrum die prijken op de „Lijst Vinkenslag“ als kandidaten voor de komende raadsverkiezingen.

De verklaring is tevens een reactie op de recente „stroomafsluitactie“ van de PLEM onder de hoede van de politie.

„De gemeente Maastricht voert de laatste tijd een dusdanig verscherpt politiebeleid jegens de woonwagencentrum bewoners dat deze mensen zich in een kwalijk daglicht gesteld voelen.

In geen tijden werd zonder bericht vooraf of overleg met de betrokkenen door de politie op zeer militante wijze opgetreden tegen woonwagencentrum bewoners op hun slooppaatsen of onderweg in hun auto's. Ze kunnen dit beleid van B en W niet anders uitleggen dan een bewuste aantasting van hun politieke optreden met de lijst Vinkenslag“, aldus de verklaring waarin voorts wordt aangekondigd dat dit beleid gezien wordt als een teken van het gemeentebestuur geen belang te hechten aan een normale integratie van de woonwagencentrum bewoners in Maastricht.

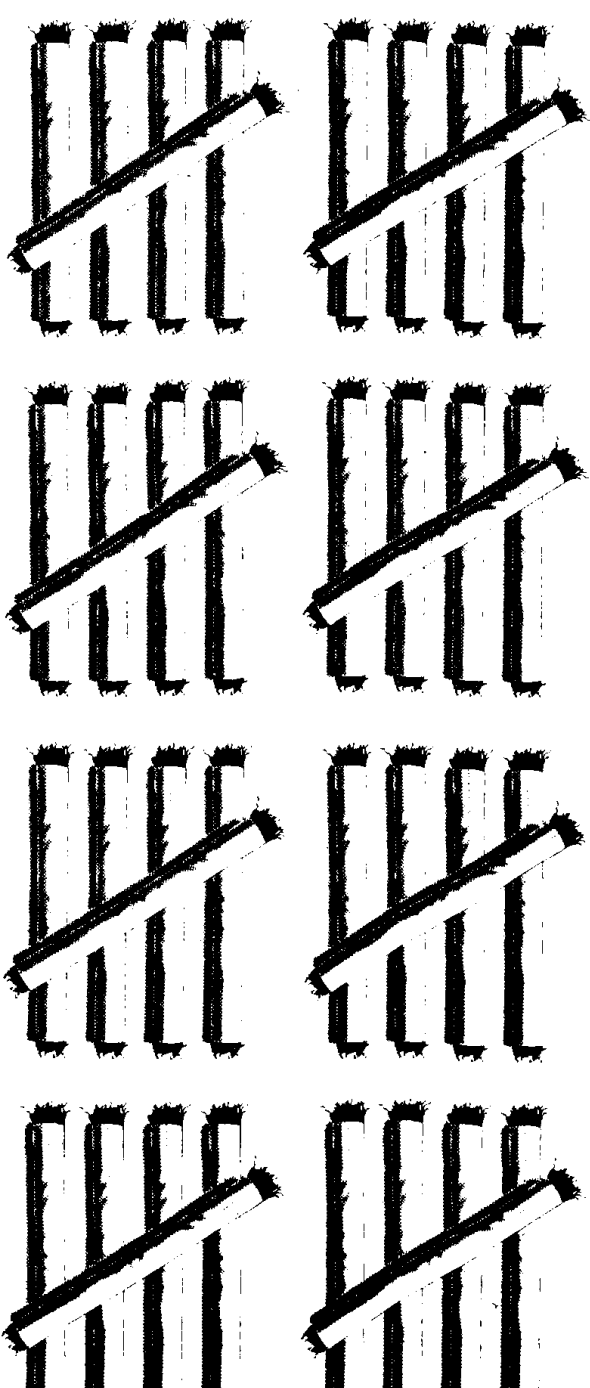
„Knokploeg“ weer op vrije voeten

## „Wij wilden de eigenaar helpen“

SITTARD - „Er is geen sprake van enig geweld geweest bij de ontruiming van het kraakpand aan het Stationsplein 16. Wij hadden geen fietskettingen en geen andere wapens bij ons. Het was alleen de bedoeling de eigenaar van het pand, die in ernstige financiële problemen is gekomen, te helpen.“ Kort na hun vrijlating hebben de leden van de „Knokploeg“ die de krakers en hun spullen op de stoep van het pand deponeerden, die verklaring afgegeven. De politie liet het vijftal vrij nadat proces-verbaal was opgemaakt. Of het vijftal vervolgd wordt is nog onduidelijk.

Enkele uren nadat het pand ontruimd was, konden de krakers weer door de voordeur naar binnen. Juridisch waren er geen bevelen. Zo is door een woordvoerder van de politie meegedeeld. De ploeg die de ontruiming spontaan uitvoerde, zegt nadrukkelijk: „De eigenaar Willems is geen huizenspeculant of ziets. Hij had het huis verkocht maar de koper kan niet betalen. Hij dreigt in ernstige problemen te komen en wil zo snel mogelijk een andere koper vinden. Helaas zijn we verkeerd voorgelicht, maar spijt is er niet. Vooral omdat het een vreedzame actie was. Als we werkelijk geweld hadden willen gebruiken hadden we het anders aangepakt.“ De krakers hebben inmiddels uit dank voor de bescherming de Sittardse politie een taart gestuurd...

40x VERS.

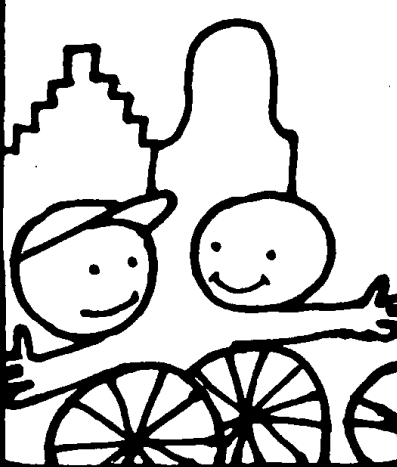


Van de eerste tot de laatste lekker vers!  
DE WARE HALFZWARE.

82.0103.110

(ADVERTENTIE)

anders fietsen is ook een rondje IJsselmeer maken



Bestel boekje „Goede raad voor fietsers“: toelichting, vraag ANWB, boekhandel, fietsserviceman, VV of overmaking van 1,640 op postgiro 234567, stichting Fiets! Amsterdam



+++ KUNST  
TE KEUREric Bogle  
in Heerlen

**HEERLEN** – De in Schotland geboren en in Australië wonende folkzanger Eric Bogle zal pinkstermaanddag Heerlen aandoen voor het geven van een concert. Dit concert vindt plaats onder auspiciën van de folkclub De Vlier om 21.00 uur in collectief Kafee De Nor aan de Geerstraat. De entree bedraagt zes gulden.

## BIOSCOPEN

## HEERLEN

**Royal:** Veel liefs uit Moskou, 12 jr. dag. 20.30 uur. wo. 14.30 en 20.30 uur. za. zo. en ma. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

**Rivoli:** The genius, 2e week, 12 jr. dag. 20.00 uur. wo. 15.30 en 20.00 uur. za. zo. en ma. 15.30, 19.00 en 21.30 uur. Billy Turt: het dikste studentje ter wereld, a.l. za. zo. ma. en wo. 13.30 uur. Landing bij Anzio, 16 jr. vr. en za. 24.00 uur.

**Passage:** Meisjes van de betere stand, 18 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur. Pikant talent, 18 jr. do. tm zo. 24.00 uur.

**H5:** Strijd om het vuur, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Caligula e Messalina, 16 jr. 4e week, dag. 16.00 en 20.00 uur. Jesus Christ Superstar, 2e week, a.l. dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur. Zes meisjes op het ijs, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. An American Werewolf in London, 16 jr. de week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Mysterie in Triplo, 16 jr. do. tm zo. 22.45 uur. Hel achter tralies, 16 jr. do. tm zo. 22.30 uur. Pinokkio, 2e week, a.l. za. zo. ma. en wo. 14.00 uur.

## HOENSBROEK

**Royal:** The blues brothers, za. 20.30 uur. zo. 17.00 en 20.30 uur. Game of death, zo. 14.00 uur.

## UBACH OVER WORMS

**Grand-theater:** De Portorico gang, 16 jr. za. 20.00 uur. zo. 19.00 en 21.00 uur. ma. 20.00 uur.

## KERKRADE

**Wijngrachttheater:** Sjors en Symmy en de rebellen, a.l. za. zo. en ma. 14.30 uur. Op de snelweg breekt de hel los, a.l. za. zo. en ma. 17.00 uur. di. 20.00 uur. Banana Joe, a.l. za. zo. en ma. 20.00 uur.

## SCHAESBERG

**Autokino:** De sheriff maakt zich kwaad, 12 jr. do. en vr. 22.00 uur. Rosemary's killer, 16 jr. do. en vr. 24.15 uur. Op de snelweg breekt de hel los, a.l. za. zo. en ma. 22.00 uur. Tiroler blondjes op het heidespad, 16 jr. za. zo. en ma. 24.15 uur. Inpiikken en wegwezen, 12 jr. di. en wo. 22.00 uur. Het monster slaat weer toe, 16 jr. di. en wo. 24.15 uur.

## VALKENBURG

**Duoscoop:** Op de snelweg breekt de hel los, a.l. dag. 20.30 uur. De vier vuisten hechten de tropenkolder, a.l. dag. 20.30 uur. Tiroler blondjes op het heidespad, 16 jr. do. tm di. 23.00 uur.

## MAASTRICHT

**Festival:** Strijd om het vuur, 2e week, 12 jr. dag. 14.20 en 20.30 uur.

**Palace I:** Cannibal apocalypse, 16 jr. dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.

**Palace 2:** Pornostukken om van te smullen, 18 jr. dag. vanaf 13.45 uur. Le dernier metro, 16 jr. do. tm zo. 22.30 uur. **Studio:** Les uns et les autres, 14e week, 12 jr. dag. 14.00 en 20.00 uur.

**Royal 1:** Pornopretjes, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur. Speel en intiem, 18 jr. vr., za. en zo. 22.45 uur.

**Royal 2:** Prunelbloesem, 18 jr. dag. 14.00, 16.00 en 20.30 uur. Vampires, 16 jr. vr., za. en zo. 22.30 uur. Tom en Jerry deel 5, a.l. za. zo. ma. en wo. 14.00 uur. **Mabi 1:** Stripes, 5e week, a.l. dag. 14.00, 17.00 en 20.30 uur. Black belt Jones, 16 jr. vr. en za. 23.15 uur.

**Mabi 2:** Banana Joe, a.l. 2e week, dag. 14.00, 16.30 en 21.00 uur. Rebel without a Cause, 16 jr. vr. en za. 23.30 uur. **Mabi 3:** Flying high, 12 jr. dag. 14.00, 16.30 en 21.00 uur.

**Filmhuis:** L'Avventura, dag. 20.00 uur. Possession, do. tm zo. 22.30 uur.

## EXPOSITIE

## HEERLEN

**Stadhuis:** schilderijen, fotografieën en documentairel werk van Felix van de Beek. Open dag. 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 14 juni.

**Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90:** beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 13 - 17 uur.

**Galerie Jean Viehoff, Tempelsplein 10:** tekeningen en schilderijen van eigen werk. Op 14 - 17 uur.

**Interieurarchitectuur Hermans, Ganzewide 99:** bronzen beelden van Jef Wishaupt. Open tijdens winkelturen. Tot 12 juni.

## HOENSBROEK

**Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39:** foto's van Jan Crusen. Theo Bollen en Piet Boosten. Open ma. wo en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 juli.

## KERKRADE

**Mijnmuseum Klein Rolduc:** tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di tm vr 9 - 17 uur. Elke zaterdag van 13 - 17 uur.

**KASTEEL ERENSTEIN, Galerie De Blauwe Olifant:** schilderijen van Teguh Ostenrik en jachttaferelen van Pieter Dik. Open do en vr 17 - 20 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 31 mei.

Schutters  
aangehouden

**HEERLEN** – De Heerlense gemeentepolitie heeft twee jongemannen aangehouden die in de wijk Heerleheide stonden te schieten. De knapen schoten echter niet doelgericht, omdat de doorgeboorde windbuks die ze gebruikten, geladen was met zogenaamde knalpatronen, die zoals de naam al zegt, alleen knallen. Er wordt echter geen projectiel afgevuurd.

De knapen waren echter wel in het bezit van twee bijzonder lange, stilettachtige messen. Voor het stilzetten van de messen en het mee op straat nemen van de windbuis, heeft het tweetal een proces-verbaal gekregen.

Veilig Verkeer Nederland reorganiseert  
Een VVN-afdeling  
voor Landgraaf

**LANDGRAAF** – Woensdag 26 mei is in de gemeente Landgraaf een afdeling van Veilig Verkeer Nederland (VVN) opgericht. Deze afdeling gaat de afdeling Nieuwenhagen van VVN vervangen. De afdeling telt ongeveer 30 leden, voornamelijk afkomstig uit de oude, Nieuwenhaagse afdeling. De oprichtingsvergadering werd bijgewoond door districtsbestuursleden Helwig en Hanraets. Inmiddels is een vierkoppig interimbestuur gekozen. Voorzitter is J. Knibbeler (Ubach over Worms), vice-voorzitter P. Arnoldussen (nieuwenhagen), secretaris J. Theunissen (Schaesberg) en penningmeester is mevrouw M. Brekelmans (Ubach over Worms).

Voorlichter  
in Landgraaf

**LANDGRAAF** – Harry Gielen uit Gulpen is benoemd tot gemeentelijk voorlichter in de gemeente Landgraaf. Gielen volgt Wim Heinen op, die deze functie tijdelijk heeft waargenomen sinds 1 januari. Harry Gielen is 36 jaar oud en werkt als eindredacteur bij het avondblad De Limburger in Maastricht. In 1968 begon hij als journalist te werken. In Gulpen heeft hij enige ervaring opgedaan met de voorlichting. Hij werkte daar op los-vaste basis voor de gemeente. Ook heeft hij via de beheerscommissie van het jongerenwerk Timpaan ervaring opgedaan met de voorlichting. Waarschijnlijk begint Gielen medio juli met zijn werkzaamheden.

Op korte termijn zal dit bestuur nog aangevuld worden met vertegenwoordigers van schoolbesturen, wijkraden en instellingen die zich met jeugdwerk bezighouden. Ook ligt het in de bedoeling om vertegenwoordigers van politie en gemeentebestuur bij het afdelingswerk te betrekken.

## Herindeling

Deze nieuwe afdeling is een onmiddellijk gevolg van de herindeling Veilig Verkeer Nederland is van mening dat het meest effectief is om een afdeling per gemeente te hebben. Dat heeft tot gevolg dat afdelingen opgeheven moeten worden. De voormalige afdelingen in de gemeenten Stein, Sittard, Meerssen en Kerkrade zijn al opgeheven en samengegaan in een plaatselijke afdeling. In andere gemeenten, onder andere Simepveld, zijn de besprekin-

gen daarover al ver gevorderd. In Onderbanken, Brunssum en Heerlen wordt er nog niet gepraat, maar er zijn wel al plannen in ontwikkeling.

Muziekdocente  
start actie

**HOENSBROEK** – Pianodocente mevrouw J. Bennebroek-De Lange van de muziekschool Hoensbroek is op die school een handtekeningenactie begonnen naar aanleiding van de fusieplannen tussen het Brabantse symfonieorkest en het LSO. Mevrouw Bennebroek-De Lange wil daarmee de zorg onderstrepen die zij omtrent die fusie heeft. „Immers als deze fusieplannen doorgaan, zal dit niet alleen aantasting van de werkgelegenheid van de orkestmusici zijn, maar ook een aantasting van het hele muziekculturele leven in Limburg en Brabant. Daarnaast zal dit tot gevolg hebben dat de conservatoria en muziekscholen uit die provincies geen of nauwelijks levensvatbaarheid zullen krijgen met alle consequenties van dien aard”, aldus mevrouw Bennebroek. De muziekdocente wil de verzamelde handtekeningen aan de minister van CRM, het landelijk en provinciaal bestuur van het CDA, de CDA-fractie in de Tweede Kamer en aan gouverneur Kremers sturen.

KLOS-studenten  
gaven show voor  
Actie Zonnebloem

**HEERLEN** – Leerlingen van de KLOS, de opleidingschool voor kleuterleidsters in Heerlen, hebben gisteren patiënten van de ziekenactie de Zonnebloem een erg gezellige middag bezorgd in de schouwburg van Heerlen. Met een fleurige show met dansjes, sketches, kikkershows en een messenwerper, maar vooral met liedjes uit de oude doos, werden zieken en bejaarden uit Heerlen en omgeving bezig gehouden. De aspirant-kleuterleidsters hadden zelf cake gebakken, die zij samen met de toeschouwers onder het genot van een kop koffie soldaat maakten. Vooral de liedjes van vroeger vielen bij het gezellig reagerende publiek erg in de smaak.



● De zelfgemaakte KLOS-cake ging er bij de bejaarde dames als koek in.

Nieuwe busroute brengt  
problemen in NieuwenhagenBushalte gebruikt  
als parkeerplaats

**NIEUWENHAGEN** – Bezoekers van de markt in Nieuwenhagen blijken maar moeilijk te kunnen wennen aan de kersverse bushalte die daar sinds twee dagen gestationeerd is. „Mensen gaan daar boodschappen doen en dan moet de auto precies voor de winkeldeur en op de bushalte staan”, vertelt de heer Abrahams, woordvoerder van de IAO Eygelshoven. „Het gevolg is dat bussen minuten moeten wachten tot de auto's weggezet zijn hetgeen chauffeur en passagiers mateloos ergert”.

De heer Abrahams heeft contact opgenomen met de politie Landgraaf. Die zal regelmatig langs de bushalte rijden om overtreders te waarschuwen en te sommeren hun auto onmiddellijk te verwijderen. De eerste tijd zullen daarbij nog geen bekeuringen vallen. Abrahams heeft tevens een afspraak met de gemeente Landgraaf gemaakt om over eventuele maatregelen te praten. „Het liefst zou ik zien dat er een parkeerverbod bij de bushalte komt”, aldus de IAO-woordvoerder.

Jongenraad  
van start

**LANDGRAAF** – De eerste vergadering van de jongerengemeenteraad Landgraaf heeft plaats op 1 juni in het sociaal centrum De Beute in Nieuwenhagen. De vergadering begint om 19.30 uur. Tijdelijke voorzitter is André Reumkens van de PvdA-jongeren. Tijdens deze eerste vergadering gaat de raad de begroting 1982 bespreken. De bedoeling van deze jongerengemeenteraad is via de politieke jongerenorganisaties een nieuw generatie gemeenteraadsleden op te voeden. Daardoor moet in de toekomst een politieke continuïteit ontstaan. Dat is althans de doelstelling van de jongerengemeenteraad. De raad is een initiatief van de jongerenorganisatie Vrijheid en Democratie (JOVD), een liberalen jongerenorganisatie die verwant is aan de VVD.



● Fikse forellen worden uitgezet in de Weltervijver.



● Burgemeester Ritzer hantert de schop als startstein voor de bouw van het clubhuis.

## Visverenigingen actief

## Er kan weer gevist worden

**HEERLEN** – Aan de vooravond van de opening van het visseizoen waren visverenigingen en hengelschubs aardig actief om alles klaar te hebben, zodat vandaag met een gerust hart de dobber in het water kan worden gegooid. In Welten werd donderdagavond 125 kilogram forel uitgezet. De leden van visvereniging

„De Rietvoorn” zullen vandaag proberen zoveel mogelijk van die beesten er weer uit te halen. In Schinveld was burgemeester Vincent Ritzer bij de visvijvers te vinden om daar de eerste spade in de grond te steken voor de bouw van een clubhuis voor de Schinveldse visclub.

menlijke verenigingen; 20.00 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven. **Hoensbroek:** 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. **Ubach o. Worms:** 20.00 uur in zaal Eggen door MZL Colibrie; 20.00 uur in zaal Vogelsank door de gezamenlijke verenigingen.

## ZONDAG

**Heerlen:** 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door sv Coriovallum; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Laurier Passart door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in zaal Hermans, Schaesbergerveld door cv de Batrave; 20.00 uur in het gebouw aan de Sittardeweg voor de missie. **Kerkrade:** 19.45 uur in zaal Krings

door vv Helios; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli; 20.00 uur in het Pauluscentrum Wieër door de carnavalsvereniging Passart; 19.45 uur in het zaaltje van de H. Geestparochie door de Brabantse H.

**Kerkrade:** 19.45 uur in Club 208 door damescomité schutterij St.-Michaël; 19.45 uur in café Zum Blauen Bok door vv Heilust; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia; 20.00 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in café Dominaal door sv De vaste hand.

**Brunssum:** 20.00 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in zaal Obery door buurtvereniging Haansberg; 20.00 uur in het Unitasgebouw door de bokvereniging; 20.00 uur in het Open huis door drumband Willem Alexander; 19.45 uur in zaal Concordia door het harmonieorkest.

**Nieuwenhagen:** 20.00 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen; 14.00 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden; 20.00 uur in het Spaans Kentje door vv Sylvia.

**Hoensbroek:** 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen; 19.30 uur in het clubgebouw St.-Jan Gebroek; 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomité; 19.30 uur in het multifunctioneel centrum ten bate van fanfare St.-Gabriël en ontspanningsvereniging.

**Nuth:** 19.45 uur in zaal T. Pumpke door de gezamenlijke verenigingen. **Ubach o. Worms:** 20.00 uur in het gemeenschapshuis Lauraador door de gezamenlijke verenigingen.

**Simepveld:** 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité. **Voerendaal:** 20.00 uur in het Kunderkruis door de voetbalvereniging.

**Heksenberg:** 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit. **Eygelshoven:** 19.45 uur in zaal A genne Komm door vv hoppel.

**Schaesberg:** 20.00 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door vv Kolonia. **Nieuw-Einde:** 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de oud-prinsen. **Klimmen:** 20.00 uur in zaal Claessen door voetbalvereniging Klimmania. **Heerlerheide:** 19.45 uur in de Hitesvijver door het schalmeienkorps Glück Auf.

## Regio kort

Arskerk vanaf 10 uur een Luikse markt gehouden, waar 40 standhouders zullen zorgen dat alle mogelijke spulletjes te koop zijn uit grootmoederstijd. Om 12 uur begint de kindermarkt uitsluitend voor de kinderen van de lagere scholen. Op de speelplaats van de Anselchool wordt een gezellig terras ingericht. De toegangsprijs bedraagt twee gulden en kinderen tot en met 12 jaar hebben vrije toegang. **BLEIJERHEIDE** ● Tweede pinksterdag wordt in jongerencentrum Ahimsa voor de lagere schooljeugd een tekenfilm vertoond, aanvang 14 uur en entree 1 gulden. Dinsdagavond is in Ahimsa de maandelijkse hard-rockavond, aanvang 19 uur.

## Kienagenda

**VANDAAG** **Heerlen:** 20.00 uur in het parochie-huis Sittardeweg door de Trommelare van Heerlen. **Kerkrade:** 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de sportvereniging Alle Negen; 20.00 uur in zaal Kloth Chèvremont door de handbalvereniging. **Brunssum:** 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de geza-

menlijke verenigingen; 20.00 uur in Club 208 door vv Rood-Wit; 20.00 uur in zaal Kloth Chèvremont door de skatfederatie en de duivenvereniging.

**Brunssum:** 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen; 19.45 uur in zaal Concordia door het instrumentfonds harmonieorkest; 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het Unitasgebouw door comité kinderoptocht.

**Hoensbroek:** 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging; 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomité; 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door de fanfare St.-Gabriël.

**Nieuwenhagen:** 20.00 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.

**Ubach o. Worms:** 20.00 uur in zaal Eggen door vv Waubach.

**Nieuw-Einde:** 20.00 uur in de Varenbeuk door ZVV.

**Treebeek:** 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.

**Eygelshoven:** 19.45 uur in zaal A Genne Komm door vv Hoppel.

**MAANDAG** **Heerlen:** 20.00 uur in stad Heerlen

## H5

„HET ACHTER TRALIES”: een mislukte Amerikaanse gevangenisfilm uit 1979. In de hoofdrollen: Leon Isaac Kennedy, Thommy Pollard, Hazel Spear, Donovan Womack. Regie: Jamaa Fannaka. Om hun agressie te kunnen uitleven worden er in een door negers bevolkte gevangenis bokswedstrijden gehouden. Men mag elkaar op leven en dood bestrijden. Het publiek bestaat uit vrouwelijke gedetineerden. De winnaar krijgt een prostitutie ter beschikking. 16 jaar. .

## Royal

„VEEL LIEFS UIT MOSKOU”: een James Bondfilm uit 1963. In de hoofdrollen: Sean Connery, Daniela Bianchi, Pedro Armendariz, Lotte Lenya. Regie: Terence Young. Een vlot gemaakt verhaal vol ongeloofwaardige actie, maar toch een grappig sprookje voor volwassenen. James Bond moet een geheim Russisch wapen naar het Westen smokkelen en krijgt te doen met de Spectre-organisatie. 12 jaar.

## Rivoli

„LANDING BIJ ANZIO”: een interessante Amerikaanse oorlogsfilm uit 1968. In de hoofdrollen: Robert Mitchum, Peter Falk, Arthur Kennedy, Reni Santoni. Regie: Edward Dmytryk. Na de verrassende landing bij Anzio in 1944 was het een koud kunstje om door te stoten naar Rome. Generaal Lesly aarzeld en generaal Kesselring kon daarvan profiteren om een sterke verdediging te formen, waarna het tot een bloedige slag kwam. 16 jaar.

## Autokino

„OP DE SNELWEG BREEKT DE HEL LOS”: een slapstickachtige Amerikaanse achtervolgingsklucht uit 1980. In de hoofdrollen: Burt Reynolds, Roger Moore, Farrah Fawcett, Dom DeLuise, Dean Martin, Sammy Davis jr. Regie: Hal Needham. Een zootje ongeregeld neemt deel aan een illegale autorace, die de coureurs van de ene kust naar de andere brengt. Onderweg probeert iedereen elkaar te dwarsbomen, hetgeen vele komische taferelen oplevert. Alle leeftijden. (Draait deze week ook in het Wijngrachttheater).

„INPIKKEN EN WEGWEZEN”: een Amerikaanse misdaadfilm uit 1974, waarin het uitsluitend gaat over het stelen, achtervolgen en vernielen van auto's. In de hoofdrollen: Toby Halicki, Marion Busia, George Cole, James Macintyre. Regie: Toby Halicki. Alles wat vier wielen heeft wordt in deze film in de vernieling gereden. In zestig seconden tijd kan een auto gestolen worden. Daar na spatten ongeveer veertig minuten lang onafgebroken de auto-onderdelen in het rond. Honden wagens sneuvelen. Vooft de liefhebbers van dit soort werk een bijzondere demonstratie hoe men vakkundig een auto in een prop kan laten veranderen. 12 jaar.

„HET MONSTER SLAAT WEER TOE”: een Amerikaanse horrorfilm uit 1978. In de hoofdrollen: Frederic Forrest, Kathleen Lloyd, John P. Ryan, John Marley. Regie: Larry Cohen. „Het monster slaat weer toe” is een vervolg op „It's alive”, waarin een monsterbaby zijn moordlust botvriert. Nu zijn er speciale eenheden in het leven geroepen om ervoor te zorgen dat de monsterbaby's, die inmiddels in aantal zijn gegroeid, bij ontdekking onmiddellijk geëlimineerd worden. 16 jaar.



# Ook bijdragen voor bedrijfsverplaatsingen GS geven 12,5 miljoen voor verbetering infrastructuur

MAASTRICHT - Gedeputeerde Staten zijn van plan nog dit jaar 12,5 miljoen te bestemmen voor infrastructurele voorzieningen die bedoeld zijn om de economische ontwikkeling in Limburg te bevorderen. Tevens willen zij met dat bedrag bijdragen aan noodzakelijke bedrijfsverplaatsingen. Het ligt in de bedoeling onder meer aan de volgende infrastructurele werken dit jaar reeds een provinciale bijdrage te verlenen: de verkeersweg Rood 18 in Heerlen, parkeeraccommodatie bij het station in Sittard, reconstructie van de Einighauserweg te Geleen, reconstructie van de Broeklaan-Mauritsstraat in Tegelen, doortrekking van de Brabantweg-Stiensweg in Gennep en reconstructie van wegen in Thorn.

gemeenten kunnen bedrijven die uit een oogpunt van bedrijfseconomisch belang in aanmerking komen voor verplaatsing, bij G.S. aanmelden. Voor de verdeling van daarvoor bestemde gelden wordt rekening gehouden met de prioriteitenstelling die is vastgelegd in de nota inventarisatie bedrijfsverplaatsingen Limburg.

banden hebben intussen van G.S. een meerjarenprogramma ontvangen waarop in totaal 26 projecten voorkomen die in principe in aanmerking komen voor subsidiëring in 1983 of later. In dat programma zijn onder meer opgenomen: in de gemeente Heerlen de verkeerswe-

gen Zwart 6, Zwart 1 (Karel Doormanstraat - Paleimigerboord) en Zwart 5 (Noord-Zuidtraverse), in Kerkrade afbouw SW 26, in Sittard westelijke randweg Sittard en middeentraverse Sittard/Geleen, ontwikkeling Bergerstraat - Handelsterrein en Urmonderbaan (Burgem. Lemmensstraat tot toekomstige westelijke randweg), in Geleen: omlegging 'Oude Baan' Graetheide, in Onderbanken ontsluiting centraal proef-dierenbedrijf, in Beek ontsluiting geplande industrieterreinen nabij luchthaven en in Roermond reconstructie Stationsplein. Naast deze projecten van sociaal-economische infrastructuur vermeldt het programma ook enkele projecten die betrekking hebben op de toeristische infrastructuur. Dat zijn: in Vaals aanleg randweg, in Eijsden reconstructie Kastanjelaan en voorts -

als p.m.-post - ontsluiting van een grootschalig toeristisch project in het herstructureringsgebied Zuid-Limburg. Tot slot hebben G.S. nog enkele winkelvelden op het oog om gesubsidieerd te worden. Zij zijn geïntendeerd in het centrum van Valkenburg, de Wyckerbrugstraat in Maastricht, centrum Venray, Markt Beek en kern Schinveld. Projecten die voor een bijdrage in aanmerking komen, moeten een bijdrage leveren aan de verdere sociaal-economische ontwikkeling van de betreffende regio. Het gaat veelal om voorzieningen die nodig zijn om industriële en stuwende dienstverlenende activiteiten te bevorderen. Op basis van die voorwaarden zijn de provinciale bijdragen o.m. bestemd voor het ontsluiten van bedrijfsterrainen, het opheffen van specifieke knelpunten, het subsidiëren van onrendabele investeringen bij de aanleg van bedrijfs-

terreinen en de sanering van oude bedrijfs- en haventerreinen met het oog op hernieuwd gebruik voor bedrijfsmatige doeleinden.

## PARKETVLOEREN Pinksteraanbieding:

Lamelparket	v 58 - voor 50,-	p m2
Mozaïkparket	v 21 - voor 17,50	p m2
Eiken stroken	v 40 - voor 33,-	p m2

Levering op consumenten voorwaarden  
Franco ex BTW met 2 jaar garantie. Bezoek  
aan onze showroom graag na tel. afspraak

## Import/Export Parketgroothandel

Stationsstraat 8 - Heerlen  
Tel. 045-750493



● Activiteiten in Limburg worden grotendeels vanuit het Maastrichtse TM-centrum gecoördineerd op de foto van links naar rechts Riet Ramaekers, Petra Grommen, mevrouw Postel-Jongen en Paul Knibbeler.

## Programma

te gewestelijke samenwerkingsver-

Zondag 6 juni

## Vliegfeest op „Beek”

BEER - De vliegshow Aero-Limburg in Beek geeft op zondag 6 juni een demonstratie van onder meer reclame-vliegen en parachute-springen. Doorlopend wordt er van 11.00 uur 's ochtogens tot vijf uur in de namiddag een show gegeven, die volgens Aero-Limburg-directeur H. Driessen „zo spectaculair is omdat normaal gesproken nooit de gelegenheid is om een dergelijke demonstratie van dichtbij te zien”. Het oppakken van een reclamesleep en de doellanding van de parachutisten worden zo dicht mogelijk bij het terras van Euromotel uitgevoerd, dat de bezoekers alles goed kunnen volgen. De demonstratie zou aanvankelijk in het paasweekend plaatsvinden, maar ging toen vanwege de slechte weersomstandigheden niet door.

De dropping van de parachutisten gebeurt vanuit ongeveer een kilometer hoogte, waarbij de drie man die per demonstratie naar beneden komen, precies voor het Euromotel zullen landen. Volgens vlieginstructor P. Muller, is dat niet riskant: „We kunnen op enkele meters na nauwkeurig de doellanding bepalen. Bovendien heeft de rijksluchtvaartdienst toestemming daarvoor gegeven, en dan kun je er vanuit gaan dat er geen risico's aan zijn verbonden”. Om het uitzicht te verbeteren, wordt een demonstratie gegeven van de reclame-sleep oppakken of parachute-springen. De prestatie tijden worden op de dag zelf aangekondigd.

Flussendoor is er een doorlopende filmvoorstelling, waarin behalve over privé-vliegopleidingen nader wordt ingegaan op de vliegtuigtechniek zelf. Bezoekers kunnen ook enkele vliegtuigmodellen nader bekijken, waarbij uitvoerige uitleg wordt gegeven. Verder zijn de hele dag mensen van Aero-Limburg aanspreekbaar die de nodige informatie verschaffen. Er zijn ook folders verkrijgbaar over „Zelf leren vliegen” en „Foto- en reclamevliegen”. Tevens is er een tentoonstelling over luchtvaart. Rondvliegen bij de Aero-Limburg vanaf het vliegveld in Beek verzorgt, worden tijdens de demonstratie op tweede pinksterdag tegen gereduceerd tarief aangeboden. Tevens kan die dag geboekt worden - vrijblijvend - voor een proefles om zelf te vliegen, eveneens voor een lagere prijs dan gebruikelijk. Als dan besloten wordt om een vliegcurcus bij Aero-Limburg te nemen, is de theoretische opleiding (dat gedeelte kost normaal gesproken 450 gulden) gratis.

Doel van de demonstratie is om de mensen beter bekend te maken met de vliegopleiding in Beek. „We willen een positieve bijdrage leveren aan vrij veel onwetendheid over het vliegen en de passieve opstelling ten opzichte van de luchtvaart. Het is vaak een kwestie van niet bekend of vertrouwd zijn met de materie”, aldus directeur H. Driessen en vlieginstructor P. Muller. Aero-Limburg is een door de rijksluchtvaartdienst erkende vliegopleiding en staat volgens de twee bekend om de kwaliteit ervan als een van de beste en grootste vliegopleidingen in Nederland.



● Een van de modellen voor de vliegshow.

## Modelvliegshow op „Dentgenbach”

KERKRADE - De Kerkraadse Luchtvaart Club '70 houdt vandaag, zondag 30 en maandag 31 mei op het industrieterrein Dentgenbach in Kerkrade een grote modelvliegshow.

Er worden capriolen uitgehaald met modellen die een spanwijdte hebben van 2 tot 5½ meter. Naast delta-vliegen zijn er speedmodellen te zien, die aangedreven door een benzinemotor snelheden bereiken tot 200 km per uur, en meer.

Het meest spectaculaire is echter een demonstratie van het Flying Dutchteam, met echte straaltvliegtuigen, met een snelheid van 360 km over het veld scheren. Een iets rustiger onderdeel van de vliegshow vormen de „helikopters”, de „vliegende strijktijzers” en de demonstratie slepen van zweefvliegtuigen.

De show begint dagelijks om 14.00 uur. Vandaag en maandag is de entree een vrije gave. Zondag betalen belangstellenden vanaf 13 jaar f 3,50 per persoon.

## Sportdag voor gezondheidszorg in Roermond

ROERMOND - In Roermond en omstreken wordt op 5 juni de jaarlijkse sportdag in de Limburgse gezondheidszorg gehouden. Het gaat hierbij om mensen die werkzaam zijn in een ziekenhuis, psychiatrische inrichting, verpleeghuis, bejaardenoord of revalidatiecentrum. Dit jaar is de organisatie van de sportdag in handen van de regio Roermond. Ruim een jaar geleden werden de nodige sportaccommodaties afgehuurd in Roermond, Swalmen, Vloderp, Posterholt, Melick, Maasbracht, Heel en Herten.

De TP Big-band uit Horn zal zorgdragen voor de muzikale omlijsting. Burgemeester Daniels van Roermond neemt de prijsuitreiking voor zijn rekening en na de strijdonnen op de sportvelden kunnen de gasten zich weer verblijden bij het nuttigen van een glaasje. De sportdag wordt besloten met een gezellige feestavond in de Donderie in Roermond.

GELEEN - Aan de Katholieke Universiteit Nijmegen slaagde voor het doctoraal examen biologie de heer Jos Hennen uit Geleen.

LANDGRAAF - De 25-jarige uit Ubach over Worms afkomstige Mario Scholten is aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen geslaagd voor het doctoraal examen scheikunde met de hoofdvakken vaste stof chemie en moleculspectroscopie.

**GRATIS**  
**PLUS** GLAZEN  
Hollandia

**KANTELSCHUIFDRAK**

BIJ AANKOOP VAN  
ELKE NIEUWE HONDA  
ALLEEN BIJ

OFFICIEEL HONDA-DEALER

**ROTOR**

Heerlerbaan 229 Heerlen Tel. 045-416900

Waar u een auto met Japanse service koopt  
Waar u het hoogste bedrag voor uw inruilauto terugkrijgt

# Tien jaar Transcendente Meditatie in Limburg Paul Knibbeler: „Hele samenleving is bewuster”

door Lily Scheffer

MAASTRICHT - „Verbeter de wereld, begin bij jezelf”. Dit gezegde kan in velerlei vormen gestalte krijgen in iemands leven. Voor de beoefenaars van Transcendente Meditatie betekent het door zelf in harmonie met de wetten van de natuur te leven op hun omgeving een heilzame uitstraling hebben. Wetenschappers hebben berekend dat wanneer in een stad één procent van de bevolking TM zou beoefenen cijfers aangaande criminaliteit en verkeersongelukken beduidend lager uitvallen. Een streven in die richting vindt momenteel plaats in het Maastrichtse TM-centrum aan de Alexander Battalaan in Maastricht.

„Of het lukt zullen de cijfers straks moeten uitwijzen”, vertelt TM-leraar Paul Knibbeler. Hij is een van de tien leraren en leraressen die in Limburg op part-time basis de techniek van de Transcendente Meditatie aan anderen doorgeven. „Je moet die techniek zien als een middel waarmee mensen zichzelf kunnen helpen”, omschrijft de heer Knibbeler, van huis uit econoom, de TM-procedure. De TM-beoefenaars passen deze techniek twee keer per dag gedurende 20 minuten toe om lichaam en geest in volkomen ontspanning te brengen. Deze rust heeft een dieper effect dan de gewone slaap met het verschil dat de geest helder en bewust blijft. Deze methode zou van ontspanning heilzaam op alle lichaamsfuncties werken. De geestelijke ontspanning leert de mens in een volgens de heer Knibbeler „geleidelijk groeiproces” bewust en harmonieus te leven. Omdat TM niet-politiek en niet-religieus gebonden is zijn de beoefenaars in alle lagen van de bevolking, in alle levens- en geloofsovertuigingen en in alle leeftijden te vinden. In

Limburg zijn er tien jaar na de introductie van de Transcendente Meditatie in deze provincie zo'n 3500 personen mee bezig. In Nederland ligt dat aantal rond de 50.000 en naar schatting kent TM over de hele wereld zo'n 3 miljoen beoefenaars.

## Experiment

Tien jaar TM in Limburg wordt herdacht tijdens een intern feest op 27 juni en door het geven van een aantal extra informatieavonden. Tien jaar is ook een gegeven om een ruwe balans op te maken. „Als ik de situatie met tien jaar geleden vergelijk dan moet ik vaststellen dat de maatschappij bewuster is gaan leven. Dat merk ik vooral tijdens informatieavonden. Je wordt minder agressief benaderd dan vroeger ook al blijven mensen het angstig vinden hun leven fundamenteel te veranderen. De mensen begrijpen dat er een mentaliteitsverandering nodig is om de maatschappij in de goede zin te veranderen. Wie dat via Transc-

dente Meditatie wil doen stapte in iets onbekends. Het blijft een experiment voor iedereen die ermee begint. Toch merkt men al snel dat het echt helpt ook al weet men de eerste maanden niet precies hoe dat verklaarbaar is”, aldus Paul Knibbeler.

## Stress

Mensen stappen vanuit verschillende invalshoeken op TM af. De een doet het op aanraden van een zoon, zoals mevrouw Postel-Jongen uit Nuth. „Ik was migraine-patient en na een jaar mediteren was ik van die kwaal af. Door TM leerde ik waarom ik migraine had. Omdat ik alle stress kon neutraliseren ging de hoofdpijn over. Ik merkte toen ook pas hoeveel spanning er in een mens zit. Verder vind ik TM gewoon heel fijn om te doen. Ik voel me vrolijk, geniet meer van de simpele dingen om me heen en ik ben tevredener. Zelfs dingen waar ik vroeger een hekel aan had, zoals bepaalde huishoudelijke taken, doe ik nu met plezier. Intussen zijn mijn echtgenoot en mijn kinderen ook aan TM begonnen. Laat mevrouw Postel weten.

Voor Riet Ramaekers uit Maastricht lagen de zaken anders. Zij maakte tien jaar geleden deel uit van de eerste groep Zuidlimburgers die met TM zijn gestart. Zoals ze zelf zegt was ze op zoek naar mogelijkheden om meer kennis op te doen. Aangestoken door het enthousiasme van een broer besloot ze met huisgenoten een informatieavond over TM te bezoeken. „We zijn daar in 1972 gekomen vrijblijvend naar toe gegaan.

We voelden meteen dat we gevonden hadden wat we zochten. Zonder er verder woorden aan vuil te maken zijn we onmiddellijk met TM gestart. Achteraf kan ik concluderen dat ons huiselijk leven harmonieuzer en tevredener is geworden, het gaat allemaal veel gemakkelijker.

Petra Grommen uit Sibbe beoefent nu zeven jaar de techniek van Transcendente Meditatie. „Ik ben ermee begonnen om een middel te hebben om me beter op mijn studie te kunnen concentreren. Het werkte en heeft me ook enorm geholpen bij mijn opleiding in de verpleging”, zegt ze achteraf.

## Lezingen

Wie meer wil weten over Transcendente Meditatie kan daarvoor in het kader van het 10-jarig bestaan in Limburg lezingen bijwonen op woensdag 2 juni in het TM-centrum aan de Alexander Battalaan 44 in Maastricht terecht, op donderdag 3 juni in het Pancratiusshoes aan de Nobelstraat in Heerlen en op vrijdag 4 juni in de Hanenhof in Geleen. De avonden beginnen telkens om 20.00 uur. Daarnaast staat iedere dinsdag van 11.30 tot 17.00 uur het Maastrichtse TM-centrum voor inlichtingen en documentatiemateriaal ter beschikking (tel. 043-15361). In Roermond kunnen belangstellenden contact opnemen via het adres Mozartstraat 240, tel. 04750-22109, in Tegelen in de Grotestraat 100, tel. 077-3329, in Valkenburg in de Plein, kerktstraat 51, tel. 04406-12330 en in Weert op de IJtervoortweg 43, tel. 04955-434.

## „Emancipatiecursus” voor ouderen in De Klinkenberg

MEERSSEN - De positie van ouderen in de maatschappij is het onderwerp van een cursus die van 2 juni tot en met 3 juli speciaal voor deze leeftijdsgroep in Vormingscentrum „De Klinkenberg” wordt gehouden. Het motto van de cursus is: „... maar, emanciperen doe je zelf”.

Aan de orde komen zaken als wonen en woonvoorzieningen voor ouderen, gezondheidszorg en breiden maatschappelijke vraagstukken. De inbreng van ouderen bij deze thema's en hun emancipatie wordt bekeken op grond van eigen ervaringen en meningen. Het cursusprogramma omvat volledige verzorging en overnachtingen in een goede accommodatie. Naas het strikte thema is er gelegenheid voor gezelligheid en ontmoeting. De kosten voor deze cursus bedragen f 242,- per persoon. Men kan zich voor deelname schriftelijk of telefonisch aanmelden, bij Vormingscentrum „De Klinkenberg”, Klinkenberg 22, 6231 BD Rothen, Meerssen, tel. 043-643737.

## Geslaagd

KERKRADE - Aan de Universiteit in Nijmegen slaagde de ex-Kerkraadse mevrouw Hanneke Werter in Nijmegen voor haar arts-examen. Mevrouw Werter woont thans in De venter.

Bingo met Brandsteder,  
Bella Beer en Babe.  
En òf de Efteling  
ook een Belevenis blijft!

## MET PINKSTEREN: TELEBINGO IN DE EFTELING.

Nog nooit vertoond! Ron Brandsteder met zijn onafscheidelijke Bella Beer presenteert het befaamde Telebingo, met als speciale gasten, de meisjes van Babe! Eerste en Tweede Pinksterdag, om half drie op de speelweide van de Efteling. Alle bezoekers van de Telebingoshow krijgen een gratis Bingokaart. Wie weet, slaapt u wel een kleurenteevee in de wacht, of één van die andere, schitterende prijzen!

## DE EFTELING BLIJFT EEN BELEVENIS.

Kaatsheuvel bij Tilburg. Geopend van 8 april t/m 3 oktober 1982, elke dag van 10 tot 18 uur. Toegang f 11,- p.p., incl. alle attracties. 65+; f 9,50. Groepen vanaf 20 personen: f 9,50.





Heden overleed na een kortstondige ziekte, zacht en kalm, onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Etty Zuidema

in de ouderdom van 81 jaar.

In dankbare herinnering:  
Hengelo (O): Z. Laisman-Zuidema  
L. Laisman  
Brunssum: M.C. Werink-Zuidema  
Voerendaal: C.M. Lipsch-Zuidema  
P. Lipsch  
Alphen aan den Rijn: C. Zuidema-van de Hoeve  
Heerlen: A. Zuidema-Rasmussen  
en verdere familie

6446 VE Brunssum, 28 mei 1982  
Treebeekplein 45

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Gregorius Ziekenhuis te Brunssum, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.  
De crematieplechtigheid zal plaats hebben dinsdag 1 juni a.s. om 12.30 uur in het Crematorium, Imsterdierweg 10 te Heerlen.  
Bijeenkomst aldaar vanaf 12.15 uur.  
Gelegenheid tot condoleren na afloop van de plechtigheid in het Crematorium.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, plotseling voorzien van de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 60 jaren, mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

de heer

## Carl Mathias Baggen

echtgenoot van

### Mia de Lamboij

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:  
Vaals: Mia Baggen-de Lamboij  
Vaals: Jo en Ingrid  
Maria, Nico  
Schaesberg: Mariam en Joep  
Inrique, Nancy  
Vaals: Merina en John  
Jenny  
Familie Baggen  
Familie de Lamboij

Vaals, 27 mei 1982  
Randerstraat 57

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 1 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals.  
Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.  
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoleance.

Maandag 31 mei a.s. zal in de h. mis van 10.00 uur voor zijn zieluiter gebeden worden.  
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Lindestraat.  
Zij, die geen kennisgeving ontvangen hebben, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zoals hij geleefd heeft is hij gestorven.  
Tot het allerlaatste heeft hij zijn kansen gegeven aan het leven.  
Liefde was zijn houvast en zijn sterkte, Christus zijn voorbeeld.  
Op vrijdag 28 mei 1982, bij het aanbreken van de nieuwe dag, overleed

## Harrie Knapen

echtgenoot van

### Mia Ueberbach

We zijn dankbaar voor wat hij ons heeft laten zien.

Roermond: M. Knapen-Ueberbach  
Roermond: Marjo en Dennis  
Aandst  
Nijmegen: Jeep en Trix  
Noordwijkerhout: Jan  
Telke, Bram  
Hellevoetsluis: Willemien en Nick  
Jeroen, Maarten, Marjolien  
Nijmegen: Pieterella en Joo  
Amsterdam: Liesbet  
Maastricht: Eke en Petra

Min. Bongartsstraat 2  
6042 CL Roermond

Pappa is opgebaard in de rouwkapel van Stichting Hornerheide te Horn. Gelegenheid tot bezoek van 15.00 tot 16.00 uur en van 18.00 tot 19.00 uur.

Op maandag, tweede pinksterdag, om 19.00 uur is er een avondmis in de Boskapel, Stichting Hornerheide te Horn.

Dinsdag 1 juni om 14.00 uur vindt de eucharistieviering en uitvaart plaats in de H. Hartkerk te Roermond, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof „Tussen de Bergen“.

Voor aanvang van de viering is er gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 13.30 uur.

Wij bouwen snel, degelijk en goedkoop tuinhuisjes, schuurjes, garages, berghokken, de-  
renverhuur enz.

## Houtbouw Jonco

Milieustraat 14 (naast kerk),  
Roermond, Tel. 0448-13467

Tandartsen  
J.G.A. Jessen  
H. Baggen  
H.J.P. Heumen

### I.v.m. VERHUIZING is onze praktijk

dinsdag 1 juni gesloten.

Spoedbehandelingen kunnen terecht in de praktijk van de tandartsen Cuyper, De Bruyn, v. Kempen, Wilhelmstraat 4, Sittard, tel. 04490-13467.

Woensdag, donderdag en vrijdag van de week worden alleen spoedbehandelingen op ons nieuwe adres:

RIJKSWEG-ZUID 77 te Sittard, tel. 04490-13117

verricht.

Gaarne uw begrip voor deze verhuisspreekelen.

Heden overleed vrij onverwacht, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 77 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, behuwbrouwer, oom en neef

## Frans Drissen

echtgenoot van

### Louise Albag

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
L. Drissen-Albag  
J. Drissen  
E. Drissen-Klitsch  
Daniel, Andreas, Marco  
R. Wilhelm-Drissen  
H. Wilhelm  
Hera, Stefani  
T. Drissen  
U. Drissen-Malecssek  
Fleurkje  
Familie Drissen  
Familie Albag

6466 SK Kerkrade, 28 mei 1982  
Lupinestraat 94

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 2 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-Heilust.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Geen condoleren.  
Liever geen bezoek aan huis.

Maandag, 2e Pinksterdag, zal de overledene bijzonder worden herdacht tijdens de H. Mis om 11.30 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückelheide-kliniek te Kerkrade-Chèvremont.

Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden overleed tot diepe droefheid na een langdurige ziekte voorzien van de H. Sacramenten der zieken in de leeftijd van 66 jaar mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Maria Catharina Engels

echtgenote van

### Christiaan Jozeph Beerends

Wij bevelen de dierbare overledene in Uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:  
Chris Beerends  
Toon en Gerda Beerends-Kuppers  
Frank en Luc  
Jo en Betty Beerends-Geil  
Gaby, Claudia en Simone  
Fam. Engels  
Fam. Beerends

Kerkrade, 28 mei 1982  
Corr. adres Maria Goretti, 40  
6462 XR Kerkrade

De plechtige Eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 1 juni a.s. om 11.30 uur in de Parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nuland, waarna begrafenis zal plaatsvinden in de H. Maria Begraafplaats Schinderheide te Kerkrade-West.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.

Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van Uw medeleven, is er geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht van daag zaterdag 29 mei om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur behalve 's zondags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De overledene is opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur behalve 's zondags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De overledene is opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur behalve 's zondags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De overledene is opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur behalve 's zondags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De overledene is opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur behalve 's zondags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De overledene is opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur behalve 's zondags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De overledene is opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur behalve 's zondags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De overledene is opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur behalve 's zondags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De overledene is opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur behalve 's zondags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De overledene is opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur behalve 's zondags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De overledene is opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur behalve 's zondags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De overledene is opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur behalve 's zondags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De overledene is opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur behalve 's zondags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De overledene is opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur behalve 's zondags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De overledene is opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur behalve 's zondags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De overledene is opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur behalve 's zondags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De overledene is opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur behalve 's zondags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De overledene is opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur behalve 's zondags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De overledene is opgebaard in de Rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 tot 18.00 uur behalve 's zondags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïevende deze advertentie als zodanig te beschouwen.

# Gouverneur dr. J. Kremers: 'Limburg sterk maken voor ontwikkelen van medische technologie'

MAASTRICHT - „Op het terrein van de revalidatietechniek zijn er in Limburg immers grote mogelijkheden om via technische en commerciële innovatie een stuk industriële bedrijvigheid aan te zwengelen. De verdere ontwikke-

ling van deze bedrijfstak zou een flinke impuls kunnen krijgen indien voor de belangen van het Nederlandse bedrijfsleven een grotere plaats wordt ingeruimd. Het provinciaal bestuur overweegt over dit laatste aspect op landelijk

niveau een discussie van de grond te tillen." Dit provinciaal initiatief kondigde gisteren gouverneur dr. J. Kremers aan bij de opening van het nieuwe bedrijfsgebouw in Maastricht van Pie Data Medical B.V.

Dit specialistisch bedrijf, dat zes jaar geleden werd opgezet door twee inventieve HTS'ers, produceert en ontwikkelt in samenwerking met de Erasmus Universiteit en de medische faculteit van de RL medisch-electronische instrumenten voor onder meer de gynaecologie. Juist voor Limburg acht gouverneur Kremers een industriële ontwikkeling van de medische technologie van groot belang omdat onze provincie over een geweldige hoeveelheid deskundigheid op het vlak van de geneeskunde beschikt.



● Beeld van de drukte bij de grensovergang Bo-choltz.

## Pinksterdrukte aanzienlijk

BOCHOLTZ - In verband met het pinksterweekende vertoont de grensovergang Bo-choltz weer het bekende beeld van lange rijen wachtende auto's. In het hele land ontstonden files met een gezamenlijke lengte van honderd kilometer. Volgens de rijkspolitie is het duidelijk dat veel mensen al om twee uur 's middags vrij hebben genomen en erop uitgetrokken zijn.

## Hongerstichting met zoektocht naar Maastricht

MAASTRICHT - De Hungerstichting houdt vanaf 31 mei tot en met 9 juni een tiendaagse zoektocht door Nederland onder het motto "Stop de honger, het kan". Als onderdeel van deze zoektocht wordt op 1 juni Maastricht aangedaan. De Hungerstichting, opgericht in 1980, stelt zich ten doel de bewustmaking van de honger- en armoedeproblematiek in de wereld en het ontketenen van een anti-hongerbeweging om ervoor te zorgen dat iedereen een menswaardig bestaan krijgt. Elke dag sterven er duizenden mensen onnodig door honger en ondervoeding. Onnodig omdat de aarde meer dan genoeg voedsel voortbrengt.

## Mislukte roof in patisserie

MAASTRICHT - In een patisserie aan de Louis Lovenstraat in Maastricht heeft een naar schatting 18-jarige jongen een vrouwelijke winkelbediende met een pistool bedreigd. Hij haalde plotseling het vuurwapen onder zijn jas uit en eiste het geld uit de winklkassa. Toen de bediende het op een gillen zette, nam hij de beren.

## officiële mededelingen

### GEMEENTE BRUNSSUM

OPENBARE BEKENDMAKING  
Burgemeester en wethouders van Brunssum maken hierbij openbaar bekend, dat het welzijnsplan Brunssum 1982-1985 met inbegrip van de zg. regionale paragraaf, overeenkomstig artikel 10 vierde lid van de "verordening op de procedure voor de planning van het specifiek welzijn in de gemeente Brunssum" door de raad van Brunssum in zijn vergadering van 20 april 1982 (gemeenteblad 1982, no. 74) is vastgelegd.

Ingevolge artikel 11, eerste lid van de voorenvermelde procedureverordening ligt het door de raad vastgestelde welzijnsplan Brunssum 1982-1985 vanaf 1 juni 1982 gedurende een maand voor iedereen ter inzage en wel in het gemeentelijk bestuurscentrum, kamer s08; in de leeszaal van de openbare bibliotheek; in beide plaatsen tijdens de normale, respectievelijk openingstijden.

Voor belangstellenden wordt een exemplaar van het welzijnsplan op aanvraag gratis ter beschikking gesteld (tel. 045-250222, st. 132).

Burgemeester en wethouders van Brunssum  
Tj. de Graaf,  
Jaco-burgemeester.  
F. Sajovec,  
loco-secretaris.

## Einde vlieglaawai? Burgemeester Creemers in Belgisch overleg

BORN/STEIN/SUSTEREN - Burgemeester Hub Creemers van Born gaat in het overleg zitten dat de staf van de Belgische luchtmacht jaarlijks voert met burgemeesters van de omringende gemeenten van de vliegbases Helchteren en Kleine Brogel. Naast het feit dat het vlieglaawai boven Born sinds twee dagen abrupt is gestopt, lijkt uit het briefje die Creemers naar de MA-VO-commandant in Brussel heeft gestuurd, Behalve Creemers zullen naar verwachting ook de burgemeesters (of afgevaardigden) van Stein en Susteren aan dat overleg deelnemen, omdat ook Nattenhoven en Roosteren last hebben van het vlieglaawai.

Burgemeester Creemers onderdrukt vooralsnog elke vorm van opgetogenheid naar aanleiding van de uitnodiging om in het jaarlijkse overleg zitting te nemen. „Ik blijf voorzichtig optimistisch. Pas als blijkt dat Born maandenlang van de lawaai-overlast verstoken blijft, én dat we een daadwerkelijke inbreng hebben via het overleg, dan kunnen we gerust gesteld zijn. Daarvoor is

een grondige kennismaking met de Belgische luchtmachtstaf en de betrokken Belgisch-Limburgse burgemeesters noodzakelijk“, zo verklaart hij vrijdag. Creemers vindt dat hij een eigen verantwoordelijkheid heeft wat het vlieglaawai boven Borns grondgebied betreft en onderstreept nog eens dat hij het niet zal nalaten om alle mogelijke kanalen te gebruiken om definitief een einde aan de overlast te maken.

## Bij Unie BLHP Congres Internationaal Verbond

HEERLEN - Op vrijdag 4 en zaterdag 5 juni congresseert het Internationale Verbond van Leidinggevende Personeel in het Mijndebij de Unie BLHP te Heerlen. De vergaderingen worden daar in het Uniegebouw aan de Akerstraat gehouden. Op vrijdag zal dr. J. Reichert, directeur van de afdeling Steenkoolexploitatie van de Europese Commissie te Brussel, een inleiding houden over de rol van steenkool in de Europese energiepolitiek.

Op zaterdag wordt de huishoudelijke raadsvergadering gehouden. Daarin komt een statutaire wijziging aan de orde waarin de activiteiten en interessen van het verbond worden uitgebreid over de energiesector als geheel. De dames van het internationale gezelschap bezoeken die dag de Heerlense Thermen; om 12.00 uur is er een ontvangst ten gemeentehuize.

# Hoge boete na race in nacht

door pierre rousseau

MAASTRICHT - Autohandelaar C. uit Geleen zal zich de bevestigde zondagnacht na de wedstrijd van MVV nog lang blijven heugen. De man werd toen rond half twee door een patrouillewagen van de Maastrichtse politie in jachtig tempo „uitgeleide“ gedaan, waarbij de gekke meters uitwezen dat de haastige berijder van de BMW constant te hoge snelheden voerde. Op de Maasboulevard was zijn snelheid 86, op de Kennedysingel 92, op de Prins Bisshopsingel 93 en op de Akersteengweg werd liefst 62 kilometer boven het daar toegestane maximum gemeten. Naderhand kon de politie de autohandelaar in de snelheidskraag grijpen. Het leverde hem gisteren voor het Maastrichtse kantongerecht een boete op van f 750,-.

Raadsman mr. Wijnen had meteen al de eis van de verkeersschout ing. Oosterhof aangevochten. Hij ging er vanuit dat er hier slechts sprake was van één handeling. Al was er enkele keren teruggeschakeld en weer opgetrokken; het bleef in zijn ogen slechts één overtreding, een geen vier waarvoor f 950,- was geëist.

Kantonrechter mr. J. Rikmenspoel tilde zwaar aan het feit dat verdachte zich al eerder op dit punt had bezondigd. Naast de boete deelde hij de man dan ook nog een voorwaardelijke onttrekking van de rijbewijsvergunning uit van drie maanden voor een proeftijd van twee jaar. Hilariteit wakte de opmerking van de raadsman of de politie niet al te zeer ook heeft voor BMW's. Die indruk kon hij niet van zich afzetten. Een andere opmerking over de rust die 's zondagsnachts om half 2 in de stad zou heersen, deed de verkeersschout glimlachen. „Een merkwaardige kijk op het Maastrichtse nachtleven. Tegen dat uur begint de trek van feestvierders op België pas goed los te komen“, zo meende hij.

## Anti-kernenergie- feest in Chooz

CHOOZ - In de Noordfranse stad Chooz wordt in het pinksterweekend een groot anti-kernenergiefeest gehouden. Behalve kernenergiegenstanders uit Frankrijk en België is ook het Limburgs Energieoverleg aanwezig. Tijdens het weekend is de radioactieve vervuiling van de Maas het centrale thema.

„Het ecologisch onderzoek van de Maas gedurende de periode '76-'78 toont aan dat de Maas radioactief vervuild is. Er is ook aangetoond dat deze vervuiling vooral te danken is aan de kerncentrales van Chooz en Tihange in België. Het gevaar voor het milieu en mensen, het Maaswater wordt als drinkwater gebruikt, zal alsmaar toenemen“, vertelt Ruud van Roosmalen namens het LEO.

## Drs. F. Jadoul hoofd personeel bij ABP

HEERLEN - Met ingang van 1 juni gaat het hoofd Personeelszaken van het ABP in Heerlen, de heer H.J. Miedema, middels de VUT-regeling het bedrijf verlaten.

Hij zal worden opgevolgd door de in Valkenburg geboren drs. Fernand Jadoul, die bij het ABP werkzaam was als directiesecretaris en bij de afdeling Personeelszaken.

# Bevrijdingsjaar was nieuwe begin Kunst uit de jaren 1945-1965 in Venlo

VENLO - De grote overzichtstentoonstelling „1945-1965 in Venlo, ondergebracht in het Cultureel Centrum, in het museum van Bommel-van Dam en in galerie Hoeve (Hakkestr. 39) mag men het compliment van een, organisatie-prestatie niet onthouden. Hoewel er nog veel meer bij te halen was, is het idee dat werd nagestreefd, rondgekomen: er is geregistreerd, door genoeg aan bijeengebracht kunstwerken, geïllustreerd wat op het terrein van de beeldende kunsten vigerend was tussen die jaren. Twintig jaar is wat men tel voor een generatie.

Het bevrijdingsjaar in 1945 was een datum voor een nieuw begin. Van die datum af begon er ook allerlei te gebeuren. Cobr was het hoogtepunt, maar er was meer, en dat komt in Venlo ook aan de orde.

De kunstenaars die het deden hebben nu een respectabele leeftijd bereikt, verscheiden zijn reeds (op een normale ouderdom) overleden, maar men kan ze niet zien of beschouwen als oude mensen. Het revolutionaire nieuws van hun stijl was zo sterk, dat het vele jaren kon duren eer er slijt in kwam, en nog is de vulkaan, die toen als het ware uitbarste, niet geheel uitgewoed. Er zijn nog rommelingen te horen. Het beeld is ook voor de schrijvers van culturele historie niet afgerond. De analyse kon niet de-

initief worden afgewerkt, wat ook de inleider op het royaal belevingsboek bij deze expositie (een Van Spijk-uitgave zoals gebruikelijk). Hans Redeker moet erkennen. Er valt nog altijd iets te ontdekken. In Venlo weliswaar niet zoveel omdat de verzamelingen vooral uit musea afkomstig zijn en men die daar al heeft ontmoet, maar het kan ook een ontdekking betekenen te zien hoe kunstenaars als Gene Eggen en Aad de Haas het hier opmerkelijk doen tussen wat gewoontelijk als de meest gerenommeerden naar voren wordt geschoven. Zij krijgen er een nieuwe belichting door een confrontatie van hun werk met dat van anderen. Hun aanwezigheid hier werkt als een correctie op een vast beeld waarin zij soms niet of, zo wel, dan toch onderschat voorkwamen. Dat als definitief ingeschat beeld van musea en handboeken schrijvers moet dus herzien en als voorlopig of zelfs onjuist worden beschouwd.

## Eigen visie

Een ander aspect dat de tentoonstelling de beschouwer biedt, is dat kunstenaars eigenlijk nooit echte partijgangers zijn. In welke samenhang zij ook hebben gewerkt, of hoe sterk zij zich ook met tijdsbewegingen hebben ingelaten, in hun werk is de persoonlijke aanpak, de eigen visie, in individualisme toch dat, wat ze maakt, en wat ook het meest wordt gewaardeerd. Die per-

sonlijke toets, die men bijzonder tekenend vindt bij Aad de Haas, geeft een impuls als een krachtstroom.

Deze kunstenaars hadden meer dan vroegere generaties in Nederland iets mondiaals. Zou men zulke exposities in België, Denemarken of Duitsland tegenkomen, men zou zeker veel geïnteresseerd vinden dat hier ook aan de orde komt. De gemeenschappelijke voorouders zijn die daarvoor hebben gez



'Dit is een unieke zaak voor Nederland. Er bestaat maar één stichting als de onze, die van Bedrijven van het Fonds (SBF) voor Sociale Instellingen (FSI) van DSM. Het is een stichting die mensen van de eigen onderneming voorziet van werk als zij door het oplopen van een handicap of definitieve slijtage bij die onderneming niet herplaatst kunnen worden. Daarbij komt, dat dat dan gebeurt binnen een sociaal klimaat dat zoveel mogelijk lijkt op dat van die onderneming, DSM dus. Ze blijven bijvoorbeeld lid van het Pensioenfonds van DSM.'

„Onlangs heb ik een inleiding moeten houden over de tewerkstelling van gehandicapten op De Baak, bij een cursus voor hoofden van personeelsdiensten. Daar heeft men zich verbaasd over mijn verhaal over ons Fonds. Dat kende men nergens; dat zo iets kon bestaan en dat het nog functioneerde ook. Als je nou vraagt: hoe kan dat hier, denk ik eigenlijk niet dat het iets typisch Limburgs is, dat het daar van komt. Veel meer, dat het ligt aan de overlegsfier die hier al heel lang heerst. Wij zijn geboren uit het Georganiseerde Overleg bij Staatsmijnen, in 1918”.

„Wij hebben een bestuur dat niet partitair is, maar dat bestaat uit 4 werkgevers- en 9 werknemersvertegenwoordigers. Je zou dus kunnen zeggen dat wij een variant hebben van arbeiderszelfbestuur – alleen, wij zitten in Zuid-Limburg en niet in Joegoslavië en dus lees je er bij ons nooit over in de krant.”

Hij moet daar uitbundig bij lachen.

„Maar het punt is, dat het er is en dat het enorm goed functioneert. Dat zeg ik zonder overdrijving want daar getuigen gewoon onze resultaten van, zowel financieel als sociaal, het kan dus blijkbaar. Zelf voel ik me daarbij als een vis in het water, nooit heb ik één moment spijt gehad van mijn keuze. Toen ik indertijd secretaris van de hoofd-directeur (Jansen) was en ik koos voor chef Personeelszaken bij FSI en SBF, toen waren er mensen – en niet-onaanzienlijke mensen bij DSM, – die vonden dat ik een stap terug deed. Maar mij sprak dat helemaal niet aan, er lag hier een aantrekkelijke brok werk. En al die tijd ben ik mijn enthousiasme voor dit werk nooit kwijt geraakt”.

## Veertig

Aan het woord is Paul van der Hijden, chef Personeelszaken bij het Fonds voor Sociale Instellingen FSI en de Stichting Bedrijven van het Fonds SBF van Staatsmijnen. Hij viert op 1 juni a.s. zijn 40-jarig dienstjubiläum bij DSM en wie dat met hem mee wil vieren is op die dag tussen 16.00 en 17.30 uur welkom op het hoofdkantoor van FSI/SBF in Treebeek, vlakbij de oude Staatsmijn Emma.



Voor Paul van der Hijden:

# DSM en PPR, dat gaat aardig samen

Natuurlijk is Van der Hijden niet alleen bekend als FSI/SBF-man. Hij is in Limburg een nogal geprofileerd mens, met name door zijn politieke ideeën. Dat is hij trouwens zelfs landelijk, want zijn partij – de PPR – heeft hij in bestuursfunctie niet uitsluitend provinciaal geïnd. De laatste tijd is hij PPR-staatenlid. Alleen tot dusver, maar straks in gezelschap van een tweede man, Wim de Heer.

In de Staten is Paul van der Hijden een man die zijn zetel welhaast de-

votelijk lijkt te bezetten. Doodstil en rechtop lijkt hij – schuin achter de zetels van de Partij van de Arbeid – een patriarch die verzonken is in het middaggebed. Het is soms, alsof het hele statengebeuren ietwat over hem heen zweeft.

Dat is schijn. Want wanneer er zaken van mensen aan bod zijn die een beetje in de verkeerde hoek terecht zijn gekomen – woonwagengemensen, WAO'ers, werklozen – is de statenbank voor Van der Hijden duidelijk te krap. En bij het

behandelen van sociaal-economische plannen blijkt zijn visie geheel en al tegengesteld aan alles wat de coalitie CDA-PvdA-VVD kan bedenken – hij wil helemaal geen vergroting van productiecapaciteiten in Limburg bijvoorbeeld, want: „er is toch onvoldoende vraag”.

Wél vindt hij Limburg een mooi terrein om er eens wat experimenteren te wagen: met een andere verdeling van arbeid, inkomen en sociale zekerheid – „Onze fout is dat wij met de PNL proberen de wereld te hervormen”.

## Macht

De staten luisteren maar half, de kaarten zijn er toch geschud en Van der Hijden is een aardige man (zie je ze allemaal denken), maar als eenling heeft ie geen gewicht. Tijdens de voorlaatste statenvergadering, op 13 mei jl., hield hij even tjes op aardig te zijn. Gedeputeerde Buck had aan zijn opmerkingen nauwelijks aandacht geschonken.

Van der Hijden greep het microfoonje en zei artillerend: „Dat meneer Buck niet antwoordt op mijn vragen, is een typisch staaltje van arrogantie van de macht”.

De staten vielen haast over hem heen. Uit alle fracties klonk foei-ge-roep, de afkeuring was algemeen, hoe kon Van der Hijden! Nu zegt hij: „Natuurlijk waren ze 't niet met me eens. Ze zitten immers allemaal aan de goeie kant van de streep. Daar waar de macht is!”

door  
jan ros



Maar hij moet er nog wel om lachen: „Buck is toen werkelijk begonnen antwoord te geven, die had het goed begrepen!”

Men zou zo zeggen: zo iemand als PPR-man Paul van der Hijden moet het in zo'n club als DSM niet zo makkelijk hebben.

## Tolerant

„Dat is toch anders. Ik geloof dat een onderneming als DSM in de goede zin van het woord – ik bedoel daar niks verdachtsmakends mee – dat die veel toleranter is dan

je zo vermoedt. Veel breder van opvattingen, veel progressiever. Zelfs méér dan men zelf wil belijden, het kost natuurlijk moeite om van jezelf te zeggen dat je progressief bent, als je werkgever bent. In strikte zin ben ik dat ook, werkgever, ik hoor bij DSM tot degenen die door de vakorganisaties voor werkgever worden versleten. Nou, dat ben ik met plezier hoor, daar heb ik geen enkel gewetensprobleem over”.

„En totnutoe heb ik bij DSM nooit ondervonden dat men mij laattundkend benaderde omdat ik me toevallig profileer via de PPR – via de ideeën die ik verkondig en die de ideeën van de PPR ook zijn. Ik belichaam die zo'n beetje in Limburg, dat mag ik zo wel zeggen, ook landelijk, ik ben drie jaar secretaris van de landelijke PPR geweest”.

„Ik ben me er wel erg aan bewust dat ik in mijn werk aan de kant van de macht zit. Maar dat is toch een macht in een soort dienstbaarheid van de mensen en ik vind 't leuk van DSM dat men dat ook van mij verlangt, dat ik die kant kies”.

„Ik heb van heel jong af al een politieke belangstelling gehad, maar een tijdlang heb ik me op afstand gehouden. Ik had een groot gezin, beter gezegd, want zo was het toen; ik bouwde een groot gezin op. Mijn vrouw en ik, zij heeft er een uiterst werkzaam aandeel in gehad en dat „werkzaam” kun je gerust in meer-dan-dubbele betekenis zetten”.

Paul van der Hijden is van oorsprong eigenlijk géén Limburger, hij komt van Monnickendam, in Noord-Holland. Maar als kleine jongen verhuisde hij al naar Maastricht. Hij liep daar wat nu het Vel dekecollege heet. Nog tijdens de wereldoorlog kwam hij als negentienjarige op de Staatsmijn Maunts, kantoorjongen. Na de oorlog heeft het er nog een tijdje op geleken dat hij personeelschef op de nieuwe mijn Beatrix zou worden, hij heeft er de personeelssamenstelling nog voor opgebouwd, tenslotte zaten daar toch al zo'n 250 man. Maar men weet: die mijn Beatrix is er (nog!) niet gekomen. Van der Hijden zegt: „Men vergeet het wel eens, maar de eerste mijnsluiting was die van de mijn Beatrix, in 1959”.

## Acht

„Het enige waar ik me in die tijd van dat jonge gezin, een pre-conciliair gezin nog, met acht kinderen, tegenwoordig zouden ze 't haast a sociaal noemen, in die tijd mee bezig heb kunnen houden, was het Centrum voor Staatkundige Vorming. Daar ben ik aan verbonden gebleven tot Aerden wegging. Voór andere dingen had ik geen tijd. Mijn vrouw ook niet, dat zul je wel begrijpen, maar ja, die komt niet in de krant. Niet zolang geleden zei ze: toen ik veertig jaar in de dienstverlenende sector was heeft niemand er aandacht aan besteed...”

Z'n vrouw: Mia Stevens. „Ze is pas heel laat wat kunnen gaan studeren, toen alle kinderen op de middelbare school zaten, ze heeft toen alle kranten gehaald bij het slagen voor de MAVO, haar broer die toen in Ivoorkust werkte, hoorde het op de Wereldomroep. Dat was vroeger zo, ze moest de school verlaten zodra ze leerplichtvrij was en vóór ze leerplichtvrij was, moest ze al een paar dagen in de week thuis blijven om haar moeder te helpen. Dat zit er dan in, we hebben ook nog twee pleegkinderen gehad. Ze is politiek zeer bewust en ze stuurt mij en ze attendeert me op situaties waarvan ze vindt dat er iets aan moet gebeuren”.

„Ik vind politiek een zeer nuttige functie hebben in de maatschappij. Ik vind dat je ook nooit mag zeggen dat politiek vies is, 't is wel een hard bedrijf, maar het is een zaak waaraan je heel serieus moet werken en waarmee je op een heel integere manier bezig moet zijn; dat mag je dan ook van politici verdragen. Maar ik weet ook, dat politici bloot staan aan veel verleidingen – omdat politiek vaak niet bedreven wordt als een full-time baan, maar als een nevenfunctie”.

Sta je daar zelf ook bloot aan, aan verleidingen?

„Dat valt reuze mee. Ik heb zelf geen geld, ik zal het ook wel nooit hebben. Ik verdien wel veel, onbehoorlijk veel, maar ik geef het dan weer weg aan de politiek en aan andere dingen die ik goeie dingen vind. Dan heb je net genoeg om er goed van te leven. Ik heb dus weinig moeite met dat soort verleidingen. Maar ik vind wel, dat politici zich er al tevoren voor moeten vrijwaren voor verleidingen te bezwijken”.

# 'Kolenmijnbouw was óók sociaal uitgeput'

„Eigenlijk ben ik blij geweest dat er hier een einde aan de kolenmijnbouw is gekomen. Het liep voor mij bij elkaar: de economische uitputting van de Limburgse mijnen en de sociale uitputting. Als je de mensen voor je ondergrondse werk van helende en verre moet aanslepen, moet je je afvragen of je niet een beetje gek bezig bent.” Dat zegt Paul van der Hijden, chef Personeelszaken bij FSI en SBF – het Fonds Sociale Instellingen en de Stichting Bedrijven van het Fonds – bij DSM. Nu hij bij zijn veertigjarige dienstjubiläum bij DSM – waarvan 17 aan de personeelsschik van FSI/SBF – terugkijkt, is de tijd van de mijnsluitingen daarin het meest markant.

„De chemische industrie heeft toen enorm veel mensen uit de mijnbouw opgenomen. Maar er bleven er – en die kwamen naar het fonds – die niet oud genoeg waren voor overbrugging, die niet in staat waren om te worden omgeschoold voor een nieuw beroep bij ons of elders, doorgaans omdat zij een handicap hadden. In de eerste mijnnota werd hun aantal genoemd als tussen drie- en vierduizend. Dat was zo'n groot cijfer omdat Staatsmijnen altijd al het gebruik had gehad gehandicapten binnen de eigen poorten tewerk te stellen, men zocht gewoon naar lichter werk. Bijvoorbeeld ook voor ouder dan 45-jarige ondergronders.”

## Voorbeeld

„De bovengrondse mijnen wer-

den vroeger voor 'n stuk bemand met oud-ondergronders, dat was het beleid. Dat was een opvallend sociaal beleid, toen al. Ik geloof dat Staatsmijnen door de jaren heen een voorbeeld van sociaal beleid is geweest voor alle mijnindustrie in Zuid-Limburg en zo had de commissie-Nolens het vóór de oprichting van Staatsmijnen ook gewild. Ons fonds is overigens niet opgericht voor- en begonnen met sociale werkvoorziening, het is begonnen met – nu – vreemde dingen: gaarkeukens, coöperatieve winkels, het oprichten van harmonie-orkesten, toneelgezelschappen en zomeer. Sociale werkvoorziening kwam er in 1927 bij.”

„Bij die mijnsluitingen startten we met 124 man in de sociale werkvoorzieningen, dat is nu 1.490. Er is zelfs een ogenblik geweest dat

het er 1.750 waren. Ik heb in de jaren 1966 tot nu méér dan drieduizend mensen van DSM overgeheveld naar het fonds, inclusief de staf. Wat je eigenlijk deed was: met mensen het experiment aangaan hen in een geheel nieuwe situatie binnen te voeren. Dan moet je als verantwoordelijke jezelf heel kwetsbaar durven opstellen. Deze mensen hadden zelf weerstanden te overwinnen. Niet dat ze niet wilden werken, integendeel, ze wilden graag werken, wij hebben een zeer arbeidzame bevolking hier. Maar: het werk dat wij te bieden hadden, was duidelijk lichter dan ze gewend waren. En we hadden onvoldoende werk.”

## Werk

„In het jaar '66 begon het. Toen

heb ik 100 man aangenomen – wij namen de beschutte werkplaatsen die Staatsmijnen nog in eigen beheer had, over. In de loop van dat jaar hebben we 381 mensen overgenomen. Het jaar erna werd het nog veel gekker, toen kregen we er 900 mensen bij. We moesten dus werk hebben. Het fonds was in het verleden altijd verzekerd geweest van werk, van afnemers: dat was Staatsmijnen-zelf. Alles wat wij produceerden nam Staatsmijnen tegen een kostendeckende prijs af. Maar Staatsmijnen ging dicht, dus wij verloren die ene grote klant.”

„Wij maakten bijvoorbeeld in onze schoenfabriek in die jaren 70.000 paar schoenen. In de werkplaatsen werd allerlei ondergrondse materiaal gerepareerd. Dat hield op. En de mijnen sloten

alsmaar sneller! Wij moesten dus nieuwe producties aanpakken, op grotere schaal ook. Toen is ons onder meer goed van pas gekomen dat we een verleden in de confectie hadden. Het fonds had namelijk ooit in de twintiger jaren in de confectie gezeten, met een stuk sociaal werk voor meisjes, Chas Macintosh – jazer! – werd dat toen. Het fonds had er eenderde van de aanden van, later zijn die aan DSM overgegeven.”

„Wij hebben nu nog een schoenfabriek met 200.000 paren per jaar, voor werven, hoogovens en dergelijke en exporteren ervan ook naar Duitsland. Die schoenen maken we met mensen uit de mijnbouw die omgeschoold zijn: het fonds heeft wel eens 17 om-scholingscursussen tegelijk gehad. Daarnaast hebben we een hoveniersbedrijf dat in heel Zuid-Lim-

burg werkt. Er is een Algemeen Servicebedrijf dat voor DSM werkt. In Brunssum werken er 435 op Bouwberg, elektrische bedrading voor auto's. Er zit nog een project op De Beitel in Heerlen. Plus nog wat kleinere bedrijven. Alles bij elkaar dus 1.490 personen.”

## Bevoorrecht

Is dat mooi werken?

„Wat mijzelf betreft: ik heb me altijd bevoorrecht gevonden dat ik dit kon gaan doen. Maar ik heb natuurlijk, om zo te zeggen, wel met de genade meegewerkt. Eén ding van DSM is, dat je dat daar dan ook kunt, met de genade meewerken, een stuk van de omstandigheden naar je eigen hand zet-

ten: je kunt er wat van maken. Bij DSM kun je creatief werken, je kunt je er ontplooiën, dat is nog altijd waar. Op mijn niveau was dat natuurlijk opgelegd pandoer, je zat daarvoor. Op andere niveaus is dat minder makkelijk. Maar er ligt altijd een spanningsveld tussen kunnen en willen, altijd een mogelijkheid om te willen en dus te kunnen.”

„Je moet dan wel getraind zijn om dat te zien. En ik ben bang de tijdsomstandigheden van nu maken de mensen in dat opzicht kapot. Dat is de doem van die hele werkloosheid, dat jongelui uelberhaupt niet meer getraind worden in dit soort zaken. Die verliezen dus elk zicht op een normale arbeidssituatie”.









● Vissen: een vrijetijdsbesteding voor jong en oud. Zes stuks sloeg oma aan de haak. Ze wil het weten

In 1981 werden 50.000 viskaarten verkocht

## Sportvisserij in Limburg groeit

In Limburg werden vorig jaar 50.000 viskaarten verkocht. Het is het rijksdocument, dat elke hengelaar – met uitzondering van de jeugd onder de vijftien jaar – nodig heeft om te mogen vissen. Landelijk werden 978.700 viskaarten uitgereikt: 376.500 met een rood zegel, 591.000 met een blauw zegel en 11.200 met een geel zegel.

De rode kaart die recht geeft om met één gewone hengel te vissen, kostte f 5,75; de blauwe, waarmee je met twee gewone hengels of één speciale hengel mag vissen, kostte f 11,75 en de gele kaart, verplicht voor wie beroepsvisserij gebruikt, kostte f 33,75.

Een optelsommetje leert dat de fiscus in totaal f 9.487.125,- toucheerde, waarvan f 9.109.125,- van de sportvisserij. Dit jaar zijn de viskaarten een kwartje duurder geworden.

„Vijftigduizend viskaarten betekent voor Limburg een verdubbeling van het aantal rijksdocumenten dat in de jaren zestig aan hengelaars werd uitgereikt”, zegt in Roermond Wiel Muyres, de visserijconsulent voor Limburg. „Het bewijst dat de belangstelling voor de sportvisserij groeit en dat Limburg zijn achterstand aan het inhalen is. Limburg is in verhouding tot andere delen van Nederland waterarm. Daardoor kwam het dat slecht in dorpen en steden langs de Maas werd gevestigd. Als gevolg van ontgravingen en ontzandingen kwamen er wateren bij. De meertjes en vijvers voorzien in een toeneemende behoefte.”

Door die vijvers bestaat ook in de Oostelijke Mijnstreek een federatie, welke na vijftien jaar 21 vijfverenigingen telt. Er zijn 5500 hengelaars bij aangesloten, waardoor de Hengelsportcombinatie Oostelijke Mijnstreek meer leden dan stekken telt. Voor wedstrijden moet de federatie naar het Julianakanaal of naar het Kanaal van Wessem naar Nederweert, welke daarvoor welwillend door de Juliana-combinatie en de Federatie van Sporthengelaars Midden-Limburg worden beschikbaar gesteld.

De onderlinge verstandhouding tussen de vier Limburgse hengelsportfederaties – met in totaal 35.000 leden – is voorbeeldig. Verschillen in contributie staan een fusie in de weg. Ook vinden de bestuurders het een nadeel, dat Limburg bij een fusie drie stemmen in de Nederlandse Vereniging van Sportvisserfederaties (NVVS) verliest.

# De haken en ogen van de visserijwet

**ROERMOND – Reeds voor dag en dauw trokken de hengelaars door de soppige landouwen. Vanaf middernacht is het nieuwe visseizoen weer open.**

Tot en met 22 augustus mag weer dag en nacht worden gevestigd. Daarna is er voor de nachtvisserij een ministeriële ontheffing van het verbod op de nachtvisserij nodig en mag slechts van een uur voor zonsopgang tot twee uur na zonsopgang worden gevestigd.

Tot en met 30 juni moeten gevangen snoeken worden teruggezet. Ter bescherming van de zoetwatertijger mag tot en met die datum niet met een speciale hengel worden gevestigd.

**Wat is een speciale hengel en wat een gewone hengel?**

We leggen de vraag voor aan Wiel Muyres, de in Roermond kantoor houdende visserijkundig ambtenaar in Limburg.

**Wiel Muyres:** „Onder een gewone hengel wordt verstaan een hengel die is geaasd met brood, aardappelen, deeg, kaas, al dan niet gekiemde granen, zaden en peulvruchten, fruit, slachtopproducten, zeeper, zager, mossel, afgeknotte gaper (putschelp), worm, steurkrab en garnaal of met nabootsingen van een en ander; met insecten en insectenlarven dan wel nabootsingen, mits niet groter dan tweeënhalf centimeter. Onder een speciale hengel wordt verstaan elke hengel geaasd met ander aas dan door de minister van Landbouw en Visserij (voor de gewone hengel) aangewezen aas. Bijvoorbeeld spinners, lepels, pluggen en de zogenaamde jig, maar ook ventielanghetjes, elastiekjes alsmede nabootsingen van insecten en insectenlarven, groter dan tweeënhalf centimeter.

Het speciale van een hengel zit 'm dus niet in het apparaat waarmee men vist, maar in de aasstof, die men gebruikt. Een hengel van 5000 gulden met een wormpje aan de haak is een gewone hengel; een wilgetak met een blinkertje eraan daarentegen een speciale hengel.”

**Wat voor documenten heeft men nodig om te mogen vissen?**

**Wiel Muyres:** „Om te mogen vissen heeft men een viskaart nodig welke op het postkantoor verkrijgbaar is. Er komt een zegel op die in drie verschillende kleuren is uitgevoerd.

Met een viskaart voorzien van een rood zegel mag men met één gewone hengel

vissen. Je betaalt er zes gulden voor. Met de kaart voorzien van een blauw zegel, die twaalf gulden kost, mag men met ten hoogste twee gewone hengels of één speciale hengel vissen. De kaart met een geel zegel, die 34 gulden kost, is nodig om beroepsvisserij te mogen gebruiken, welke enkel aan de beroepsvisserij zijn voorbehouden.

Er is één uitzondering: kinderen onder de vijftien jaar mogen zonder viskaart vissen: echter maar met één gewone hengel. De knaap die met twee gewone hengels vist dan wel met een speciale hengel heeft wel een viskaart nodig. Naast de viskaart – in feite het rijksdocument – heeft de hengelaar een visvergunning nodig. Deze kan hij krijgen bij de eigenaar of huurder van het visrecht. In de meeste gevallen is dat een hengelsportvereniging of een hengelsportfederatie.

Ook voor een visvergunning geldt één uitzondering: in vlot- en bevaarbare wateren heeft men voor het gebruik van één gewone hengel geen visvergunning nodig.

**Wat is een vlot- en bevaarbaar water?**

**Wiel Muyres:** „Ingevolge de visserijwet en de jurisprudentie op die wet wordt onder een vlot- en bevaarbaar water verstaan een water dat met enige duurzaamheid en frequentie wordt gebruikt voor het economisch vervoer van goederen en/of personen. Rivieren en kanalen vallen daaronder; in Limburg: de Maas, het Julianakanaal, de Zuid-Willemsvaart, het Kanaal van Wessem naar Nederweert en het lateraal kanaal van Buggenum naar Linne. Voor Limburg geldt evenwel één uitzondering: het stuk Maas van Borgharen tot Ohé en Laak. Dat gedeelte van de Maas valt niet onder vlot- en bevaarbaar water. Er varen wel plezierjachten, maar die ressorteren niet onder economisch vervoer. Er passeert wel eens een grindschip, maar het betreft geen duurzaam of frequent verkeer. Om dezelfde redenen vallen bagger- en grindaatsen niet onder vlot- en bevaarbare wateren en is derhalve een visvergunning van de eigenaar of huurder van het visrecht nodig.



● Visserijconsulent Wiel Muyres

**Waarom naast de visvergunning nog een looprechtvergunning?**

**Wiel Muyres:** „Uitgangspunt is dat je zonder toestemming niet op anderen's eigendom mag komen. Wel mag je je begeven op percelen die voor algemeen gebruik zijn bestemd zoals wegen en waterwegen, kades en loswallen. Voor alle andere percelen heb je vergunning van de eigenaar nodig.

Over het algemeen wordt daarop niet of nauwelijks gelet. Wie niet wil dat zijn grond wordt betreden plaatst een verbodsbord. Om de vrije hengel op vlot- en bevaar-

bare wateren weg te krijgen verstonden hengelsportverenigingen en/of -federaties zich met eigenaren van gronden langs vlot- en bevaarbare wateren. „Als wij het looprecht in uw wei krijgen, zullen wij u daarvoor betalen”, zo werd de boer voorgesteld. „Maar dan mag u er niemand anders meer oplat”. De boer had daar wel oor naar. Zo werd voorkomen dat andere dan leden van de hengelsportvereniging of -federatie op zijn grond kwamen, was er enig toezicht en ving hij nog wat voor het looprecht.

Als de georganiseerde hengelaars nu krakelen dat ze zoveel papieren nodig hebben om te kunnen vissen en dat de politie hen wel en zonnepanelen en

door  
jan van  
lieshout

zwemmers niet controleert, is dat hun eigen schuld.

Dat men advocaat moet zijn om nog uit die papierwinkel te kunnen komen, is natuurlijk overdreven. Wie ergens wil gaan vissen en niet weet of hij een looprechtvergunning moet hebben kan het beste bij de plaatselijke politie informeren. Deze weet wie eigenaar of huurder van het visrecht is en waar men voor een vis- en looprechtvergunning terecht kan.

Persoonlijk vind ik die looprechtvergunning een vorm van discriminatie. Maar nogmaals: de georganiseerde hengelsport heeft haar in het leven geroepen met geen andere bedoeling dan om de vrije hengel aan vlot- en bevaarbare wateren weg te krijgen. Daartoe is de overheid zeker niet geneigd”, aldus Wiel Muyres (36), visserijconsulent in Limburg.

Wiel Rings' raad aan recreatievissers:

## Vis licht en spiegel je niet aan wedstrijdvisser

**MAASTRICHT – „Vis licht; gebruik lichte snoeren”. Dat is de raad die Wiel Rings uit Maastricht al velen heeft gegeven. De steenhouwer kan het weten. Hij is bondscoach van het vijftal dat Nederland op 4 en 5 september in Ierland vertegenwoordigt op de wereldkampioenschappen wedstrijdvisseren.**

Zijn uitverkiezing is niet zonder reden.

Wiel is een sportvisser met een indrukwekkende staat van dienst. In 1964 was hij kampioen van Nederland, in 1966 reservekampioen. Een achttiende stek was zijn laagste klassering in de competitie welke de beste sportvissers van Limburg sedert 1975 aan het water brengt. Ook maakte Wiel deel uit van het hengelsportteam uit Berg aan de Maas, dat driemaal korpskampioen van Nederland werd.

„De Vrolijke Hengelaars” van Berg waren jaren de maestro's op de Maas, de cracks op de kanalen en de vedetten op de vijvers. Niet voor niets had de Nederlandse Vereniging van Sportvissersfederaties (NVVS) een voorkeur voor een bondscoach uit de Bergse school. Veel leerden „De Vrolijke Hengelaars” op hun concoursen in België. Vooral het gebruik van lichtere materialen en kortere snoeren. Nog steeds verkondigen die van Berg aan de Maas hun discipelen dit evangelie.

Met kleen ontraadt Wiel Rings recreatievissers om zich aan wedstrijdvisseren te spiegelen. Materialen vergelijken met die van een wedstrijdvisser staat gelijk aan de spiegeling van een toeristenwagen met een Formule 1-wagen.

Leidde het uitproberen van vindingen door Formule 1-coureurs tot betere en snelle wagens, zo ook kwam er door ervaringen van wedstrijdvisseren beter hengelsportmateriaal op de markt. „Er is volop goed materiaal dat niet te gek duur hoeft te zijn”, aldus Wiel Rings. „Vraag is: wat wil je en welke zijn je financiële mogelijkheden? De prijs van een goede vaste stok schommelt tussen 70 en 150 gulden. Hij is zes tot zeven meter lang en kan op vijvers, kanalen en rivieren worden gebruikt. Bij storming moet je een iets zwaardere pen en wat meer lood gebruiken. Ook

moet je de dobber in dat geval een overdiepte geven, zodat je op de bodem of kort langs de bodem kunt vissen. Daar zitten de zwaarste exemplaren.

Van de werphengels kan ik de Engelse matchhengel aanbevelen. Ik experimenteer er al drie jaar mee en won er vorig jaar in Nijvel bij Antwerpen het open kampioenschap van België mee. Met die matchhengel kun je overal bij. Je kunt er mee aan de kant vissen, maar ook veertig meter van de kant; met dobber. De hengel is dertien feet lang. Je moet wel opletten dat de hengel voorzien is van hoge afstaande ogen. Anders kan het snoer aan je hengel blijven plakken. Hoe dunner de top, des te dunner de lijn kan zijn en des te subtieler de topwerking is.

Voor zo'n werphengel heb je grotere dobbers nodig dan voor de vaste stok. Gebruik bij windig weer lange antennes. Zo'n pen heeft de beroeping van de wind op en voortkomt dat het gerei een verkeerde drift neemt.

Gebruik kleine haakjes. Een voorkeur heb ik voor de nieuwe Japanse haakjes. Ze zijn fijn scherp en hebben een subtiel weerhaakje. Ik vis normaal zonder weerhaak – om de vis niet te beschadigen – maar met die Japanse haakjes is dat risico minder groot. De vis laat zich gemakkelijk onthaken. Heel belangrijk is dat je een molen met een hoge inspoelsnelheid neemt. Ook geef ik de voorkeur aan een molen met een gesloten pick up.

De prijs van zo'n matchhengel varieert van 150 tot 250 gulden in glasfiberuitvoering en van 350 tot 800 gulden in een carbonfiberuitvoering.

Als aas gebruik ik bij voorkeur levende insecten; meestal vleesmaden. Vismaden zijn niet zo geschikt. Ze stinken meer en zijn niet zo schoon. Met goed



**Dit is Wiel Rings, de bondscoach van het vijftal, dat Nederland op 4 en 5 september in Ierland vertegenwoordigt op de wereldkampioenschappen wedstrijdvisseren.**

**Wiel – op 20 april 1934 in Meerssen geboren, gehuwd en steenhouwer van beroep – is al jaren een van de topvissers van Nederland. In 1964 was hij kampioen van Nederland en in 1966 reservekampioen. Ook maakte hij deel uit van het team van Berg aan de Maas dat driemaal korpskampioen van Nederland was. Twee keer werd Wiel Rings Limburgs kampioen. Een achtste stek was zijn laagste klassering in de competitie, die sedert 1975 de beste sportvissers van Limburg aan het water brengt.**

gezuiverde vleesmaden is het mede daardoor prettiger vissen. Je hebt ze in alle kleuren. Bronskleurige doen het goed op voorn.

Ook heel goed doen het de casters, dat zijn verpopte maden. Wel moeten casters vers zijn. Zijn ze oud dan blijven ze drijven. Een goede caster moet zinken. Goed aas is ook vers de vase; dat zijn de larven van dansmuggen. Trouwens vrijwel alle in water voorkomend gedier is te gebruiken. Je moet het gewoon uitproberen. Sommigen komen op de gekste ideeën. Ze vangen en dat geeft voldoening.

Ook in het lofvoer gebruik ik levend spul. Overigens ben ik geen erge voorer. Als je veel voert vreet de vis zich in korte tijd dik en aast hij niet meer. De regel: „Veel voer, veel vis” gaat niet op. Een goede wedstrijdvisser voert met mate. Daarom is het belachelijk om wedstrijdvisseren met voerdiscipline omwille van die paar ballengooiers een voerbepijking op te leggen.

Voeren moet geleerd worden; net als vissen. Je leert dat niet uit boeken of van de televisie. Je kunt er wel iets van opsteken maar vissen leer je door het te doen.

Neem een stek met niet teveel obstakels in het water of op de wal. Persoonlijk verkies ik een mooie plaats: waar ik van de natuur en van rust kan genieten. Die mooie plekken zijn niet altijd de stekken waar je de meeste vis vangt”, waarschuwt Wiel Rings, de Alwetende zonder geheimen.



● De stek van Leo Rosenbrandt uit Bintelrade

Bij 41 komma zoveel in Borgharen zegt Leo:

## NETTIE IK BEN VISSSEN

**BINGELRADE – De Maas heeft hem al van kindsbeen af bekoord. Leo Rosenbrandt uit Bintelrade was zes, toen zijn vader hem leerde vissen.**

„We gingen iedere dag om iets tussen de boterham te hebben. Alle vis was in de jaren twintig te eten. Het lekkerste was de paling. We leerden daarom ook peuren”.

Leo Rosenbrandt werd met selaar en kwam na de Tweede Wereldoorlog van Sprang-Capelle naar Zuid-Limburg, waar een gebrek aan bouwvakkers was.

Wat in de jeugd een must was, is nu een hobby.

Het liefst vist Leo Rosenbrandt nabij de gewezen oversteek van het pontje, dat van Elsloo naar Kotem voer; nader bepaald aan de monding van de beek, waar-

op de gemeenten Beek en Elsloo hun rioolwater lozen.

„Door de week kunt je er tot acht uur vissen en op zondag tot tien uur. Dan komt de troep af en is vissen niet meer mogelijk: vanwege de vervuiling, maar ook vanwege de stank.

Ook stinkt de Maas als het 's zomers warmer dan 25 graden is. Er hangt dan een wele lucht boven het water. Frisse lucht kun je er in de winter happen en in het najaar als het goed koud is.

Het kan zo koud zijn als het wil als Borgharen eenenveertig komma zoveel meldt, zeg ik tegen mijn vrouw: „Nettie, ik ben vissen”.

Bij koud weer zie je de echte vissers aan het water. Je treft dan „Ome Jan”, een gewezen kampel uit Heerterheide

met zijn kornuiten en „Ome Math” uit Elsloo, een jonge metselaar, die normaal alleen op zondag kan en als hij in de vorst is. Een verwrongene verschijning is ook „Lewie van Mane”, een gepensioneerde DSM'er. Hij gaat vissen als zijn vrouw moet wassen of moet poetsen. We lachen wat af.”

Leo Rosenbrandt vist met een werphengel. Hij beaast de haak met een gekookt aardappeltje, een vlokje brood, een stukje kaas, met kemp of maden, maar bij voorkeur met wormen. Alle vissen – van alverte tot zware karper – lusten wormen.

Je hebt drie soorten: de regenworm, met 10 tot 15 cm de grootste; de kruiper, die 4 tot 5 cm is en de mestpiertjes van 2 tot 3 cm. Die kleintjes zijn ideaal voor op de

„rötsch”. De regenworm gebruikt ik voor op de karper en op de paling. Het liefst vis ik op de „meun”. Hij geeft een geweldige strijd. Jaten is de kopvoorn weg geweest. Terug van weg geweest zijn ook de „bert” en de „kom-mel”. De barbeel laat zich goed met geweekte tarwe vangen.”

At Leo Rosenbrandt in zijn jeugd veel Maasvis namen. Het was hij over de verontreiniging van de Maas heeft gelezen eet hij enkel nog zeevis.

„Toch zijn er mensen die om Maasvis komen vragen. Het zijn voornamelijk Indische Nederlanders die er „ikan goreng” van maken. Toch voel ik me soms bezwaard om hun de vis mee te geven. Je gaat 'n mens toch niet vergeven...”



# Visseren in clinch met Kritisch Faunabeheer

**Bij hengelaars heeft Sonja Barend het verbruid. Hoe kon een dame van een omroeporganisatie, die het zo goed met de kleine man voor heeft een tegenstander van vissen zo uitgebreid aan het woord laten zonder daar een verweer van een sportvisser tegenover te plaatsen?**

De man die door Sonja was versierd, vergeleek de viscolleges van Teleac met een cursus hondjes doodknuppelen. Boos balden de hengelaars na de televisieuitzending hun vuist naar de woordvoerder van Kritisch Faunabeheer: de kloek, die alle verzet tegen de

sportvisserij onder haar vleugelen koestert.

„Op en aan de waterkant wordt door sportvisseren heel wat verpest”, zo stond in „Kritisch Faunabeheer” te lezen. Terugzetten van vis betekent een langzame dood. Ook hebben de inheemse vissoorten geen schijn van kans tegen de uitheemse rovers, die met tonnen worden gekweekt. Flora en fauna worden zo vernietigd, zo werd in hetzelfde blad geconcludeerd.

„Het zijn ongenueanceerde uitspraken welke die kritische faunabeheerders niet hard kunnen maken”, oordeelt in Roermond Wiel Muyres, de vissersconsulent voor Limburg.

„Om bij de graskarper te beginnen – hij is de bedoelde rover – het alternatief is een chemisch middel of de maalkolk. Van chemische middelen is Kritisch

Faunabeheer wellicht ook niet gediend en onder water maaien betekent dat nogal wat vissen het loodje leggen.

Wat betreft de opmerking dat teruggezet vis een langzame dood sterft: onderzoek heeft aangetoond dat een dergelijke uitspraak elke grond mist, als de vis goed wordt behandeld. Als er iemand is die erop let dat de vis niet teveel overkomt dan is het de sportvisser wel. Het is in zijn eigen belang. Dat er wel eens ie-

mand zondigt tegen regels van ethiek, wil ik niet ontkennen. Maar geeft dat het recht om te generaliseren?

Om weidelijk vissen te bevorderen heeft de minister van Landbouw en Visserij trouwens in samenwerking met de Nederlandse Vereniging voor Sportvissersfederaties en de Dierenbescherming een zestal gedragsregels geformuleerd, die achter op de viskaart staan.

Die zes geboden luiden:

- probeer te voorkomen dat de haak wordt geslikt;
- raak een gevangen vis alleen aan met natte handen;
- verwijder de haak uiterst voorzichtig;
- zet een ernstig gewonde vis niet terug;
- gebruik liever geen leefnet;
- dood onmiddellijk elke vis die niet wordt teruggezet.

door  
jan van  
lieshout



resistentie tegen verontreinigingen. Zij sneuvelen als eerste.

Overigens was de overheid na de massale vissterftes niet met de armen over elkaar blijven zitten. Het parlement bepaalde dat vanaf 1987 – ingevolge de wet verontreiniging oppervlaktewateren – niets meer ongezuiverd mag worden geloosd. Ook bij de opstelling van het Maasstrac-taat tussen België en Nederland werd daarvan uitgegaan. Nog altijd is het niet geratificeerd. De Nederlandse regering heeft die ratificatie als voorwaarde gesteld, waaraan moet zijn voldaan, vooraleer in Zeuws-Vlaanderen tot de aanleg van het Baalhoekkanaal wordt overgegaan en de Bocht van Bath wordt rechtgetrokken. De Vlaamse industrieën hebben baat bij die projecten. Het zuiveren van proceswateren moet de Waalse industrieën geld. „Wat gaan wij voor die Vlamingen betalen”, zeggen de Walen, die hun proceswateren ongezuiverd blijven lozen. Hoe onzindelijk in Wallonië over de Maas wordt gedacht en gesproken bleek in september 1974. Ondervoorzitter J. Delruelle van de Economische Raad van de provincie Luik verklaarde dat de Maas slechts een industriële roeping heeft. Zij moet de afvoer van industrieel afval verzekeren. Die woorden waren niet aan doveman-soren gezegd. Rijkswaterstaat legde nog datzelfde jaar bij Eijsden een waakhond in de Maas: een ponton vol met rechthoekige buisjes om watermonsters te kunnen nemen.

Toen op de ponton radioactieve stoffen werden aangetoond, afkomstig van de kerncentrale in het Franse Chooz en het Belgische Tihange en bekend werd dat er aan de Maas nog zes kerncentrales zouden worden bijgebouwd wilde ir. M.E. Pot, hoofd van de afdeling Waterkwaliteit van Rijkswaterstaat in Maastricht, een soort nultoe-stand vastgelegd zijn. Op zijn verzoek werd in 1976, 1977 en 1978 een ecologisch onderzoek ingesteld, waaraan drie rijksinstituten van drie verschillende ministeries hun medewerking verleenden. Ze verzamelden Maasvis en -slib, die werden onderzocht op de aanwezigheid van radioactieve stoffen en – en passant – op de aanwezigheid van milieukritische stoffen als polychloorbifenylen en zware metalen. Ruim drie jaar later kwam het rapport uit. Het bleek mee te vallen. De gemeten radioactiviteit lag nog ver onder de norm, die men in Europees verband heeft ontworpen.

Wel verontwaardigd bleken de gemeten hoeveelheden zware metalen. Het loodgehalte in vis overschrijdt in de vele gevallen de norm. Het cadmiumgehalte in de aal ligt in de buurt van of overschrijdt de grens van het toelaatbare. De hoeveelheid polychloorbifenylen (PCB's) ligt boven de toegestane norm van vijf milligram per kilo. Los van het ecologisch onderzoek plaatste de overheid de Maaspaling om die reden reeds op de zwarte lijst. „Wat zijn we ver gedwaald”, schudden hengelaars meewarig het hoofd. „Maaspaling, eens een delicatesse in onze roemruchte restaurants, nu met de groenten, gekweekt in de door Maasslib bemeste tuintjes, een gevaar voor de volksgezondheid. Moet je nog peultjes?”

# Paling op zwarte lijst; moet je nog peultjes?

In gesprekken met bestuurders van de vier Limburgse hengelsportfederaties geldt de vervuiling van de Limburgse wateren als klacht nummer één.

Neem de Maas: vroeger een meer van Geneareth. Elk voorjaar stond de Maas stiel van de vis. Je hoefde maar in te gooien en je had beet. Er werden vissen gevangen met schubben als rijkdaalders en palingen met staarten als slangen. Nu worden er nog slechts schoenveters aan de haak geslagen en scharminkels vol kankerverwekkende stoffen. Volgens Wiel Muyres, vissersconsulent in Limburg is de Maas nog steeds een visrijke rivier. „Met name de onbevaarbare Maas tussen Borgharen en Ohé en Laak is een uniek stuk viswater. Het behoort tot de zogenaamde barbeel-vlagzalmzone. Een visserijkundige pleegt wateren in zones te verdelen. Hij spreekt van de forelzone, waartoe de kleine beken behoren; van een vlagzalmzone, waaronder de grotere beken vallen; van een barbeelzone bij de overgang van beken in rivieren en van een brasemzone, waar het rivieren betreft. De Maas en de Roer zijn de enige rivieren in Nederland – van een dergelijke omvang tenminste – die tot de barbeel-vlagzalmzone behoren. Vandaar dat op de grenscheiden Maas barbeel („berf”), kopvoorn („meun”) en sneep („kommel”) voorkomen”.

Ok Wiel Muyres onderkent dat het Maaswater aan kwaliteit heeft inge-



● De veldwachter van Uikhoven stelt ter plekke een onderzoek in. Met een mand schept diens zoon de meun en barbeel uit de Maas

boet. Met de komst van chemische industrieën, die hun proceswateren op de Maas loosden, nam de verontreiniging toe. Er voltrokken zich calamiteiten, die de hengelaar opstandig maakten. Belgische lijnvisseren gruwden toen ze de veldwachter van Uikhoven en diens zoon de barbeel en meun met manden uit de Maas zagen scheppen, nadat enkele scheuten lijn door de Geul waren afgekomen.

De reclamierende hengelaars waren bij deze en andere rampen nergens. Chemische technologen sloegen de loze vissers met scheikundige formules om de oren. Ten einde raad namen de verontreinigden chemici in de arm, die de prietpraat van de vervuilers konden weerleggen.

Zo deed de 8000 leden tellende Julianacombinatie een beroep op ir. Huub Fincken uit Stevensweert, een schei-

natuurkundeleraar aan een middelbare school in Venlo. Op diens advies equippeerde de Julianacombinatie een mobiel laboratorium, compleet met geleidbaarheid- en zuurstofmeters, buretten en pipetten, waardoor binnen tien uur de meest voorkomende vergiftigingen kunnen worden aangetoond. Daardoor kunnen de kansen om de vervuiler op te sporen aanmerkelijk worden vergroot.



● Ir. Huub Fincken (links op de foto) en Ber Linssen: de Kojaks op en aan de Limburgse wateren

De 13.500 leden tellende Federatie van Sporthengelaars Midden-Limburg volgde dit voorbeeld. Zij vertrouwde haar mobiel laboratorium toe aan gewezen bouwinspecteur Ber Linssen uit Linne.

Ook de Hengelsportcombinatie Oostelijke Mijnstreek en Hengelsportfederatie „De Vriendschap” in Noord-Limburg kunnen op de laboratoria terugvallen. De vier Limburgse federaties met in to-

taal 35.000 leden werken nauw samen. Alle zijn vertegenwoordigd in de provinciale commissie viswaterbeheer, waarvan ir. Huub Fincken voorzitter en Ber Linssen secretaris is. De commissie instrueerde de Limburgse hengelaars hoe te handelen bij het signaleren van wild spartelende of dode vis. Om de vissers op naderend onheil te attenderen werden forellen uitgezet. Regenboogforellen hebben de minste

„Zoneer de wateren om oorlog met surfers en zeilers te voorkomen”

# VISSEN WERKLOZENTHERAPIE



● Kent u de stelling van dr. ir. Jo Ritzen? „Werkloosheid is nadelig voor de visstand”

Werkloosheid is nadelig voor de visstand gezien de relatief grote voorkeur van werklozen voor de tijdsbesteding „vissen”, zo stelde wiskundig econoom dr. ir. Jo Ritzen in een proefschrift, waarmee de ex-Heerlenaar in 1978 de Winkler Prins-prijs in de wacht sleepte.

„Uit een recent, nog niet gepubliceerd onderzoek is gebleken dat ca. 12 procent van de mannelijke sportvissers van 15 jaar en ouder, zijnde geen student of niet gepensioneerd, niet aan het arbeidsproces deelnemen en daardoor over een aanzienlijke hoeveelheid „verplichte vrije tijd” beschikken”, zo verklaarde ir. Th.J. Tienstra, directeur van de Visserij- en van het ministerie van Landbouw en Visserij en voorzitter van de Organisatie ter Verbetering van

de Binnenvisserij bij de opening van de hengelsportbeurs VISMA 82 in Rotterdam.

„Het doorbrengen van deze tijd is in vele gevallen mede gezien het beperkte budget, waarover doorgaans wordt beschikt, niet eenvoudig. Het hoge percentage uitkeringsstrekkers onder de sportvissers doet echter wel vermoeden dat sportvisserij een vorm van openlucht recreatie is, die vanwege de betrekkelijk lage kosten voor een breed publiek mogelijk blijft en haar aantrekkelijke kanten heeft.

Voor de toekomst zie ik dan ook voor de sportvisserij een belangrijke plaats in het geheel van de vrijetijdsbesteding en het watergebruik weggelegd”, aldus ir. Tienstra. Het was taal die Limburgse hengelsporters erg aansprak. Als de overheid dat zo ziet, is het zaak dat zij meer dan tot nu toe rekening

houdt met de belangen van de hengelaar en dat watersportgebieden worden gezoneerd, zodat niet met motorboren of surfplanken op het vistuig van de hengelaar wordt ingevaren. Nu is het schering en inslag. In het grindgat van Oost-Maerland werd reeds met stenen gegooid. Ook aan de Asseltse plassen kwam het reeds tot vijandigheden tussen vissers en NAVO-militairen die er hun wedstrijden op surfplanken houden en zich niets aan de hengelaars gelegen laten liggen.

Ofschoon een goede visser met de neus op de wind gaat zitten kruipen de meeste recreatievissers bij minderig weer tegen de dijk aan, die hen enige beschutting geeft. Vanaf die dijk steken de meeste surfers van wal, omdat ze dan wind van achter hebben. Van voldeerde plankzeilers hebben de henge-

laars minder last dan van leerlingen en nieuwkomers. Ze vallen om de haverklap om en verstoren de rust in het water, waardoor de vis wordt verjaagd.

Om oorlog te voorkomen is er maar één oplossing, menen de bezorgde bestuurders van de Limburgse hengelsportfederaties: zoneer de wateren: reserveer een deel voor de waterrecreanten en het andere deel voor de sportvissers. Hengelaars hebben op het water minstens evenzoveel rechten als de waterrecreanten, voor wie sluisen worden bemaand en bruggen gewillig worden opengedraaid. Ze hoeven daarvoor niets te betalen. Van de hengelaar die zich de luxe van een jacht niet kan veroorloven, wordt evenwel een som gelds gevraagd. Dat is toch je reinste discriminatie. Gelijke lusten, gelijke lasten, zo vinden de vissers.



● Regelmatig varen zeilplanken en -boten op hengelaars in



## Vrijuit 4

20 procent der Nederlanders denkt wel eens aan vertrekken

# Belangstelling voor emigratie enorm, maar mogelijkheden slinken

De meesten mensen willen emigreren om hun kinderen betere vooruitzichten op werk en ontplooiing te kunnen bieden. Daarnaast vormen immateriële zaken als schone lucht, ruimte en natuurschoon ook belangrijke motieven om naar een ander land te verhuizen. Vooral om deze redenen verlieten vorig jaar 6000 mensen min of meer voorgoed ons land. Het aantal was twee maal zo groot als in 1978. De belangstelling voor emigratie verviervoudigde zelfs in korte tijd. Maar liefst 50.000 mensen vroegen in 1981 informatie aan bij de emigratiedienst van het ministerie van Sociale Zaken.

Directeur voor de emigratie J.L. Westhoff zegt, dat uit enquêtes is gebleken dat 20 procent van het Nederlandse volk wel eens aan emigreren denkt. „Bij zoveel interesse hebben de mensen maar een kleine schok nodig om informatie op te vragen”, zo verklaart hij de honger naar inlichtingen. Een bericht in de krant over een nieuw gifondst bijvoorbeeld doet de telefoon van de emigratiedienst de hele dag rinkelen. Maar ook een satire van Koot en Bie op de televisie, waarbij emigratie naar Nieuw-Zeeland aan de orde was, deed de belangstelling voor verhuizing naar dat land meteen enorm opleven. Oorlogsdreiging blijkt geen overheersend motief voor emigratie. De gimmige toestand in Polen heeft bij de emigratiedienst niet doorgewerkt. Directeur Westhoff: „Voor oorlog kan je niet weglopen, dat weten de mensen. Dat zie je nu ook aan die Canadese familie die vanwege het oorlogsgevaar naar de Falkland-eilanden emigreerde.”

In de loop der jaren zijn de motieven voor emigratie sterk veranderd. Vlak na de Tweede Wereldoorlog wilden landgenoten om pure economische redenen en vanwege oorlogsfrustraties elders een nieuw bestaan opbouwen. Westhoff: „De mensen wilden het goed krijgen. Later kregen ze in de gaten dat dat ook zou zijn gebeurd als ze waren gebleven. Uit oogpunt van materiële welstand is Nederland het gelukkigste van de aardbol.”

## Gelukkig

„Op dit moment gaan de mensen dan ook niet meer naar een ander land om rijk te worden”, aldus de directeur voor emigratie. „Een materiële verbetering op korte termijn zit er voor hen in de meeste gevallen zeker niet in, eerder een verslechtering. Dat weten ze, maar ze denken dan gelukkig te kunnen worden.” Westhoff vertelt van een emigrant die hij in Nieuw-Zeeland ontmoette. „Die man had in ons land een

prima baan. Je verwacht dus een successtory. Maar nee. Hij vertelde dat hij rijkschoolhouder was geworden en veel minder verdiende dan in Nederland. Maar ik ben hier wel heel erg gelukkig geworden, voegde hij er emotioneel aan toe. Zo zie je maar.” De toenemende werkloosheid in ons land heeft volgens Westhoff weinig invloed op het emigratencijfer. Het merendeel der landverhuizers heeft in Nederland werk. Ongeveer 15 procent is werkloos, waarvan de overgrote meerderheid niet van school komt. Vorig jaar vertrokken ongeveer 600 jongeren met het diploma net op zak alleen naar een ander land.

De meeste emigranten zijn iets ouder dan de schoolverlater. De gemiddelde leeftijd ligt tussen de 20 en 30 jaar. Meestal betreft het kleine gezinnen. Om het profiel verder te vervolmaken: de emigrant heeft een lagere of middelbare beroepsopleiding. Westhoff concludeert: De Nederlandse emigrant is geen doetje, maar ook geen supermens. Hij is een gemiddelde Nederlander.”

Australië, Canada en in mindere mate de Verenigde Staten en Brazilië trekken de meeste emigranten. De meesten blijken een beeld van het bestemmingsland te hebben dat zonniger is dan de werkelijkheid. De emigratiedienst ziet het als haar taak goede voorlichting te geven om teleurstelling te voorkomen. Directeur voor de emigratie Westhoff: „Er is een categorie mensen die in het nieuwe land voor zichzelf wil beginnen. Dan denken ze dat Nieuw-Zeeland bijvoorbeeld minder formele eisen stelt, minder bureaucratie kent. Dat is dus een vergissing.”

## Hulp

De emigratiedienst wil in emigratie geïnteresseerde Nederlanders helpen een verantwoorde beslissing te nemen. In gesprekken proberen de ambtenaren te doorgronden waarom de mensen weg willen, teneinde eventueel te kunnen verhinderen dat ze hun ongeluk tegemoet gaan. Westhoff: „Als van sommige mensen

het huwelijk op te klippen dreigt te lopen, komen ze vaak bij ons. Dan willen ze in een ander land opnieuw beginnen. Ze beseffen niet dat ze hun problemen meenemen. Anderen kanke op Nederland: het is dichtbevolkt, smerig en vol hondepoep. In Nederland hebben ze dan niet in de gaten wat dit land hen biedt. We willen voorkomen dat emigranten in Australië tot ontdekking komen dat de Amsterdamse grachten, ondanks alle auto's langs de kant, erg mooi zijn. Directeur Westhoff benadrukt dat het beleid van de regering erop is gericht

om voor geïnteresseerde mensen de emigratiemogelijkheden zichtbaar te maken. Zijn dienst maakt geen propaganda. Hij erkent evenwel het plezierige positieve effect van emigratie op de werkgelegenheid in Nederland. Er komt immers een arbeidsplaats vrij of er is een uitkeringstrekkers minder. Wanneer de beslissing eenmaal is genomen helpt de emigratiedienst met het zoeken van werk in het nieuwe land. Een baan in het land van bestemming is min of meer een voorwaarde. Sommige landen eisen zelfs dat de immigrant werk heeft. De Nederlandse

overheid steunt de emigrant dikwijls ook financieel om zijn verhuizing te kunnen bekostigen.

## Spijtoptanten

Het aantal spijtoptanten is gering, meldt Westhoff. Een vorig jaar afgerond onderzoek van de Rotterdamse Erasmus-universiteit leerde dat over een periode van tien jaar 30 procent van de emigranten naar Nederland terugkeerde. Daarvan was slechts acht procent spijtemigrant. De rest zocht het lage land weer op om uiteenlopende redenen, zoals pensionering of de opvolging van een overleden vader in een bedrijf, of omdat men toch niet van plan was voorgoed weg te blijven. De meesten waren wel erg blij met de opgedane ervaring.

„Ik vind acht procent erg weinig”, reageert Westhoff. „Het percentage kan, vrees ik, niet kleiner worden. Je hoort vaak van die mensen dat ze niet goed naar de voorlichting hebben geïnteresseerd. Ze wilden het beeld dat ze van de emigratie hadden niet laten verstoren.”

## Aftasten

De emigratiedienst ziet dit probleem dus niet als nijpend. Westhoff zit momenteel veel meer in zijn maag met een mededeling van twee van de voornaamste emigratielanden. Australië en Canada hebben laten weten minder mensen te willen opnemen in verband met de stijgende werkloosheid. Dat gebeurt juist op het moment dat de belangstelling voor emigratie zo overweldigend toeneemt. Westhoff: „We tasten de wereld af naar nieuwe mogelijkheden. Maar we kunnen de mensen niet overal heen sturen. Zuid-Afrika en de Oostbloklanden vallen vanwege hun regimes meteen al af. Argentinië zou eventueel kunnen, maar daarvoor is geen belangstelling. Misschien dat Afrika en Arabië iets kunnen bieden. Vermoedelijk echter alleen voor vakbekwame lieden. Die worden dan nog druppelsgewijs toegelaten. Nee, het wordt echt moeilijk.”

Weert Schenk



● Een gelukkig gezin, vrolijk bijeen onder de Australische zon: zo stelt menige Nederlander zich een geslaagde emigratie voor

Het gaat slecht in de horeca, maar cafédiploma is in

# Cafécursus trekt opvallend veel vrouwen



Peter en Maria aan de tap. Peter volgt de cursus op verzoek van het buurtcentrum en Maria wil straks een eigen café beginnen.

dene andere opleidingscentra die een cafédiploma in hun pakket hebben opgenomen. Elk half jaar wordt er in de Utrechtse Jaarbeurten examens afgenomen. Ongeveer 60 procent van de SVH-cursisten slaagt de eerste keer, wat in grote lijnen gelijk is met het percentage cursisten dat de lessen regelmatig bezoekt. Veertig procent van hen

heeft volgens Fransen dermate de smaak te pakken dat men verder gaat. „Men pakt dan een wijncursus of men geeft zich op voor onze cursus snacks of koud buffet.” De lessen worden gegeven door mensen afkomstig uit de horecabranche. Zo is de heer Swaen, die in Den Haag les geeft, restaurateur van beroep. „Ik

geef de lessen zo speels mogelijk. Per slot van rekening zijn de meeste cursisten redelijk vermoed als ze hier komen.” Het toenemend aantal vrouwen op de cursus doet hem deugd, zegt hij. „Ze zijn enorm kritisch. Als ze iets niet snappen, zeggen ze dat meteen. Voor mij is dat erg fijn. Zo blijf ik lekker wakker.”

De cafédiploma cursus van de SHV duurt 14 avonden of ochtenden, waarop drie uur les wordt gegeven. Behalve kennis van dranken en apparatuur leert men hoe te serveren, hoe de hygiëne te bewaren en hoe te voorkomen dat de klant dronken wordt, wat ook wel sociale hygiëne wordt genoemd.

## Apart vak

Afgezien van de wettelijke bestaande verplichtingen kan men zich afvragen of al deze kennis wel nodig is om een pilsje te tappen of een cognacje in te schenken. Swaen meent van wel. „Het is en blijft een apart vak. Ik geef toe: we kunnen allemaal wel een drankje serveren maar u doet het toch heel anders, veel stunneriger dan een kelner die daarvoor geleerd heeft.” „Zo zijn er tal van dingen”, aldus Swaen. „Hoeveel mensen zijn er niet die aan het einde van een feestje hun gasten een kop koffie voorzetten, omdat ze denken dat koffie een ontnuchterende werking heeft, terwijl het juist een stimulerende werking heeft op alcohol. En hoeveel mensen zijn er niet die de bierglazen in een sopie spoelen en afdrogen, terwijl dat juist helemaal verkeerd is...”

Dan de les. Swaen: „Laten we het nu eens hebben over de likeurtjes. Ja gek hè, maar wist u dat Nederland één van de bestproducerende likeurlanden is ter wereld, met fabrieken in Zuid-Amerika en Spanje? Wist u dat wij borg staan voor een hele hoge kwaliteit? Desondanks discrimineren wij ons eigen produkt onvoorstelbaar. Als wij een likeurtje drinken, is het in negen van de tien gevallen een buitenlandse...”

SJAAK JANSEN

In de horecasector mag de werkloosheid het afgelopen jaar dan flink zijn gestegen, de belangstelling voor het cafédiploma is er niet minder om. Vooral bij vrouwen raakt dit papertje steeds meer in tel. Ruim 14.000 Nederlanders, onder wie zo'n 7000 vrouwen, zijn begonnen met een cafédiploma van de Stichting Vakonderwijs Horecabedrijven (SVH). Gedurende 14 avonden worden zij voorbereid op het examen. We bezochten zo'n cursusavond en spraken met cursisten.

Het gaat slecht in de horeca. Volgens een overzicht van het bedrijfshap Horeca is de werkloosheid vorig jaar met 43 procent gestegen. Daardoor is thans 22 procent van de horecaberoepsbevolking zonder werk. Meer dan 300 horecabedrijven moesten vorig jaar hun deuren sluiten, tegen ruim 150 in 1980. Tegenover één vacature staan in de horeca momenteel 34 werklozen. Ondanks deze teruggang volgen 14.000 personen, onder wie 7000 vrouwen de cafédiploma cursus van de Stichting Vakonderwijs Horecabedrijven (SVH).

De heer S.J. Fransen, voorlichter van de SVH, zegt over dit laatste: „Wij hadden dan ook niet naar opgekeken wanneer het aantal cursisten was gedaald. Maar dat is dus niet het geval.” De heer Fransen vertelt dat de belangstelling voor de cafédiploma cursus in de afgelopen zes jaar enorm is toegenomen. Dat komt, zegt hij, door een aantal maatregelen van de toenmalige minister van Economische Zaken, die daarmee paal en perk wilde stellen aan het zogenaamde paracommercialisme in de horeca.”

## Strenger

Bij het verlenen van vergunningen en ontheffingen is men vanaf die tijd strenger gaan optellen en moesten in de horeca werkende mensen over de noodzakelijke papieren gaan beschikken. „Daarbij kwam”, meent Fransen, „dat de horecawereld in die tijd, omdat het er goed ging, veel mensen aantrok.”

Opvallend is vooral de laatste tijd de toeloop van vrouwen op de cafédiploma cursus. Om en nabij de helft van de cursisten is vrouwelijk. Sommige vrouwen volgen de cursus voor de lol, andere komen met hun man mee, maar verweg de meesten willen er wat mee gaan doen.

Maria, die achter de bar staat in een café in Leidschendam, heeft het plan straks een eigen café te beginnen.

Truus en Foelke uit Zoetermeer volgen de cursus omdat ze gastvrouw zijn in het plaatselijke vrouwencafé. Peter, uit Delft, kan dat beamen. Hij volgt de cursus op verzoek van het buurtcentrum, waar hij in zijn vrije tijd barman is. „Soms is de stof wel droog hoor, maar alles bij elkaar genomen is deze cursus natuurlijk nooit weg.” Deze cursisten volgen allen de lessen in een zaaltje in het Haagse Congresgebouw.

## Kantine

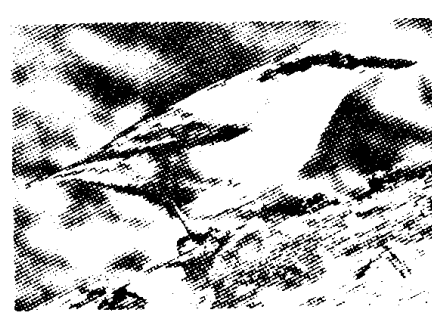
Volgens voorlichter Fransen bestaat bij het leeuwendeel van de cursisten een relatie met het horecawezens. „Vlak vooral de sportkantine niet uit. Die zijn de laatste jaren niet alleen flink in aantal gegroeid, maar ook in een ander behoeftepatroon gaan voorzien.” In toenemende mate hebben deze kantine- en cafezaken zich het jasje van een heus café aangemeten en vandaar dat de horecawereld ze als een geduchte concurrent is gaan beschouwen. Pressie van de horecawereld op de overheid heeft er inmiddels toe geleid dat de vrijwilligers achter de bars van deze clubhuizen voortaan ook over de benodigde papieren moeten beschikken.

## Snacks

Voor het behalen van de papieren (het diploma handelskennis voor de horeca is tevens vereist) is men niet louter op de SVH aangewezen. Er zijn verschei-

## Dier

## De boomklever



Nog lang niet iedere holtbewoner is ook een holtbouwer. Bewust omgaan met de energie is de dierwereld aangeboren. Het „waarom het gemakkelijk maken als het ook moeilijk kan” zoals maar al te vaak in ons wereldje, passen de dieren in omgekeerde zin toe. Zo ook veel holtbroeders die geen energie verspillen aan het drovend graven of uithakken van een hol. Het is voor velen onder hen veel doelmatiger om een kant en klaar, zij het oude woning te betrekken. Dan dagenlang te werken aan iets waartoe ze overigens ook nauwelijks in staat zijn.

Zou bv. de holtbroeder bij uitstek, de boomklever, zelf een hol in een boomstam moeten uithakken, dan zou-ie naast een barstende koppin er ook nog een vernielde snavel aan overhouden. Voor dat karwei is de specht heel wat beter uitgerust. Vandaar dat de boomklevers dankbaar gebruik maken van hun noeste hakenarbeid.

## Overal

De boomklever kun je overal in onze streek aantreffen. Hij is zo groot als onze huismus en heeft een opvallende korte staart wat nogal plomp aandoet. Van de snavel loopt over het oog tot in de nek een zwarte streep, rug en kop zijn blauwachtig van kleur, vandaar in sommige streken de benaming: blauwspecht. Zijn keel is wit terwijl het verenkleed van borst en buik geelachtig is. Zijn grote slagpennen zijn bruinzwart en in zijn kort staartje worden de restjes van al zijn kleuren vermengd.

## „Metselaar”

Zijn naam, zo luidt althans een versie, dankt de boomklever aan zijn gewoonte om de vlieggaaten van de gekraakte spechtennesten zover dicht te metselen, dat er niet genoeg ruimte voor hem overblijft om binnen te komen en dus klein genoeg is om andere indringers met kwade bedoelingen te weren. Het is een echt secuur werkje waaraan hij veel tijd gestedt, dit in tegenstelling tot de stoffen van de eigenlijke nestholte waar-ie zich met een jantje van Leiden vanaf maakt. Wat schorschillertjes op een hoop gebracht en klaar is de broedweg. Vrouwief drukt er voor het broeden wel een kuilte in, zodat de zes witte en bruingspikkelde eies niet wegrollen.

## Agressief

Tijdens de broedtijd kunnen deze vogeldreumessen geweldig agressief zijn en duiden geen soortgenoten in hun revier. Na de broedtijd neemt hun agressie af en zo kunnen we ze in het najaar en winter vredig met soortgenoten en mezen door bos, park en tuin zien zuiveren. De boomklever is een rasechte steilwandacrobaat, hij kan zowel van onder naar boven, als van boven naar onder langs de boomstam lopen. Het lijkt wel alsof hij tegen de stam is aangeplakt (plak-specht). Hij loopt zelfs met hetzelfde gemak onder horizontale takken als een atleet over een sintelbaan.

Bij het klimmen gebruikt de boomklever niet, zoals de spechten, zijn staart als steun. Vaak hangt hij op mezenmanier aan takken (spechtmees). Spleten in de schors zoekt hij af naar insecten en spinnen en hakt met zijn snavel de larven uit hun schuilplaats. Uit de noten haalt hij de pitten door er vastgeklemd in een spleet, met zijn spitse snavel een gaatje in te hakken.

## Hekel

De vlucht van de boomklever is golvend, maar aan verre reizen heeft hij een grondige hekel. Hij blijft dan ook liever in ons land overwinteren, al kan een behoorlijke winterperiode waarin zijn voedselbronnen door ijsel op de boomstammen worden afgesloten hem wel eens vies optrekken.

GER OIJEN



**OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR SCHOONHEIDSSPECIALISTE**

**„elly wals“ b.v.**

Zeer gunstig gelegen, recht tegenover het station  
 Dag- en avondopleiding  
 Cursussen in groepen van 12 leerlingen  
 „Aanvangscursus in sept. a.s.“  
 Open huis: Elke zaterdag van 10 - 13.00 uur (volgens afspraak)  
**Stationsplein 7 - 8 - Sittard**  
**Telefoon 04490 - 1 25 10 / 2 11 59**

**Uit onze collectie, f 125,-**



**CONSTEN**

Ook voor contactlenzen.

Dautzenbergstraat 16 Heerlen  
 hoek Oranje Nassastraat  
 Telefoon 045-717150

## Wenn Stoffe. dann Blömer.

### Preis-Hits in aktuellen Modestoffen

<b>Baumwoll-Drucke</b> entzückende Blumchendessins, 80 cm breit m jetzt	<b>3.-</b>
<b>Baumwoll-Crinkles</b> im großen modischen Farbsortiment. 90 cm breit m jetzt	<b>5.-</b>
<b>Baumwoll-Jersey</b> hochwertige Qualität, in Streifen und floraler Aumusterung, 140/150 cm breit m jetzt	<b>5.-</b>
<b>Baumwoll-Schwesternstreifen</b> für die sportive junge Mode. 80 cm breit m jetzt	<b>6.-</b>
<b>Baumwoll-Chintz</b> jugendliche Drucke, in aktuellen Farbkombinationen, 150 cm breit m jetzt	<b>8.-</b>
<b>Baumwoll-Hosenstoffe</b> Popeline, Chintz und Knitterjeans in großer Farbpalette, 150 cm breit m jetzt	<b>9.-</b>
<b>Seidencrepe</b> weichfließende Qualität in klassischer Aumusterung, 115 cm breit m jetzt	<b>10.-</b>

**BLOMER**

Aachen, Adalbertstraße

heer  
**Jezus Christus,**  
**ZOON VAN DE VADER,**  
 zend  
 nu  Uw  
**Geest**

over de aarde.  
 laat de heilige Geest wonen  
 in de harten van alle  
 volkeren, opdat zij bewaard  
 mogen blijven voor verwoer-  
 ding, rampen en oorlog.  
 Moge de Vrouwe van alle  
 Volkeren, die eens Maria was  
 onze Voorspreekster zijn. Amen.

De H. Schrift noemt Maria „Vrouwe“ zo dikwijls als ons  
 Haar bemiddelende taak duidelijk wordt aangewezen (Pa-  
 radijs, Cana, Calvarie).  
 Vandaar de titel „de Vrouwe van alle volkeren“, die eens  
 (het nederige meisje) Maria was.  
 15 aug. 1951: De Vrouwe sprak: De wereld gaat in verwoer-  
 ding, is in verworping. Nederland staat op de rand van de  
 verworping, daarom heb ik mijn voet daarop gezet. Vanuit  
 Nederland wil ik mijn woorden geven over de wereld.



Alle inlichtingen: Comité Vrouwe aller Volkeren, Diepen-  
 broekstraat 3, 1077 VX Amsterdam.  
 Giror, 362598 Stichting „Missie in eigen land“, Bekker-  
 veld 36, Heerlen.

## Ruilverkaveling „Roerstreek“

### RUILVERKAVELINGSWET 1954

Openbare kennisgeving ingevolge artikel 19 lid 2.  
 Opening der pachtregistratie.  
 De PLAATSELIJKE COMMISSIE voor de ruilverkaveling van het blok ge-  
 naamd „Roerstreek“ maakt het volgende bekend:  
 Alle pachtovereenkomsten betreffende gronden gelegen binnen het blok van  
 de ruilverkaveling, moeten bij haar ter registratie worden ingezonden door  
 toezending aan de sekretaris, adres:  
 Secretariaat ruilverkaveling „Roerstreek“  
 Postbus 103,  
 6040 AC Roermond.

BESTAANDE PACHTOVEREENKOMSTEN moeten ter registratie worden in-  
 gezonden binnen dertig dagen na 31 mei 1982, dus uiterlijk op 30 juni 1982.

NIEUWE PACHTOVEREENKOMSTEN, d.w.z. pachtovereenkomsten die na  
 31 mei 1982 worden aangegaan of verlengd moeten ter registratie worden  
 ingezonden binnen dertig dagen nadat zij zijn aangegaan of verlengd.

### TOELICHTING

Deze bekendmaking geschiedt ingevolge artikel 19 van de Ruilverkavelings-  
 wet 1954, dat luidt als volgt:

- Op het recht, als bedoeld in het eerste lid van artikel 18 (dit is het recht om  
 bij de toedeling pachtgrond terug te ontvangen) kan de pachter slechts  
 aanspraak maken indien de pachtovereenkomst aan de Plaatselijke Com-  
 missie ter registratie is ingezonden.
- Deze inzending ter registratie dient plaats te vinden binnen dertig dagen na  
 een door de Plaatselijke Commissie te bepalen tijdstip, of, indien de pacht-  
 overeenkomst na deze dag is aangegaan, binnen dertig dagen na het  
 aangaan van de overeenkomst, doch uiterlijk tot een door de Plaatselijke  
 Commissie vast te stellen tijdstip. Deze tijdstippen worden ter openbare  
 kennis gebracht in ten minste twee nieuwsbladen en in de gemeenten op  
 de aldaar gebruikelijke wijze.
- Van de registratie wordt door de Plaatselijke Commissie een bewijs afgege-  
 ven.

Het tijdstip van definitieve sluiting zal nader bekend worden gemaakt.

## provincie limburg mededeling

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan het gemeentebestuur van Echt onder een aantal voorschriften een verdunding moedige de Hinderwet te verlenen voor het oprichten van een werking hebben van het sportcomplex „In de Bandert“ te Echt.

Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 1 juni 1982 tot 16 juni 1982 en wel:

- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkdagen;
- in het gemeentehuis van Echt tijdens de werkdagen en bovendien op woensdags van 17.00 uur tot 20.00 uur in de openbare bibliotheek, Pius Bonhardstraat 24 te Echt alsmede tijdens de werkdagen na vaststelling van datum op deze plaatsen tot het omroep van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingediend.

Desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.  
 De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerd de schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking.  
 Degeen, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.  
 Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht.  
 Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.  
 Maastricht, 29 mei 1982

# Pinkstershow

Pinksterdag open van 14 tot 18u.  
 Pinkstermaandag open van 10 tot 18u.



Met deze CHEQUE krijgt u 100 Fl. korting op uw aankoop

**Cheque  
100  
gulden**

1 per gezin  
cheque 2 maanden geldig

Wij zijn steeds verbaasd als we horen dat er nog mensen eiken meubelen kopen in Nederland. En dat terwijl Wenmeekers, België's grootste eikspecialist, vlak over de grens zit! Bij Wenmeekers bent u immers altijd zeker van de kwaliteit, en ook van de beste prijs! (vooral nu, door de gunstige waarde van de gulden tov de Belgische frank)

**Openingsuren:**  
 Maandag, woensdag, donderdag en zaterdag van 10 tot 17 u.  
 Dinsdag en vrijdag van 10 tot 22 u.  
 Zondag van 10 tot 12 en van 14 tot 18 u.

Wenmeekers Meubelen vindt u als volgt: aan grens linksaf, ringlaan volgen tot het einde. Vervolgens rechts richting centrum. Wegwijzers richting Bree-Neeroeteren volgen ± 3 km.

**Wenmeekers Meubelen, Maaseik**

Industrieterrein Maaseik (B) Telefoon 093211 56.57.15



**DAG-/AVONDSCHOOL  
VOOR M.E.A.O.  
HEERLEN**  
 Klompstraat 30

## AANMELDING SCHOOLJAAR 1982-1983

- Eenjarige fulltime dagopleiding:**  
 Voor bezitters van diploma HAVO VWO en afgewezen examenkan-  
 didaten MEAO (met vrijstelling voldoende vakken)
  - Driejarige dag- avondopleiding:**  
 Vooropleiding LEAO LMO MAVO  
 Lessen op één hele dag en 1½ avond
  - Driejarige avondopleiding:**  
 Vooropleiding LEAO LMO MAVO  
 Met diploma HAVO plaatsing in de tweede klas.  
 Gekozen kan worden uit de volgende richtingen:
    - Administratieve richting** (niveau MBA)
    - Commerciële richting**
    - Bestuurlijke richting**
    - Secretariële richting** (niveau directie-secretaresse)
- Deelopleidingen: Het is mogelijk opgeleid te worden in slechts één of enkele vakken en voor deze vakken deel te nemen aan de examens. Desgewenst kan ook opgegaan worden voor buitenschoolse examens, zoals van de Nederlandse Associatie voor Praktijkexamens.
- Administratieve spoedopleiding:**  
 (niveau praktijkdiploma Boekhouden MBA)  
 Vakken: Bedrijfsadministratie Bedrijfseconomie Statistiek.  
 Duur van de opleiding: 2 jaar.  
 Desgewenst kan aan het einde van het eerste jaar worden deelge-  
 namen aan de examens voor praktijkdiploma boekhouden en aan  
 het einde van het tweede jaar aan het examen MBA
  - Moderne talen:**  
 Nederlands, Engels, Duits, Frans, Spaans.

Voor alle MEAO-examens geldt dat voor ieder voldoende resultaat een (vrijstelling  
 gevend) certificaat wordt uitgereikt.

Inlichtingen dagelijks van 10.00-12.00 u. en maandag, dinsdag en donderdag van  
 18.30-20.30 u. Tel. 045-712045  
 Adres: Klompstraat 30, 6411 KT Heerlen (gebouw van het Coriovallum-College).



## Carla Beurskens kan niet zonder atletiek



● Spullen inpakken en naar de wedstrijd. Carla Beurskens naar het atletiek-gebeuren, manlief Jacq Roerman (links) naar het wielersrijd-toneel.  
Foto's: PIETER VAN DAAL

De marathon van New York bijvoorbeeld lijkt daarvoor geschikt. Of die in Eugen. Daar heeft Marja Wokke het Nederlands record, 2 uur, 32 minuten en 28 seconden, gevestigd.

### Reizen

Trainen, huisvrouw, echtgenote, wedstrijden op de baan, nu en dan een cross, dan weer een lange afstandsloop. En, natuurlijk, veel reizen. Carla Beurskens heeft een druk leven. Ze geniet er van. Iedere dag weer. Een sportvrouw die haar hobby voor geen geld ter wereld zou willen missen. „Of ik al eens gedacht heb aan stoppen met alles? Welnee. Ik kan het leven zonder atletiek niet voorstellen. Topsport zwaar? Ja zeker, maar ook fantastisch mooi. De indrukken die je opdoet, de ervaring, de mensenkennis. Vreemde landen leer je kennen. Ik ben in Korea geweest en in Japan. Fantastisch. Soms vragen mensen me of ik niet baal van de trainingsuren. Ik kan ze dan steeds met de hand op het hart verzekeren dat ik echt niet met tegenzin die vele oefeningen maak. Een poosje geleden, na de marathon in Osaka, heb ik het even moeilijk gehad. Heel even maar, hoor. Ik had te veel gedaan. Dat was de reden. Van iemand uit de atletiekwereld kreeg ik een briefje met de navolgende inhoud: Je had zeker gedacht dat je een machine was. Geweldig getypeerd!”

Karel van Nisselroy uit Venlo is trainer van Carla Beurskens. Hij heeft haar altijd geadviseerd om in baanwedstrijden actief te blijven. Op de baan krijg je de basis-snelheid, luidt de stelregel. „Ik sta er volledig achter”, aldus de atlete uit Belfeld. „Trouwens, ik loop graag op de baan. Vorig jaar heb ik zeker in twintig wedstrijden van dit soort uitgekomen. Afgelopen winter heb ik slechts aan drie crossen meegedaan. Weinig, maar dat had weer te maken met de voorbereiding op het marathongeburen. Zo'n week of acht voor een dergelijk nummer ga je gericht er naar toe werken”.

### Verjaardag

Dat ze ooit dit nummer op haar programma zou zetten, stond eigenlijk reeds jaren geleden vast. Naarmate de afstand van het onderdeel waaraan ze deelnam, groter was dan een andere krachtmeting, voelde Carla Beurskens zich steeds meer in haar element. Drie jaar geleden behoorden alle eventuele twijfels tot het verleden. „In Geleen zorgde ik toen voor een Nederlands record op de 15 kilometer. Ik finishte in 52 minuten 54 seconden. Ruim anderhalve minuut sneller dan de beste tijd tot dan toe. Het was op 8 april. Weet je waarom ik die datum vast in het geheugen heb? Het was de verjaardag van mijn man”.

Toen Carla Beurskens een paar maanden geleden in Japan haar tweede marathon liep, kreeg ze kort voor de start een flinke morele klap. Het spul dat ze voor dit soort gelegenheden om haar voeten wilde plakken, was verdwenen. Ze koos voor een alternatief. „Ik deed watjes op mijn voeten en plakte ze vast met leukoplast. Het was prima, maar na enige tijd gingen de voeten uitzetten als gevolg van het lopen en de warmte. De leukoplast daarentegen bleef stevig zitten. Gevolg: er ontstonden blaren. Kun je je voorstellen? Als of het nog niet moeilijk genoeg was. Ik ging op het laatste als het ware verkrampd lopen. Het was doorzetten. Afzien, zou Jacq dat in wielertermen noemen. Ik werd tweede. Op zo'n moment, aan de finish, ben je de gelukkigste mens ter wereld”.

Het leek alsof heel Osaka aan haar voeten lag. Schouderklopjes, felicitaties, bloemen, cadeaus. „In het hotel was het idem dito. Ik kreeg nauwelijks tijd om een douche te nemen, want beneden werd op me gewacht voor het banket. Geweldig. De stijve benen die ik had, voelde ik bijna niet meer. De volgende dagen wel. Dan pas merk je wat zo'n marathon geveerd heeft. Je benen hebben een week nodig om te herstellen. Ik ben in die week bewust niet naar de masseur geweest. Ik wilde zonder enige hulp herstellen. Gewoon om een ervaring rijker te worden. Want een ervaring is het. Geloof me”.

„Een ding heb ik in ieder geval ondervonden. Ik ben bij de start van zo'n marathon nauwelijks nerveus. Niet te vergelijken met andere wedstrijden. Ik denk dat het komt omdat die andere loopnummers veel korter zijn. Je bent dan automatisch meer gespannen. Hoe het verder gaat in een marathon? Nou, erg eenvoudig. Lopen en nog eens lopen. Je krachten natuurlijk goed verdelen. Tijd om aan andere dingen te denken, heb ik niet. Als mannen en vrouwen tegelijk aan de wedstrijd meedoen, vind ik dat een voordeel. Je trekt je automatisch op aan het tempo van de mannen. Je springt van groepje naar groepje”.

„En uiteraard ben je hevig geïnteresseerd in de tussentijden. Dan weet je of je een goeie prestatie neerzet. Zo'n Joyce Smith uit Engeland heeft dergelijke prestaties reeds vaak geleverd. Een geweldige vrouw. Ze is 44 jaar en ze liep onlangs in Londen de marathon voor de tweede keer in minder dan 2 uur en 30 minuten. Denk eens even na. Ze is vier-en-veertig. Ik heb dus nog enkele jaren voor de boeg”.

limburgs agblad

Zaterdag 29 mei 1982 ● Pagina 21

BELFELD – Zij is atlete met een respectabele erelijst. Onlangs nog legde ze beslag op het Nederlands kampioenschap marathon. Hij is wielrenner, wiens naam minder groot in de kranten komt. Een ereplaats in deze of gene amateurkoers over 100 kilometer, hoe verdienstelijk dan ook, behoort niet tot de wapenfeiten die royale aandacht krijgen. De atlete en huisvrouw wint het dus van de hardfietser, die ten stadhuize in Venlo ambtenaar van de burgerlijke stand is. Geen nood hoor, dit verschil in populariteit. Te zamen vormen Carla Beurskens en Jacq Roerman een sportief echtpaar, waarvan de ene helft de vurigste fan van de andere helft is.

„Overigens geen poespas met eten”, zegt Carla Beurskens, die ook in het huwelijk haar familie-naam blijft dragen. „Het feit dat twee sportmensen aan tafel zitten, betekent zeker niet dat er met dieet zus of dieet zo gewerkt wordt. Goeie kost. Gevarieerd. Veel groente en fruit. Geen varkensvlees. In het algemeen gezegd: niets bijzonders. Ik denk dat het in de meeste huishoudens niet anders is als bij ons”.

### Heel gewoon

Carla Beurskens en Jacq Roerman zitten niet vaak tegelijk aan tafel, althans niet voor de warme hap. Dat komt omdat ieder een ander trainingsprogramma afwerkt. Voor en na de boodschappen of als de stofzuiger aan de kant wordt gezet, trekt Carla haar trainingsrondjes.

Lopen, sprinten, gymnastiek. Iedere dag. In de voorbereidingsperiode op de super lange afstandswedstrijd, de marathon, zijn vijf uren training per dag heel gewoon. 's-Morgens een paar uur, 's-middags of in de vroege avond de andere helft. Zij heeft de warme maaltijd dus al gehad, als manlief thuiskomt van zijn werk ter gemeentesecretarie.

„Mijn eerste zorg na gedane arbeid is de fiets”, zegt Jacq Roerman. „Op de heen- en terugweg naar Venlo heb ik via een omweg in totaal ongeveer twee uurtjes gereden. Dat noem ik mooi meegenomen. Eenmaal thuis in Belfeld is echter het tijdstip van de hoofdtraining aangebroken. Zeker in de zomer, zoals nu, trek ik er dan nog enkele uurtjes op uit. Ik kan moeilijk verlangen dat Carla met eten wacht totdat ik terugben”.

### Amateur

Jacq Roerman heeft niet de illusie dat hij qua prestaties nog eens de evenknie van zijn vrouw wordt. „Hoeft ook niet”, laat hij hier onmiddellijk op volgen. „Ik heb in het begin van mijn amateurjaren wel eens gedacht aan een loopbaan als prof, maar zodra ik merkte dat ik daarvoor niet in de wieg gelegd was heb ik dat plan onmiddellijk laten varen”.

„Hoe ik merkte dat ik het beter maar niet in de hoogste categorie zou moeten proberen? Erg eenvoudig. In de klassiekers kon ik geen hoge ogen gooien. Een keer heb ik de finish van Olympia's Ronde van Nederland gehaald. Als 62e of daaromtrent. Ik verdeelde in die tijd de kleuren van de inmiddels al lang opgedoekte Ovisploeg, waarin latere profs als Mathieu Pustjens, Jo Vrancken, Theo van der Leeuw en jouw huidige collega Bennie Ceulen mijn teamgenoten waren. Fijne jaren, tijdens welke ik ook eens afgevaardigd werd naar de Ronde van Engeland”.

„De studie verwaarloosde ik niet. Zo kon het ook gebeuren dat ik één seizoen niet in wedstrijden

ben uitgekomen. Daarna ben ik puur uit liefhebberij blijven koersen. Henk Smits uit Baarlo is mijn maat. Evenals hij spendeer ik alle snipper- en vakantiedagen aan de wielersport. We rijden veel in de Luikse contréien. Etappewedstrijden zijn taboe voor mij. Ik had vorige week nog als gastrenner van de Tour- en Wielersclub Maas-tricht kunnen meedoen aan de Triptique Ardennais, maar de eerste etappe vond plaats op een vrijdag. Dan kan ik geen vrij krijgen. Ambtenaar burgerlijke stand, weet je. De vrijdag is meestal trouwdag”.

### Kuiper

Roerman, de wielramateur in hart en nieren, is niet alleen vurige supporter van zijn vrouw. Hij is dat ook van Hennie Kuiper. „Een fantastische renner, die Kuiper”, zegt hij met de duim omhoog. „Bovenal een kerel met karakter. Altijd correct. Ik heb vroeger nog met hem gereden. Toen reeds dwong hij respect af door zijn houding en inzet”.

Dat Carla Beurskens 's-zondags, als ze zelf niet in wedstrijden hoeft uit te komen, vol interesse het wielergebeuren volgt heeft niet alleen te maken met de activiteit van



Tekst:  
Wiel Verheesen

len”, laat ze weten. „Harry heeft het gebracht tot Limburgs kampioen. Hij is nog enkele jaren prof geweest in de Frisol-ploeg. Momenteel interesseert het wielrennen hem nauwelijks”.

Carla Beurskens was als jong meisje op vele fronten van de atletiek bezig. Rond haar 19e jaar ging ze het meer op de lange afstand zoeken. Ze is nu, evenals haar man, 30 jaar. Trofeeën uit vele landen staan in de prijzenkast. „Allemaal van haar”, zegt Jacq Roerman op lachende toon.

### Record

De sport bracht haar niet alleen vele successen. Ze zag bovendien veel van de wereld. Europa doorkruiste ze van noord naar zuid en van oost naar west. Ze was een paar dagen geleden nog in Florence, in Italië. Daar liep ze de 5000 meter in 15 minuten en 49.14 seconden. Goed voor een tweede plaats achter Inge Kirstensen. „Ik bleef nog geen hele seconde boven mijn persoonlijk record, dat ik eens heb gevestigd in het Bisletstadion van Oslo: 15 minuten en 48.29 seconden. Moet je nagaan. Wellicht gaat dat record er komen de zaterdag (vandaag, red.) aan. Ik start in Furth. Als er sterke deelnemers is, en daar reken ik eigenlijk op, is de kans op een goeie tijd erg groot. Ik moet me natuurlijk opperbest voelen, maar zoals het momenteel is ben ik daar niet bang voor”.

Ze is klein, 1 meter 65 om precies te zijn. Haar gewicht: 46 kilo. Klein van stuk; groot van daden. Veelvoudig Nederlands kampioe-

## Qua populariteit legt Jacq Roerman het af tegen zijn echtgenote

ne. Ze loopt zoals ze praat. Vlot en doelbewust. Nu ze twee keer heeft meegedaan aan een marathon, weet ze dat ze op dit nummer nog hoge ogen kan gaan gooien. Ze zal overigens, omwille van deze 42,195 kilometer, niet alles aan de kant zetten.

„Ik wil niet te vaak in een marathon starten”, zegt ze. „Op de eer-



● Een sportief echtpaar. Uiteraard fans van elkaar. En dan is een duwtje vanzelfsprekend.

haar eerste marathon, de nationale titelstrijd op een parcours in Kijduin, half oktober, liet ze een tijd afdraken van 2 uur, 42 minuten en 56 seconden. Vier maanden geleden, in Osaka, legde ze beslag op de tweede plaats. De tijd was 2 uur, 34 minuten en 14 seconden. Goed voor een klassering rond de vijftiende stelling op de wereldranglijst aller tijden.

„Als ik op 2½ uur uitkom zit ik aan de top”, meent ze. „Toch zijn de tijden ook bedriegelijk. Hoe is bijvoorbeeld het weer? Hoe is het parcours? Allemaal factoren die meutellen. Ik loop begin september mijn derde marathon. Dat gebeurt in Athene. Het is daar een lastig traject. Ik weet nu al dat ik niet zo zeer op de tijd moet letten; wel op de klassering. Later, als ik eens in Amerika start, hoop ik sneller uit de voeten te kunnen.

### Verbazingwekkend

Een afstand van 42 kilometer en 195 meter. Verbazingwekkend en tot de verbeelding sprekend. In

● Carla Beurskens: „De indrukken die je opdoet. Geweldig”.







# Kopman van Bianchi ernstige bedreiging Giro-leider

## Silvano Contini nadert Hinault

PESCARA – Bernard Hinault heeft gisteren zijn aanspraken op de uiteindelijke Girozege verstevigd. Moeiteloos verdedigde de Breton in de 13e etappe van Campitello naar Pescara (184 kilometer) de op Moser heroverde roze trui, die tot maandag als de eerste zware bergetappe moet worden gereden nauwelijks meer in gevaar zal komen.

Niet Moser of Saronni, maar de 24-jarige Silvano Contini, de kopman van het Bianchiteam, profileert zich als de ernstigste tegenstander van de Fransman. Terwijl Moser en Saronni met hun achterstand van resp. 2,29 en 2,56 in feite reeds kansloos zijn geworden voor de eindzege, trok Contini de overwinning in de dertiende rit naar zich toe. Door een tijdswinst kon hij zijn achterstand op Hinault met 30 seconden reduceren en is nu tweede in het algemeen klassement met 31 seconden achterstand. Zijn stalgenoot, de Zweed Prim is derde op 1.12.

**Uitslag 13e etappe:** 1. Contini, 4.50,13 uur; 2. Belda z.t.; 3. Groppo z.t.; 4. Masciarelli op 53 sec.; 5. Magrini op 1 min.; 6. Moser op 1.04; 7. Rabottini; 8. Santimaria; 9. Saronni; 10. Wolfer.

**Algemeen klassement:** 1. Hinault

62.58,06; 2. Contini op 31 sec.; 3. Prim op 1.12; 4. Beccia op 2.21; 5. Moser op 2.29; 6. Saronni op 2.56; 7. Verza op 4.14; 8. Van Impe op 4.23; 9. Vandi op 4.49; 10. Baronchelli op 5.26.

● **HASSELT** – In de amateurritten van Belgisch-Limburg, was gisteren voor de ploeg van de Bergklimmers weinig succes weggelegd. Alleen Alex Pieters was present toen reeds vrij vroeg in de etappe Hasselt-Lummen een groep van 24 man wegsprong. Op het laatste mareeën werd uit deze kopgroep drie renners weg. De uitslag: 1. R. D'Hae-nens; 3. L. Goris; 4. op 40 sec. M. Geelen; 5. P. Verjans; 17. Alex Pieters z.t.; 28. op 5.45 Eric van der Aerden; 36. Nico Emonds; 55. J. Gorissen; 59. Jos Hannen; 62. Theo Peeters; 73. Hermans Senden; 81. Jo Meulenbergh, allen zelfde tijd.



● Voordat Joop Zoetemelk gisteravond in de Ronde van Thorn van start ging, ontving de ex-Tour-winnaar 's middags in Valkenswaard uit handen van schrijver Wim Amels (rechts) het eerste exemplaar van „Het wielerveen van Joop Zoetemelk”. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Theo Smit en Jan van Houwelingen geklopt

## AD WIJNANDS SPRINTWINNAAR

door wiel verheesen

THORN – Ad Wijnands kwam zegevierend uit het avondcriterium van Thorn tevoorschijn. In de sprint versloeg hij Theo Smit en Jan van Houwelingen nadat dit drietal ongeveer 15 km eerder afscheid had genomen van zes medevluchters.

Hierbij waren twee ploegmakkers van Ad Wijnands, namelijk Jan Raas en Frits Pirard, alsmede de Limburgers Jo Maas en Wim Maessen. Ongeveer driekwartier voor het einde had een massale valpartij, als gevolg van een overstekende toeschouwer, voor consternatie gezorgd. Hans Langerijs leek het ergste slachtoffer, maar achteraf bleek zijn armbslure nog mee te vallen. Voordat de ontknoping in het witte stadje een feit werd, hadden de organisatoren moeten constateren dat er geen sprake was van een overvloedige belangstelling. Weliswaar hadden beduidend meer kijkers dan vorig jaar de weg naar het parkoers in Thorn gevonden, maar voor een wedstrijd met o.a. Jan Raas, Fons de Wolf, Ad Wijnands, Frank Hoste, Peter Winnen en Jo Maas etc. was het toch te weinig. Hooguit 2000 man. Zij waren er dus wel getuige van dat Jo Maas voor het eerst sinds vorig jaar juli eindelijk weer eens op de Nederlandse wegen aan de slag kon gaan. De tweede helft van het vorige seizoen ging voor Jo Maas wegens ziekte de mist in. Tijdens de voorbije maanden koerste hij uitsluitend in het buitenland, ondermeer in de Ronde van Spanje tijdens welke periode de Amstel Gold Race werd verreden.

Het veld van 43 profs in Thorn zorgde er overigens voor dat de kijkers reeds vanaf het prille begin aan hun trekken kwamen. Eerst snelden o.a. Van den Hoek en De Ruiter enkele ronden met een paar 100 meter voorsprong over het circuit. Daarna eiste vooral een vlucht waarvan Jan Raas en de Belg Tackaert de grote mannen waren, enige aandacht op. Allemaal schermutselingen die de ontknoping vooraf gingen.

Uitslag: 1. Ad Wijnands 100 km in 2 uur 10 min. 55 sec.; 2. Smit, 3. J. van Houwelingen, 4. op 10 sec. Van Gerwen, 5. Jo Maas, 6. Fons van Katwijk, 7. Jan Raas, 8. Wim Maessen, 9. Pirard, 10. op 1.25 Oosterbosch, 11. Tackaert, 12. Hunt (G.B.), 13. Rik van Linden, 14. Aarts, 15. Frijters en de rest van het peloton in dezelfde tijd als Oosterbosch.

Uitslag junioren: 1. Harkx 60 km 1.27.15; 2. J. van de Broek; 3. J. Schepers; 4. A. Nuy; 5. J. van de Wijst; 6. G. Meex; 7. P. Vigen; 8. R. Haane; 9. R. Vinken; 10. J. Senden (Schinveld); 11. J. Senden (Valkenburg); 12. B. Steevens; 13. M. Schuit; 14. T. Pieters; 15. L. Wijnands. Dames: 1. M. Kaufman 40 km in 1.04.55; 2. C. Verhoeven; 3. C. Meyer; 4. op 1 min. 10 sec. T. Storm; 5. E. van Leeuwen.

gvar. Winnend 13.-; pl. 1.60, 1.10 en 1.10; koppel 10.80 en trio 98.70.

3. **Pallissanderhoutprijs:** 1. Vedette Berkum (H. Grift) tot. tijd 2.54.1; km. tijd 1.21.4; 2. Utrillo Dear; 3. Volomiete Laren. Winnend 2.-; pl. 1.20, 2.50 en 2.50; koppel 9.10; trio 80.-.

4. **Mahoniehoutprijs:** 1. Uberto (H. Grift) tot. tijd 2.56.9; km. tijd 1.22.7; 2. Tres Chique; 3. Ulna van Echten. Winnend 1.90; pl. 1.40, 1.50 en 2.90; koppel 5.90 en trio 212.90.

5. **Aigretteprijs:** 1. Amend (K. Davies) tot. tijd 2.11.7; 2. Steel Maiden; 3. Emaghamore. Winnend 4.80; pl. 1.10, 1.10 en 1.70; koppel 1.80; trio 47.30.

6. **Comité-pinksterfeestprijs:** 1. Tijtsch S. (mei. Weerden) tot. tijd 3.35.5; km. tijd 1.22.9; 2. Udo F.; 3. Talent H. Winnend 1.30; pl. 3.40, 3.50 en 2.20; koppel 22.70; trio 247.40.

7. **Grenehoutprijs:** 1. Taro S. (J. de Rijk) tot. tijd 2.53.8; km. tijd 1.21.2; 2. Tango Boszorg; 3. Royal Prise. Winnend 1.70; pl. 1.20 en 1.60; koppel 3.90; trio 54.30.

8. **Vurehoutprijs:** 1. The Import Laren (P. Smit) tot. tijd 2.51 km-tijd 1.19.9; 2. Star of Goldstar; 3. Morgan des Eyllons. Winnend 1.50; pl. 1.10, 1.30 en 1.50; koppel 8.70; trio 34.70.

9. **Oetziprijs:** 1. Ursus H. (P. Zandt) tot. tijd 2.07.3; km-tijd 1.19.1; 2. Sheridan; 3. Tirano R. Winnend 4.-; pl. 1.80 en 2.40; koppel 12.10 en trio 133.70.

(ADVERTENTIE)

## TOTALE VERBOUWINGSUITVERKOOP

met toestemming van K. van K. te Heerlen  
Tot 31 mei 1982

### ENORME KORTINGEN TOT 70% OP DE GEHELE COLLECTIE

Bekende merken zoals: Topform - Gelderland - Leolux - Hulsta - Furminex - Göte Möbler en vele andere bekende merken

## STOFFELS

WONINGINRICHTING B.V.

BONGERD 29, HEERLEN, Tel. 045-713784

## Boek Joop Zoetemelk verschenen

● **VALKENSWAARD** – Gisteren is het eerste Nederlandse boek over Joop Zoetemelk verschenen, „Het wielerveen van Joop Zoetemelk”. Schrijver van dit mooie en boeiende exemplaar, waarin talrijke foto's zijn afgedrukt, is de Brabantse freelance wielerslaggever Wim Amels. Men kan dit boek bestellen door 30 gulden te storten op postgiro 5265415 t.n.v. Sport-Express, Norbertusdreef 39, Valkenswaard.

## Metgod naar Real Madrid

ALKMAAR – Het vertrek van John Metgod lijkt nog een kwestie van uren. Vandaag zullen de besturen van AZ '67 en Real Madrid trachten overeenstemming te bereiken over de transfer van de 24-jarige libero van de Alkmaarse bekerwinnaar naar de Spaanse club Real Madrid. Real moet overigens wel flink over de brug komen, omdat AZ '67 op basis van het nog twee jaar lopende contract met Metgod voor de verdereiger een transfer-som vraagt van 1,7 miljoen gulden.

## Gemeente Venlo wil VVV schuld van 1 miljoen kwijtschelden

VENLO – De gemeente Venlo wil de eerstedivisieclub FC VVV een schuld van 922.000 gulden volledig kwijtschelden. De schuld bestaat uit een door

VVV in rekening courant met de gemeente opgenomen bedrag van 700.000 gulden en een renteschuld over dit bedrag van 222.000 gulden.

In een toelichting op het voorstel aan de gemeenteraad schrijven B en W van Venlo dat er verschillende gesprekken met het bestuur van VVV zijn gevoerd over het beëindigen van de jaarlijkse exploitatiesubsidie, die in 1982 150.000 gulden zou bedragen. Tijdens de gesprekken is met VVV overeenstemming bereikt over het beëindigen van de subsidie en het saneren van de schuld.

De gemeente Venlo zal contractueel tot 1990 blijven zorg dragen voor het onderhoud van de accommodatie van het stadion „de Koel”, dat eigendom is van de gemeente en voor één gulden per jaar is verhuurd aan VVV. De onderhoudskosten van het stadion zijn voor 1982 op 221.000 gulden begroot.

## The Import Laren wint hoofdnnummer

door george taylor

SCHAESBERG – Piet Smit uit het Utrechtse bleek gisteravond niet voor niets naar Schaesberg te zijn gekomen. Met The Import Laren won hij het hoofdnnummer op glanzende wijze, nadat hij meteen na de start de leiding nam voor Tivoli Hazelaar. Terwijl The Import Laren stug doorging en de koers winnend afsluitte in de km-tijd van 1.19,9 bleek Tivoli Hazelaar niet opgewassen tegen de stormvloed die vanuit de laatste bocht over haar kwam. Sjeng Hendriks joeg met Star of Goldstar voortreffelijk naar de tweede plaats voor de sterke Morgan des Eyllons. Tivoli Hazelaar werd vierde.

Hennie Grift behaalde gisteravond twee overwinningen. Met Vedette Berkum en met Uberto die ditmaal slechts een kleine startfout had en

daarna onbedreigd en welhaast koninklijk naar de zege marcheerde. Minder gelukkig was Grift met Tacho V. die vlak voor de laatste bocht wegsprong en vervolgens werd raakte in de wegvallende sulk. Tacho V. verwondde zich daarbij erg slecht en moest behandeld worden door de dierenarts aan een dubbele peesscheuring.

Seymour Wegebrand, de Zweedse trainer, behaalde met de Nederlandse aankoop Vicar Oostwyck in de eerste koers een eerste overwinning en bij de amateurkoers zegevierde John de Rijk met Taro S. Een dubbele overwinning was weggelegd voor trainer Piet Zandt die mei. Weerden zag winnen met Tijtsch en zelf tweede werd met Udo F.

De beide rennen hadden een bijzonder spannend verloop. In de eerste over 1800 meter voor driejarige volbloeds en ouder kwam mevr. van Bloemen-Waanders die haar stallen in Schaesberg heeft tot een dubbele overwinning. Jockey Watlow zegevierde met Essex Prince en Anneke Raaphorst werd met Tarry Cain

### Europees record

ERFURT – Bij de Oostduitse zwembekampioenschappen in Erfurt heeft de Olympische kampioen Joerg Woithe het Europees record op de 100 meter vrije slag verbeterd. Voor de tweede maal in zijn carrière bleef hij binnen de 50 seconden: 49.81 tegen 49.95, waarmee hij sinds 12 maart 1982 (Moskou) recordhouder was.

PARIJS – Marcella Mesker is in de derde ronde van de open Franse tenniskampioenschappen in Parijs uitgeschakeld. De Nederlandse trok zich in de eerste set van haar duel tegen de Zuid-Afrikaanse Yvonne Vermaak op het moment dat zij met 1-5 achterstond terug.

## FC VVV alleen nog baat bij overwinning

VENLO – VVV moet pinkstermaandag voor de derde duel van de competitie naar Venlo. Zowel Telstar (0 punten) als VVV (1 pnt.) hebben alleen nog baat bij een overwinning. Sef Vergoossen hoopt het mo-paal van zijn pupillen weer zodanig te hebben opgekrikt dat ze zich volledig zullen geven.

„We zijn tegen Excelsior tot op de bodem van ons kunnen gegaan en dan is het verschrikkelijk jammer als je een voorsprong kwijt raakt. We spelen tegen Telstar op volle winst. Natuurlijk. Met een beetje mazzel moet dat mogelijk zijn. Over de opstelling kan ik nog geen zinnig woord zeggen. Ik weet het echt nog niet. Sommige spelers (Nunemete, Riether en Nijssen) zijn behoorlijk aangeslagen. Mogelijk dat Hans Coort en Wil Bothmer hun rentrée maken. De scheidsrechter is de heer Bosman.

### Amateurs

Zes amateurs gaan VVV verlaten: Mewiss, Verschuren, en Driessen naar Blerick. Princen naar TOP. Het duo Caris en Colbers naar hoofdklasser Tiglieja.

Naar VVV komen als amateurs 13 nieuwe spelers: doelvorderder: Hermans van Blerick, Valckx van RKDEV, Linders van Oostrum.

(ADVERTENTIE)

## KAMER VAN KOOPHANDEL

### INFO mei 1982

#### 1. Studiedagen financieel-administratief beleid ambacht

De Kamers organiseren in juni a.s. samen met het Centraal Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (CIMK) een 4-daagse cursus financieel-administratief beleid voor ondernemers in het ambacht en de kleine industrie. De studiedagen zijn qua opzet en inhoud sterk op de praktijk gericht. De cursus wordt gegeven op maandag 7, 14, 21 en 28 juni a.s. van 14.00 tot 20.00 uur, met een onderbreking voor een broodmaaltijd. De cursus vindt plaats in het Crest Hotel in Born.

Het programma omvat o.m.:

- de betekenis van cijfers voor het bedrijf;
- bedrijfsbeleid en balansbeleid;
- enkele financieringsvormen voor het midden- en kleinbedrijf;
- ondernemingsvorm en financiering;
- inzicht in omzet- en kostenontwikkeling;
- voor- en nakalkulaties.

De cursuskosten zijn f 590,- inclusief lesmateriaal, consumpties tijdens de cursus en broodmaaltijd. Subsidie op de cursuskosten is mogelijk. Deze kosten zijn fiscaal aftrekbaar.

Voor verdere informatie kunt u terecht bij uw Kamer.

#### 2. Wijzigingen in het Handelsregister

Ieder jaar geven wij vele duizenden inlichtingen uit het Handelsregister. De ondernemer is zelf aansprakelijk voor de gegevens die daarin zijn opgenomen. Geef daarom alle wijzigingen, die zich binnen uw onderneming voordoen, direct door aan de afdeling Handelsregister van de Kamer.

#### 3. Seizoensopruiming 1982

De zomeruitverkoop vindt dit jaar plaats van donderdag 15 juni t/m donderdag 5 augustus a.s. De voorafgaande 6 weken, de zogenaamde stille of rustperiode, loopt van 3 juni t/m 14 juni 1982.

#### 4. Afzender straks linksboven op poststukken

Door internationale afspraken is de PTT gedwongen, binnenkort te gaan voorschrijven, dat naam en adres van de afzender op poststukken in de linkerboven hoek moet worden vermeld (vroeger was dit linksbeneden). Het is zaak dat u bij herdruk van enveloppen daar alvast rekening mee houdt.

Deze verandering mag nu al worden toegepast.

#### 5. Reglement Ondernemingsraden kleine bedrijven

In verband met de inwerkingtreding van de Wet Medezeggenschap in kleine ondernemingen per 1 mei 1982 heeft de Sociaal Economische Raad/ SER een voorbeeldreglement Ondernemingsraden uitgebracht. Het reglement is speciaal opgesteld voor ondernemingen met 35 - 100 werknemers. Exemplaren van dit voorbeeldreglement voor 100-min bedrijven zijn verkrijgbaar bij de Sociaal Economische Raad te Den Haag door overmaking van f 2,50 per exemplaar op girorekening 333281 (incl. verzendkosten) onder vermelding van „OR 100-min”.

#### 6. Energiekrediet

Deze nieuwe kredietvorm is vooral gericht op het financieren van investeringen met een energiebesparend karakter, voor ondernemingen in de industriële sector. Om dit energiecrediet te verkrijgen moet de gefinancierde investering tijdens zijn levensduur leiden tot een minimale besparing van één miljoen m³ aardgas (equivalenten). Meer informatie hierover is verkrijgbaar bij uw Kamer van Koophandel.

Kamer van Koophandel Maastricht, tel. 043-54440

Kamer van Koophandel Heerlen, tel. 045-712424

Kamer van Koophandel Roermond, tel. 04750-10080.

## Rini van Bracht kandidaat voor wereldtitel

GUAYAQUIL – Rini van Bracht werpt zich op als de grootste kanshebber voor de wereldtitel driebanden. Van Bracht heeft na de negende ronde in de strijd om de wereldtitel driebanden in Guayaquil de leiding in handen genomen. Van Bracht won in 52 beurten met 60-54 van de Argentijn d'Oyarzabal, terwijl de Japanner Yoshihara op de tafel naast hem verloor van de Mexicaan Avalos (38-60). Van Bracht heeft nu vijftien punten, Yoshihara veertien.

## MVV-bestuur ontkent contacten met Melchior

MAASTRICHT – Het bestuur van MVV heeft ontkend dat er enige relatie bestaat tussen dit bestuur en de heer Melchior. In een publicatie in het Limburgs Dagblad van vorige week zaterdag werd hiervan melding gemaakt. Dit gebeurde mede op gezag van uitlatingen van manager Nico Jongen van MVV, die in de publicatie geciteerd werd. Het MVV-bestuur heeft zich bij monde van voorzitter mr. Max Tipels tevens van deze uitlatingen gedistancieerd. Het bestuur van MVV zegt, dat er met de heer Melchior geen enkel contact is geweest noch gesprekken hebben plaatsgevonden, teneinde de heer Melchior te bewegen MVV te sponsoren of in enigerlei financiële of bestuurlijke relatie tot MVV te treden.

## Cees Schapendonk niet zeker van contract

HEERLENLUK – Cees Schapendonk weet nog niet of hij door Standard Luik gecontracteerd zal worden. De MVV-spits speelde eergisterenavond in het bij Casablanca gelegen stadje Settat een bevredigende partij tegen de nationale ploeg van Koeweit.

Nadat Standard Luik in de eerste helft, door een doelpunt van Saad El Houtti, op achterstand was gezet, bracht Cees Schapendonk zijn ploegmakker Van der Smissen in goede stelling, die de gelijkmaker scoorde. De stand bleef tot het laatste fluitsignaal 1-1. Het Standardgezelschap arriveerde gisteravond laat weer in België. Volgens Roger Petit, de voorzitter van de Belgische kampioensformatie zijn behalve Cees Schapendonk ook de Limburgse Anderlechtsspeeler Willy Geurts en de voor Waterschei spelende Westduitsen Gründel kandidaat voor een transfer naar Standard Luik. In de loop van volgende week hoopt Petit een definitieve beslissing te nemen.

## Maradona toch naar Barcelona

BUENOS AIRES – Volgens het Argentijnse persbureau Telam is het zeker dat stervoetballer Diego Maradona van Boca Juniors volgend seizoen voor Barcelona zal gaan spelen. De Spaanse club zal het recordbedrag van 7,7 miljoen dollar (ongeveer 19.250.000 gulden) voor hem neertellen.

De 21-jarige voetballer, die door de Zuid-Amerikaanse sportpers de opvolger van de legendarische Pele wordt genoemd, zal na het toernooi om het wereldkampioenschap naar Barcelona vertrekken. Maradona, die een contract voor zes jaar zou hebben getekend gaat 500.000 dollar (1.256.000 gulden) per jaar verdienen.

### Promotieduels

HEERLEN – Uitslagen promotiewedstrijden reserveklassen: Heerlen 2-Tiglieja 2 3-0; Meerssen 2-Caesar 2 0-0.

#### Eindstand:

Heerlen 2	3-5
Caesar 2	3-3
Meerssen 2	3-2
Tiglieja 2	3-2

Heerlen 2 promoveert naar reserve 1e klasse.

● **HEERLEN** – Uitslagen Coriovalumboertmoori: Kaspora-Heerlen Sport 3-0; Bekerveld-Nieuw-Einde 1-3; Heksenberg-Waalsia 1-2.

Aanstaande dinsdagavond wordt het Coriovalumboertmoori in sportpark de Varenbeuk voortgezet.







## Max van Wersch loopt marathons voor zijn plezier

# 'Mijn hobby hoeft geen geld op te brengen'

HEERLEN - Max van Wersch. Een onbekende naam in de Nederlandse atletiekwereld. Een uitenbeentje, zo luidt de algemene opinie. Max van Wersch is immers niet aangesloten bij een club, heeft geen sponsor en is fel gekant tegen de steeds toenemende geldelijke invloeden in zijn sport. In wedstrijdverslagen wordt hij heel vaak uit de uitslagen gelaten, omdat hij geen verenigingsnaam draagt. De 24-jarige bedrijfsleider annex directeur van drankenhandel Van Wersch in Heerlen trekt er zich echter niets van aan. Hij loopt marathons, heeft alles voor zijn sport over en hij zet elk jaar betere tijden neer. Vorige week werd hij in de marathon van Copenhagen tweede in een veld van ruim 2000 deelnemers. Hij liep weliswaar geen wereldtijd, maar het was weer een verbetering van zijn persoonlijke record met drie minuten. Aangezien een marathonloper zijn top bereikt rond zijn zeventiengste, mag je Max van Wersch best als een talent zien. Een potentiële topper wellicht.

Max van Wersch bekijkt het allemaal een stuk nuchterder. Zijn schaatsappelijke carrière is hem veel meer waard dan een gammele topbaan in de sportwereld. „Kijk, heb een erg zwaar en verantwoordelijk beroep. In onze zaak zit mijn toekomst. Het lopen betekent voor mij een ontspanning. Ik heb het gewoon nodig om me happy te voelen. Als ik geen marathons kon lopen dan was ik binnen de kortste keren helemaal overvallen. Dat is de drijfveer achter mijn prestaties. Nu weet ik ook wel dat het de goede kant opgaat. Ik wil er ook alles voor doen om steeds maar weer sneller te lopen. Nu heb ik een tijd van rond de 2.20 uur en ogen, maar de kans bestaat dat ik die nooit haal. Of misschien binnen een jaar. Je kunt dat niet weten. Ik weet echt niet waar mijn

de week lopen. Dat komt neer op pakweg 20 uren per week keihard trainen. Dat trainen doet hij aan de hand van schema's, die hij via trimclub Brunsummerheide, waar hij erg veel traint, krijgt. Elke dag controleert hij zijn gewicht, drinkt weinig tot geen alcohol, rookt niet,

zorgt voor een uitgebalanceerde voeding en gaat vroeg naar bed. De vraag werpt zich natuurlijk op: is dat nog hobby? In vergelijking met een profvoetballer heeft Van Wersch meer voor zijn sport over.

„En toch is het een hobby”, meent

hij. „Ik ben helemaal niet jaloers op voetballers die veel geld verdienen. Mij kost het alleen maar geld.

Schoenen, sokken, shirts, trainingspakken, reiskosten en noem maar op. Ik leg er alleen maar geld op bij.

Een sponsor heb ik niet. Toch maakt mij dat niets uit. Als ik een marathon gelopen heb dan voel ik me heerlijk. Helemaal bevrijd. Het geeft je een geweldige kick, die ik gewoon nodig heb om mijn werk te kunnen doen. Ik ben een pure amateur en dat wil ik blijven.

### Startgelden

De roep om het geven van startgelden te legaliseren wordt steeds ster-

ker. De KNAU wordt vaak verweten dat ze kortzichtig en ouderwets is. Het voeren van reclame tijdens wedstrijden is bijvoorbeeld nog steeds verboden.

Max van Wersch: „Het is een feit dat in de KNAU erg veel bureaucraten zitten, die geen benul hebben van de atletieksport. Men plant bijvoorbeeld een marathon midden in de zomer en dan ook nog overdag.”

„Dat is natuurlijk belachelijk, want in de smorende hitte kun je geen goede prestatie neerzetten, maar dat men het betalen van startgelden niet toelaat vind ik goed. Het is niet eerlijk dat enkele toppers tijdens een wedstrijd veel geld vangen en de rest van het veld geld moet betalen om mee te kunnen doen. Een mindere loper moet even hard trainen en er evenveel voor laten als een zogenaamde topper. Nee, ik ben helemaal tegen het geven van startgelden.”

Een nobele instelling, dat zeker, maar als een hobby toch zoveel geld kost mag er best wel wat tegenover staan?

„Ik ben op zoek naar een sponsor”, vervolgt Max. „Maar van de andere kant ben ik er erg huiverig voor. Als je een sponsor hebt dan ben je niet meer vrij. Je bent verplicht zoveel wedstrijden te lopen. Dat is hetzelfde als je een verenigingsnaam draagt. Je bent gebonden en dat wil ik niet. Ik wil lopen als mij dat uitkomt. Daarom blijf ik op mijn eigen. Wat anderen doen vind ik oké en ook als anderen wat willen verdienen dan heb ik daar geen moeite mee. Mijn visie is gewoon: ik wil zo weinig mogelijk met geld en bindingen te maken hebben.”

### Eenzelgänger

Max van Wersch liep in 1978 zijn eerste marathon. Hij scoorde toen 2 uur 58 minuten. In vier jaar een verbetering van ruim 21 minuten. „Sinds die eerste marathon in Maastricht ben ik in Athene, Warschau, Amsterdam, Berlijn, Essen, Oostenrijk en in verschillende plaatsen geweest om deel te nemen aan marathons”, herinnert van Wersch zich. „Mijn doorbraak, als je het zo mag noemen, kwam eigenlijk vorig jaar. Ik won zelfs een marathon, de recreatieve in Amsterdam. Marathon lopen is trouwens erg zwaar. Soms denk ik wel eens:



● Max van Wersch in actie tijdens een training. In het topseizoen loopt hij 170 tot 180 kilometer per week. Veel steun ondervindt hij van trimclub Brunsummerheide.

waar ben je mee bezig. Je loopt helemaal alleen. Maar als ik dan over de streep kom dan is alles van me af. Dan denk ik weer aan de volgende wedstrijd.”

De vraag of hij er zijn beroep van zou willen maken is eigenlijk over-

geen wisselwasje is mag wel blijken uit het feit dat een atleet niet meer dan drie marathons in een seizoen loopt. Max van Wersch: „Natuurlijk is het erg zwaar. Ik val vaak drie tot vier kilo's af in een wedstrijd. Het duurt even voor je weer op je normale gewicht bent.”

„Twee jaar terug liep ik in de marathon van Athene. Het was verschrikkelijk warm. Het parcours was moeilijk en dan ben je echt wel kapot na die 42 kilometer en 195 meter. Er kwamen maar een paar honderd van de duizenden gestarte atleten aan de finish. Ik liep 3 uur en één minuut. Het was heel zwaar, maar ik ben nog nooit uit een wedstrijd gestapt. Ook toen niet.”

### Toekomst

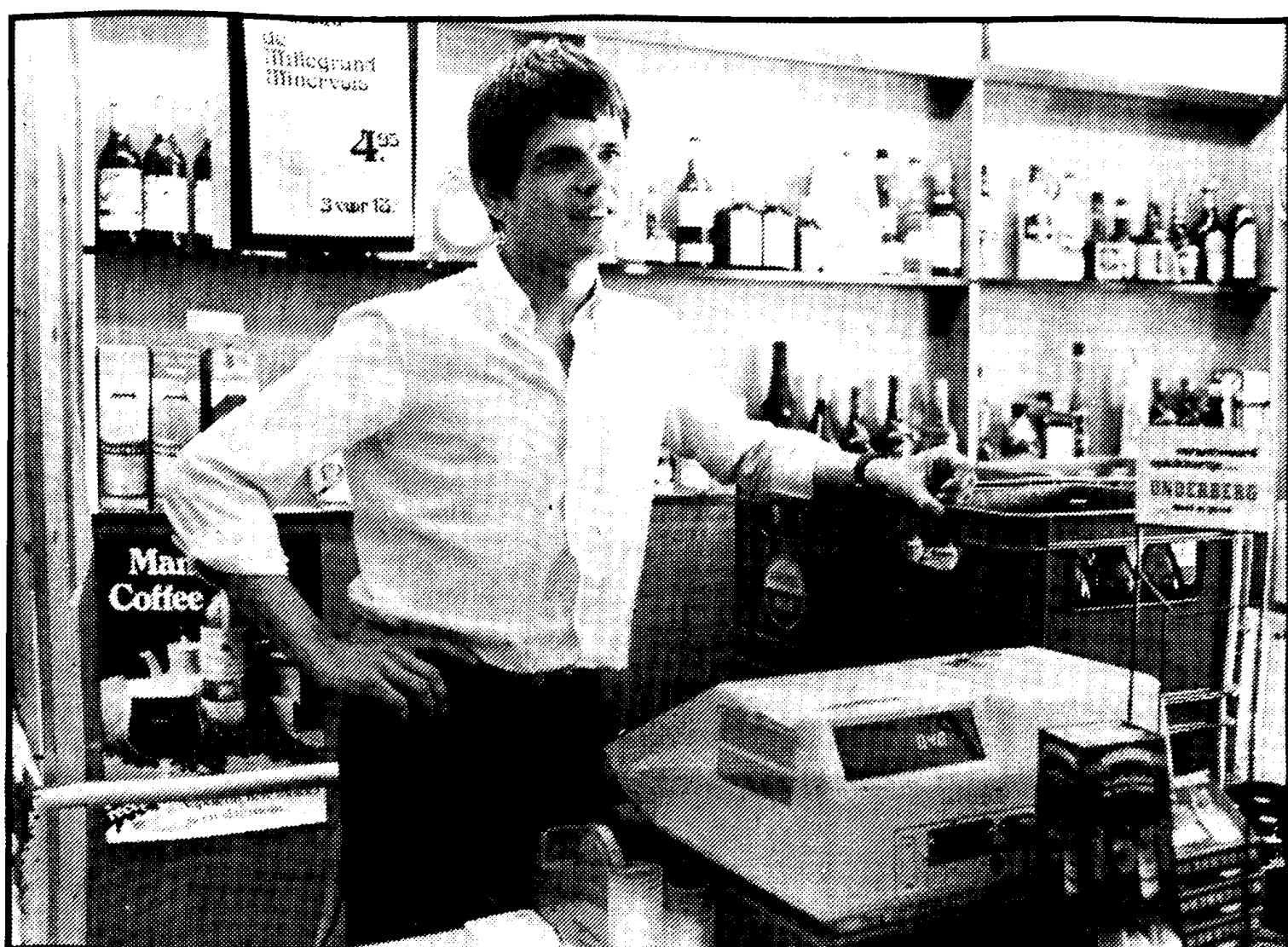
Een pure amateur dus, Max van Wersch, maar toch met ambitie. „Ik probeer toch steeds hoger op te komen. Ik vind mijn bevrediging in de sport. Prof zal ik echter nooit worden. Het is maar voor een enkeling weggelegd. Mijn drankenzaak is echt veel belangrijker. Ik heb heel veel over voor het langeafstandlopen, maar het moet leuk blijven. Ik zit nu in de Nederlandse subtop, misschien zit er meer in. Ik laat het gewoon op me afkomen. Ik wil nergens bewust naar toe werken”, luidt de slotopmerking van Max van Wersch.

## „Volkslopers hoeven niet te betalen voor topatleten”

enzen liggen. Je moet zoiets kunnen relativeren. Ik geloof ook niet dat er in mij een echte topper zit. Het is een fijne hobby en dat moet het blijven.”

### Training

et begrip „hobby” wordt door veel mensen verschillend uitgelegd. Max van Wersch traint 170 kilometer per week. Dat houdt in vrijwel elke avond, en drie tot vier morgens in



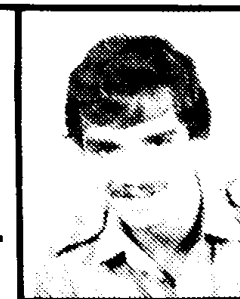
● Max van Wersch bezig met zijn beroep. Hij verdeelt zijn tijd tussen het verkopen van drank en hardlopen.

### Tekst:

Jos Cortenraad

### Foto's:

3-poot Theo Gijzen



## Van Binsbergen wint slotrit Olympia's Ronde

# Eindzege Solleveld triomf van allure

Van onze sportredactie

AMSTERDAM - De erelijst van Olympia's Ronde van Nederland telt tal van amateurlievelingen, die ooit het predikaat „veelbelovend” kregen opgeplakt. Gerrit Solleveld, die gisteren in Amsterdam de 31e aflevering op zijn naam schreef, mag gerust tot die categorie worden gerekend. De 20-jarige jongeman uit De Lier liet afgelopen week zien dat hij heel wat mans is op de racefiets.

Solleveld, door zijn bewonderaars ook wel „de Hulk” genoemd, was onbetwist de beste man van de ronde. Zijn triomf was er een van allure, niet in het minst door het in gebreke blijven van zijn veelgeroemde equipe. Wielrennen gaat dan door voor individuele sport, een beetje kennen weet dat het ploegenspel waar weegt in de koers.

Of Solleveld het nu gaat maken als coureur, is een tweede. Het winnen van Olympia's Ronde biedt wat dat betreft geen enkel houvast. Wie het lijstje winnaars van de afgelopen 20 jaar bekijkt, zal tot de ontdekking komen dat de meesten hun beloften niet hebben ingelost.

Het waarom is gemakkelijk te achterhalen. Olympia's Ronde is geen

maatstaf voor het slagen of niet slagen van wielrenners. Daartoe leent het karakter van de enige Nederlandse etappewedstrijd van formaat zijn niet. De internationaal gemeten moeilijkheidsgraad is bijzonder laag en er wordt alleen maar hard gefietst, voornamelijk in waaiers.

De laatste etappe van Olympia's Ronde van Nederland was voor de Gelderlander Frits van Binsbergen, die daarmee zijn eerste grote zege in zijn nog prille wielercarrière boekte.

Van Binsbergen versloeg in de sprint Ad Prinsen, met wie hij in de finale uit het peloton was ontsnapt. Prinsen eiste bij de jury van aankomst nog wel de eerste plaats op (zijn vluchtmakker zou van de rechte lijn zijn afgeweken), maar dit pro-

test werd niet gehonoreerd.

**Uitslag laatste etappe:** 1. Van Binsbergen 2.19.19 (met tijdsvergl. 2.17.04); 2. Prinsen 2.17.19 (met tijdsvergl. 2.19.09); 3. Versluis 2.17.22 (met tijdsvergl. 2.17.17); 4. Huveneers z.t.; 5. Snijders z.t.; 6. Van Poppel z.t.; 7. Wekema z.t.; 8. Havik z.t.; 9. Van Egmond z.t.; 10. Klein z.t.; 11. Van der Weide z.t.; 12. Aalders z.t.; 13. Manakov z.t.; 14. Meijer z.t.; 15. Wolthuis z.t.; 37. Solleveld z.t.

**De eindstand:** 1. Solleveld 29.48.13; 2. Krasnov op 53 sec.; 3. Manakov op 1.01; 4. Hassink op 1.17; 5. Van Poppel op 1.40; 6. Bouwman op 3.32; 7. Wekema op 3.46; 8. Hofland op 4.03; 9. Schür op 4.12; 10. Klein op 4.39; 11. Snijders op 4.43; 12. Van Vliet op

5.10; 13. Petrov op 5.26; 14. Boom op 6.64; 15. Foldyna op 7.35.

**Overige klasseringen:** **Dagploegenklassement:** Univers (Zuker).

**Algemeen ploegenklassement:** 1. Sovjetunie 88.25.04; 2. Meubeldroom (Lambrechts) op 5 min. 27 sec.

**Jongerenklassement:** 1. Solleveld 29.48.13; 2. Van Poppel op 1.40.

**Puntenklassement:** 1. Van Poppel 104 punten; 2. Solleveld 77 punten.

**Combinatieklassement:** 1. Manakov 7 punten; 2. Solleveld 9.

**Premiesprintklassement:** 1. Manakov 40 punten; 2. Goejerasinov 21 punten.

● Gerrit Solleveld, de trotse winnaar van Olympia's Ronde na de huldiging met beker op de schouders van uitbundige supporters.



### Grote zege Brazilië

RIO DE JANEIRO - Drie dagen voor de reis naar Spanje heeft de nationale voetbalploeg van Brazilië de laatste oefenwedstrijd voor het wereldkampioenschap tegen Ierland met 7-0 gewonnen. De Brazilianen overspeelden de Ieren, die alleen aan verdedigen toekwamen, volkomen.

### Faillissement FC Amersfoort aangevraagd

DEN HAAG - De vereniging van contractspelers (VVCs) en de vereniging van oefenmeester in Nederland (VVO) hebben het faillissement van de eerstedivisieclub FC Amersfoort aangevraagd. Beide organisaties hebben de rechtskundige dienst

van de FNV opdracht gegeven de procedure voor de faillissementsaanvraag te starten.

De VVCs en VVO hebben de stap genomen naar aanleiding van het besluit van FC Amersfoort de betaling van de salarissen met ingang van 1 maart te stoppen. Verder hebben de spelers en trainer nog vorderingen o.a. door het niet voldoen van de voorschriften van de cao.

### Roda-jeugd in finale

DEN HAAG - Voor de Westeuropese finale van het voetbaltoernooi om de Euro-sporting Super Cup voor a-junioren, die op 7 en 8 augustus in Tilburg bij Willem II wordt gehouden, hebben zich acht teams geplaatst. Het zijn naast gastheer Willem II, Arminia, Bielefeld, Reutlingen, Oberursel, De Graafschap, Volendam, Roda JC en Lokeren.

### Kartraces in Baexem

BAEXEM - Voor de 9e keer in successie zullen morgen kartwedstrijden in Baexem verreden worden. De belangrijkste race is de klasse A Nationaal. De races beginnen om 13.30 uur.

● HEERLEN - Eersteklasser Heerlen speelt zijn laatste wedstrijd niet zoals gepland op pinkstermaandag, maar reeds hedennamiddag om 18.00 uur. De supportersbus vertrekt om 16.15 uur.

HEERLEN - De topscorer van het district Zuid II en spelend voor derdeklasser Quick uit Geleen, zal het volgende seizoen de kleuren van hoofdklasser EHC gaan verdedigen. De Hoensbroekse club heeft dus een waardige opvolger gevonden voor de vertrekkende Hans Fabri.

## De bouwfonds hypotheek met 30 jaar vaste rente

Kan worden gecombineerd met de WoonWaarborg. Dat betekent de zekerheid van een vaste maandlast gekoppeld aan een zo goed mogelijk gewaarborgd inkomen bij werkloosheid. Wij onderzoeken met U de mogelijkheden van een verantwoorde woningfinanciering.

## Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG)

niet voor niets het grootste hypotheek-fonds van Limburg! U kunt nu bellen met één van onze hypotheek- adviseurs, tel 04494-45678. Ook Uw makelaar of assurantie-adviseur zal U graag vrijblijvend alle mogelijke informatie verstrekken.

(ADVERTENTIE)

**WoonWaarborg**

**De bouwfonds hypotheek met 30 jaar vaste rente**

Kan worden gecombineerd met de WoonWaarborg. Dat betekent de zekerheid van een vaste maandlast gekoppeld aan een zo goed mogelijk gewaarborgd inkomen bij werkloosheid. Wij onderzoeken met U de mogelijkheden van een verantwoorde woningfinanciering.

**Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG)**

niet voor niets het grootste hypotheek-fonds van Limburg!

U kunt nu bellen met één van onze hypotheek- adviseurs, tel 04494-45678. Ook Uw makelaar of assurantie-adviseur zal U graag vrijblijvend alle mogelijke informatie verstrekken.



Auto's en motoren

Mercedes

type 250 automaat, bouwjaar 1980, originele km-stand 51.000, te eigen. Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. voorverk. + wiel + achterbrug HONDA XL 500 S, tel. 045-16379.

SUZUKI GS 550 E bwj, mei '80, pr.n.o.k. Kenne-dystr. 64, O.b.o. Worms, na 19.00 uur, zat, get, da.

RENAULT 5 GTL nov. 1979, kmst. 35.000, 1980, met. Tel. 04406-15607. Bergrst. 17, Sibbe-Valkenburg.

Te k. FORD Taunus 1300 L, bwj. 1973, Eurenderweg 19, Heerlen.

MATRA Bagheera '74, f. 3.900,-, Chevrolet Malibu Classic automaat, LPG '78, f. 6.500,-, Ren. 14 TS '77, f. 4.500,-, Toyota Corona MK II '77 f. 3250,-, BMW 2.3 L (ong.) automaat, LPG, alle extra's f. 4.900,-, Fiat bob 1308 GT '75 f. 1750,-, Peugeot 304 '78 f. 3750,-, Chevrolet C 10 Pick Up korte bak sportw. f. 5.300,-, inr. mog. Overbroekerstr. 33, Brunssum, tel. 045-211071.

Te k. MGB cabriolet 1964, 1979, kmst. bevr. Serin-genstr. 11, Kerkrade-West, tel. 421553.

Te k. WILLY Jeep 1952, incl. kent. + verz. + 60 dgn. kaart f. 3.900,-, Eesdoornstr. 15, Hrl. na 17.00 uur.

Te k. VW PORSCHE 914 Targa '71, ingevoerd, nog geen kenteken, opknapp. f. 2.200,-, Eesdoornstr. 15, Hrl. na 17.00 uur.

TRIUMPH 2500 TC automaat '77, wit, Mini 1000 '78, auto bedr. E. B. v. K. Kas-tellaan, Heerlen, tel. 045-721541.

Te k. TOYOTA Celica coupé 1600 ST bwj. '79, al velg, vragpr. f. 11.500,-, 04450-2614.

VW GOLF LS (dpg) te koop, bwj. '80, z.g.a.n. Te bevr. 04404-2020.

Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507 of het adres Auto Sport Scheisweg 175 Heerlen. Dealer van originele Ro-max uitlaten. Zaterdag tot 17.00 uur geopend.

Te k. MITSUBISHI GLX 2300 Turbo diesel, jan. 81, op 10.000,- onder huidige c.n.w. prjts, tel. 045-218561.

Te k. VOLVO 244 DL '79, schuifdak, trekhaak, gas-inst. tel. 045-253774.

KADETT 1300 S '80 f. 11.900,-, Chevrolet Camaro berlina nov. '79 alle mog. extra's f. 14.500,-, Ascona 1900 N '78 f. 7900,-, Toyota Corolla '77, op gas a.n.w. f. 4800,-, VW Kever '78, 850 cc, Gar. fin. inr. Bert Arez Barbarasch, 10, Palemigr. Hrl. 721268.

RENAULT Fuego GTS '81, Mercedes 240 D '76, Opel Kadett '77, '73, '76, Ford Escort '78, Mazda 323 '78, Fiesta '77, Inruil mog. + garantie. Autobedrijf Ad v. Noord, Zandweg 160, Hrl. tel. 416023.

DATSUM Cherry 1200 FI 4-drs., '79, Opel Kadett coupé '78, Ford Escort 1300 L automaat '77, Honda Civic automaat '78, Honda Civic automaat '79, Fiat 128 CL 3-drs., '77, Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf V. Veenendaal, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

Te k. BMW 320, 6 cilinder, te eigen m. schuifkanteldak, sportvelgen, radio-cassette, getint glas, kleur metaal, resedagroen. Broeksartderweg 116, Sittard.

Te k. zwaarte VW GOLF bwj. '78 LPG, schuifdak, dwg. extra's, v.r.p.r. f. 8450,-, Mercuriustr. 34, Geleen.

Te k. ALFETTA 1.8 L, bwj. aug. '77, 4-drs., i.z.g.st. get. ruiten, Wolfr. velgen, 185 banden, f. 4500,-, Raven Ruetersweg 21, Roosteren, na 17.00 uur.

Te k. OPEL Rekord Berlina schitterende reiswagen, 59.000 km, autom. trekh. Tel. 04490-12933.

OLDTIMER uit 1930 zeer goed rest. f. 11.500,-, tel. 04490-12933.

FORD 1600L '80 en '79, Ford Escort 1300L '79, Ford Fiesta 1100L '79 en '77, Opel Kadett '79, Opel Ascona '79, Celica 2000ST Liftback '78, Honda Accord 3-drs. '79, Honda Civic 3-drs. autom. '79, Datsun Cherry F11 '78 4-drs., Galant 1600 4-drs., Mazda 323 '78, Peugeot 104 '77, Audi 100L SE '78, Inruil en financ. Garantie. Autobedrijf P. Dijk en zn., Hompe-ruisweg 33, Schaesberg-Kakert tel. 045-311729.

Te k. motor Honda 750-K7 bwj. '78, Te bevr. Mesdagstr. 28 Heerlen.

Te k. FORD Capri type 74 i.z.g.st. Arendstr. 6, Hrl. tel. 045-214343.

T. k. CITROËN 2CV6 bj. 81, n.w.pr. f. 11.300,-, nu v.r.p.r. f. 8900,-, tel. 04743-2080.

Te k. CITROËN CX 2000 '77, koopje, tel. 04490-18401.

Te k. RENAULT 12, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. CROSSMOTOR Suzuki 125 RM bwj. '79, pr. f. 1500,-, Irenweg 14, Borgharen.

Te k. MGB cabriolet 1964, 1979, kmst. bevr. Serin-genstr. 11, Kerkrade-West, tel. 421553.

Te k. WILLY Jeep 1952, incl. kent. + verz. + 60 dgn. kaart f. 3.900,-, Eesdoornstr. 15, Hrl. na 17.00 uur.

Te k. VW PORSCHE 914 Targa '71, ingevoerd, nog geen kenteken, opknapp. f. 2.200,-, Eesdoornstr. 15, Hrl. na 17.00 uur.

TRIUMPH 2500 TC automaat '77, wit, Mini 1000 '78, auto bedr. E. B. v. K. Kas-tellaan, Heerlen, tel. 045-721541.

Te k. TOYOTA Celica coupé 1600 ST bwj. '79, al velg, vragpr. f. 11.500,-, 04450-2614.

KADETT 1300 S '80 f. 11.900,-, Chevrolet Camaro berlina nov. '79 alle mog. extra's f. 14.500,-, Ascona 1900 N '78 f. 7900,-, Toyota Corolla '77, op gas a.n.w. f. 4800,-, VW Kever '78, 850 cc, Gar. fin. inr. Bert Arez Barbarasch, 10, Palemigr. Hrl. 721268.

RENAULT Fuego GTS '81, Mercedes 240 D '76, Opel Kadett '77, '73, '76, Ford Escort '78, Mazda 323 '78, Fiesta '77, Inruil mog. + garantie. Autobedrijf Ad v. Noord, Zandweg 160, Hrl. tel. 416023.

DATSUM Cherry 1200 FI 4-drs., '79, Opel Kadett coupé '78, Ford Escort 1300 L automaat '77, Honda Civic automaat '78, Honda Civic automaat '79, Fiat 128 CL 3-drs., '77, Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf V. Veenendaal, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

S.A.M. Garage Susteren

Rijksweg-Noord, tel. 04499-1919. Wilt u gratis proefrijden? Wilt u een auto kopen met Bovag-garantiebewijs? Wilt u een keus hebben uit 300 auto's in alle prijsklassen? Koop dan bij S.A.M. Garage Susteren. Opel Senator 2.8 79 2x, Comandore auto. 81, '77, Rekord 79 2x 78, 2x Ascona 80, 81, 79, 78, '77, 76, 75, Mania 76, 74, Manta autom. Opel Kadett 81, 80, 79, '77, City 76. Oldsmobile Cutlass 75. Chevrolet Bel Air 75. Ford Mustang Ghia 77. Ford Cobra 80. Mini 1000 '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48, '47, '46, '45, '44, '43, '42, '41, '40, '39, '38, '37, '36, '35, '34, '33, '32, '31, '30, '29, '28, '27, '26, '25, '24, '23, '22, '21, '20, '19, '18, '17, '16, '15, '14, '13, '12, '11, '10, '09, '08, '07, '06, '05, '04, '03, '02, '01, '00, '99, '98, '97, '96, '95, '94, '93, '92, '91, '90, '89, '88, '87, '86, '85, '84, '83, '82, '81, '80, '79, '78, '77, '76, '75, '74, '73, '72, '71, '70, '69, '68, '67, '66, '65, '64, '63, '62, '61, '60, '59, '58, '57, '56, '55, '54, '53, '52, '51, '50, '49, '48



# Zeventienjarige Tom Nijssen leunt tegen tennistop aan

## „Voor mij is in Limburg niets meer te halen“

de meeste vrije tijd op de baan doorbrengen, betekent dit een kolossale jaarlijkse uitgave.

Tom Nijssen echter heeft een goede sponsor, liever gezegd twee. De firma Dunlop, aangesloten bij All Weather Sports geeft per seizoen ongeveer zestig bespanningen weg. Vaker gebeurt het dat een racket wordt opgestuurd voor een nieuwe bespanning en dat de fabrik helemal niet kreterig doet, en een nieuw exemplaar ter beschikking stelt. „Door de vele wedstrijden en trainingen heb ik toch aardig wat bespanningen nodig per jaar“, zegt Tom Nijssen. „Dit sportmerk geeft me daarbij niet alleen de rackets, maar ook kleding, waaronder schoenen en trainingspakken“.

Alles wat niet door Dunlop wordt vergoed neemt sporthuis Brey uit Hoensbroek voor zijn rekening. „Ik ben blij met zo'n sponsor. Elke tennisspeler of -speelsters moest een geldschietter hebben, zonder die vrijgevege mensen, 'die natuurlijk een stukje reclame terugkrijgen, is toptennis niet mogelijk. Wat te denken van de reiskosten die door mijn ouders moeten worden betaald. We krijgen wel wat geld terug van de officiële reiskosten, maar dat is een druppel op een gloeiende plaat. Het enige wat we verdienen is prijzengeld. De hoogte van de bedragen is verschillend, maar met honderd gulden voor de eerste prijs mag je tegenwoordig toch al blij zijn. Dat wil zeggen dat je het reizen naar de fase training in Weert voor een week vrij hebt. Tot nu toe heeft het alleen maar geld gekost.“

### Contract

De economische recessie heeft ook zijn sporen achter gelaten in de tenniswereld. Dunlop had verleden jaar nog tweehonderd tennissers onder contract. Dat aantal is nu teruggebracht tot veertig. Tom Nijssen: „Mijn prestaties in de afgelopen seizoenen hebben ertoe bijgedragen dat dit sportmerk blijft steunen.“

Gelukkig hoeven we daarvoor niet meer wakker te liggen. Voorlopig ben ik weer voor een seizoen onder de pannen. Ik maar me zelf niet zo druk over die zaken, maar mijn ouders die maar steeds moeten dokken, kijken uiteraard wel naar elke cent. Als zij niet opletten komen we, zeker als straks tennis de hoofdschotel gaat vormen, moeilijk te zitten. En ik kan pas terugbetalen als ik mijn droom heb verwezenlijkt, als ik sportleraar ben.“

Tekst:

Jo Gerards



### Geld

Tennis spelen kost geld, toptennis vraagt handenvol geld. Voor de familie Nijssen, waarvan vader (moeder af en toe), dochter en Tom

ten wel eens het onderspit delven. Dat is maar goed ook, anders was de lol er vlug af.“

Nationaal deed Nijssen van zich spreken door in maart in tennishal De Rhijnhof te Wateringen kampioen van Nederland te worden bij de jeugd tot achttien jaar. Bij de dames presteerde dat Monique Margari, eveneens een Limburgse. Reden genoeg om met de kleine Limburgse kolonie een uitbundig feestje op te zetten. „Tot nu toe is dat mijn mooiste en beste prestatie“, aldus Tom Nijssen. „Verleden jaar strandde ik in de finale. Dit was mijn laatste kans, want ik oktober wordt ik achtien en dan moet ik optreden bij de senioren. In Limburg doe ik al aan de seniorencompetitie mee, landelijk heeft dat nog moeten wachten. Dan komen de grote brokken. Daar kan ik mijn tanden op stuk bijten.“

### Onderschatten

Vele tegenstanders zullen echter ook vaker in de gravel terecht komen. Tom Nijssen heeft namelijk een groot voordeel. De tegenstander onderschat hem meestal. Zijn tenger uiterlijk doet niet veel verwachten. Voor de man aan de andere kant van het net in de gaten heeft wie Nijssen is, staat hij meestal al op ruime achterstand. „Ik maak me nooit druk, voor, tijdens of na een wedstrijd. Het sterke punt is de rust die ik kan opbrengen als ik het moeilijk heb, ik denk altijd, die pak ik in.“

Toevallig kwam Tom Nijssen op negenjarige leeftijd op de tennisbaan terecht. Hij raakte in korte tijd zo gefascineerd door deze sport dat hij de voetbalschoenen, waaraan hij eerder verknocht was, steeds minder uit de kast ging halen. Met bewondering staarden de clubleden naar het iele ventje dat een groot talent bleek. Veel oudere en geroutineerde tennisspelers werden in een mum van tijd gedeklasseerd en van de baan geveegd. Tom pakte de ene titel na de andere. In elke klasse had hij weinig tijd nodig om zich de sterkste te tonen. Of hij nu in een van de vele Limburgse hallen speelde of op een buitenbaan, de titels en daarmee de bekens en andere trofeeën begonnen steeds meer plaats in te nemen in huize Nijssen. Voor het poetswerk is moeder verantwoordelijk, die eens per veertien dagen het blinkende chroom, koper en nep-zilver weer glans geeft.

Ondertussen poetst Tom Nijssen aan zijn eigen glans. Geen enkel toernooi, of de invitatie ligt al maanden van te voren in de op een vogelkooitje lijkende brievenbus. „In Limburg is voor mij niets meer te halen“, zegt Tom Nijssen. „Dat wil niet zeggen dat ik alles win, want ook de beste tennissers ter wereld, zoals Borg en Lendl, moe-

● Tom Nijssen:  
„Toptennis kost  
handenvol geld.“

Foto: PETER ROOZEN



# WERELDKAMPIOENEN ZIJSPAN KUNNEN TITELASPIRATIES BEGRAVEN

## Frits Kiggen: „Je hebt niet alles zelf in de hand“

Van onze medewerker THEO KEYDENER

**SPEL** – Gelatenheid klinkt er in de stem van Frits Kiggen. De Opselse helft van het duo Van Heugten/Kiggen raakte afgelopen zondag, tijdens de Nederlandse Grand Prix voor zijspannen aan zijn elleboog gewond. Collega Ton van Heugten en hij, duikelden met hun zijspancombinatie op het Granitacircuit in Gendt op spectaculaire wijze enkele malen over de top. De klap voor Ton van Heugten, die onder de motor geraakte kwam hard aan. Momenteel verblijft de Amersfoortse zijspanrijder met enkele beschadigde ruggewervels in het ziekenhuis.

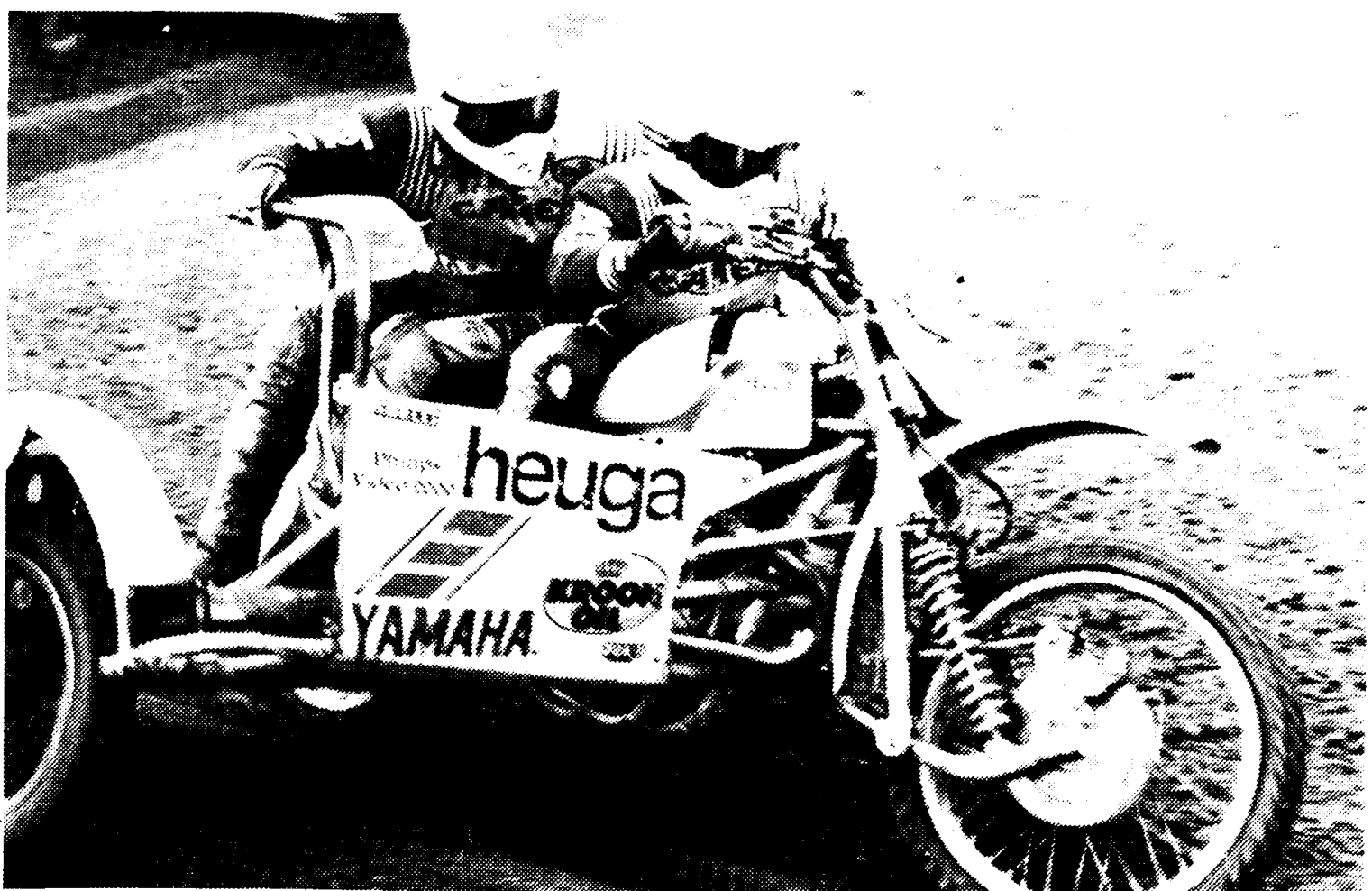
Wat voor beide wereldkampioenen een groots spektakel had moeten worden, eindigde in de eerste ronde van de eerste manche in een drama. Dit alles gebeurde de leiders in het WK-klassement in de enige wedstrijd, op eigen bodem. Thuis in Gendt, likt Frits Kiggen zijn wonen. Het missen van wedstrijden, voorop de titelstrijd in België over

enkele weken, doet hem het meeste pijn. Lijdzzaam toezien, hoe de concurrentie straks weer punten voor de wereldtitel zal pakken, werkt demoraliserend bij de 27-jarige wereldkampioen. Toch probeert hij optimisme te laten doorschemeren. Hij: „Over een zestal weken hopen wij er weer bij te zijn. Dat is in juli. In Engeland wordt dan de Grand

Prix verreden.“ Nog één keer laat de Limburgse bakkenist de gebeurtenissen van de GP Nederland de revue passeren. „Op het rechte stuk haakten wij in elkaar met het stuur van een andere combinatie. Toen was het snel gebeurd. Wij sloegen over de kop waarbij Ton de pech had dat hij de motor op zijn rug kreeg.“

### Elleboog

Frits Kiggen kwam er nog het minst beschadigd van af. Hij zou met zijn rechterelleboog op een steen terecht gekomen zijn. Dat is ook het vermoeden van de artsen. „Mijn genezingsproces zal ongeveer een drietal weken duren“, meent hij. „De diagnose kon door de doktoren nog niet worden vastgesteld. Mijn arm is enkele centimeters dikker, terwijl een flinke bloeduitstorting in



● Het duo Van Heugten/Kiggen in actie tijdens de Italiaanse GP.

de elleboog de zaak bemoeilijkt.“ Deze gedwongen rustperiode zal zijn invloed hebben op het wedstrijdritme en conditie niet missen. „Bij mij niet in zo'n grote mate“, meent Kiggen. „Bij Ton is het een andere zaak. Ik kan, ook al hangt mijn arm in een mutella, toch nog iets aan de conditie doen. Van Heugten niet. Die zal veel moeten rusten.“ De tegenslag heeft verregaande gevolgen voor de prolongatie van de wereldtitel. Sterker nog. De kans op zijn geminimaliseerd: de combinatie is momenteel de leiding in het klassement kwijt. Zaken die toch een morele opdonder geven.

„Zeker“, verwoordt Frits Kiggen, „zal het moeilijk worden. De zaak stond er tot zondag goed voor. Wij hadden de leiding, verkeerden in een blakende vorm, en voor eigen publiek hadden wij zeker één manche met de volle puntenwinst kunnen pakken. Maar je heb nu eenmaal niet alles zelf in de hand.“ Wat heet dan in eigen hand. Bestaat er een wezenlijk verschil tussen een wereldkampioen als bakkenist en je andere collega's? „Daar zit niet veel verschil in. Het is mijn taak om de zijspancombinatie tijdens de wedstrijd horizontaal te houden. Dat

ook te doen bij de hoogste snelheid. Iedereen doet dat op zijn eigen wijze. Je kunt niet vooraf zeggen van: zus of zo moet. Ieder circuit is anders. Lukt je dat, voeg daarbij een portie geluk, dan ben je 'n goeie en stijgen de kansen om wereldkampioen te worden“, zegt Kiggen. Ieder circuit is anders. De omloop in Gendt was die te snel? Te selectief? „Beslist niet. Het parcours in Gendt was wel bikkelhard en snel, maar zo zijn alle circuits in het buitenland. Soms lijken het wel betonbanen. Vooral in Frankrijk. Men is in Nederland zandtrajecten gewend. Gendt was nu eens een echt Europees parcours.“

Deze harde banen zijn straks zaken die in het nadeel van het duo Van Heugten/Kiggen gaan spreken. Want is Van Heugten „startklaar“, dan zal hij duidelijk in het nadeel zijn. Hoe groot is zijn conditionele achterstand. „Zondermeer een duidelijke constatering“, vertelde Kiggen. Toch blijft ik gematigd optimistisch.

### Vraag

De vraag blijft dan... hoe vangt zijn

rug dat op.“ Nog zes WK-wedstrijden staan er op het programma. Dat zijn 12 manches die meetellen voor de wereldtitel. „Och, ik zie ons nog wel een manche winnen, maar is dat dan misschien niet te laat in het seizoen, als de prijzen verdeeld zijn. Zonder overwinningen kunnen wij ook wereldkampioen worden. Dat is duidelijk.“ Het duo Van Heugten/Kiggen denderd al vier jaar samen over de circuits. Met goede resultaten. Tweemaal werden zij nationaal kampioen, waarin Frits Kiggen, duivelskunstenaar in het bakje, een groot aandeel had. Daarvoor was hij zelf actief als rijder. Dat duurde niet lang. De grote financiële offers kon hij niet opbrengen.

Afgelopen jaar verdween Kiggen zelfs voor enkele weken in de lappenmand. Tijdens de Engelse GP brak hij een sleutelbeen en scheurde een botje in zijn hand. „Dat zit verveven in de sport. Daar lig ik niet van wakker“, stelt hij nuchter. „De hoop is nu gevestigd op het falen van de concurrentie. Ook zij kunnen een misstap maken. Dat speelt ons dan in de kaart“. Hoe groot hun kansen zijn staat nog niet vast. Of ze zullen stijgen als beiden fit zijn....?

## Wim Demandt voorlopig nog buiten strijd

Van onze sportredactie

**GREVENBICHT** – Voor de regelmatigste amateurwielrenner van vorig seizoen, Wim Demandt, zit het dit jaar bepaald niet mee. De snelle renner van de ploeg Boels Verhuur-Lemmens komt al een aantal weken niet meer in wedstrijden uit. Hardnekkige knieblessures zijn er zelfs de oorzaak van dat Wim Demandt dit seizoen waarschijnlijk niet meer in actie zal komen.

„Na de Ronde van Groningen kreeg ik last van mijn knieën. De pijn verdween niet. Op aanraden van de specialist werd zelfs een knie twee weken in het gips gezet. Het hielp echter niet. De aanhechtingen van beide knieën zijn ontstoken. Gelukkig zijn mijn blessures in handen van dokter Mey en fysiotherapeut Henk Reuvers. In het begin elke dag en sinds kort om de dag, geeft Henk Reuvers mijn blessures een goede behandeling“, aldus de ongelukkige Grevenbichtenaar.

**Wim Demandt, die in het voorseizoen de strijd om de gezamenlijke clubkampioenschappen in Kerkrade won, heeft een moeilijke periode achter de rug.**

Demandt: „De blessure is natuurlijk een enorme tegenvaller. Ik had veel van dit seizoen verwacht. Die plannen moet ik noodgedwongen een jaartje uitstellen. De genezing van de ontsteking aan mijn knieën verloopt langzaam. Maar ik wil de zaak niet forceren. Daarom geef ik mijn blessures de tijd. Het zit er zelfs in dat ik dit jaar geen wedstrijden meer zal rijden. Ik hoop dat dat niet het geval zal zijn, maar op zijn vroegst maak ik mijn rentree op 27 juli in het Wonder van Obbicht.“



● Wim Demandt geeft zijn blessures de tijd.

## HENDRIKS PORTPALEIS

houdt op zaterdag - zondag 1e en maandag 2e pinksterdag

## OPEN HUIS

Gratis kegelen voor 18 jaar en ouder van 's morgens 10.00 tot 's avonds 22.00 uur op onze nieuwe 6 automatische kegelbanen

In groepen kunt u telefonisch reserveren.

**Heerlerweg 154, Hoensbroek**  
Tel. 045-217970

Pinkstermaandag 31 mei van 11 tot 18 uur

## 5e GROTE LUKSE MARKT TE LINNE

Duizend-en-een artikelen voor iedereen en elke beurs, vele oude ambachten en standwerkers, gezellige buffetten, diverse lekkernijen  
Attrakties, demonstraties en amusement met o.a. Blaaskapel, Marc & Dave en om ± 17.00 uur de int. bekende zangeres MIEKE.

De grootste Luikse markt van Nederland, een bezoek beslist de moeite waard.







Leo de Bruijn: 'Houtskeletbouw  
is goed, goedkoop en individueel...'  
**Supersnelle  
huizenbouw op  
Graetheide**

door max schmeetz

**GELEEN/BORN** - Op Graetheide in Born verrijzen momenteel twee eengezinswoningen, die qua opzet belangrijk afwijken van traditionele bouwmethoden. De meest in het oog springende „afwijking” is slechts in de eerste bouwfasen zichtbaar: namelijk het houten skelet, dat in een bliksemsnel tempo de huizen hun definitieve vorm geeft, maar dat al snel verdwijnt achter traditioneel metselwerk. Uiterlijk lijken de huizen dan op „gewone” bakstenen woningen, maar er zijn wel degelijk verschillen.

Projectontwikkelaar Leo de Bruijn in Geleen, die samen met de Roermondse architect Paul Geraedts het nieuwe type huizen in Born introduceert als landelijke primeur, somt de voordelen op. „Bouwkosten dik vijftien procent onder die van gangbare bouwtypen; uiterst korte bouwtijd - kant en klaar in twee en een halve maand - en dus kleiner renteverlies. Met dit alles blijven wij bovendien onder de 140.000 gulden, die volgens de premie A-regeling zijn toegestaan. En”, zo completeert Leo de Bruijn, „de koper krijgt een huis, waarover onafhankelijke deskundigen uit de bouwwereld zich al uiterst positief hebben uitgelaten”.

**Spectaculair**

Het systeem is inderdaad spectaculair. Het complete skelet komt uit België en bestaat uit natuurlijk gedroogd hout. Het is reeds voorbewerkt wat betreft de elektrische voorzieningen en is bovendien ook al afdoende geïsoleerd, (onder meer dubbele beglazing). Het houten frame kan in elk gewenste „maat” worden geleverd en wordt geplaatst op traditionele fundamenteën.

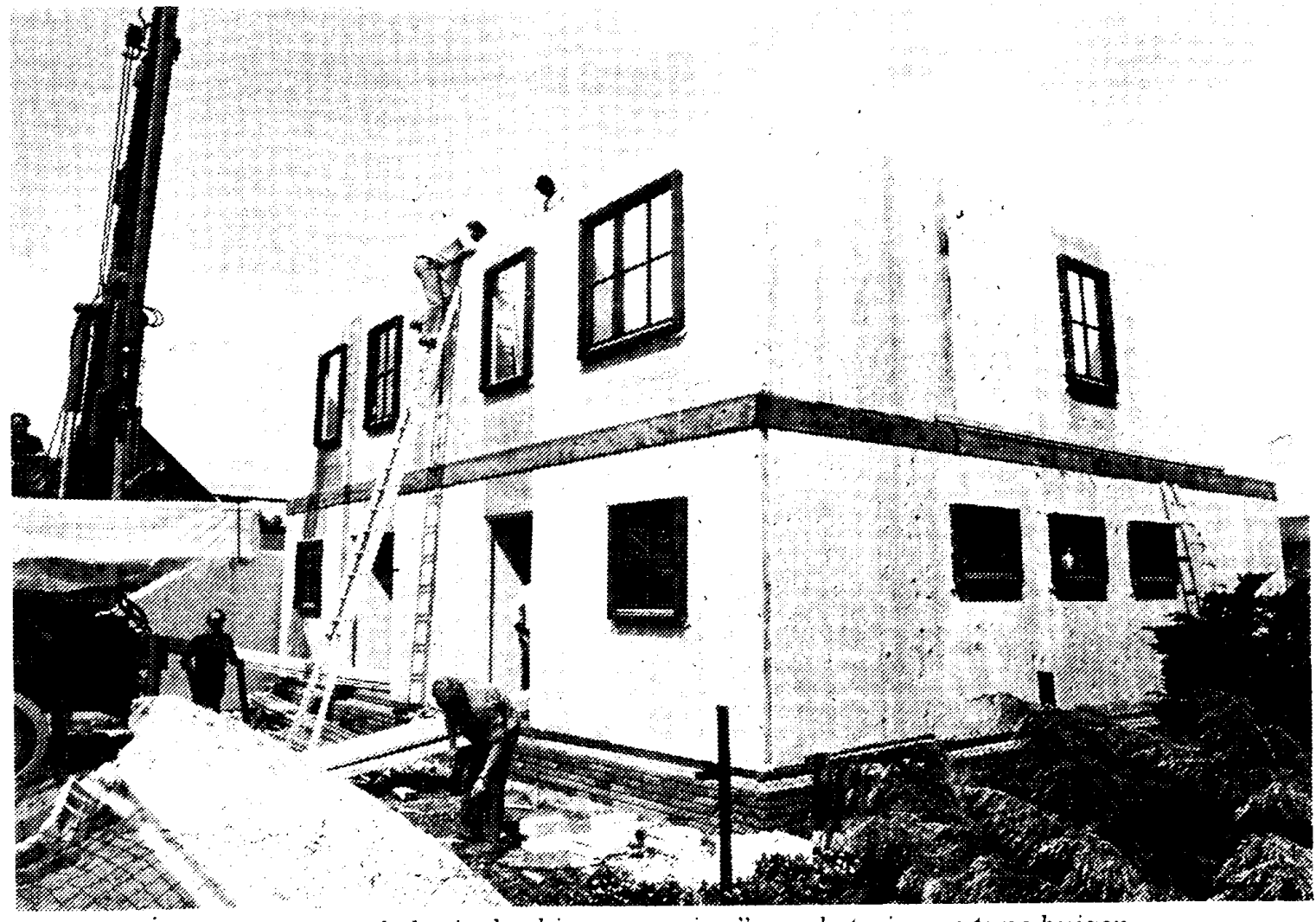
„Wij geloven werkelijk iets nieuws op de bouwmarkt te hebben gebracht”, zegt De Bruijn. „Het wijkt af, natuurlijk. Toen ik er voor het

eerst kennis mee maakte, geloofde ik mijn ogen niet. En als ik mij niet persoonlijk van een en ander op de hoogte was gaan stellen, daar in het Belgische Zulte, zou ik zonder meer sceptisch zijn gebleven”. Paul Geraedts heeft de huizen ontworpen als waren het traditionele. „Maar wel met wat „Spielerei”, legt hij zelf uit. Deze eerste huizen waren bedoeld als twee-onder-één-kap. Dat kun je op meer dan een manier oplossen. Ik heb gekozen voor wat persoonlijkheid in stijl. Waar mogelijk heb ik a-symmetrisch gewerkt, voor een afdoende gezorgd, de stand van de ramen gevarieerd. De huizen hebben een woonkamer van 35 m² - met open haard, - voorts een open keuken, drie slaapkamers, - één van 16 m² en twee van rond de 10 m² - een zolder met de mogelijkheid er een vierde slaapkamer van nog-

maals 16 m² te creëren en uiteraard een badkamer. De centrale verwarming werkt uitsluitend via convectoren. En er is ook een garage. In alle bescheidenheid geloof ik te kunnen stellen, dat het resultaat er mag zijn”.

„De huizen op Graetheide zijn slechts het begin”, zegt Leo de Bruijn overtuigd. „Wij hebben al

plannen voor de bouw van grotere aantallen elders. Maar eerst willen wij deze twee woningen afbouwen en aan eenieder tonen, die er belangstelling voor heeft. Dat kan al over, pak-weg, negen weken. Wij denken aan een open dag of iets dergelijks. Ook nu al kan iedereen alle informatie krijgen die hij wenst. Een telefoontje is voldoende”.



• Het houten skelet is de „binnenvoering” van het nieuwe type huizen, dat in negen weken kan worden opgeleverd.

**Veiligheidsboekje  
voor ouders**

**AMSTERDAM** - Per jaar komen gemiddeld 1700 mensen boven de 65 jaar in en om de woning om het leven als gevolg van een ongeval. Ook bij de talrijke minder ernstige ongevallen die meestal eveneens veel leed en langdurig ongemak veroorzaken, heeft men dikwijls geen erg gehad in de gevolgen van het normale verouderingsproces. Dat stelt het veiligheidsinstituut in Amsterdam vast in de brochure „Veiligheid op oudere leeftijd”.

vijftien maal zoveel licht nodig als een kind van tien. Een enkel exemplaar van de folder is gratis verkrijgbaar bij Infocentrum. Veiligheidsinstituut in Amsterdam.

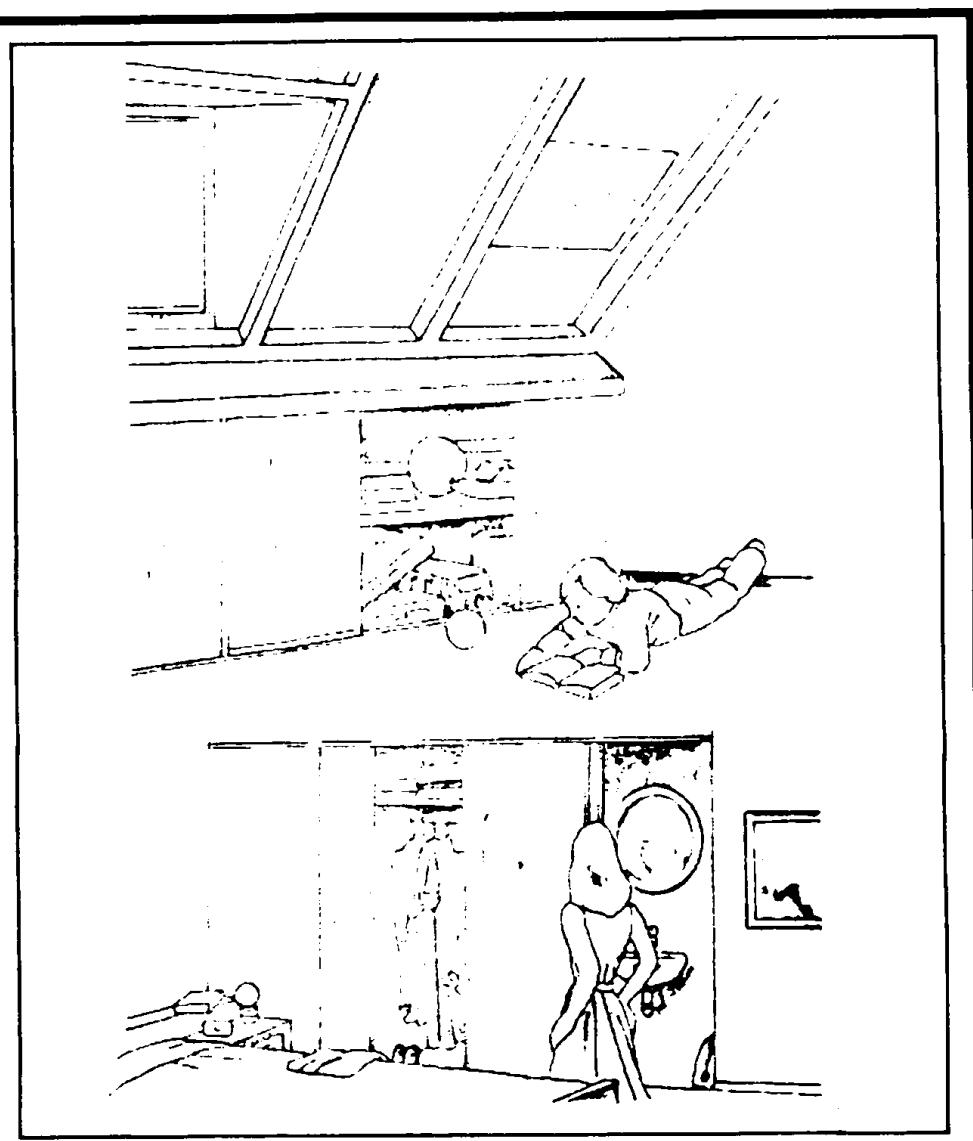
(ADVERTENTIE)

**WAPROF**

**vochtige muren?  
water in kelders?**

Waprof is een modern bedrijf met een ruime ervaring in het bestrijden van de meest voorkomende vocht- en waterproblemen. Alle projecten, uitgevoerd door deskundig Waprof personeel en volgens Waprof voorschriften en adviezen, worden voor een periode van vijf jaar schriftelijk gegarandeerd. Voor alle vochtbestrijdingsprojecten bevelen wij ons graag aan. Wij verstrekken graag gewenste inlichtingen en maken vrijblijvend offertes. Waprof bv, Verenigde Klinkertstraat 16, 6433 PL, Hoensbroek. Telefoon 045-224975.

**Wij jaar  
garantie!**



**„Zolderset”  
voor kastjes  
onder het dak**

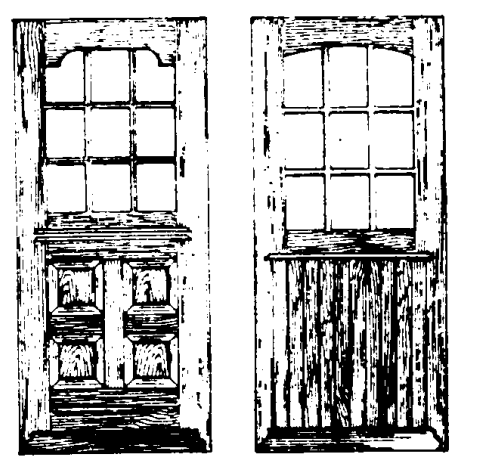
Een veel toegepaste manier om het dakbeschot op de zolder op bepaalde afstand dicht te maken en daarachter bergruimte te creëren, geeft een niet zo ervaren doe-het-zelfer wel eens problemen. De meest praktische techniek is: schuifdeurtjes aan-

brengen. Dit vergt het monteren van de nodige rails, waarin de deurtjes schuiven. Er zijn schuifdeursystemen in de handel, veelal echter gebaseerd op „kamerhoogte”. Inkorten kan wel, maar geeft veel materiaalverlies.

Om daaraan tegemoet te komen, is nu een speciale „zolderset” ontwikkeld, bestaande uit boven- en onderrails van 120, 240 en 360 cm, en zijprofielen van 3,2 tot 6 mm. Het systeem heet Reno Snap-Fit, waarin ook pakketten voor hogere schuifdeuren leverbaar zijn. Er wordt een duidelijke montagehandleiding bijgeleverd. Met een schroevendraaier en een zaag is de hele klus te klaren.

(ADVERTENTIE)

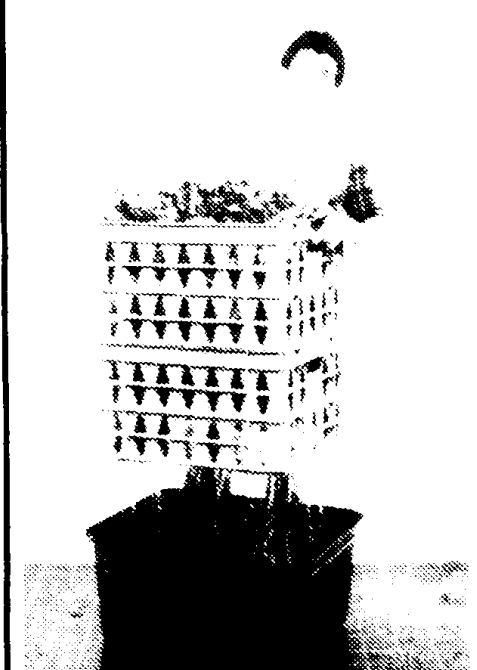
In onze showroom kunt u keuze maken uit meer dan 50 modellen voordeuren, binnendeuren en stijldeuren in elke afmeting en houtsoort, zoals teak, eiken, mahonie, merbau, grenen enz. Onze vakmensen verzorgen uw deur van A tot Z met het ter plaatse afhangen, hang- en sluitwerk en glas. Ook leveren wij inbraakvrije achterdeuren met gewapend glas en veiligheidssloten. Verder omvat ons leveringsprogramma de renovatie van kozijnen en ramen in elke houtsoort met normale of isolerende beglazing (subsidie verzorgen wij).



**GEURTEN  
HOENSBROEK**

045-212531  
HOMMERTEWEG 27  
's Maandags gesloten

**Snijbloemen (nog)  
verser dank zij  
puike vondst**



De verse snijbloemen die vanaf de veilingen hun lange weg naar de winkels moeten vinden, zullen er nog frisser en fleuriger bij staan, dank zij een knap bedachte transportbak. Die is ontwikkeld door Curver. In die bak bevindt zich een „bloemenkist” waarin bloemen staande worden geplaatst en die water bevat. Nadat de bloemen „gedronken” hebben, wordt de bloemenkist in de uitlekstand geplaatst. Voor dit systeem, dat de populaire boekjes in een „veiling-verse” staat bij de klant brengt, bestaat grote belangstelling. Tenslotte zal vooral de „bloemenconsument” er baat bij hebben.

**Overzicht hypotheekrente**

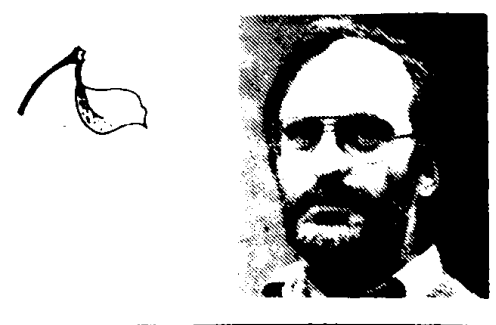
**Hypotheekrente per 25 mei 1982.**  
Geen enkele wijziging op de hypotheekrentemarkt deed zich deze week voor. De vooruitzichten op verlaging worden er op korte termijn zeker niet groter op. Eerder mag aangenomen worden dat voor de komende week de rente zich op het huidige niveau zal handhaven.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages			
			met gem.- garantie		zonder gem.- garantie	
			opgave bank	werke- lijk	opgave bank	werke- lijk
<b>Annuitieenhypotheek</b>						
A.B.N.	1 jaar <sup>1)</sup>	1,5	9,8	10,36	10,0	10,58
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	10,5	11,12	10,7	11,34
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	10,5	11,12	10,7	11,34
Amrobank	var. <sup>2)</sup>	1,5	10,0	10,67	10,25	10,95
	2/5 jaar <sup>2)</sup>	1,5	10,5	10,97	10,7	11,19
Bouwfl. Limb. Gem.	5 jaar <sup>3)</sup>	1,5	10,3	11,1	10,3	11,1
	30 jaar <sup>3)</sup>	1,5	10,5	11,32	10,5	11,32
Centrale Volksbank	5 jaar <sup>1)</sup>	1	9,9	10,4	10,1	10,62
Ned. Credietbank	1 jaar <sup>1)</sup>	1,5			10,0	10,65
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	10,625	11,34	10,875	11,62
Ned. Midd. Bank	1 jaar <sup>2)</sup>	1	10,2	10,82	10,4	11,05
	3 jaar <sup>2)</sup>	1	10,4	11,05	10,6	11,27
	5 jaar <sup>2)</sup>	1	10,7	11,38	10,9	11,6
Postgiro en Rijkspostspaarbank	5 jaar <sup>3)</sup>	1	10,1	10,71	10,1	10,71
Rabo (adviesrente)	var. <sup>3)</sup>	1,25	10,2	10,85	10,2	10,85
Rabo Hypotheekbank	5 jaar <sup>3)</sup>	1,5	10,2	10,89	10,2	10,89
Spaarbank Limburg	var. 3/5 jaar <sup>3)</sup>	1,5	10,0	10,67	10,0	10,67
Sint-Pancratius	var. <sup>3)</sup>	1,5	10,0	10,67	10,0	10,67
	5 jaar <sup>3)</sup>	1,5	10,0	10,67	10,25	10,95
Westland-Utrecht standaard	5/10 jaar <sup>4)</sup>	2	10,5	11,52	10,7	11,74
<b>Levenshypotheek</b> (verpl. afsl. levensverz.) Levensverz. aangesl. bij N.V.L.						
	5/10 jaar <sup>1)</sup>	-	10,1	10,49	10,1	10,49
<sup>1)</sup> Kwartaalbetaling achteraf						

<sup>1)</sup> Kwartaalbetaling achteraf <sup>3)</sup> Maandbetaling achteraf  
<sup>2)</sup> Halfjaarbetaling achteraf <sup>4)</sup> Maandbetaling vooruit

**Wat doen we in de tuin?**

door  
Sante Brun



zomer zo droog en vooral zo warm mogelijk worden gehouden, zoals in hun geboorteland - Irak, Iran - normaal is. Ze geuren heel droog en elegant. Een andere plant die een heerlijk-ke, maar wel wat zware geur verspreidt is Smilacina racemosa, een prachtig familielid van de salomonszegel en de liletjes van dalen. Smilacina behoeft zure grond en een beschaduwde, beschutte plek, waar de tere bladeren met aan het eind een roomwitte bloeiwijze zich goed kunnen ontplooiën. De wind neemt de geur een heel eind mee. Bij mij bloeiden zij dit jaar samen met Narcissus jonquilla-hybrid, die ook een mooie, droge geur afgeven.

Primula's, die kunnen er ook wat van. Vooral die heel vroeg bloeien ruiken lekker, maar je zou ze eigenlijk een beetje hoger moeten planten omdat je wel je neus er in moet steken om ze goed te kunnen ruiken. Het heerlijke van deze planten, waarvan er veel jaarlijks gescheurd moeten worden, is dat de wortels ook lekker ruiken. Als je het niet weet zoek je een ongeluk tot je ontdekt dat het die wortels zijn. Menigeen heeft dan ook tot zijn verbazing gezien hoe ik, ergens in maart of april, mijn neus vol welgevallen in een kluit aarde stak, bevattende wortels van Primula juliae. Er zijn meer planten waarvan de wortels heerlijk ruiken, maar ook

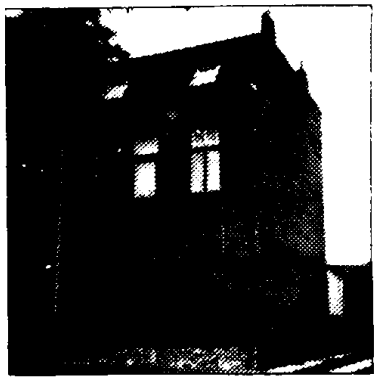
stinkende zijn er. Zoals de wortels van een heel mooie rotsplant, Codonopsis clematidea. Die stinken namelijk naar roofdieren, precies zoals de leeuwenkool in de diertuin. Ook die geur verspreidt zich sterk op het moment dat de wortels boven de grond komen, zelfs van heel minieme zaailingen. Veel liliachtigen hebben in hun bloemen en hun blad dezelfde geur. Uien natuurlijk en veel „siersoorten”, maar ook daslook, een inheemse plant waarvan de knoflookgeur op zwoele meivonden op grote afstand valt waar te nemen vooral als er veel exemplaren bijeen staan. Heel veel planten hebben geen eigen specifieke geur (zoals hyacinthen die wel hebben, bijvoorbeeld) maar een „algemene bloemengeur”. Bijzonder prettig is die aanwezig in de „oranjebloesems” van een verwant van de sinaasappels, Choisya ternata, een in feite winterharde heester die echter nogal wat te lijden heeft van winterstormen en dan ook beter in de koude kas kan worden gehouden. Een groep met jasmijngeur mag er ook wezen. Ik bedoel de jasmijngeur van jasmijnthee, en dus niet die van Philadelphus of tuintjasmijn. Niet alle volgende planten geuren exact hetzelfde, maar toch vergelijkbaar: Jasminum officinale en Pittosporum tobira (

en P.t. variegata met bont blad), allemaal potplanten die het goed doen en die vooral om die geur worden gehouden. Veel planten hebben geurende blad, zoals kruiden. Wist u dat zaailingen van dragon vrijwel nooit geuren? U moet zorgen een geurende plant te krijgen en die zo nodig vermeerderen door scheuren. Seringen ruiken heerlijk, maar het blad ruikt hoogst onaangenaam. Het blad van Ribes wordt door de een gewaardeerd en door de ander verafschuwd - het geurt vooral als het regent, wanneer juist andere planten even ophouden met geuren. De geheime geuren, daar houd ik ook van. Zo is er een muntsoort die nog geen twee millimeter hoog wordt, maar een sterke waternuntgeur verspreidt als je hem even aanraakt. Of de verborgen crème bloemetjes van Daphne ponicum waarvoor je je helemaal naar de grond moet buigen, niet alleen om ze te ruiken maar zelfs om ze te zien. Heel weinig gezien maar heerlijk ruikend naar vroege groene appeltjes zijn de onwezenlijk blauwe bloemen van Aquilegia flabellata. Appeltjesgeur verspreiden ook de bladeren van Rosa rugifolia (of egantier). Groot de bescheiden geur van Buxus trouwens ook niet weg, of die van een enorme bloeiende kersenboom...

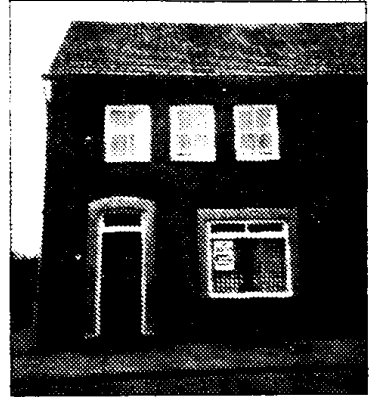


# KUKEN EN KIEZEN

In deze advertentie vindt U slechts een kleine greep uit ons totale aanbod. Wilt U meer zien? Vraag onze fotoreportage met meer dan 100 huizen of loop eens vrijblijvend binnen!



**HOENSBROEK, Nieuwstraat**  
• Koopprijs f 95.000,- k.k.  
• grote tuin met achterom  
• 6 slaapkamers  
• mooie woonkamer



**HOENSBROEK, Demstraat**  
• Koopprijs f 135.000,- k.k.  
• geheel gebouwd halfvrij  
• met 1000 m² grond  
• v.w. gas garage berging  
• 2 vaders 4 slaapkamers



**GEULLE, Rect. Thijssenstraat**  
• Koopprijs f 150.000,- k.k.  
• geheel verbouwd  
• 4 slaapkamers  
• grote tuin opp. 442 m²



**HEERLEN, Hofstraat**  
• Koopprijs f 110.000,- k.k.  
• 3 slaapkamers - zolder



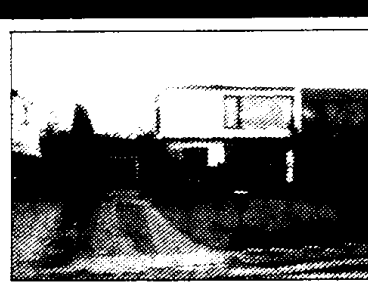
**BRUNSSUM, Heggerank**  
• Koopprijs f 139.000,- k.k.  
• uitstekend onderhouden  
• living 36 m²  
• 4 slaapkamers



**WIJNANDSRADE, Langeweide**  
• prijs n.o.t.  
• geheel onderkelderd  
• goede woonstand  
• geheel geïsoleerd  
• dubbele beglazing

**SCHAESBERG, Achterstraat**  
• Koopprijs f 75.000,- k.k.  
• grotendeels verbouwd  
• halfvrijstaand  
• garage en berging  
• tuin f 550 m²

Voor diverse relaties zoeken wij woningen in de prijsklasse van f 80.000,- tot f 150.000,- in alle plaatsen.



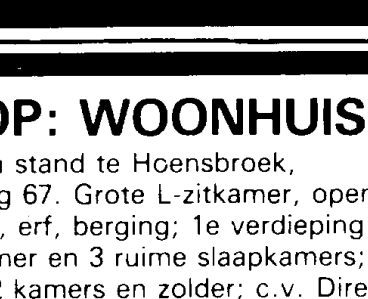
**GELEEN, Rijksweg Zuid**  
• Koopprijs f 175.000,- k.k.  
• geheel onderkelderd  
• 4 slaapkamers  
• L-vormige living  
• garage en flinke tuin



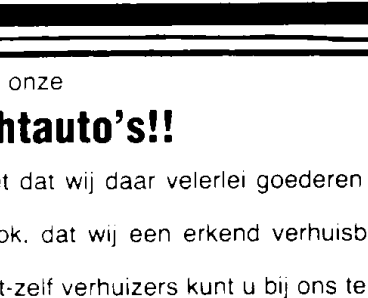
**NIJEUWSTADT, Harmoniestraat**  
• Koopprijs f 118.000,- k.k.  
• Z-vormige woonkamer  
• grote garage m. achterom  
• luxe keuken



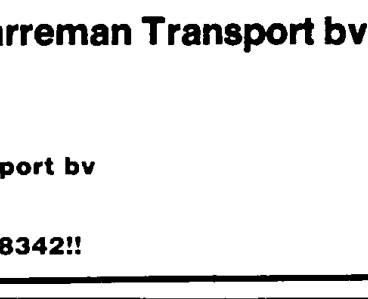
**GELEEN, Rijksweg Zuid**  
• vraagprijs f 575.000,- k.k.  
• zeer representatief winkel-woonhuis met achterinrit  
• verkoopruimte part. 350 m²  
• verkoopruimte verd. 190 m²  
• mooie bovenwoning



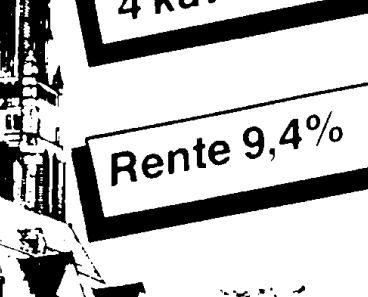
**BEDRIJFSPANDEN**  
• Koopprijs f 118.000,- k.k.  
• Z-vormige woonkamer  
• grote garage m. achterom  
• luxe keuken



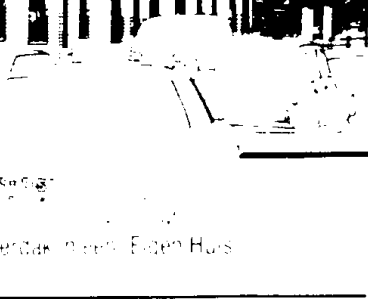
**GELEEN, Rijksweg Zuid**  
• vraagprijs f 575.000,- k.k.  
• zeer representatief winkel-woonhuis met achterinrit  
• verkoopruimte part. 350 m²  
• verkoopruimte verd. 190 m²  
• mooie bovenwoning



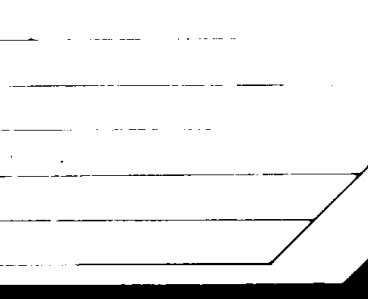
**BEDRIJFSPANDEN**  
• Koopprijs f 118.000,- k.k.  
• Z-vormige woonkamer  
• grote garage m. achterom  
• luxe keuken



**GELEEN, Rijksweg Zuid**  
• vraagprijs f 575.000,- k.k.  
• zeer representatief winkel-woonhuis met achterinrit  
• verkoopruimte part. 350 m²  
• verkoopruimte verd. 190 m²  
• mooie bovenwoning



**BEDRIJFSPANDEN**  
• Koopprijs f 118.000,- k.k.  
• Z-vormige woonkamer  
• grote garage m. achterom  
• luxe keuken



**BEDRIJFSPANDEN**  
• Koopprijs f 118.000,- k.k.  
• Z-vormige woonkamer  
• grote garage m. achterom  
• luxe keuken

## Limburgs WOONBLAD

# OPENBARE VERKOOP

## BEDRIJFSCOMPLEX, VRIJST. WOONHUIS, ROERMOND.

notaris L.H.G. Tacken te Roermond zal op **WOENSDAG, 2 JUNI 1982**, om 14 u. in Hotel de la Station, Stationsplein 9, Roermond, te verzoeken van de eigenaar

### OPENBAAR VERKOPEN:

**BEDRIJFSCOMPLEX** met **VRIJSTAAND WOONHUIS**, te **ROERMOND**, aan de **PROF. SCHREINEMAKERSSTRAAT** huisno. 23 en 25, op een perceel, oppervlakte totaal 3725 m², te veilen als volgt:  
Kavel I. Bedrijfsgebouwen, voorste deel, met oprit en parkeerplaats, totale oppervlakte ± 1667 m², waarvan bebouwd ± 950 m² en verhard ± 717 m²;  
Kavel II. Bedrijfsgebouwen, hoogbouw, met oprit en parkeerplaats, totale oppervlakte ± 1623 m², waarvan bebouwd ± 906 m² en verhard ± 717 m²;  
Kavel III. Vrijstaand **RIANT WOONHUIS** met **TUIN**, aan de **PROF. SCHREINEMAKERSSTRAAT** no. 25, in zeer goede staat: oppervlakte 435 m².  
**TE VEILEN:** in genoemde kavels alsmede in de navolgende kavels: kavel I. met kavel III; kavel II. met kavel III; kavel I. met kavel II., benevens de totale massa van kavels I, II. en III.

**HET COMPLEX** is uitermate geschikt voor groothandel, industriële bedrijfsuitoefening en bedrijven in de dienstverlenende sfeer. Vergunning in overleg met de gemeente.

**AANVAARDING:** terstond, vrij van gebruik bij betaling van de koopsom.

**BEZICHTIGING:** na overleg, tel. 04750-24446, uitsluitend op werkdagen tot 17 uur.

**INLICHTINGEN:** tel. zie hiervoor, alsmede ten kantore van genoemde notaris, Wilhelmijnplein 14, tel. 04750-15747 toestel 2.

Op verzoek beschikbaar **INFORMATIEMAP**.

## Te koop in Heerlen vlakbij het centrum

vrijstaand herenhuis met tuin (pln. 15x100 m)

Parterre: trappenhuis met hal en w.c., zijkamer 3x3 m, keuken 4x2,90, berging, kelder, garage 6x2,65 m, kamer en suite met serre, totale lengte 14 m, grootste breedte 5,50 m.  
1e etage: 4 sips: 3,90x5,50 met balkon, 4,20x4,20, 3,3x1,5, 2,70x3,10, berging 1,80x1,20, badkamer 2,30x2,60 met aparte w.c.  
2e etage: zolder met kamer 3,25x2,95.  
Het huis bevat vele vaste kasten. De tuin is een fraai aangelegde siertuin met groot gazon.  
Inlichtingen telefoon 045-713780.

### Antiek

Enorme collectie prachtig **ANTIËK**. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Ook voor houtdraaiwerk. Elke dag open. Houten, Kerkplein 2, Geulle, 043-641255.

1000 antieke klokken, 2000 schilderijen 19e, 18e en 17e eeuws. Alles met garantie-certificaat. 300 oude lijsten.

### Carpe Diem

Steegestr. 7-9, Markt 26, Meerssen. Tel. 043-641408 of 642173. Alleen zaterdag 10.00 tot 17.00 uur. Andere dagen op afspraak. Heden 29 mei grote nieuwe zending binnen.

## GEËEN NAMAAK IN UW WOONKAMER MAAR EEN MOOIE NATUURSTENENVLOER

Niet te overtreffen, nog nooit geëvenaard: leisteen, kwarsieten speciaal uit Noorwegen - India - China - Italië en Brazilië

vanaf **59,-** p.m.2

VOOR UW TERRAS- EN TUINPADEN HEBBEN WIJ SPECIALE AANBIEDINGEN

vanaf **39,-** p.m.2

Neemt u eens vrijblijvend een kijkje in onze showroom bij:



**Exploitatie Mij Q&Q**

Bergseweg Kunrade-Voerendaal  
tel.: 045-751884

Geopend van maandag t/m vrijdag van 8.30-16.30 uur; zaterdag van 8.30-13.30 uur

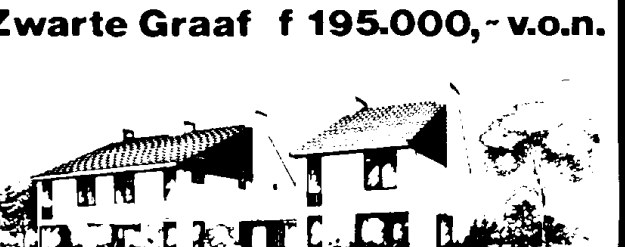
## Te huur cafe met woning in Maastricht centrum

Gedagden die beschikken over de vereiste vestigingspapieren alsmede enig kapitaal worden verzocht te schrijven naar: Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V. Postbus 1110, 6201 BC Maastricht. Inlichtingen: tel. 043-18557 de heer J. Mayeur tot 10.00 uur v.m.



HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

## Te koop in Doenrade Zwarte Graaf f 195.000,- v.o.n.



Goed geoutilleerde halfvrijstaande woningen met garage in landelijke omgeving. Indeling: Riant U-vormige living. Uitgebouwde keuken met luxe inrichting. Op de verdieping 3 slaapkamers, 2 badkamers met apart 2e toilet. Op 2e verdieping zeer ruime zolder met vaste trap bereikbaar. Royale voor- en achtertuin. Aangebouwde garage/berging. Eventuele huur met recht van koop is bespreekbaar. Direct te aanvaarden. Vrijblijvend te bezichtigen op afspraak. Een project van:

**nagron vastgoed**

Inlichtingen en verkoop bij:



makelaardij onroerend goed sittard maastricht venlo enshoven s herbergenbosch  
6131 AS sittard stationsplein 1 tel 04490-19151

## TE KOOP: WOONHUIS

op prima stand te Hoensbroek, Hommerteweg 67. Grote L-zitkamer, open haard, keuken, erf, berging; 1e verdieping: mooie badkamer en 3 ruime slaapkamers; 2e verdieping: 2 kamers en zolder; c.v. Direct vrij te aanvaarden. Zeer gunstig voor snelle besliser (minder dan de executieprijs) f 105.000,- (uiterste prijs).

Inlichtingen: MOONEN, Hoofdstraat 9 Hoensbroek. Tel. 045-214197.

## Haast iedereen kent onze blauwe vrachtauto's!!

Haast iedereen weet dat wij daar velerlei goederen mee vervoeren!! Maar u wist toch ook, dat wij een erkend verhuisbedrijf zijn!! Ook voor de doe-het-zelf verhuizers kunt u bij ons terecht om een verhuisbus te huren. Wilt u vrijblijvend inlichtingen, stuur dan een ledige enveloppe op aan: Harreman bv, Antwoordnummer 10.003, 6400 VG Hoensbroek, vergeet niet aan de achterzijde uw naam en adres te vermelden. Wij informeren u dan zo volledig mogelijk over onze dienstverlening.



**Harreman Transport bv**  
Hoeken 28,  
Doensbroek  
Telefoon 045-218342!!

## De goedkoopste appartementen op de mooiste ligging in ECHT vanaf f 180,- per maand (zonder eigen geld)

Voor iedereen die een betaalbare woning zoekt is dit een unieke kans.



• Wonen op de mooiste ligging in het centrum van Eindhoven  
• Vrijblijvend inlichtingen en bezichtigingen mogelijk  
• De prijs met w.w.v. de eigeners is vastgesteld op 100,- per maand inclusief water, gas, elektriciteit, afval en huishoudelijke afval

Meer weten? Stuur dan direct de bon of naar **MULLENERS VASTGOED B.V.**, Antwoordnummer 30101, 6100 VS GREVENBICHT. (Een postzegel is niet nodig)

Of ring spreekt de **MULLENERS VASTGOED** 04497-1763

Ik wil weten wat een garantie appartement met hoge Rukspremie in ECHT mij gaat kosten. Graag meer informatie



Burg Houbenstraat 22  
6124 BE Papenhoven tel 04497-1763

Nog slechts 4 kavels vrij.

Rente 9,4%

## PRIJSKLASSE TOT f 130.000,-

**HEERLEN**  
Appartement op 2e etage met c.v. Ind.: kelder, berging, hal met berg- en garderobekast, L-vormige woonkamer met muurkast, 2 slaapkamers, badkamer met douche en v.w., Alle binnendeuren in finer uitgevoerd. Servicekosten, incl. stookkosten ca. f 270,- p.m. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 59.000,- k.k. 6926

**HEERLEN**  
Appartement op 1e verd. met hal, woonkamer met groot balkon, keuken met inr., tussenhal, bet. toilet, 2 slaapkamers, bet. badkamer met ligbad en v.w., berging. Aanvaarding direct. Koopprijs f 129.000,- k.k. 6930

**HOENSBROEK, nabij centrum.** Woonhuis met hal, toilet, woonkamer met open haard en ged. oud- hollands plafond, keuken, bijkeuken, serre, 1e verd.: slaapkamer, badkamer met ligbad en v.w. 2e verd.: 2 slaapkamers, berging, ruime zolderberging. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 79.000,- k.k. 6778

**HOENSBROEK, Nabij centrum.** Tussenwoning met c.v., berging, carport, tuin, woonkamer 28,5 m², keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, vaste trap naar zolder met slaapkamer met v.w., zolder, ruimte. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 119.000,- k.k. 6712

**KERKRADE, De Gracht**  
Tussenwoning met ruime woon/eetkeuken, woonkamer in sierpleister, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs f 112.000,- k.k. 5467

**KERKRADE**  
Goed onderhouden hoekwoning met c.v., grote tuin, 2 kelders, hal 10 m², grote L-vormige woonkamer, eetkamer, kompl., ingerichte keuken, badkamer. 1e verd. 2 grote slaapkamers, vaste trap naar zolder met 3e slaapkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 123.000,- k.k. 6952

**SCHAESBERG, Europastraat**  
Hoekwoning met c.v., tuin, hal met toilet, bet. keuken, serre, woonkamer. 1e verd. 4 slaapkamers, badkamer met douche en v.w. 2e verd. zolder met vlieztrap. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 115.000,- k.k. 5804

**SCHAESBERG, Nabij centrum.** Tussenwoning met c.v., tuin, oprit via achterzijde, kelder, woonkamer ca. 30 m², keuken met moderne inr. 1e verd. 4 slaapkamers, bet. douche met v.w. 2e verd. vlieztrap naar zolder. Bouwjaar ca. 1965. Aanvaarding ca. medio 1983. Koopprijs f 99.000,- k.k. 6248

## PRIJSKLASSE TOT f 170.000,-

**HEERLEN, Palemig.** Halfv. woonhuis met c.v., sout.: provisieruimte, berging c.q. hobbyruimte, ruime garage. Part.: hal, toilet, L-vormige woonkamer, ruime keuken. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd. vlieztrap naar berging en 4e slaapkamer c.q. hobbyruimte. Tuin ca. 25 m. diep. Opp. 356 m². Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 149.000,- k.k. 6674

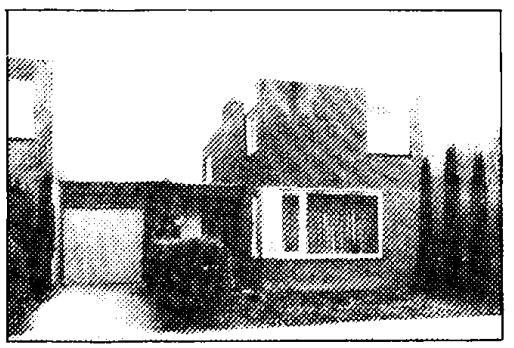
**HEERLEN**  
Halfv. woonhuis met c.v., tuin, berging, hal, bet. toilet, keuken met inr., woonkamer met tegelvloer en deur naar terras. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. vaste trap naar grote slaapkamer en berging. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 145.000,- k.k. 6969

**NIJEUWENHAGEN**  
Halfv. herenhuis met royale entree, woonkamer, kompl., ingerichte keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche, ligbad, v.w. en 2e toilet. Vaste trap naar zolder met 4e slaapkamer en berging. Ruim aangelegde tuin, garage met berging. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 169.000,- k.k. 6752

**OIRSBEK**  
Gesch. landhuis met c.v., garage, ruime hal, keuken, woonkamer 35 m². 1e verd. 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, mooie voor- en achtertuin. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 155.000,- k.k. 6375

**OIRSBEK**  
Rustig gelegen halfv. woonhuis met c.v., garage, tuin, entree, toilet, woonkamer, aparte keuken. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd. vlieztrap naar besch. zolder. n.b. spouwmuurisolatie aanwezig en geh. part. voorzien van plavuizen. Grondopp. ca. 250 m². Aanvaarding 2 à 3 mnd. na koop. Vraagprijs f 139.000,- k.k. 6964

**VOERENDAAL**  
Tegenover plantsoen gelegen vrijst. woonhuis met garage, tuin, c.v., hal met tegelvloer, toilet, living ca. 42 m² met houten plafond, grote keuken. 1e verd. 2 ruime slaapkamers (mogelijkheid voor 3e), badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, c.v. ruimte. Opp. 241 m². Aanvaarding direct.



Vraagprijs f 159.000,- k.k. 6884

## PRIJSKLASSE TOT f 250.000,-

**BRUNSSUM**  
Mooie vrijst. woning met garage, L-vormige eet/woonkamer 48 m² met open haard, keuken met install. 1e verd. 6 bergkasten, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad en 3 slaapkamers met open haard, keuken, badkamer en berging. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 235.000,- k.k. 6810

**KERKRADE, Nabij centrum.** Ruime vrijst. bungalow met c.v., garage, 5 slaapkamers, tuinkamer, kantoorruimte, div. bergingen, woonkamer met zonn balkon van 25 m², keuken, badkamer, aangelegde voor- en achtertuin met privacy. Aanvaarding direct. Koopprijs f 225.000,- k.k. 6265

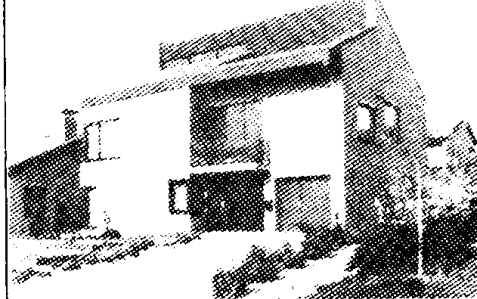
**VAALS**  
Boerenwoonhuis met kleine huiswei, kelderbar. Part.: showroom 60 m², werkplaats met hal 180 m², zolderruimte met nieuw dak 150 m², woonkamer 38 m², keuken, badkamer en slaapkamers, zolder met mansardekamer. Aanvaarding 3 mnd. na koop. Vraagprijs f 236.000,- k.k. 6307

## PRIJSKLASSE VANAF f 250.000,-

**HEERLEN, Douve Weien.** Vrijst. woonhuis met c.v., hal, bet. toilet, L-vormige woonkamer met open haard, keuken met install. 1e verd. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en toilet. Garage en tuin. Aanvaarding direct. Koopprijs f 270.000,- v.o.n. 6735

**HEERLEN, Douve Weien.** Riant landhuis met c.v., tuin. Sout.: 2 slaapkamers, hobbyruimte, berging, provisiekelder, c.v.-ruimte, garage. Part.: woonkamer met open haard, keuken, 2 slaapkamers, badkamer en doucheruimte met 2e toilet, spreekkamer. Grondopp. 998 m². Aanvaarding juni 1982.

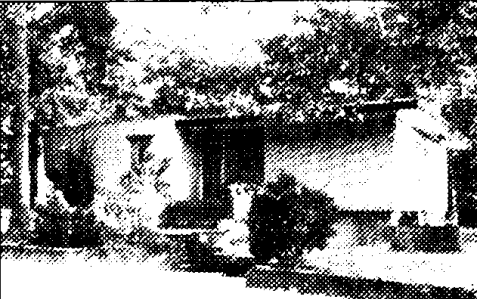
kamers, ruime hobby/praktijkruimte, toilet, wasruimte, berging, garage. Part.: ruime hal met plavuizen, living met open haard, open keuken (compl. luxe uitvoering), 3 slaapkamers, fraaie badkamer. 1e verd. vide/t.v.-ruimte, studeerkamer, riant zonneteras. Het pand is voorzien van dubb. beglazing en hardhouten ramen en kozijnen en is tevens geïsoleerd. Opp. ca. 525 m². Bouwjaar 1978. Aanvaarding evt. direct.



Koopprijs f 335.000,- k.k. 6932

**KERKRADE**  
Goed onderhouden en geïsoleerd vrijst. landhuis met hetteluchtwarming, tuin, garage, kelder, ruime hal, studeerkamer, woonkamer 50 m² met zitkuil en open haard, inger. keuken, bijkeuken. 1e verd. 4 ruime slaapkamers, luxe badkamer. Aanvaarding juli 1982. Vraagprijs f 275.000,- k.k. 6871

**SCHAESBERG**  
Vrijst. bungalow. Sout.: 3 slaapkamers, toiletruimte met v.w., hobbyruimte, berging provisiekelder, c.v.-ruimte, garage. Part.: woonkamer met open haard, keuken, 2 slaapkamers, badkamer en doucheruimte met 2e toilet, spreekkamer. Grondopp. 998 m². Aanvaarding juni 1982.



Vraagprijs f 279.000,- k.k. 6558

**SCHINEN**  
Landelijk gest. vrijst. bungalow met inpan-dige garage, 2 kelders, hal met luxemburges-leisteen, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubb. v.w., douche en toilet, L-vormige woonkamer ca. 40 m², dichte keuken met install., overdekt terras, aangelegde tuin met oostmale privacy. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 295.000,- k.k. 6647

Mooi wonen waar Heerlen en het natuurgebied Terworm elkaar ontmoeten.

## BEZOEK VANDAAG ONS INFOCENTRUM

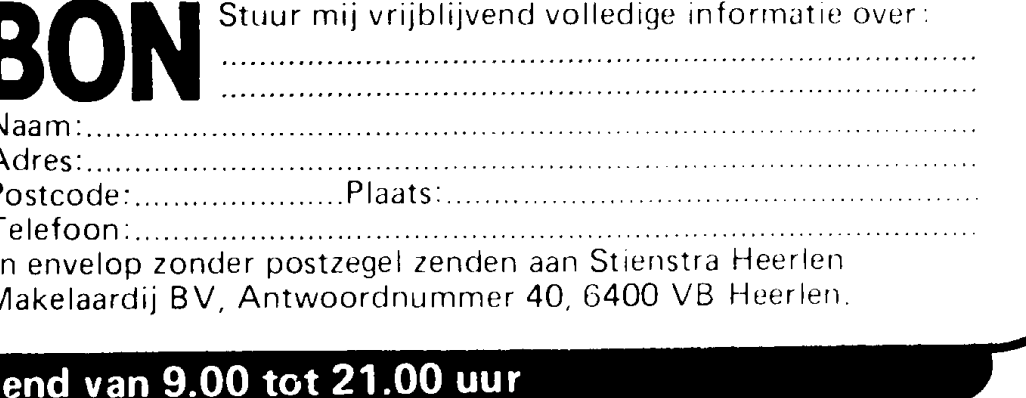
Gouverneurstraat 3, Heerlen. Geopend van 14.00 - 16.00 uur.

Laat u uitvoerig informeren over de fraaie woningen in het plan "Gouverneurstraat" (netto maandlast vanaf f 443,-\*)

en de eigentijdse „compactwoningen“ in het plan "Terwormdael" (netto maandlast vanaf f 262,-\*)



Makelaardij onroerendgoed Hypotheken Verzekeringen  
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Templesplein 25, 6411 ET Heerlen  
045-712255\*  
Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur



Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over:  
Naam:.....  
Adres:.....  
Postcode:.....Plaats:.....  
Telefoon:.....  
In enveloppe zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.



# Stad fotograferen... is dat nou wel leuk?

Er zijn maar weinig amateur-fotografen die belangstelling hebben voor „stadsfotografie“, een onderwerp waarin vakmensen op fotogebied vaak tot heel boeiende creaties komen. Een straat, met rijen huizen, stampvol auto's, verkeerslichten en talloze andere elementen die op zich beslist niet zo fotogeniek lijken, nee, een erg aantrekkelijk onderwerp voor de cameralens zie je er niet zo gauw in.

bestrijkt. De camera achterover laten hellen is niet aan te bevelen omdat dit een perspectiefische vertekening veroorzaakt. Ook bij een volkomen loodrechte stand van de achterwand wijken bij een groothoeklens de staande lijnen van een gebouw, maar dat stoort bij een bescheiden groothoeklens niet.

Wie meer ervaring krijgt in het maken van foto's van zijn stad zal dit onderwerp ook kunnen benutten voor het maken van creatieve foto's. Want een stad heeft zoveel

vormen en mogelijkheden en je kunt met licht spelend of door gebruik van lenzen die vormen beïnvloeden. Een stad in de morgen zonder auto's, de stad bij avond met z'n vele licht uitstralende vensters en verkeerslichten, de stad door de seizoenen heen... Er is geen veelzijdiger en boeiende foto-motief dan de plaats, waar de mens beschutting heeft gevonden, waar hij gelukkig is en waar hij zich in veel gevallen op een bijzondere manier mee verbonden voelt.



• Lampen branden lichte plekken in het donker, autolichten trekken strepen door de natte straat: ook een beeld van de stad, die voor de fotograaf veel gezichten heeft.

Zie die camera echter ook eens als een vastlegger van een tijdsbeeld. Er verandert in het uiterlijk van een stad van alles en dat gaat tegenwoordig vrij snel. Als het nieuwe er is, ben je het oude gauw vergeten. Of het blijft een vage herinnering, zoals als waarop Wim Sonnevelds liedje „Het dorp“ gebaseerd is. Het vastleggen van oude beelden vormt een persoonlijke documentatie: de straat waar je woonde en die een „gesaneerd“ uiterlijk krijgt, de nog kersverse nieuwbouwwijk die over tien jaar is uit- en volgegroeid. Straten en gebouwen fotograferen is niet moeilijk, maar 't kan nuttig zijn met wat punten rekening te houden. Die hebben vooral betrekking op het standpunt en de verlichting, want die zijn bepalend voor het resultaat.

## Groothoek

Stadsfoto's zijn te maken met elke camera. Alleen wie de aandacht wil concentreren op bepaalde gebouwen, zal soms problemen krijgen met de vaak te korte afstand die beschikbaar is. In vele straten is het niet mogelijk met de standaardlens bijvoorbeeld een hoog gebouw helemaal op de foto te krijgen, ook niet als u de camera kantelt. Uitkomst biedt in zo'n geval vaak de groothoeklens, die een groter beeldvlak

(ADVERTENTIE)

SPOUWMUURISOLATIE  
Met

**GESOLAN®**  
glaswolblokken

ISOSCHAUM-U.F. SCHUIM

Dubbel glas - kunststof en  
aluminium kozijnen  
dak- en vloerisolatie

**geskal**  
kampstraat 4  
6163 HG Geleen  
04494-43865\*

## VOEDING



KRITISCHE INFORMATIE 2

## Koude hapjes kritisch bekeken

DEN HAAG - De meeste mensen weten heel weinig over de producten die ze dagelijks eten. Fabrikanten maken liever reclame dan dat ze gedegen informatie geven, aldus Konsumenten Kontakt. Kookboeken geven evenmin uitsluitend over de samenstelling en voedingswaarde van etenswaren. Toch moeten we iedere dag een keuze maken uit de duizenden levensmiddelen die te koop zijn. Diepvries of vers, van een bekend of onbekend merk.

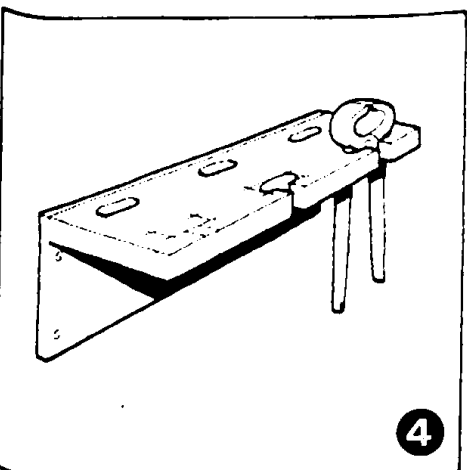
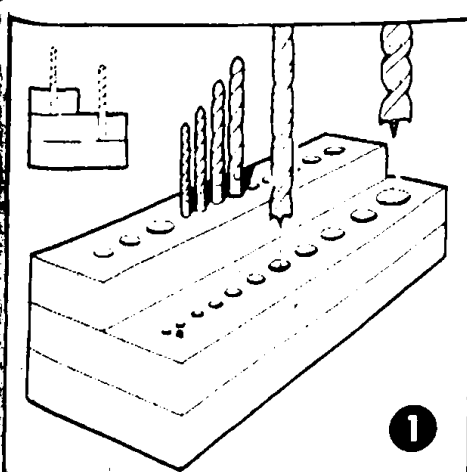
Nadat het Konsumenten Kontakt eind vorig jaar al een boek uitgaaf, dat informatie verstrekke over de warme voeding, is er nu een boek verschenen dat inlicht over 'koude' voeding, met kritische informatie over de broodmaaltijd en alles wat daarbij komt kijken, over allerhande snacks, koffie en thee, snoep en alcoholische dranken.

Zo blijkt dat een kwarkpunt bijna tweemaal zoveel calorieën bevat als een slagroomsoes en dat het vetgehalte van een saucijzenbroodje nauwelijks onder doet voor dat van een hamburger.

'Voeding Koud' waarschuwt verder tegen misleidende reclameleuzen en geeft informatie over toevoegmiddelen en de voedingswaarden.

Gelijktijdig met het verschijnen van deze uitgave kwam ook de tweede druk van 'Voeding Warm' in de winkel te liggen. Beide boeken zijn samengesteld door ir. Albertien van der Veen, voedingskundig medewerkster van het Konsumenten Kontakt.

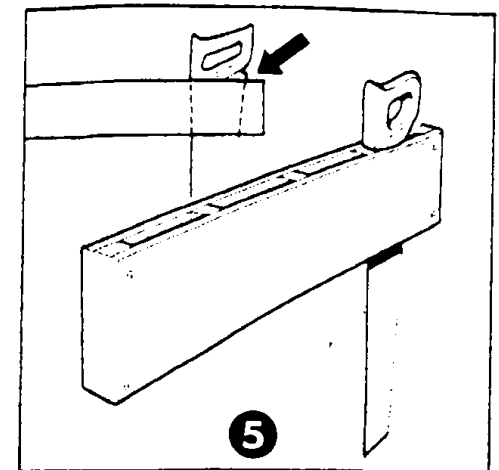
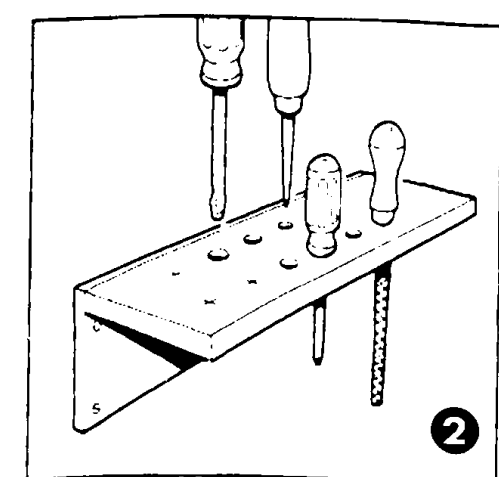
De boeken vormen de eerste uitgaven in de reeks 'Koopkracht Breeduit', kritische informatie voor de consument, onder redactie van het Konsumenten Kontakt. (Prijs f 11,50).



## 2 Een vuren plank, 10 cm breed en zo lang als nodig is, met een aantal doorgeboorde gaten, gemonteerd tegen een even lange en brede strook triplex van 10 mm die tegen de wand bevestigd wordt, kan schroevendraaiers, priemen, vijlen en (qua vorm) gelijksoortige gereedschappen bevatten. Bepaal voor elk stuk gereedschap de vereiste gatdiameter.

3 Een zelfde constructie geeft u beitel en veilig en overzichtelijke berging. De langwerpige sleuven maakt u door eerst een aantal gaatjes, dicht naast elkaar, te boren. Steek de sleuf verder uit met een beitel en werk de binnenkant gaaf af met schuurpapier. De lengte van de

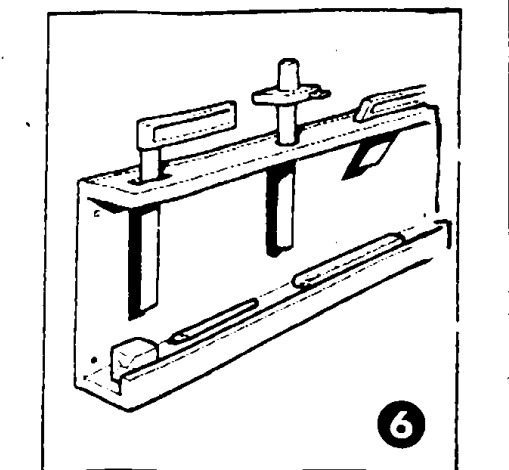
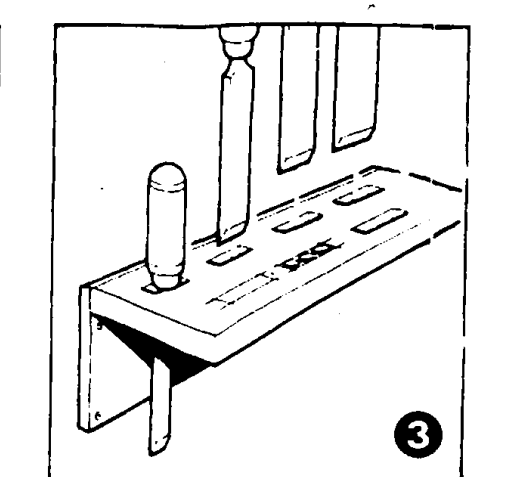
4 Een variant op het sleuvenprincipe: maakt voor tangen en dergelijke 'open sleuven', door de geboorde en uitgestoken sleuf dicht langs de voorkant van het plankje



## Dat doe je zo ...

aan te brengen (ca. 1,5 cm). Zaag daarna in het midden van de sleuf een derde deel uit. Stem de afmetingen van deze open sleuf op de afmetingen en vorm van de gereedschappen af.

5 Zo hangt u zagen 'val-veilig' op: twee stroken triplex van bijv. 8 mm dik, op de uiteinden en op regelmatige afstanden met latjes (ca. 2 x 2 cm) gemonteerd. Zo vormt u compartimenten voor de diverse zagen: pas de breedte daarvan aan bij de zaagblad-breedte aan de bovenkant, direct onder de handgreep. Bevestig het geheel tegen de wand.



## Pil-batterij: energie in een paar millimeter

Philips heeft een reeks minicel-batterijen, in afmetingen van een pilletje uit de apotheek, ontwikkeld. Die 'energiepilletjes' zijn intussen bekend door hun toepassing in camera's, hoorapparaten, kleine rekenmachientjes, horloges, e.d.

Dergelijke minuscule krachtbronnetjes zijn nu in dertien types los verkrijgbaar, en Nederland heeft de primeur. Voor nageoeg alle apparatuur die zijn energie aan dergelijke batterijtjes moet ontfangen, zijn ze bruikbaar.

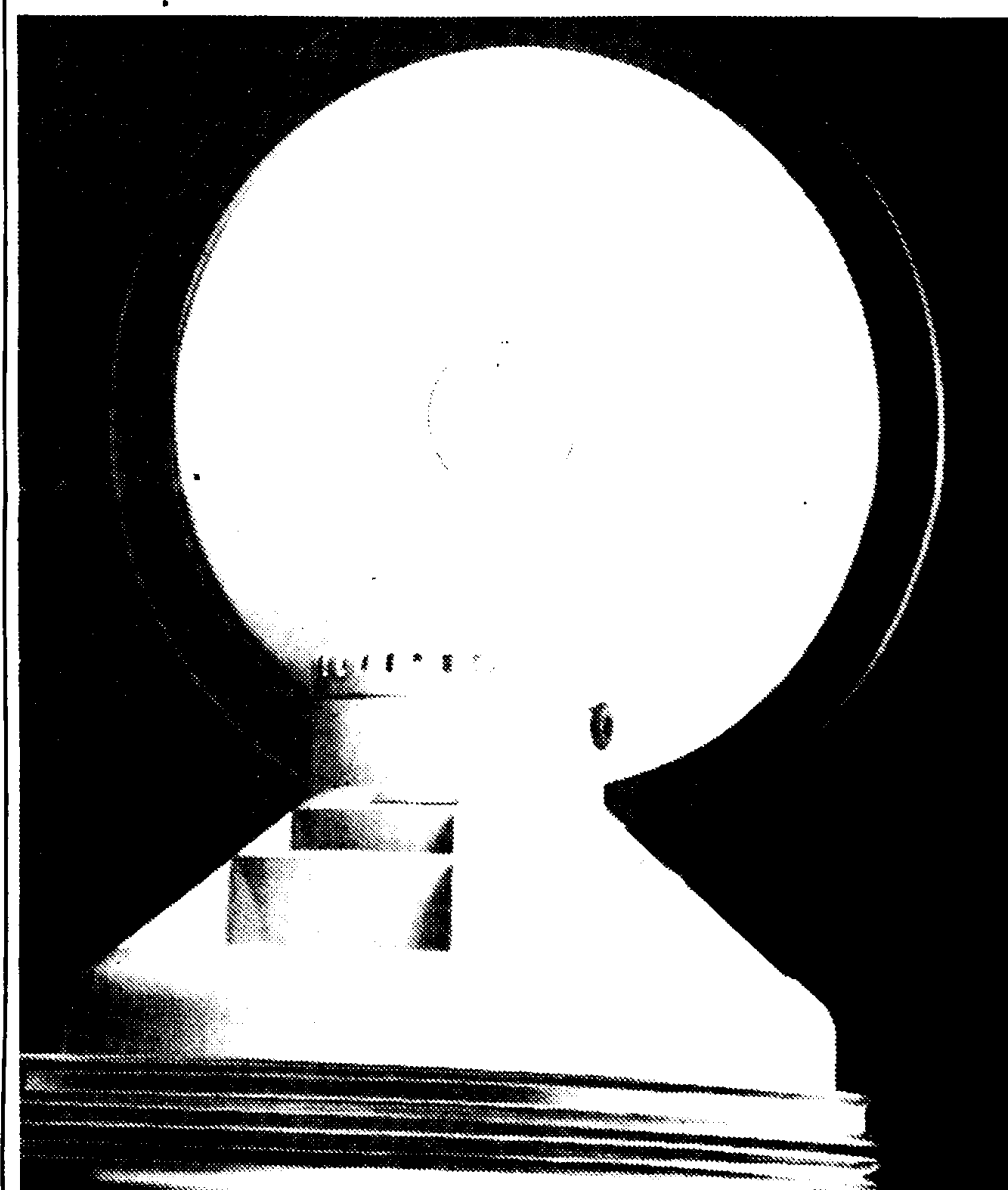
De energie ontstaat uit een chemisch systeem, gebaseerd op zilver, alkaline, kwik en zink-lucht. Aan de kleur van de verpakking is het gebruiksdoel (hoorapparaat, camera, enz.) herkenbaar. Ze hebben alle de eigenschap tot het laatste toe 'op volle kracht' te werken, in tegenstelling tot de conventionele batterijen, die bij toenemende ouderdom verzakingsverschijnselen vertonen. Afhankelijk van het type zijn de nieuwe pilbatterijtjes voor f 3,95 tot f 7,95 te koop.

## Ventilator geschikt voor 'tegenwind'

De raamventilator heeft voor de ventilatie van de keuken een beetje het loodje moeten leggen tegen de afzuig- of wasemkap, omdat zo'n 'fannetje' bij enige tegenwind geen of niet voldoende effect heeft.

De keukengeurtjes en de 'stoom' worden dan niet afgevoerd. Niet in alle gevallen kan een wasemkap worden aangebracht... of men wil dat niet in verband met de kosten.

Er is echter ook een raamventilator die goed functioneert wanneer er wind op de gevel staat. Dat is de Itho W200, die met een zgn. turbowaaijer is uitgerust. Die turbowaaijer zit in het afsluitdeksel van de venti-



lator en hij kan op afstand worden bediend. Wie al een kleine raamventilator heeft (zo'n exemplaar dat bij 'windje tegen' niet goed werkt) kan de nieuwe met de turbowaaijer in hetzelfde gat in de ruit plaatsen: de gatdiameter is nl. gelijk: 192 mm. Zo nodig kan de glasverancier een ruit met passend gat leveren.

De ventilator is geschikt voor twee snelheden, kan niet roesten (helemaal van kunststof) en kost f 173. Voor een paar tientjes is bovendien een schakelaar voor twee snelheden verkrijgbaar.

(ADVERTENTIE)

LUCHTBEHANDELING BV

JOS Smits  
GELEEN

\* AIRCONDITIONING

\* warmteterugwinning  
\* warmtepompsystemen  
\* luchtverwarming

kampstraat 4, geleen

☎ 04494-43865

## autoinfo

## Nissan Sunny geheel vernieuwd

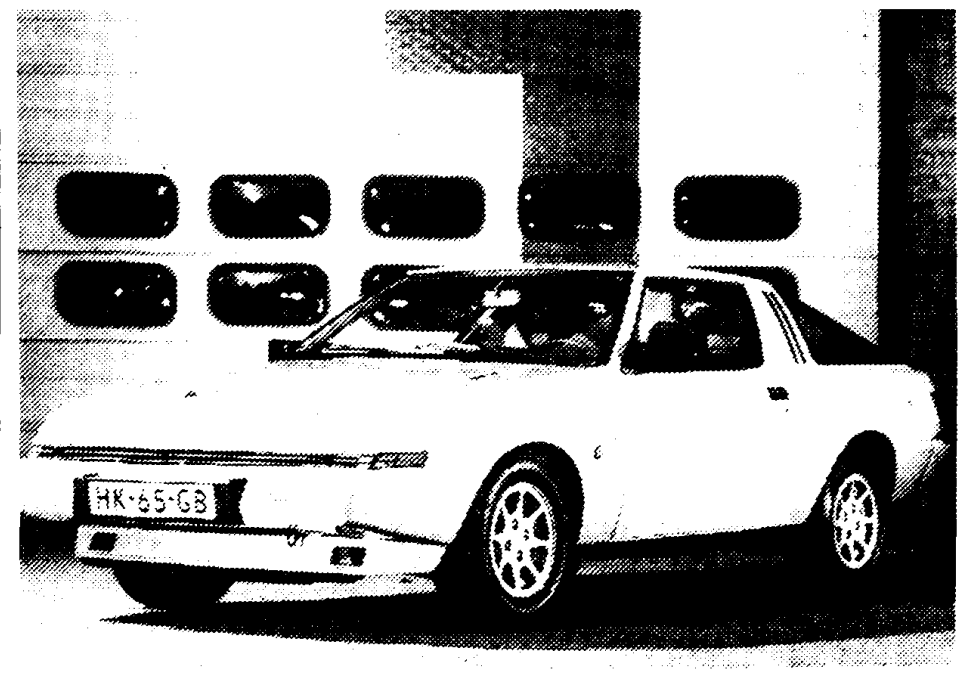
De welbekende Datsun Sunny is geheel vernieuwd. Zoals waarschijnlijk bekend zal zijn is de Sunny de eerste auto, waarvan de merknaam overeenkomt met die van de fabriek. Er is dus helemaal geen sprake meer van Datsun, maar gewoonweg Nissan. In dit geval is dat de Nissan Sunny. De wagen is geheel vernieuwd en beschikt over een dwarsgeplaatste (keuze uit een 1300 en een 1500) motor, die de voorwielen aandrijft. Deze beide motoren worden ook geleverd in de meest recente Cherry-versies. Voorts heeft de wagen onafhankelijke wielophanging rondom, tandheugelstuurinrichting, een nieuwe versnellingsbak, vergroot glasoppervlak en een ruiner interieur en nog vele andere vernieuwingen.

Volgens de fabriek is het brandstofverbruik van de Sunny drastisch gereduceerd, en wel met gemiddeld 17%. De Sedan-uitvoering met een 1488cc motor en 5-bak bereikt volgens de fabriek bij 90 km/u constant een verbruik van 1 op 20,8, hetgeen een reductie van 25% betekent t.o.v. de voorgaande 1488cc versie met 4-bak.

In combinatie met de 1488cc motor is ook een automatische transmissie leverbaar, die als bijzonderheid in deze klasse een blokkeerinrichting op de koppelmovormer heeft, waardoor uitsluitend in de hoogste (derde) versnelling geen slip meer op-

## Mitsubishi

Begin juni zijn de Mitsubishi's Colt, Galant en Sapporo leverbaar met een met turbocompressor uitgeruste motor. Door het toepassen van deze compressor, die tegenwoordig blijkbaar niet

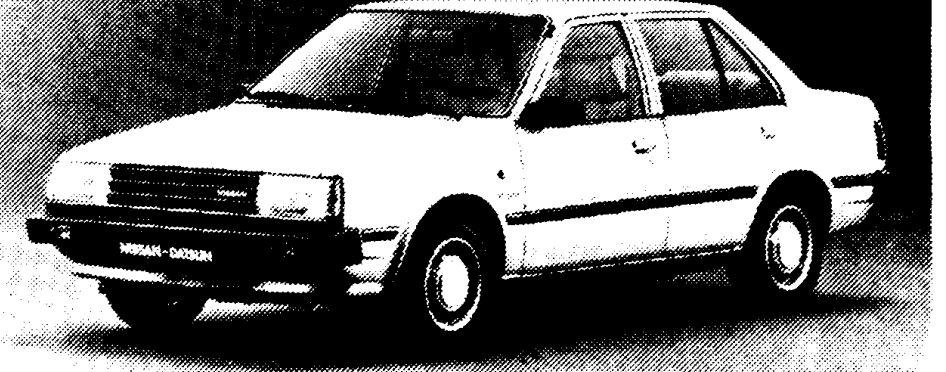


• De nieuwe Mitsubishi Starion

treedt zodra een snelheid van 65 km/u wordt overschreden. Nissan claimt hiermee het brandstofverbruik aanzienlijk te hebben gereduceerd.

De Sunny is vanaf 27 mei leverbaar en is verkrijgbaar in acht verschillende uitvoeringen. Voor het goedkoopste model moet men f 14.995,- neertellen, terwijl voor de duurste, de 1500 GL 5-deurs met 5-bak f 18.815 betaald moet worden.

• De Nissan Sunny



meer weg te denken is bij de heren automobilconstructeurs komt het vermogen van de Galant en de Sapporo op 125kw te liggen. Goed voor een top van 205 km/u. Beide wagens zijn standaard uitgerust met een vijf-bak. De Colt heeft een vermogen van 77 kw hetgeen de wagen op een top van 180 km/u brengt. De prijs van de Colt Turbo bedraagt f 24.695. Voor de Galant en de Sapporo moet respectievelijk f 35.500 en f 38.750 neergeteld kan worden.

Het grote nieuws van Mitsubishi is de Starion, een zeer rap ogend model, met twee liter motor en zo'n 170 pk aan boord. Door de bekende balansassen is het motorgeluid zeer bescheiden. De wegligging is uitzonderlijk. De wagen is (persoonlijke mening) mooi te noemen. Dit volledig nieuwe ontwerp zal eveneens binnenkort te bezichtigen zijn in de showrooms.

D.R.

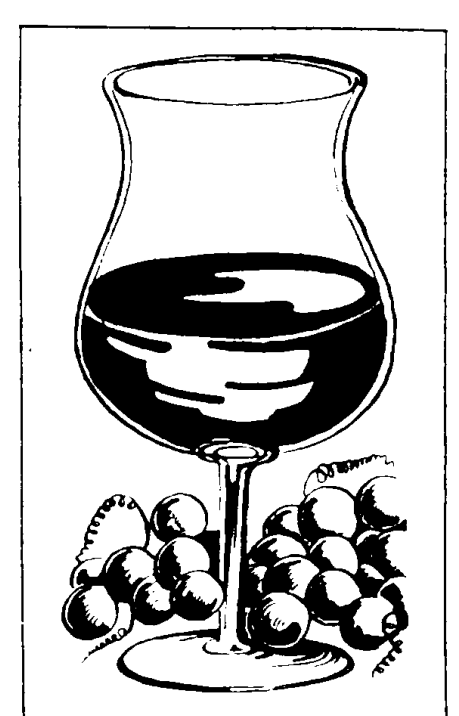
## De variaties van de Duitse wijn

Hoewel de Franse wijnen verreweg de voorkeur genieten in ons land, is een lekkere koele of zelfs koude witte Duitse wijn niet weg te denken tijdens onze sporadisch aanwezige zomerdagen. Wie heeft er niet ooit op een terrasje gezeten en in de brandende zon van een Riesling genoten? Weliswaar krijgen we vooraf de wijnkaart onder ogen, maar weten niet precies met welke wijn ze te doen hebben. Daarom maar naar de Heerleense vinologe mevrouw Klijnen toegestapt om enige uitleg te vragen over bijv. de kwaliteitsindeling die de Duitse wijn kent.

„De wijn voor alle dag is de Deutscher Tafelwein. Dit is een eenvoudige ongecompliceerde wijn, die wel voor de volle 100% uit Duitse wijn moet bestaan. Anders is dat met Tafelwein aus Lander der EWG (lees EEG). Deze wijn mag voor 15% met niet Duitse wijnen vermengd zijn. De vier gebieden waar tafelwijn vandaan komt zijn Rhein en Mosel, Main, Neckar en Oberrhein. Dit zijn dan ook de enige gebieden, die op het etiket van Duitse tafelwijn afgedrukt mogen staan. Meer gebieden bestaan er niet.

Hierna volgt de Qualitätswein Bestimmter Anbaugebiete, afgekort tot QbA Wein. Deze kwaliteitswijn komt niet in de handel zonder een verplicht controle-nummer. De gebieden waar de QbA Wein vandaan komt zijn afgebakend. In totaal zijn dit elf gebieden, die weer onderverdeeld worden in de z.g. Bereiche. Een Bereich is een gedeelte van het wijnbouwgebied, waar wijnen van een en dezelfde soort en karakter gewonnen worden.

De hoogst gekwalificeerde wijn uit Duitsland is de Qualitätswein Mit Prädikat, die weer onder te verdelen is in Kabinett, Spätlese, Auslese, Beerenauslese, Trockenbeerenauslese en Eiswein.



De laatste heeft als bijzonderheid, dat men de druiven, die voor deze wijn gebruikt zijn opzettelijk heeft laten bevriezen, waardoor het vochtgehalte daalt en het suikergehalte toeneemt. Zelfs tijdens het persen zijn de druiven nog bevroren.

We hebben het al gehad over de zogenaamde Bereiche, die men in Duitsland in een bepaald wijnbouwgebied kent. Dit is toch nog een vrij ruim begrip en het geeft niet de naam aan van de betreffende wijngaard. Daarom kent men in Duitsland ook nog de zgn. Lage Name, oftewel de naam van de betreffende wijngaard, vergelijkbaar met de Franse chateau-namen in de Bordeaux-streek.

In de loop van de jaren zijn er een groot aantal Lage Namen ontstaan, zodat het knoeien met de wijnen zonder veel moeite mogelijk was. Om dit te voorkomen heeft men het aantal Lage Namen aanzienlijk teruggebracht, zodat echt genieten van een Duitse wijn mogelijk is.



## OPENBARE VERKOOP TE MAASNIEL

De notarissen J.C. Ritzen  
te Roermond  
en J.J. van Riet  
te Hoensbroek

zullen in collegiale samenwerking op vrijdag 4 juni a.s. des namiddags om 15.00 uur in hotel-café-restaurant Füsershof, Raadhuisstraat 1 te Maasniel, gemeente Roermond, krachtens artikel 1223 B.W. overgaan tot de openbare verkoop bij opbod van:

het woonhuis met garage, tuin en verdere aanhorigheden, gelegen aan de Wilhelminalaan 3 te Maasniel, gemeente Roermond, kadastraal bekend gemeente Maasniel, sectie B nummer 2293, groot vijf are, tien centiare.

Indeling: hal, grote woonkamer, 7 x 9 meter, met open haard, meubels van schoon metselwerk, oudhollandse vloerbedekking en pland, 2 opslaande deuren naar overdekt terras, eveneens met open haard; aanbouwen, bijkeuken, waarin c.v.-ketel, gasfornies en provisiekelder, toilet, inpande garage en tuin op het zuiden met zomerhuisje; boven: 4 slaapkamers, waarvan 2 met vaste hang- en legkasten, badkamer geheel betegeld met ligbad en toilet, 2 grote bergruimten; het dak is geïsoleerd.

Aanvaarding: vrij van huur en gebruiksrechten onmiddellijk na betaling der koopprijs, welke dient te geschieden voor 10 juli 1982, vóór 12.00 uur 's ochtts.

Bezichtiging: op dinsdag 25 mei, donderdag 27 mei en dinsdag 4 juni telkens van 16.30 tot 18.00 uur.

Nadere inlichtingen ten kantore van notaris J.C. Ritzen, St. Cornelisstraat 2 te Roermond, tel. 04750-31228.

Notaris J.H.M. van Hall  
te Eijsden

zal op maandag 7 juni 1982 om 11.00 uur precies, in de Grote Sociëteit, Vrijhof 36 te Maastricht, ex artikel 1223 Burgerlijk Wetboek, bij opbod publiek verkopen het door de gemeente Maastricht in erfpacht uitgegeven appartementsrecht betreffende de woning aan de Coxstraat 37 te Maastricht, kadastraal bekend

## GEMEENTE MAASTRICHT

sectie A nummer 7215A77.

opvallende: begane grond: living en open keuken, gang, trap, toilet; verdieping: 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet; het pand is voorzien van c.v. (gas), berging in souterrain. Prijs: f 1.117,99 per jaar.

Servicekosten: f 110,- per maand.

Betaling: uiterlijk 7 juli 1982.

Aanvaarding: ingebruik van koopsom en kosten, eventueel met behulp van de gemeente van de akte van levering.

Bezichtiging: op dinsdag 1 en donderdag 3 juni 1982 van 4-5 uur namiddag.

Nadere inlichtingen: voornoemde notaris Eijsden, Wilhelminalaan 22, tel. 04409-1477.

Notaris L.L.M. Haanen  
te Beek-Limburg

zal op woensdag 2 juni a.s. om 3 uur namiddag in Hotel Kampen, Prins Mauritslaan 22 te Beek, krachtens het bepaalde in artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, in het openbaar bij opbod verkopen

## GEMEENTE BEEK

woonhuis met garage en tuin, gelegen te Beek, plaatselijk bekend als Wesselsstraat 5a, kadastraal bekend als gemeente Beek sectie B nummer 6710, groot: 1 are 92.

Indeling: Begane grond: hal met toilet; muurkast en trap, woonkamer, keuken.

Eerste verdieping: overloop, badkamer met ligbad, twee grote slaapkamers, en een kleinere slaapkamer.

Tweede verdieping: hobbyruimte met c.v.-ketel is bereikbaar via vaste trap.

Het pand is voorzien van een aardgas gestookte c.v. en is aangesloten op het gas-water- en lichtnet.

Aanvaarding: Koper kan het gekochte aanvaarden na betaling van de koopprijs, welke betaling uiterlijk dient te geschieden op 14 juli 1982.

Bezichtiging: Dinsdag 25 mei, donderdag 27 mei en dinsdag 1 juni a.s. in de namiddag van 14.00 tot 16.00 uur op vertoon van een toegangsbewijs, te verkrijgen ten kantore van notaris L.L.M. Haanen, Maaschierlaan 45 te Beek (L), tel. 04402-2442.

## MODERNE BEDRIJFSHALLEN TE SITTARD

Notaris J.H.W. Versteeg te Maastricht zal in hotel "de Kroon" te Sittard bij opbod en afslag in het openbaar in twee zittingen verkopen ten verzoeken van mr. R.A.L.M. van Oort als curator in het faillissement van Danbac Meubelfabriek B.V. te itard, en wel:

op donderdag 17 juni 1982 om 11.00 uur bij opbod, en op vrijdag 25 juni 1982 om 11.00 uur bij afslag:

## GEMEENTE SITTARD

bedrijfshal met een oppervlakte van ± 2484 m<sup>2</sup>; kantoor- en woonruimte met een oppervlakte van ± 684 m<sup>2</sup>; showroom met een oppervlakte van ± 432 m<sup>2</sup>; gelegen Dr. Nieuwenhuis 120, hoek Lange de Heel, kad. sectie K nr. 2298 ged. met ± 10.000 ha.

De bedrijfszaken hebben 4 rolpoorten afm. 4x4,2 m. De hal heeft een staalkaas met vrij overspanning van 10 m, vrije hoogte is 5.13 m. de uitwendige hoogte is 5.93 m.

Verwarming middels heaters.

Kantoren en showroom hebben een c.v. (gas); telex- en telefoonansluitingen zijn aanwezig. In de systeemplan zijn inbouwmaten, Novilon-vloeren.

Het binnenterrein van het complex is geheel afgerasterd en het bedrijfscomplex is bestemd voor groothandel of industriële activiteiten.

## WOONHUIS HEERLEN

De notarissen Mr. A.N.J.M. Janssens en Dr. A.F. Gohlen

zal op dinsdag 8 juni 1982 om 15.00 uur in café/restaurant "de Kroon", Gravenstraat 2 (nabij Kruispunt Bokstraat/Grenzelaan) op grond van artikel 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

WOONHUIS met c.v., tuin en garage, gelegen. Hunsdijk 32 te Heerlen (Beersdal), kad. bek. als gem. Heerlen sectie R nr. 1584, groot 2.43 are.

Indeling: hal, grote woonkamer met open keuken; voorts 3 slaapkamers, badkamer, zolder.

Het perceel is niet verhuurd en vrij te aanvaarden.

Betaling koopprijs uiterlijk 15 juli 1982.

Bezichtiging na telefonische afspraak met genoemde notaris kantoor Valkenburgseweg 19, Heerlen, tel. 719430, alwaar ook nadere inlichtingen verkrijgbaar.

## WOONHUIS TE BUNDE MEERSSEN

Notaris J.H.W. Versteeg te Maastricht zal op donderdag 10 juni 1982 om 15.00 uur in de Grote Sociëteit aan het Vrijhof 36 te Maastricht, ten verzoeken van zijn opdrachtgever krachtens art. 1223 B.W. bij opbod en afslag in één zitting in het openbaar verkopen:

## WOONHUIS MET GARAGE EN TUIN

staande en gelegen aan de Beukenlaan 13 te Meerssen-Bunde kad. Bunde sectie C nr. 951 groot 2,35 are, onvastende: begane grond: entree met toilet, woonkamer en keuken; verdieping: drie slaapkamers en badkamer.

De koopprijs dient uiterlijk op 16 juli 1982 te worden voldaan.

Aanvaarding, vrij van elk gebruik bij betaling der koopsom, na betaling van de koopprijs.

Bezichtiging in overleg met notaris kantoor, Vrijhof 20, Maastricht, tel. 043-17174.

## SITTARD

Notaris A.A. Oomen te Stein

zal op donderdag 10 juni a.s. 's middags om 15.00 uur in hotel "Limbrichterpoort" te Sittard, Wielewaalstraat 2, krachtens art. 1223 lid 2 B.W. in het OPENBAAR BIJ OPBOD VERKOPEN: het WOONHUIS met tuin, gelegen te Sittard, Limbrichterweg 45, kad. bek. gem. Sittard sectie K nr. 418, groot 2.04 are. Indeling: kelder, 2 woonkamers, keuken, gang, douche en toilet; 3 slaapkamers; zolder, te bereiken via vaste trap.

Aanvaarding: in eigen gebruik, na gehele betaling van de koopsom, met dien verstande, dat de koper zich op zijn kosten en voor zijn risico het genot kan verschaffen, eventueel krachtens de grosse der veilingakte.

Betaling koopsom: uiterlijk 22 juli 1982.

Bezichtiging: dinsdag 1 juni, donderdag 3 juni en maandag 7 juni a.s. telkens van 18.00 tot 19.00 uur, op vertoon van een toegangsbewijs, af te geven door voornoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495-2046).

## ROERMOND HOOGVONDEREN WONING IN AANBOUW PLUS VIER APPARTEMENTEN

Notaris J.C. Ritzen te Roermond zal op donderdag 10 juni a.s. des namiddags om 15.00 uur in het Trefcentrum "De Donderie", Donderbergweg 47 te Roermond krachtens artikel 1223 B.W. bij opbod verkopen:

de in aanbouw zijnde woning met tuin, gelegen aan de Faunasingel 13 te Roermond met achtergelegen vier bouwterreinen, kadastraal bekend als gemeente Roermond, sectie H nummer 606, groot twaalf aren zeventienentig centiare;

de verkoop geschiedt in een kavel.

Indeling van het woonhuis: hal, L-vormige kamer, open keuken, bijkeuken, toilet en garage; zolder te bereiken via vlieztrap.

Aanvaarding: vrij van huur of pacht onmiddellijk na betaling der koopprijs welke uiterlijk op 16 juli 1982 dient te geschieden.

Bezichtiging: woensdag 2 juni, dinsdag 8 juni 's middags van 16.30 tot 17.30 uur.

Inlichtingen via notaris J.C. Ritzen, St. Cornelisstraat 2 te Roermond, tel. 04750-31228.

## Notaris A.H.W. Schumacher te Maastricht

of diens plaatsvervanger zal op donderdag, 10 juni 1982 des namiddags om 3.00 uur precies in Restaurant Auberge du Cheval aan de Beekerweg 27 te Ulestraten, gemeente Meerssen, krachtens artikel 1223 BW in het openbaar bij opbod verkopen

ULESTRATEN (gemeente Meerssen)

appartementencomplex (bestaande uit 16 appartementen) met parkeerterrein, blokhut, zwembad en speeltuin, aan de Beekerweg 25, kad. bek. gemeente Ulestraten, sectie B. nr. 3373, groot 37.85 aren.

Elk appartement omvat een open keuken, toilet en douche, zithoek, aparte slaapkamer en slaaphoek en is voorzien van warm en koud water en centrale hetseluchtverwarming. Gegadigden dienen op de veiling gedgewenst een verklaring van hun bankrelatie over te leggen betreffende hun financiële gegoedheid.

Bezichtiging: dinsd. en donderd. nam. van 2-4 uur met toegangskaat, af te geven ten kantore van voornoemde notaris, St. Jacobstraat 23A (tel. 043-50747), alwaar nadere inlichtingen worden verstrekt.

## EYGELSHOVEN

Notaris A.L.J.M. Muris  
te Kerkrade

zal op dinsdag 8 juni 1982, 's middags om 3 uur, in hotel-rest. der Toere, Terbruggen 3 (voorheen Marktstraat 3) Eygelshoven, op verzoek van zijn opdrachtgever, in het openbaar, bij opbod, ex. art. 1223 B.W., VERKOPEN:

WINKEL-WOONHUIS met werkplaats, oprijt en tuin, gelegen te Eygelshoven, gemeente Kerkrade, Veldhofstraat 34-36 (voorheen Hoofdstraat 34-36) kad. Gem. Eygelshoven, Sectie B nr. 3434, groot 7.15 aren.

Het pand bevat:

Begane grond: grote winkelruimte (ca. 80 m<sup>2</sup>), keuken, kantoor, hal, diverse bergingen en magazijnen, werkplaats, toilet.

Eerste verd.: grote woonkamer met open keuken, toilet, badkamer m. ligbad en douche, 3 slaapkamers.

Tweede verd.: zolder.

Het pand is voorzien van c.v.

Betaling van de koopsom: uiterlijk op 30 juli 1982.

Bezichtiging van het pand is mogelijk in overleg met de notaris.

Aanvaarding kan geschieden, vrij van huur, bij betaling van de koopsom.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, Gruppellostraat 6, tel. 045-457251.

## glasdam nieuwenhagen

nu met rijkssubsidie op isolerend glas 25%

bespaar 25% brandstof

tevens leverancier van: hardhout- en kunststofkozijnen

Informeer zonder verdere verplichtingen bij: GLASDAM, Nieuwenhagen, Rijksweg 2, tel. 045-318986.

## VRIJSTAAND WOONHUIS TE MEERSSEN

notaris I.G.J.M. Schoonbroodt te Meerssen en notaris L.H.G. Tacken te Roermond, zullen op 3 juni 1982 om 15.00 uur in café De Keizer, Markt 13 te Meerssen, ex art. 1223 B.W.

## PUBIEK VERKOPEN:

het VRIJSTAAND WOONHUIS met GARAGE, ERF en TUIN, gelegen te MEERSSEN, WEERTERBROEKPLANTSOEN 24, kad. bek. GEM. MEERSSEN, sectie E, nr. 696 gr. 2.46 are.

Het pand is ingedeeld als volgt:

begane grond: woonkamer met open keuken, kleine hal met toilet, aangebouwde garage en berging;

1e etage: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad en toilet;

zolder: te bereiken via vlieztrap.

Aanvaarding: vrij van elk gebruik bij betaling der koopsom, uiterlijk op 30 juni 1982.

Bezichtiging: dinsdag 25 mei, donderdag 27 mei en dinsdag 1 juni telkens om 14.00-15.00 uur na afspraak met genoemde notaris Schoonbroodt, Proost de Beaufortstraat 22, tel. 043-644648.

Limburgs  
WELKOMST  
BLAD

## j.w. offermans makelaardij o.g. bv

## Te huur in Simpelveld

## bedrijfshal met kantoren

tegen absoluut lage prijs,  
die wij u  
op aanvraag mededelen!

Grootte hal 2308 m<sup>2</sup>.  
Grootte kantoor ca. 380 m<sup>2</sup>.

Aanvaarding direkt

(Het complex is pas  
enkele jaren oud).

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging verzoeken  
wij u vriendelijk contact op te nemen met ons kantoor.

j.w. offermans  
makelaardij o.g. bv

Schamerweg 104  
6224 JJ Maastricht  
tel. 043-624200\*  
telex 56232 ofmak nl



## te koop terrein en gebouwen

Ligging: Schaesbergerweg te Heerlen

Totale oppervlakte kantoren 3.000 m<sup>2</sup>  
Totale oppervlakte bedrijfsgebouwen  
2.500 m<sup>2</sup>

Prijsindicatie f 2.750.000,-  
Premieregeling: W.I.R. + bruto  
regionale toeslag 20% van toepassing

Zadelhoff Maastricht  
043-54215

makelaars & taxateurs o.g.  
keizer karelein 1  
maastricht

## weru Ramen + Deuren

kunststof ramen met staal kern

We zijn de  
meest bekende  
ramenspecialisten



## WERU-KRINGS

open: ma. t/m vrij, 13.00-18.00 uur,  
za. van 9.00 tot 15.00 uur.

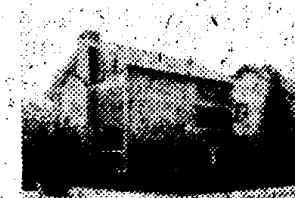
ROERMOND  
Zwartbroekstr. 5  
Tel. 04750-32777  
Privé 04498-54054

HOENSBROEK  
Akerstraat N. 128  
Tel. 045-224581  
Privé 045-257192

## Antiek

TUINLAMPEN (staande),  
antieke kasten, Juliana-  
laan 44, Grevenbicht.

## HOENSBROEK



Vrijstaand woonhuis, voorz.  
van c.v., garage en tuin, zeer  
gunstige prijs f 150.000,- k.k.

## HULSBURG

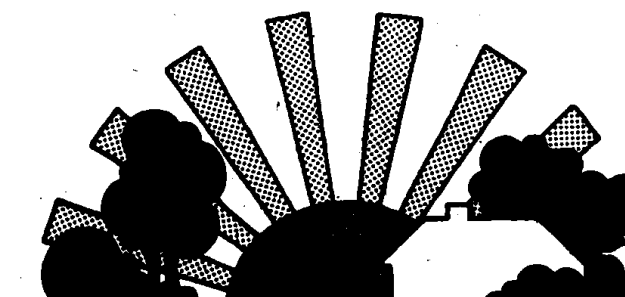
Moderne tussenwoning met  
c.v., berging en achterom.  
100% hypotheek mogelijk te-  
gen 9%. Vraagprijs f 99.000,-  
k.k.

## UBACH o. WORMS

Halfvrijstaande woning met  
grote kelder, berging en  
achterom, leuke centrale lig-  
ging. Vraagprijs f 89.000,-  
k.k.



Tel. 045-753056



Dit aanbod is slechts een beperkte  
selectie uit het totaal aantal objecten  
waarbij wij bemiddelen.

Op verzoek zenden wij u graag geheel  
vrijblijvend regio- of prijsgerichte  
informatie

## Te koop

## Woonhuizen

AMSTENRADE, Heiberg  
Vrijst. herenh. met c.v., tuin, kelders, inp. garage (ca. 100 m<sup>2</sup> en voor vele doeleinden geschikt). Ind. o.a.: hal, salon met erker, grote eetkamer met app., bijkeuken, 5 slaapkrs., badkr. en grote zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr. f 285.000,- k.k.

BRUNSSUM, Maaschierstraat  
Halfvrijst. woonh. met c.v., berging en tuin. Ind.: provisiekelder, hal, woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche en v.w. zolder. Aanv.: medio aug. 1982. Vraagpr. f 105.000,- k.k.

BRUNSSUM, Vondelstraat  
Fraai verbouwd, geheel onderkelderd woonhuis met c.v., tuin en achtergevel. Ind.: o.a. gang, woonkr. met open haard, gezellige keuken, 3 slaapkrs., luxe badkr., vliering. Aanv.: spoedig. Prijs f 96.000,- k.k.

HEERLEN-WELTEN, Jos Habetsstraat  
Luxe halfvrijst. woonh. (ca. 500 m<sup>2</sup>) met c.v., berging en tuin. Ind.: hal, ruime living, studeerkr., luxe aanbouwen incl. app., 3 grote slaapkrs., badkr. met ligb. Balkon aan voor- en achtergevel. Aanv.: spoedig. Vraagpr. f 374.000,- k.k.

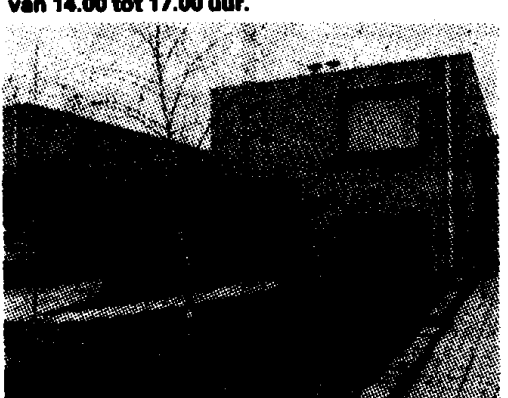
HEERLEN  
Ruim woonh. met kelder, c.v., berging en tuin. Ind.: hal, woonkr. (31 m<sup>2</sup>), keuken, 4 slaapkrs., douche, grote vliering. Aanv.: i.o. Vraagpr. f 110.000,- k.k.

HOENSBROEK, Burg. v.d. Kroonstraat  
Nabij centrum gelegen sfeervol herenhuis met c.v. en tuin rondom (opp. 520 m<sup>2</sup>). Ind.: provisiekelder, ruime hal, Z-vorm. living, kantoor-r.v.-ruimte, keuken, bijkeuken, 4 slaapkrs., 2 badks., vaste trap naar zolder. Aanv.: spoedig. Kooppr. f 275.000,- k.k.

HOENSBROEK, Bongerdastraat  
Halfvrijst. woonh. met c.v., berging, grote garage en tuin. Ind.: hal, woonkr., keuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. Tweede verd.: hobby/slaapk. en c.v.-ruimte, te bereiken via vaste trap. Prijs f 90.000 k.k.

## Open Huis

OIRSBEK, Drossaertwilde 14  
zaterdag 29-5 en maandag 31-5  
van 14.00 tot 17.00 uur.



In leuke wijk gelegen vrijst. d.m.v. garage gesch. woonh. met c.v., garage en mooie tuin op het zuiden. Ind.: hal, woonkr., ruime woonkr. met tuincontact, 3 slaapkrs., badkr., veel bergruimte. Aanv.: i.o. Vraagpr. f 152.000,- k.k.

• Inlichtingen Kantoor Sittard  
• Inlichtingen Kantoor Maastricht

Taxaties Verzekeringen  
Hypotheek Financieringen

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.  
Maastricht: Op werkdagen van 08.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

**DRS. RUIJTERS**  
makelaardij versnord goed-sittard maastricht veld-akker-1-herenged-1  
6331 AS sittard stationplein 1 tel. 04480-18161  
6221 ED maastricht wyker brugstraat 62 tel. 043-18941

## Boerderijen

BINGELRADE  
Gerenoveerde voormalige burgemeesterswoning, herenboerderij, met tuin en welland. Opp. ca. 1800 m<sup>2</sup>. Ind.: kelder, sfeervolle hal, L-vorm. living (ca. 57 m<sup>2</sup>) met open haard, luxe woon-eetkeuken, bijkeuken, div. schuren. Eerste verd.: 5 grote slaapkrs., 2 luxe badks., grote bepl. en besch. zolder. E.e. luxe en degelijk afgewerkt. Tevens aparte woning, geschikt voor verhuur. Vraagpr. f 415.000,- k.k.

BORN, Geitberg  
Rustig gelegen verbouwde boerderij met c.v., garage, schuur (8x5 m), erf en tuin. Opp. 955 m<sup>2</sup>. Ind.: o.a. hal, woonkr. (43 m<sup>2</sup>), keuken met luxe uitr., badkr., 3 slaapkrs., grote zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. f 225.000,- k.k.

## Bedrijfspand

MEERSSEN, Markt  
Frituur met bovenwoning, incl. inventaris. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

• makelaarskantoor  
• taxatiebureau

• assurantiekantoor  
• hypotheekcentrum

KERKRADE/HAANRADE - f 129.000,-  
Rustig gelegen modern woonhuis met c.v., garage, voor- en achtertuin (totaal 316 m<sup>2</sup>). Bouwjaar 1977. Ind.: hal, woonkamer met tegelvloer, open keuken. Verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met douche en toilet. Royale garage met bergruimte. Aanvaarding spoedig.

VOERENDAAL f 139.000,-  
Ruim halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1970. Royal einding met o.a. woonkamer 33 m<sup>2</sup>, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet. Aanvaarding terstond.

KLIMMEN - f 275.000,-  
Halfvrijstaand bungalow met c.v., inpande garage en tuin (totaal, 530 m<sup>2</sup>). Landelijke ligging met fraai uitzicht. Ind.: Souterrain met garage en hobbyruimte. Beg. gr.: L-vorm. woonkamer met open haard, open keuken, aansluitend terras. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, zolderberging. Goede staat.

HOENSBROEK - f 188.000,-  
Rustig aan woonerf gelegen geschakeld woonhuis met c.v., garage en flinke achtertuin. Bouwjaar 1980. Uitstekende staat. Prima materialen. Royale en praktische ind. met o.a. woonkamer met open haard, eetkamer, kompl. keuken, 5 slaapkamers, luxe badkamer. Zolder met vaste trap. Uitsluitende isolatie.

Moet ik nou een hypotheek nemen van het Bouwfonds (BLG), de Rijkspostspaarsbank of van de Centrale Volksbank.  
Wij zullen u graag helpen kiezen!

HEERLEN/NOORD - n.o.k.k.  
Uniek gelegen vakwerklandhuis (met ± 600 m<sup>2</sup> grond). Geheel vernieuwd met luxe afwerking en leuke indeling met o.a.: hal, living met open haard en vide, keuken met aangrenzende eetkamer (30 m<sup>2</sup>), berging, toilet. Verd.: overloop/vide, 3 slaapkamers, complete badkamer, ideaal voor liefhebber van natuur en rust.

VOERENDAAL - f 149.000,-  
Leuk halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, voor-, zij- en achtertuin (totaal 350 m<sup>2</sup>). Ind.: hal, trappenhuis, toilet, doorzonkamer met tegelvloer, ruime keuken met prov.kast. Verd.: overloop, 3 royale slaapkamers, badkamer met douche. Zolder met vlieztrap. Aanvaarding in overleg.

HOENSBROEK - f 250.000,-  
Vrijstaand woonhuis (landhuis type) met garage en tuin. Bouwjaar 1979. Ind.: hal, toilet, Z-vorm. woonkamer met leistenen vloer en open haard (58 m<sup>2</sup>), keuken (17 m<sup>2</sup>). Verd.: 2 royale slaapkamers (eventueel 3), fraaie badkamer. Pand is geheel onderkelderd met kantoor, hobbyruimte en kelder.

EYS/WITTEM - f 189.000,-  
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage. Het pand is rustig gelegen en beschikt over een ruime en fraai aangelegde tuin (op het zuiden). Ind.: entree, toilet, doorzonkamer, ruime keuken, prov. en waskelder. Verd.: 4 slaapkamers, badkamer. Zolder met vlieztrap, met ruime zolderberging c.q. 5e slaapkamer. Woning is voorzien van dubb. beglazing. Tekening van uitbouw woonkamer is aanwezig. Aanvaarding terstond.

Zaterdag is ons kantoor geopend tussen 10.00 en 13.00 uur.  
Buiten kantooruren kunt u ons bel-  
len onder nummer 045-752918.

**van de pas bv**  
voerendaal kerkplein 70 tel. 045-750610



## Onroerend goed

### Brunssum

#### Luxe appartementen te huur in centrum

3 slaapkamers, 2/3 slaapkamers, badk., voll. inger. keuken, ingang, gereserv. parkeerpl., huurpr. f 862,50 tot f 87,50 per maand. Inlichtingen:

#### Woningvereniging Brunssum

045-256025 (heer Holtslag) dag. tussen 9.00 en 12.00 uur.

1/2 k. halfvrijst. groot woonhuis te **SCHINEN** m. c.v., 3 slaapkamers, brede hal, 2 woonkamers, et 1e verd. 3 gr. slaapkamers, badkamer m. ligbad en toilet, gr. zolder en kelder, i.z.g.st. te bevr. tel. 045-2453.

#### Te koop aangeb. Chalet ± 70 m²

Gelegen in bosrijke (2500 ha) omgeving te Zutendaal. Geschikt voor permanente bewoning. Met inbouw- en open haard in woonkamer en volledige badkamer met ligbad. Direct te aanvaarden. Br.o.n.r. MA 6 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

met gr. tuin. GR. TUIN. Tel. 045-250958.

**WOONHUIS** te Schinveld, inh. ca. 1000 m². Geh. onderd. op 1880 m² grond, gel. Eindstr. te k. als ruwbouw geh. afgewerkt. Inl. 045-250587.

**ONSTERGELEEN** halfvrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**SITTARD** halfvrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

**UD-URMOND** vrijst. woonh. m. tuin te k. met kelder, 22. m. k. te renoveren oud herenwoonhuis met binn. inplaats + gr. tuin, 30.000,-, br.o.n.r. SI 447 6131 EG Molenbeekstr.

### Onroerend Goed Makelaardij

#### Leenaers B.V.

Pater Romboutslaan 2, Heerlen  
Tel. 045 - 717237

#### Heerlen

Meezenbroekerweg 2, halfvrijst. woonhuis m. gar. Ind. entree, gang, gr. woonk., ruime keuken, bijkeuken, berg., toilet, 4 slpk., badk. m. ligb., 2e toilet. Vraagprijs f 110.000,- k.k.

Schaesbergerweg 97, tussenl. won. m. tuin en achterom. Ind.: kelder, entree, gang, kamer en suite, keuken, bijkeuken, 5 slpk., douche en toilet. Vraagprijs f 89.000,- k.k.

Bekkerweg 60, goed onderh. hoekwoning. Ind.: prov. kelder, doorzonk., keuk., bijkeuken, toilet, 3 slaapk., badk. m.d., 2e toilet, 3 mansardek., zold. Vraagprijs f 135.000,- k.k.

Dr. Goossensstraat 44, Welten. Ind.: entree, gang, toilet, berg., gr. mod. keuken, gr. living m. park. 1 zeer gr. slpk., 2 norm. slpk., badk. m. ligb. en 2e toil. Vraagprijs f 175.000,- k.k.

Kaldenbornweg 42, herenh. m. oprit. Ind.: 2 keld., entree, gang, doorl. kam., gr. mod. keuk., studie, hobbyr., gr. badk. m. ligb., 2 gr. slpk., 1 kl. slpk., zold., gr. mansardek. Vraagprijs f 198.000,- k.k.

Welterlaan 2, halfvrijst. gemod. won. Ind.: entree, toilet, gr. woonk., mod. luxe keuken, gr. tuinh., 2 keld., 5 slpk., studie/hobbyr., badk. m. ligb. en mooie tuin. Vraagprijs n.o.t.k.

Dr. De Weverlaan 24, halfvrijst. won. m. inp. gar. Ind.: entree, toilet, L-vorm. woonk. m. open haard, mod. keuk., 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet, zolder m. berg., luxe slpk., douche, gr. tuin op zuiden. Vraagprijs f 275.000,- k.k.

Putstr. 17, mod. lux. bung. schitt. gel. Ind.: gr. gar., hal, 3 slpk., gr. L-vorm. living, mod. keuken, badk. m. ligb., toilet, badk. m. douche, toil., c.v.-ruimte. Vraagprijs f 395.000,- k.k.

#### Kerkrade

Kaalheidersteenweg 180, vrijst. mod. won. m. inpandige gar. en gr. tuin. Ind.: entree, hal, toil., keuken, woonk., eetk., 4 slpk., 2e toilet, badk., prov. kelder, c.v.-keld. en waskeld. Vraagprijs n.o.t.k.

#### Schaesberg

Op 't Veldje 7, schakelw. m. gar. en tuin. Ind.: entree, toilet, Z-vorm. woonk. m. park., mod. keuken, 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet. Vraagprijs f 135.000,- k.k.

#### Voerendaal

Raadhuisplein 6, schitt. afgew. luxe landh. m. aangel. tuin, veel privacy. Ind. entree, hal, garderobe, mod. luxe keuk., studie, bar, gr. L-vorm. living, 3 toil., 5 slpk., 2 luxe badk., c.v. en wasr., gr. gar. v. meerdere auto's en berg. Vraagprijs f 495.000,- k.k.

Hoofdstraat 44, vrijst. bung. m. gr. tuin ca. 1000 m² op z. Ind.: entree, gr. L-vorm. woonk., mod. keuken, studie, 3 slpk., gr. gar., zr. gr. vliering, zonneterras. Prijs n.o.t.k.

#### Hulsberg

Bernhardstraat 3, halfvrijst. woonh. met gar., zr. goede ligging. Ind.: prov. kelder, c.v.-keld. entree, toil., woonk., woonk. m. park en open haard, 4 slpk., badk. m. ligb., bidet, vliering. Vraagprijs f 164.000,- k.k.

#### Brunssum

Putstraat 1, vrijst. landh., 600 m² gr. Ind.: prov. kelder, entree, hal, doorzonk., serre, toil., keuk., bijkeuk., badk. m. ligb., 4 slpk., zolder. Vraagprijs f 198.000,- k.k.

#### Simpelveld

Laurentstraat 4, Hulsveld, vrijst. bung. m. gar. Ind.: entree, hal, toil., L-vorm. woonk., mod. keuken, compl. badk., 4 slpk., douchekamer, c.v.-ruimte, hobbyr., pracht. uitz. en mooie tuin. Vraagprijs f 280.000,- k.k.

#### Heerlen-centrum

Kaatooruimte/showroom, receptie, archiefkamer, toil., keuk., kantine, incl. stoff., tot opp. 180 m². Huurprijs op aanvraag.

#### Amstenrade

Beckstraat 1, halfvrijst. won. met garage, mooie tuin. Ind.: keld., entree, toil., L-vorm. woonk. m. open haard, mod. keuken, 4 slpk., badkamer m. ligb., berg. Vraagprijs f 235.000,- k.k.

#### Beek

Emmastraat 2, halfvrijst. won. m. gar. Ind.: entree, keuken, toilet, doorzonk., 4 slpk., badk. m. ligb., zold., ruime tuin. Vraagprijs f 155.000,- k.k.

#### Klimmen

Vrijthof 3, vrijst. hotel-pension op zr. goede ligging, veel kamers m. warm en koud water, div. zalen, te gebr. als pension, kantoorp. med. centrum, etc. Vraagprijs f 249.000,- k.k.

#### Cadier en Keer

Stenen weekendhuisje. Moet gerenoveerd worden. Op 700 m² eigen grond. (Ongeacht voor permanente bewoning). f 29.000 k.k.

#### Hoensbroek

Appartement. Ind.: woonkamer, keuken sl.kamer, douche en toilet. C.v. f 42.000 k.k.

#### Hoensbroek

Winkel/woonhuis, ook geschikt voor horeca. f 85.000 k.k. Groot halfvrijstaand herenhuys op eerste stand. Ind.: o.a. 2 grote woonkamers, studeerkamer, 6 sl.kamers. Ook geschikt voor woonhuis met kantoor/praktijk. Interessante prijs.

#### Kerkrade

Zeer ruim woonhuis met grote tuin en garage. Ind.: o.a. woonkamer (110 m²), studeerkamer, 5 sl.kamers. Zeer goed onderhouden; iets apart. f 250.000 k.k. In: Troost Assurantiën, Heerlen. Tel. 045-717976.

#### Nattenhoven

Bergerstraat te h. halfvrijst. semi-bungalow met garage, c.v.-gas, en kl. tuin. Blijvend uitz. en leuke landelijke ligging, grote woonkamer, 3 slpk., douche. Direct te aanv. Huurpr. f 800,- p.mnd. Inl. makelaardij PETERS en Partners, Agnes Printheagenstr. 36, Geleen, tel. 04494-48191.

#### Weg. omst.h. te k.

**BRUNSSUM** Wierweg 1, gezinswoning, pas verb. pr. f 50.000,- inl. zondag tussen 9 en 12 uur.

#### Te k. vrijst. WOONHUIS

tel. 045-725203.

## Limburgs BLAD

### Haler-Hunsel

f 355,- per maand rente 9,4%

Aan de Speltstraat start binnenkort de bouw van slechts twee voor iedereen betaalbare premie A woningen met garage. Rustig landelijk gelegen op grote bouwkevels van 310 m² per woning. Afhankelijk van uw inkomen komt u in aanmerking voor een rijkspremie van f 10.900 in het eerste jaar, totaalpremie f 124.300 over 22 jaar. De netto maandlast voor uw eigen koopwoning bij volledige financiering, hypotheekrente 9,4% bedraagt f 355,-. Dit is beslist goedkoper dan huren. Bel vrijblijvend voor meer informatie:

### Mulleners Vastgoed BV

tel. 04497-1763

Burg. Houbenstr. 22, Papenhoven

### Maastricht-St. Pieter

f 280,- per maand rente 9,4%

Op zeer goede woonstand aan de Glacisweg op St. Pieter realiseren wij een klein complex premie A appartementen met 1 slaapkamer, eigen parkeerplaats en berging. Hiervan is nog een kavel vrij. Voor 1 en 2 persoonswoninghouders, kamerbewoners, vrijgezellen en alleenstaanders is dit een eenmalige kans om in een eigen appartement te wonen voor lage maandlasten. Voor meer informatie:

### Mulleners Vastgoed BV

tel. 04497-1763

### Sittard, Engelenkampstraat

Mooi gelegen app. op 4e verdieping. Ind.: woonkamer, keuken, toilet, 3 slaapkamers, badruimte en berging. Direct te aanv. Vraagpr. f 75.000,- k.k.

### Heerlen, Geleenstraat

Luxeus modern uitgevoerd appartement met berging en parkeerplaats. Het app. is gelegen op de 3e verdieping. Ind.: entree, toilet, berging, badkamer met ligbad en dubbele v.w., keuken v.v. luxe keukeninrichting met electr. kookplaat, ijskast, vaatwasmachine en hete lucht oven, woonkamer van ± 40 m², slaapkamer. De vloeren van de entree, toilet, berging, badkamer, keuken en gedeelte van de slaapkamer zijn allen voorzien van marmer, alsmede de wanden van de badkamer en het toilet. Balkon aan voor- en zijkant. Vraagprijs f 205.000,- k.k. Huurprijs f 1300,- per maand. Aanv. n.o.t.k.

### Limbricht Salviusstraat

Halfvrijst. woning met garage en c.v. Ind.: entree, toilet met fonteinje, woonk. met open haard, open keuken; 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet; 2e verd.: zolder bereikbaar via vaste trap, c.v. ruimte, bergruimte en hobbykamer. Vraagprijs f 158.000,- k.k. Aanv. 1.6.1982.



## PARKET AANBIEDING

- 8 mm massief eiken parket f59,- gelegd.
- Brede eiken planken.
- Doe 't zelf parket.
- Prijzen vanaf f 59,- tot f 170,-.
- 20% KORTING voor opknaptbeurt bestaand parket.

EEN KAMER VAN BV. 22 M²  
EIKEN LAMELLENPARKET

ONGELEGD  
1337,-  
incl. BTW

Pegasus is lid van de V.P.L.  
en levert op consumentenvoorwaarden.  
Kom nu langs en verdien veel geld,  
u kunt ook bellen voor folder met prijslijst.

**pegasus parket b.v.**

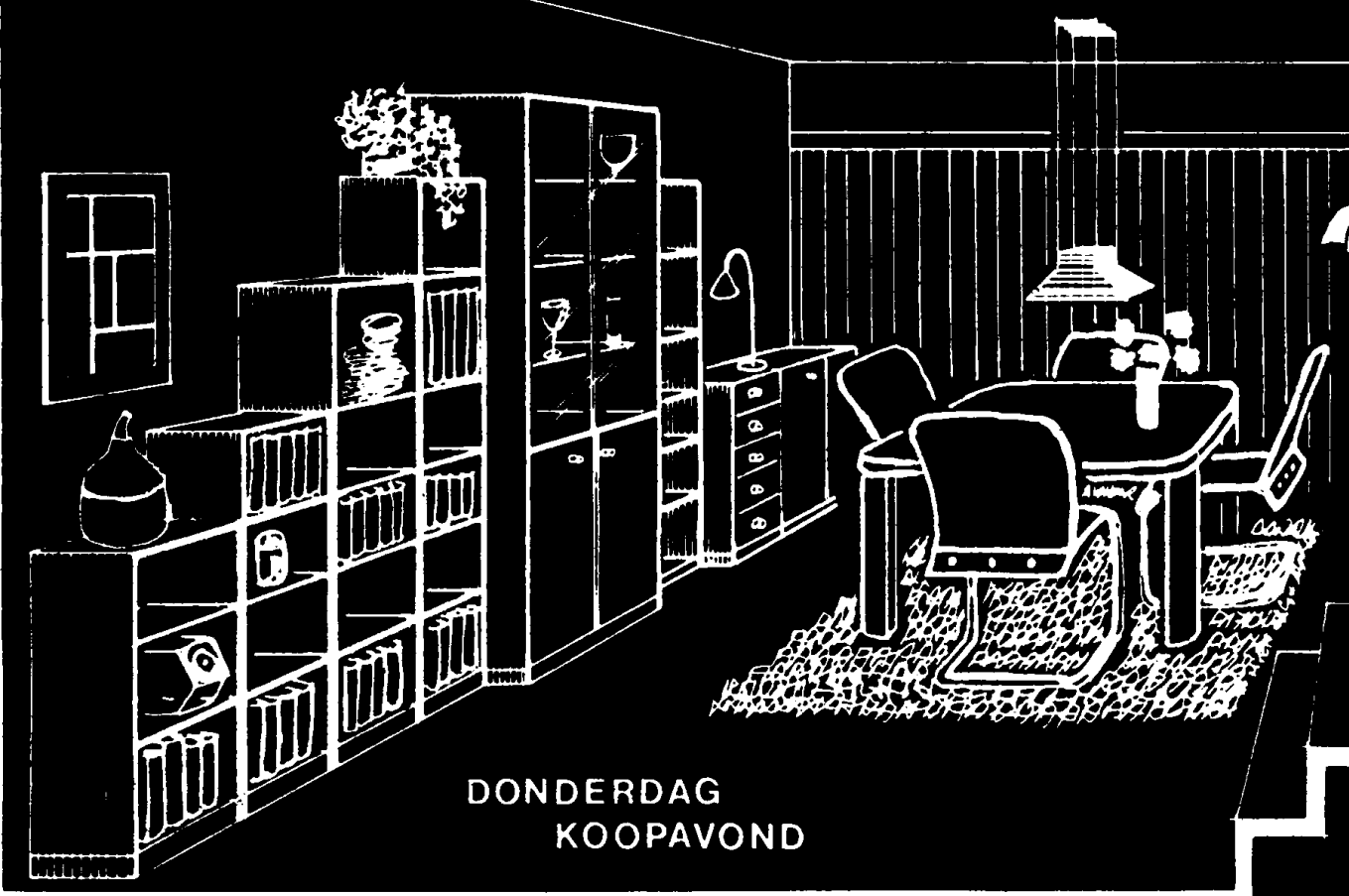
GELEEN RIJKSWEG ZUID 233  
TELEFOON 04494-46675

open: elke week van 10.00-18.00 u  
vrijdag tot 21.00 u, zaterdag gesloten

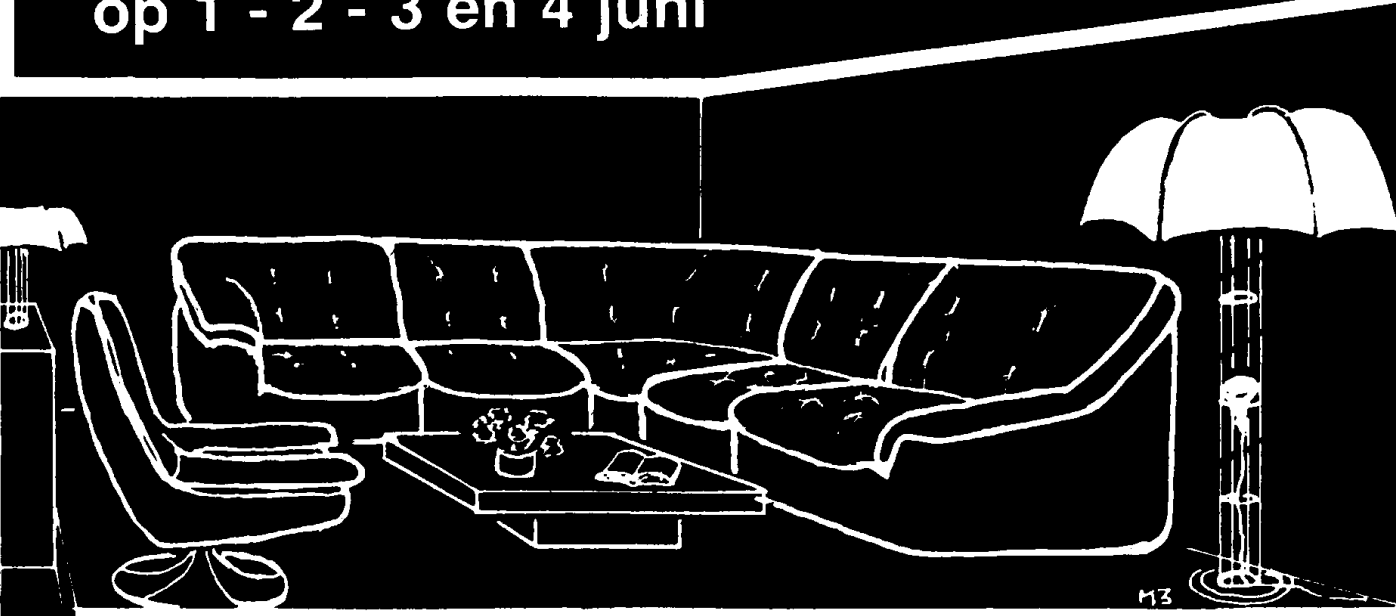
Tot 10.00 uur 's avonds

## PINKSTERSHOW

op 1 - 2 - 3 en 4 juni



DONDERDAG  
KOOPAVOND



Wij tonen u op deze SHOW een geheel NIEUWE COLLECTIE vlotte, moderne meubelen  
van vooraanstaande NEDERLANDSE en buitenlandse merken, tegen zeer  
AANTREKKELIJKE prijzen!

Ook vindt u bij ons een enorme keuze in

### Ieren bankstellen!

Het loont daarom dubbel en dwars de moeite om een bezoek aan onze speciaalzaken  
te brengen. Voor iedere koper op deze SHOW hebben wij zeer INTERESSANTE VERRASSINGEN  
en AANBIEDINGEN!

Reservering en opslag van uw gekochte meubels 1 jaar gratis!

## RENE PANS

Komt u overtuigen in: DE GROOTSTE SPECIAALZAAK in het BETERE  
klassieke MEUBEL Brusselsestr. 11 (100 m vanaf Vrijthof), Maastricht, 043-15585

Wij zijn het beste bereikbaar via de Kennedybrug, richtingsborden Vrijthof volgen.

Ruime parkeergelegenheid Kommel of Vrijthof.

### TE KOOP

#### BRUNSSUM

Halfvrijst. woonhuis, 3  
slkps., garage, kelder en  
zolder. Vraagprijs  
f 102.000,- k.k.

#### DOENRADE

Goed onderhouden half-  
vrijst. woonhuis (luxe uit-  
voering). Vraagprijs  
f 169.000,- k.k.

#### EYGLSHOVEN

Halfvrijst. woonhuis.  
Vraagprijs f 105.000,-  
k.k.

#### EYS

Halfvrijst. woonhuis.  
Vraagprijs f 105.000,-  
k.k.

#### EYS

Halfvrijst. woonhuis. Prijs  
f 159.000,- k.k.

#### HEERLEN

Zuid tussenwoning 40  
meter diepe achtertuin.  
Vraagprijs f 82.000,- k.k.

#### HEERLEN

Wetten drive in-woning.  
Vraagprijs f 115.000,-  
k.k.

#### HEERLEN

Nobelsstraat, ruim heren-  
huis, 5 slkps., woonk. met  
parketvl., luxe badk., kelder  
en zolder. Prijs  
f 129.000,- k.k.

#### HEERLEN

Aarveld, goed onderhou-  
den woonhuis, 5 slkps.,  
kelder, zolder, garage.  
Vraagprijs f 145.000,-  
k.k.

#### HEERLEN

Ruin woonhuis met be-  
drijfsruimte-uitbreiding  
mogelijk op terrein aan 2  
kanten te bereiken.  
Vraagprijs f 175.000,-  
k.k.

#### HEERLEN

Delped, vrijstaande bun-  
galow. Prijs f 250.000,-  
k.k.

#### HOENSBROEK

Te koop diverse wonin-  
gen vanaf f 79.000,- tot  
f 149.000,- k.k.

#### HULSBURG

Halfvrijst. woonhuis, 3  
slkps., garage. Prijs  
f 97.000,- k.k.

#### KERKRADE

Ruin vooroorlogs heren-  
huis. Vraagprijs  
f 189.000,- k.k.

#### KERKRADE

Halfvrijst. villa. Vraagprijs  
f 295.000,- k.k.

#### RIMBURG

A) Ouder woonhuis  
voorz. van c.v., perceel  
293 m². Prijs f 70.000,-  
k.k. B) woonhuis met 870  
m² grond, prijs  
f 110.000,- k.k.

#### SCHAEBSBERG

Nabij zwembad aan groot  
plantsoen halfvrijst.  
woonhuis. Vraagprijs  
f 159.000,- k.k.

#### SIMPVELD

Huis ruim halfvrijst.  
woonhuis. Prijs  
f 159.000,- k.k.

#### SIMPVELD

Gescheelde bungalow  
ruime woonk. (65 m²), 3  
slkps., prijs f 197.500,-  
k.k.

#### SWERKHUIZEN

Halfvrijst. bungalow met  
goed uitzicht geheel on-  
derkelderd (120 m²), 3  
slkps., perceel 1450 m².  
Vraagprijs f 269.800,-  
k.k.

#### USACH OVER WORMER

Centrum goed onderhou-  
den drive in-woning.  
Vraagprijs f 119.000,-  
k.k.

#### VALKENBURG

Ruime tussenwoning.  
Vraagprijs f 119.000,-  
k.k.

#### VOERENDAAL

Vrijstaand woonhuis op  
goede woonstand, per-  
ceel 770 m² o.a. 5 slkps.,  
badkamer, garage. Vraag-  
prijs f 269.000,- k.k.

#### NAAYKENS

045 713210

### Zoekt u kwaliteit.

Kom dan naar:

*Venetian Blinds Kerkrade*



Sinds 1958 een begrip voor  
Kerkrade en omstreken  
Meer dan 25 jaar.

- Reliukken
- Markiesen
- Zonneschermen
- Binnenzonweringen



Bekende merken, die altijd deugdelijke  
garantie en service  
OOK VOOR DE DOE-NET-ZELVER  
NU MET ZONNEWORTING

Vraag vrijblijvend prijsopgave of bezoek aan huis.  
Telefoon 045-425416  
of Vrijthof 2048/143

Kipstraat 30-32  
Kerkrade

BEZORGD  
AL 1960  
ROMAZO  
ZONNENWORTING

### SPECIALE AANBIEDING:

Zonnenscherm 550 cm breed 200 cm uitval, kleur naar  
keuze, knikarm, adviesprijs op maat gemonteerd  
f 1690,- nu aktieprijs f 1030,- gemonteerd incl. btw. Of  
bij zelf-montage f 780,- incl. btw. Mogelijk vanaf 3 mtr.  
breed.  
Openingstijden van 9.00 tot 17.00 uur.

### Een eigen appartement goedkoper dan kamer huren.

### VOOR SLECHTS F. 200,-\* PER MAAND

\*Uitgaande totale financiering, voor-  
schieten subsidie en fiscaal voordeel,  
e.e.a. afh. van uw inkomen.

Eenmalige extra  
bijdrage f. 5.000,-

In het centrum van Heerlen, inclusief  
vloerbedekking en vitrage.  
Hoe kan dat? Informeer geheel  
vrijblijvend bij:

**Bouwfonds**

Bouwfonds Zuid-Nederlandse Gemeenten NV  
Infokantoor: Emmelpoort 12, 6411 KC Heerlen. Tel. 045-712266  
Hoofdkantoor: Crey 7, 5653 LC Eindhoven. Tel. 040-596911

**VAN GOEDEN HUIZE**

### HULSBURG/Jkr. v.d. Maessenstraat

Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage,  
leuke tuin. f 128.000,- k.k.

### HULSBURG/EEG-straat

Mooi aan plantsoen gelegen vrijstaand herenhuys met c.v.,  
gas, garage, aangelegde tuin. Zeer luxe en complete, de-  
gelijke afwerking f 245.000,- k.k.

### MECHELEN/WITTEM

Goed gelegen en geheel gemodern. woonhuis (woonka-  
mer m. parket, 4 slaapk., badkamer) f 93.000,- k.k.

### SCHIMMERT/KLEIN HAASDAL

Rustig gelegen bouwterrein van ca. 800 m² voor 2-blok of  
vrijstaand landhuis f 105,- k.k. per m²

### GRATIS WONINGGIDS OP AANVRAAG.

Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.

### ULESTRATEN/Julianastraat

Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en prachtig  
aangelegde tuin (550 m²) met veel vaste planten en opti-  
male privacy f 149.000,- k.k.

### VALKENBURG/ST. GERLACH

Mooi gelegen halfvrijst. herenhuys met c.v., garage en gro-  
te tuin (965 m²). Het pand is geheel gerenoveerd en zeer  
ruim van indeling. Vrij uitzicht f 215.000,- k.k.

### VALKENBURG/STRABEEK

Uitst. gel. vrijstaand woonhuis met c.v., garage en fraaie  
tuin (636 m²) met vrij uitzicht f 205.000,- k.k.

### nicolai

makelaardij  
tel. 043-545555

KOOP - VERKOOP - HUUR  
VERHUUR - HYPOTHEEK  
VERZEKERINGEN - BEHEER  
ALLE TARIEFEN

### TUIN - TERRAS - OPRITTEGELS

Arnold Opreij  
Heerlen B.V.

Heerlebaan 275  
Heerlen  
tel. nr.: 045-419777

Arnold Opreij  
Maastricht B.V.

Willem Alexanderweg 4  
Beatrixhaven-Maastricht  
tel. nr.: 043-11661

Antiek

Te k. ANTIEK Hongaars  
spinnewiel. Prijs f 350,-  
Euverem 31, Gulpen.

### ERCO

Aangeboden: enkele zeer gunstig gelegen

### HORECA-BEDRIJVEN

in Zuid-Limburg  
Horeca-papieren en enig kapitaal vereist.

Inlichtingen:  
AFRAALCENTRUM EN DINAKENHANDEL J. ERKENS & ZN. B.V.  
Beaunstraat 61, Schaerbeek.

Elke dag geopend van 8.00-12.30 uur en van 13.30-17.00 uur.  
's Zaterdags van 9.30-14.00 uur.

Tijdens kantooruren: tel. 045-314666; 043-19741  
Na kantooruren: tel. 04455-1230

**Jupiler**

## LEUKE WONINGEN, LAGE HUUR, WINKELS 'OM DE HOEK'...

Dan geeft de modelwoning de doorslag  
om in De Heeg een woning te huren.

Wonen in een leuk huis, met een lage huur  
en tal van voorzieningen direct naast de deur.  
Voor overdekt winkelen bijvoorbeeld, voor  
sporten, recreatie en cultuur. En niet te ver-  
geten het Limburgse landschap op wandel-  
afstand. Argumenten volop om in zo'n om-  
geving een woning te huren.

Een doorslaggevend argument om in De Heeg  
te huren is de woning. Fraai ingedeeld, vrij  
uitzicht, uitstekend gesitueerd in een prach-  
tig en sfeervol afgewerkt complex. Kom eens  
- uiteraard geheel vrijblijvend - naar de model-  
woning kijken. Er zijn nog woningen beschik-  
baar met o.m. 2 slaapkamers, badkamer met  
ligbad, 2 bergingen en balkon of (dak)terras.  
En een eigen overdekte parkeerplaats!

De huur? Die is al even aantrekkelijk als de  
woning. Per maand moet u rekenen op een  
betaling van fl. 760,-. En dankzij de indivi-  
duële huursubsidie (kale huur fl. 670,-)  
mag u, afhankelijk van inkomen en leeftijd,  
ook nog rekenen op een maximale huursub-  
sidie van fl. 405,- (bij een belastbaar inko-  
men lager dan fl. 21.500,-).

Geïnteresseerd? Praat eens met een van de  
medewerkers van Makelaarskantoor Drs.  
Ruijters B.V. dat bemiddelt bij de verhuur  
van deze woningen. Zij zijn graag bereid u  
alle inlichtingen te geven, zoals subsidie-  
hoogte en verdere faciliteiten. Op dinsdag  
1 juni zijn zij daarvoor van 10.30 - 15.30  
uur in de modelwoning Roserije 21c in het  
Centrumplan aanwezig. (De borden wijzen u  
de weg.) U kunt zich dan ook laten inschrij-  
ven.



**SBDI**  
Sichting tot bevordering van Bijzondere en  
algemene woonvormen en Dienstverlenende Instellingen  
Engelenkampstraat 57,  
6131 JE Sittard

## Centraal wonen tussen Heerlen, Hoensbroek en Brunssum.

Met een maandlast van f.375,- is dat helemaal mooi.



Verkooprijzen van f 135.220,- tot f 144.896,- v.o.n.  
(excl. renteverlies). Hoge rijksbijdrage tot max. f 124.300,-  
afhankelijk van uw inkomen. Ook voor hogere inkomens  
en diegenen, die geen of slechts een kleine hypotheek nodig  
hebben, zijn er ruime subsidiemogelijkheden.

### NETTO MAANDLAST VANAF f 375,-\*

\*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met:  
o de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage  
o fiscaal voordeel

Centraal wonen tussen Heerlen,  
Hoensbroek en Brunssum in,  
vlakbij het winkelcentrum  
Heerleheide, is eigenlijk wel  
ideaal.

Nabij de Ganzeweide worden  
een aantal attractieve woningen  
gebouwd in een ambitieus plan.  
Het wordt er in alle opzichten  
fijn wonen. Daar staan de  
woningen zelf, de prijs en de  
hoge rijksbijdrage extra garant  
voor. Er zijn verschillende types  
met een belangrijk hoofdken-  
merk: ruimte!

- Grote woonkamer met  
halfopen keuken
- 2 of 3 Behoorlijke  
slaapkamers
- Badkamer met douche
- Hobbyzolder
- Grote garage of  
tuinberging

**BON** Stuur mij vrijblijvend volledige informatie  
over de woningen met rijkspremie te  
Heerleheide.

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postcode/plaats: \_\_\_\_\_

Telefoon: \_\_\_\_\_

In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen  
Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

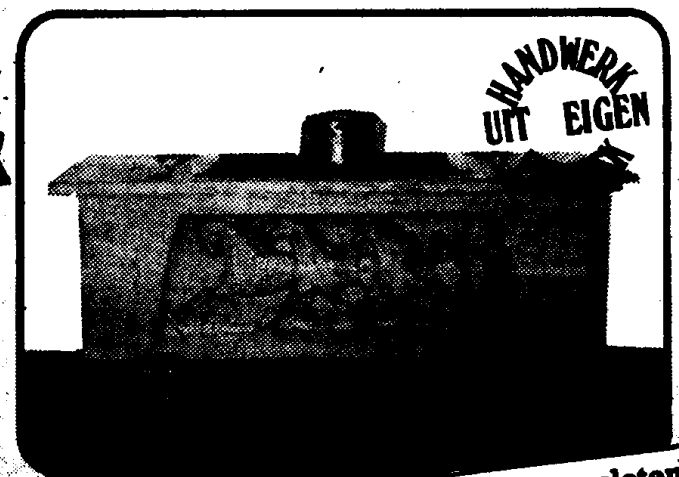
**stienstra** 045-712255\*

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tongeren 25, 6411 ET Heerlen

## STOFFELS meubels van de bovenste beste plank

Julianaweg 3-5  
6121 JM BORN  
Telefoon (04498) 5 18 67

**Stoffels**  
Zinno 1880



(dinsdagmiddag gesloten)

## ABAZ

advies-bemiddelings-assurantie kantoor zoethout

### EENMALIGE AANBIEDING



**HOENSBROEK, Randweg**  
Zeer luxe vrijstaande woning met garage en tuinkamer.  
Royaal hal met marmen/oor. Woonkamer met luxe Pog-  
genpothi keukeninstallatie. Woonkamer met parket, fraaie  
open haard en vide. Hardhouten trap naar entresol. Royale  
slaapkamer, kleine slaapkamer. Zeer ruime luxe ingerichte  
badkamer. Provisiekelder, stookkelder en grote kelderka-  
mer, geschikt als logeer- of studeerkamer. Rondom fraaie  
tuin, veel privacy. Perceel ca. 400 m². Unieke aanbieding  
voor klein gezin.  
VRAAGPRIJS f 159.000,- k.k.

**BRUNSSUM, Klingbeenden**  
Mooi gelegen royale woning. Drie grote slaapk., badk. met  
ligbad, veel bergingruimte. Koopprijs f 107.500,- k.k.

**BRUNSSUM, Rumpenerstraat**  
Appartement met 1 slaapk., berging en lift. Koopprijs  
f 90.000,- v.o.n. Rente 9%.

**BRUNSSUM, Treebeek**  
Pent-house met drie slaapk. en zolder. Koopprijs  
f 125.000,- v.o.n. Rente 9%.

**HEERLEN, Heerleheide**  
Mooie woning met drie slaapk. en zolder. Koopprijs  
f 115.000,- v.o.n. Rente 9%.

### RENTE VANAF 9%

**HEERLEN, Welten**  
Appartement met grote woonk. Drie slaapk. Berging.  
Vraagprijs f 89.000,- k.k.

**HEERLEN, Welten**  
Drive-in woning met blijvend vrij uitzicht. Zeer royaal inge-  
deeld en goede afwerking. Vier slaapk. en badk. met lig-  
bad. Vraagprijs f 119.500,- k.k.

**HULSBURG, Kloosterlaan**  
Op eerste stand gelegen woonhuis met inpandige garage.  
Woonk. in L-vorm. Drie slaapk. Tuin met volledige privacy.  
Vraagprijs f 147.500,- k.k.

**KERKRADE, de Maar**  
Luxe tweeslaapkamerbungalow, vrijstaand met garage.  
Woonk. 50 m². Vraagprijs f 198.500,- k.k.

**NIJEUWENHAGEN, Hoefveld**  
Halfvrijstaand woonhuis met inpandige garage. Drie  
slaapk. Goede afwerking. Koopprijs f 170.000,- v.o.n.  
Rente 9%.

**SCHIMMERT, Dr. Hermansstraat**  
Vrijstaand landhuis, volledig onderkelderd. Vier slaapk.  
Vraagprijs f 235.000,- k.k.

k.k. = Kosten Koper  
v.o.n. = Vrij Op Naam

### TE KOOP GEVRAAGD

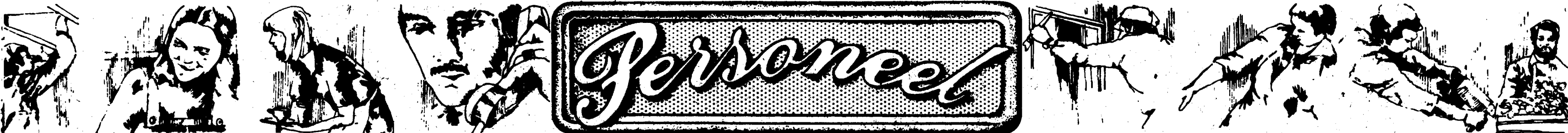
**HEERLEN en omgeving**  
Wegens overplaatsing wordt te koop gevraagd in Heerlen,  
Voerendaal, Nuth, Hulsberg en randgemeenten een vrij-  
staand of halfvrijstaand woonhuis met vier slaapkamers.  
Tuin ca. 600 m². Aanvaarding aug./sept. Prijsklasse tot  
f 200.000,-

**HEERLEN-ZUID, de Erft**  
Molenberg en directe omgeving.  
Wij vragen een vrijstaand woonhuis of semi-bungalow met  
garage en zeer royale woonkamer. Twee of drie slaapkam-  
ers. Rondom tuin. Prijsklasse tot f 300.000,-.









Wij zoeken nog enkele medewerkers in onze moderne werkplaats te Maas-  
richt, te weten:

- a. ervaren machinebranders
- b. plaatknippers/persers
- c. ervaren onderhoudsbankwerkers  
welke kennis hebben van  
**pneumatiek en hydrauliek**
- d. assistent afdelingsleider  
**op MTS/HTS-niveau werktuigbouwkunde**

Sollicitanten dienen zich na telefonische afspraak persoonlijk te melden bij  
Mr. Deckers.

**Feyen Staalservice B.V.,**

Regelweg 42, 6222 NZ MAASTRICHT. Tel. 043-50843



## Hogere Technische School Heerlen

vraagt per 18 augustus 1982

### een leraar (m/v) werktuigbouwkunde

voor het verzorgen van het onderwijs in het vak  
wiskunde en in werktuigbouwkunde vakken in de  
afdeling werktuigbouwkunde.

**Vereist:**  
ingenieursdiploma TH-werktuigbouwkunde met  
ten minste drie jaar praktijkervaring.

**Geboden wordt:**  
volledige weektaak.

### een leraar (m/v) bedrijfseconomie/ administratie

voor het verzorgen van het onderwijs in de vakken  
bedrijfseconomie en -administratie in de afdeling  
informatica.

**Vereist:**  
doctoraal examen economie.

**Geboden wordt:**  
een deel-taak van circa 15 uren per week.

### een leraar (m/v) recht

voor het verzorgen van het vak recht in de afdeling  
informatica.

**Vereist:**  
doctoraal examen rechten.

**Geboden wordt:**  
een deel-taak van drie uren per week.

### een leraar (m/v) ethiek

voor het verzorgen van het vak ethische aspecten in de  
informatica in de desbetreffende afdeling.

**Vereist:** eerstegraads bevoegdheid

**Geboden wordt:**  
een deel-taak van vijf uren per week.

### een practicumbegeleider (m/v) informatica

voor het begeleiden van het onderwijs op het practicum  
in de afdeling informatica als leraar praktische  
toepassing.

**Vereist:**  
HTS-diploma (HIO/E) of gelijkwaardig met ten minste  
drie jaar praktijkervaring in de informatica en bij  
voorkeur met pedagogisch getuigschrift.

**Geboden wordt:**  
een volledige weektaak.

### een systeembeheerder (m/v)

voor het beheren van het middelgroot interactief  
computersysteem en voor het ontwikkelen en  
invoeren van systeem- en applicatiesoftware.

**Vereist:**  
diploma op HBO-niveau, bij voorkeur HIO of  
gelijkwaardig met ervaring in het beheer van een  
middelgroot computersysteem.

**Geboden wordt:**  
een volledige weektaak.

Bezoldiging volgens rijksregeling.  
Verplaatsingskostenbesluit volgens rijksregeling.  
Nadere inlichtingen verstrekt de directeur van de  
Hogere Technische School, telefoon (045)-711600.  
Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen na het  
verschijnen van dit blad te richten aan het bestuur van  
de Vereniging voor Beroeps- en Arbeids-  
Heerlen, Postbus 4456, 6401 CZ Heerlen.

## S.V.H.-ONDERWIJSCENTRUM VAN DE BEDRIJFSTAK HORECA

gevestigd te Zoetermeer

Vraagt met ingang van het cursusseizoen 82/83 voor de be-  
leiding van de mondelinge veestigingsopleidingen een

### freelance cursusbegeleider m/v

(op part-time basis) te Sittard.

Periode: Oktober t/m mei op maandag- en dinsdagavond.

De werkzaamheden bestaan uit: het geven van informatie en  
het verrichten van lichte administratieve werkzaamheden, ten  
behoeve van de cursisten en docenten.  
Kandidaten dienen bij voorkeur in Sittard woonachtig te zijn.  
Uw schriftelijke sollicitaties kunt u binnen acht dagen na ver-  
schijnsdatum richten aan:

## S.V.H.-ONDERWIJSCENTRUM VAN DE BEDRIJFSTAK HORECA

E.v. L. Berbee,  
Postbus 303,  
2700 AH ZOETERMEER

Inlichtingen kunt u telefonisch verkrijgen op 1 juni as. tijdens  
kantooruren. Tel. 079-511014 toestel 130.

### Vakmensen zijn in de metaal altijd welkom

Onze relaties zitten te springen om  
vaklieden met technische kennis en  
ervaring. U kunt rekenen op dezelfde  
beloning als een vaste kracht.  
En op dezelfde sociale voorzieningen.  
Wij doen een dringend beroep op u:

### Electrotechnisch tekenaar Machine-bankwerker Zeefdrukker alround

U bent van harte welkom!  
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



**Da's duidelijk bij Keser!**  
• Volledig sociaal verzekerd • Vakantiegeld  
• Vakantie en feestdagen met verzuim en  
• ziektecompensatie staan duidelijk vermeld  
op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35, 043 18151  
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045 713128  
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04430 22279

## WONINGVERENIGING VALKENBURG - HOUTHEM

De woningvereniging Valkenburg-Houthem beheert ca.  
1000 woningen en is actief op het gebied van nieuwbouw,  
renovatie, isolatie en onderhoud.  
Wij zoeken contact met kandidaten voor de functie van

## ADMINISTRATIEF MEDEWERKER (M/V)

Zijn/haar taak zal in hoofdzaak bestaan uit:  
- werkzaamheden van administratieve, secretariële aard.  
- typewerk, archief- en reproductiewerkzaamheden,  
- bedienen van telefoon,  
- ontvangen van bezoekers,  
- registratie in- en uitgaande correspondentie,  
- enige voorkomende huishoudelijke werkzaamheden.

**Vereisten:**  
- middelbare schoolopleiding en typedioma,  
- ruime ervaring in soortgelijke functie,  
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrucksvaardig-  
heid,  
- goede contactuele eigenschappen,  
- zelfstandig kunnende werken.

**Salaris:**  
Afhankelijk van opleiding en ervaring.

**Arbeidsvoorwaarden:**  
Overeenkomstig de CAO voor woningcorporaties.

Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen bij het alge-  
meen hoofd, de heer M.P.Ch. Knarren, telefoon 04406-  
12784.

Sollicitaties schriftelijk binnen 14 dagen te richten aan: Be-  
stuur van de woningvereniging „Valkenburg-Houthem”,  
postbus 178, 6300 AD Valkenburg.

## HEADQUARTERS ALLIED FORCES CENTRAL EUROPE

POST BOX 270, 6440 AG BRUNSSUM

Het Hoofdkwartier AFCENT zoekt voor onmiddellijk  
indiensttreding

## KOELMONTEUR M/V

LTS elektro. Een ervaring van 2 jaar in het repa-  
ren van koel- en airconditioning-installaties, alsme-  
de een redelijke kennis van de Engelse taal is ver-  
eist. Het rijbewijs BE strekt tot aanvaarding.

Sollicitatieformulieren kunnen schriftelijk of telefo-  
nisch worden aangevraagd bij de Afdeling Perso-  
neel (045-262341).

Bij de scholengemeenschap Sintermeerten,  
John F. Kennedylaan 10 te Heerlen (6419 BG)

vaceert per 1 augustus as. de functie van

## ADMINISTRATIEF MEDEWERKER/STER

**FUNCTIE-  
INFORMATIE**

De te benoemen functionaris zal verantwoordelijk zijn  
voor de financiële administratie en de leerlingenadmini-  
stratie (deze is gedeeltelijk geautomatiseerd), adviezen  
moeten geven in salarische en rechtspositionele kwes-  
ties, en in het algemeen leiding moeten geven aan de  
administratie.  
Praktijkdiploma Boekhouden of daarmee gelijk te stel-  
len opleiding. Ervaring in schooladministratie en/of met  
automatisering strekt tot aanbeveling.

**VEREIST**

**SALARIS**

Afhankelijk van opleiding en ervaring max. f 3022,-  
bruto per maand.

Sollicitaties dienen te worden gericht aan de rector, Dr.  
H. Steneker, vóór 12 juni.



psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Bij de dienst Personeelszaken en Organisatie - met name ten  
behoefte van de personeelsadministratie en -registratie -  
bestaat de mogelijkheid tot plaatsing van een

## ADMINISTRATIEF MEDEWERK(STER)

De medewerk(st)ers van de personeelsadministratie en  
-registratie verrichten alle voorkomende administratieve en  
registratieve werkzaamheden ten behoeve van de dienst  
Personeelszaken en Organisatie.

De te verrichten werkzaamheden vinden plaats onder  
verantwoordelijkheid van de reeds aanwezige functionaris.  
Verwacht wordt van betrokkene dat hij/zij na een ruime  
inwerkperiode samen met de reeds aanwezige functionaris  
alle voorkomende werkzaamheden met inbegrip van  
vervangings bij afwezigheid met betrekking tot ad hoc  
werkzaamheden die nodig zijn om de voortgang te waar-  
borgen, kan verrichten.

In het bijzonder zal hij/zij worden belast met onder meer:

- aanleggen en bijhouden van personeelsdossiers
- administratie met betrekking tot o.m.: - verlofkaarten
- personeelsmutaties
- het statistisch verwerken van gegevens met betrekking tot
- o.m.: ziekteverzuim, bezettingsgegevens, verloof, media
- voor zowel interne als externe doeleinden.
- archief.

Voor serieuze belangstellenden is op verzoek bij  
Mw. Brouwers, telefoon 043-841777 toestel 2285, een  
profilering van de functie verkrijgbaar.

Onze gedachten gaan uit naar een jonge energieke persoon  
met een collegiale, coöperatieve en flexibele instelling, met  
ruime belangstelling voor een gedifferentieerd takenpakket  
waaraan met veel interesse, zelfstandigheid en enig inzicht  
op basis van reeds opgedane ervaring gewerkt moet  
worden.

Qua opleiding denken wij aan een M.E.A.O. Administratieve  
richting of een daaraan gelijkwaardige opleiding.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de Hr. J. Gijlsen,  
telefoon 043-841777 toestel 2285.

Van toepassing is de C.A.O. Ziekenhuiswezen.

Honorering vindt plaats op basis van ervaring minimaal (bij  
21 jaar) f 1.992,26 inclusief A.O.W. compensatie en maximaal  
f 2.988,12 inclusief A.O.W. compensatie.

Sollicitaties onder vermelding van vacaturnummer 8220  
binnen 14 dagen te richten aan het Hoofd Personeelszaken  
en Organisatie van het Psycho Medisch Streekcentrum  
'Vijverdal', Postbus 88, 6200 AB Maastricht.

## Z.O.L. z.o.l. bedrijven heerlen

zijn werkzaam in een groot aantal Zuid-  
limburgse gemeenten in het kader van de  
Wet Sociale Werkvoorziening; ca. 2400  
medewerkers vinden empoel in 5 bedrijfs-  
units, elk met een gevarieerd activiteiten-  
programma.

Het "Administratief Centrum" - gevestigd te Heerlen en met 150 mede-  
werkers onderdeel van de bedrijfsunit "DETAC" - verzorgt t.b.v. derden admi-  
nistratieve opdrachten op het gebied van:  
computerservice, boekhouden, datavastlegging, braille, archiveringszorging,  
tekstverwerking, offsetdrukken, postverzending etc.

Voor het vergroten van de relatiekring en het uitbouwen van het orderbe-  
stand van bovengenoemde activiteiten zoekt het Administratief Centrum op  
korte termijn contact met kandidaten voor de functie van

## verkoper m/v

De persoon, naar wie de gedachten uitgaan heeft:  
- een HBO-opleiding, bij voorkeur HEAO-informatica;  
- kennis van en/of interesse in automatiseringsprocessen;  
- een gedifferentieerde administratieve ervaring;  
- ervaring op het gebied van orderverwerking;  
- een leeftijd van 35 à 40 jaar.

Salaris, afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring tot maximaal  
f 3786,- bruto per maand.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepas-  
sing. Een medisch en psychologisch onderzoek behoren tot de selectiepro-  
cedure.

Sollicitaties - onder vermelding van vakaturnummer D/802 in de interbe-  
venhoek van de enveloppe - binnen 10 dagen te richten aan de directeur  
van de Z.O.L.-bedrijven, Postbus 330, 6400 AH Heerlen.

## Vertegenwoordiger (m/v) Papiergroothandel Rayon Zuid

Bühmann-Ubbens Papier bv te Zutphen is een vooraan-  
staande, financieel sterke groothandel in voornamelijk  
grafische papiersoorten en fabrikante van enveloppen,  
met verkoopkantoren in het gehele land.

Omdat onze huidige medewerker gebruik gaat maken van  
de vut-regeling, is in ons rayon Zuid (voornamelijk Limburg)  
plaats voor een ervaren vertegenwoordiger voor het onder-  
houden, verstevigen en uitbreiden van onze relatiekring.

De mogelijkheden tot het bereiken van resultaten - die er in  
ruime mate zijn - dienen grotendeels zelfstandig onderkend  
en gerealiseerd te worden.  
Daarbij kan worden gerekend op de steun van een zeer goed  
werkende service-organisatie.

Onze voorkeur gaat uit naar kandidaten van max. 30 jaar met  
- enkele jaren ervaring in de buitendienst,  
- uitgesproken commerciële kwaliteiten,  
- sterke persoonlijke inzet,  
- opleiding op middelbaar niveau,  
- korrekte omgangsvormen.

Bekendheid met de regio is zeer gewenst.  
Specifieke kennis van reproductie- en kleinoffset-technieken  
is voor deze functie eveneens belangrijk, hoewel gedurende  
de inwerkperiode een aanvullende in- en externe opleiding is  
gepland.

Een energieke, ervaren vertegenwoordiger mag een interes-  
sante functie verwachten met goede arbeidsvoorwaarden.  
Desgewenst worden aanvullende inlichtingen verstrekt  
wanneer u belt met de heer Van Dijk, 05750 - 88888,  
toestel 238.

Eigenhandig geschreven sollicitaties, met volledige inlich-  
tingen over opgedane ervaring, te richten aan het hoofd  
Personeelszaken van Bühmann-Ubbens Papier bv,  
Postbus 33, 7200 AA Zutphen.

Op diskrete behandeling van uw brief kan worden gerekend.  
U ontvangt binnen drie weken antwoord.  
Een psychologisch onderzoek behoort tot de selectiepro-  
cedure.

## Bühmann-Ubbens

een onderneming van Bühmann-Tetterode nv



inlichtingen, brochures en aanmeldingsformulieren  
verrijgbaar bij de administratie, Dr. Janszstraat 1  
6417 CK Heerlen, telefoon (045) 711600.





# Muyrers & Wijnen

**HOUT — BOUWMATERIALEN — KEUKENS**  
Simpelveld, Kloosterstraat 12 - 14. Tel. 045-441800.

aanbouwkeukens  
blok-keukens  
betonartikelen  
bouwmaterialen

chem. bouwprod.  
dakbedekkingsmat.  
dakelementen  
dakramen

garagedeuren  
hout  
isolatiematerialen  
kozijnen

openhaarden  
p.v.c.-materialen  
plaatmaterialen  
stukadoorsmat.

systeemvloeren  
vlierlingtrappen  
wand- en vloertegels  
ijzerwaren

Openingstijden:  
ma-vrij 7.45-17.30 u.  
za. 8.30-12.30 u.  
Bezoek aan onze toonkamer  
buiten deze uren in overleg  
mogelijk

**EYGELSHOVEN**  
Goed gelegen bungalow met c.v.-gas, garage en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, royale living (ca. 43 m<sup>2</sup>) met parketvloer, luxe keuken met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer. Koopsom f 179.500,- k.k.

**EYGELSHOVEN**  
Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar 1977. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Rente 9% 5 jaar vast. Koopprijs f 105.000,- k.k.

**EYGELSHOVEN-CENTRUM**  
Groot vrijstaand ouder woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin (mogelijkheid voor garage). Achterstallig onderhoud. Ind. o.a.: kelder, woon- eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs f 89.000,- k.k.

**EYGELSHOVEN**  
Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, grote garage met extra hobbyruimte en tuin. Ind. o.a.: nagenoeg geheel onderkelderd, royale woonkamer met open haard, keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Goed onderhouden. Bouwjaar 1970. Koopprijs f 149.500,- k.k.

**HEERLEN-NABIJ CENTRUM**  
Ruim woonhuis met c.v.-gas en patio. Goede woonstand. Ind. o.a.: kelder, royale hal, moderne keukeninstallatie, 4 slaapkamers, badkamer, hobbyruimte, zolder. Vraagprijs f 167.500,- k.k.



**HEERLEN-NABIJ CENTRUM**  
Zeer goede woonstand. Vrijstaande villa met prachtige tuin en veel privacy (tot opp. ca. 1870 m<sup>2</sup>). c.v.-gas en garage. Ind. o.a.: 3 kelders, royale hal met garderobe-ruimte. Living met open haard. Prachtige tuinkamer met eetkamer, keuken, 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Aparte toiletruimte. 2e verd.: 4 kamers (3 met vaste wastafel). Zolder. Vraagprijs f 495.000,- k.k.

**HEERLEN-CENTRUM**  
Te huur kantoor woonruimte 1e en 2e verdieping, bestaande uit o.a.: 7 kamers, keuken en 2 toiletten. Tot opp. ca. 125 m<sup>2</sup>. Huurprijs f 900,- per maand.

**HEERLEN-ZUID**  
Vrijstaand landhuisstijl met hete luchtverwarming, garage en mooi aangelegde tuin met terrassen. Ind. o.a.: Royale living (ca. 75 m<sup>2</sup>) open-haard en plavuizenvloer. Moderne keuken met apparatuur, vier slaapkamers, werkkamer, bergzolder. Geheel geïsoleerd en van dubbele beglazing voorzien. Goede afwerking. Vraagprijs f 395.000,- k.k.

**HOENSBROEK**  
Rustig gelegen woonhuis met c.v.-gas, berging, tuin. Goed onderhouden, bouwjaar 1967. Ind. o.a.: woonkamer, luxe keuken met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs f 98.500,- k.k.

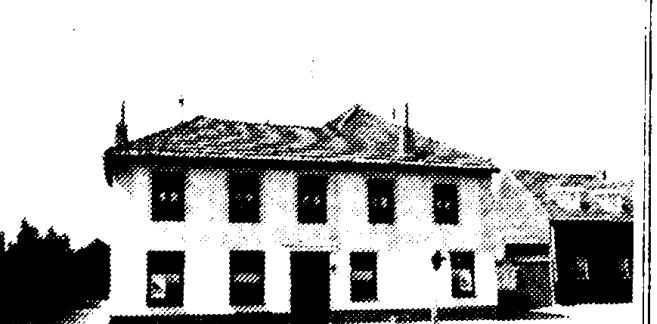
**SCHAESBERG**  
Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin (op het Zuiden gelegen). Goed onderhouden. Bouwjaar 1978. Ind. o.a.: royale entree, Z-vormige woonkamer met open haard. Luxe keukeninstallatie met apparatuur. Drie slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche. Nagenoeg geheel van rolluiken voorzien. Koopprijs f 169.000,- k.k.

**SCHAESBERG**  
Rustig gelegen woonhuis nabij het centrum met c.v.-gas, berging en tuin. Zeer goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, doorzoonkamer met plavuizenvloer, keuken, drie slaapkamers, badkamer. Nagenoeg geheel van rolluiken voorzien. Koopprijs f 98.000,- k.k.

**SCHAESBERG-CENTRUM**  
Rustig gelegen woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar ca. 1974. Ind. o.a.: T-vormige woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs f 127.500,- k.k.

**SCHAESBERG-EIKSKE**  
Hoekwoning met c.v.-gas en garage. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met parket, keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Zeer goed onderhouden. Bouwjaar 1971. Vraagprijs f 122.500,- k.k.

**SIMPELVELD**  
Halfvrijstaande souterrain-woning met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met open verbinding naar keuken, bijkeuken, vier slaapkamers, badkamer, zolder. Hardhouten kozijnen. Bouwjaar 1975. Koopprijs f 129.000,- k.k.



**UBACH OVER WORMS**  
Goed gerenoveerd woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard, luxe eetkamer, betegelde badkamer met o.a. ligbad en douche, vier slaapkamers. Zolder. Koopprijs f 127.500,- k.k.

**UBACH OVER WORMS-RIMBURG**  
Halfvrijstaand woonhuis m. c.v.-gas, garage en tuin. Geheel onderkelderd. Ind. o.a.: woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs f 110.000,- k.k.

## KANTOOR/WINKELRUIMTEN:

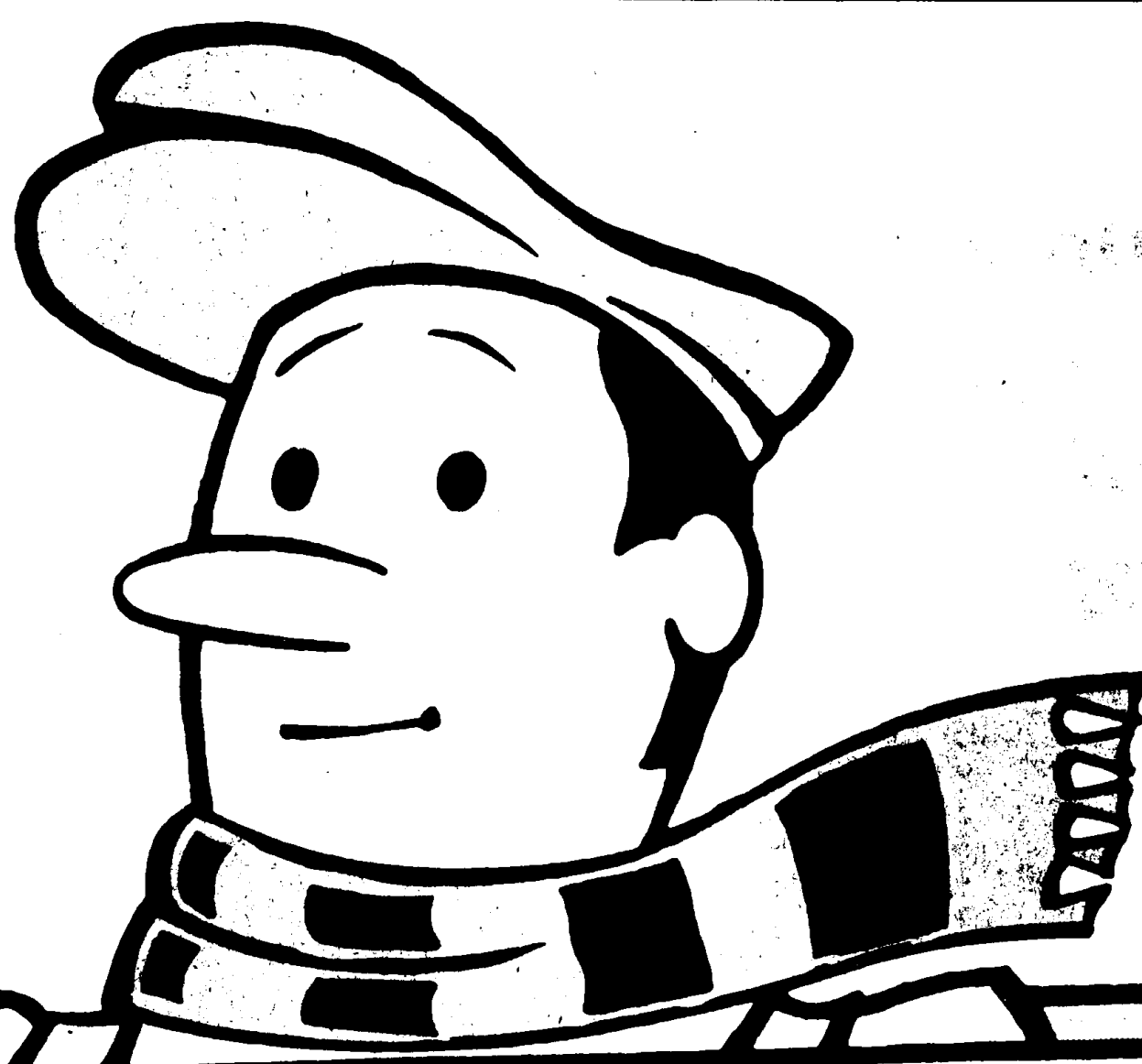
**KERKRADE-WEST**  
Te huur winkelruimte, ook geschikt voor kantoor praktijkruimte e.d. Ind. o.a.: winkel kantoor keuken. Totale opp. ca. 70 m<sup>2</sup>. Huurprijs f 850,- per maand.

**KERKRADE-WEST**  
Halfvrijstaand (voormalig winkel-) woonhuis met c.v.-gas, gerenoveerd. Voor meerdere doeleinden geschikt (o.a. kantoor winkel praktijk e.d.). Ind. o.a.: kelder, 7 kamers, badkamer, doucheruimte, zolder. Vraagprijs f 95.000,- k.k.

**KERKRADE**  
Goed gelegen winkelpand. Ook geschikt voor andere doeleinden (kantoor praktijkruimte e.d.). c.v.-gas. Oppervlakte ruim 100 m<sup>2</sup>. Huurprijs f 850,-.

**Pickée makelaardij bv**  
Taxaties  
Koop en verkoop  
Hypotheek

Van der Vortstraat 15 Schaesberg. Telefoon 045-4414819  
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg



## NÚ KOPEN IS BETER DAN HUREN

**VANAF F. 475,- PER MAAND VOOR 'N  
AFGEBOUWD HUIS  
VANAF F. 18,75 PER MAAND VOOR 'N  
CASCO-HUIS**

**Nú lage  
hypotheekrente**

Zeer gunstige premie; tot f. 124.300,-.  
Afhankelijk van uw belastbaar inkomen.

## Volledige garantie

De 122 BZN-woningen worden gebouwd met puike materialen. Bovendien krijgt u bij oplevering het befaamde **Bouwfonds Garantiecertificaat**.

**Woon Waarborg**

**Woon Waarborg**

Niemand vindt het leuk om onvrijwillig werkloos te zijn. Daarom kunt u onder bepaalde voorwaarden automatisch verzekerd worden door onze Woon Waarborg, die u met een belastingvrije uitkering van f. 500,- per maand helpt. Informeer naar de mogelijkheden.

BOUWFONDS ZUID-NEDERLANDSE GEMEENTEN N.V.

Infokantoor Bouwplaats Heerleheide Tel. 045-223067.  
Infokantoor: Emmalein 12, 6411 KC Heerlen. Tel. 045-712266  
Hoofdkantoor: Croy 7, 5653 LC Eindhoven. Tel. 040-596911

**VAN GOEDEN HUIZE**





Sollicitatiebrieven zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk 4 juni a.s., aan het betreffende sectiebestuur. Postbus 196. 6400 AD Heerlen.



